華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

四月 17 星期一 己巳年三月二十日

第二二六九九號

出紙七張半 零售二元正

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零壹號

電話 總社：⑤～四九一一八一 中區分處：⑤～二二一三六三七 北角分處：⑤～六四〇六九三 旺角分處：③～八四〇七四九

台灣內銷經理處 電話：三八一八二四 台北市桂林路一四九號二樓

中華民國內政部登記證內版台誌字第〇〇三號 中華郵政台字第五〇九九號執照登記為第二類新聞紙

大量無票球迷湧入互相踐踏
英球場騷亂慘劇
死者增至一零八
警方爲何打開閘口引起質詢
目前仍有一百七十傷者留醫

（倫敦四月十六日電）截至十六日尚未證實的消息，英國足球場特大慘案的死亡人數已達到一〇八人。這是在英國發生的最嚴重的一起足球場慘案。

目前大約有一百七十人仍住在醫院裏，其中的十八人處於嚴密監護之中。

英國利物浦足球隊和諾定咸森林隊十五日下午在英格蘭北部城市設菲爾德的希爾斯堡足球場進行英國足協杯半決賽。比賽開始後不久，大批無票球迷湧入賽場，看台上擁擠不堪，許多人在混亂中被擠死或踩死，比賽被迫停止。

人們在哀悼遇難者的同時，提出了這樣的尖銳問題：爲什麽在明知球迷們會湧進並無多餘空間的情況下，警方放開了賽場外的一個入場口。

南約克郡的警長彼得·賴特宣稱，警官之所以打開鐵門，是看到球迷們攀援賽場圍牆，攀援者稍有不慎便會跌下摔死。

據目擊者稱，鐵門剛一打開，成千上萬的利物浦隊的球迷便像潮水一樣通過進口，湧上階梯看台。

當看台擁擠得水洩不通時，利物浦隊的球迷們又向出口處湧去，相互翻越踩踏，爭先恐後想離開球場。

賴特警長否認了打開球場鐵門與隨後發生的慘案有任何聯繫。

賴特在一次記者招待會上說，「爲了緩解入口處鐵柵門的壓力，門才被打開了」，「這兩件事之間沒有任何聯繫。」

（合衆國際社英格蘭謝菲爾德十六日電）戴卓爾夫人在視察現場後表示，政府將撥出五十萬英鎊（八十六萬美元）作爲此次災難的經費。她說，政府當局將會盡快查出事件的眞相。

她又說，內政大臣胡德將於明日就此次事件發表聲明。

女皇深切同情死傷
英揆下令徹查事件
外相認爲今次是「可怕的悲劇」

（法新社倫敦十五日電）英國首相戴卓爾夫人要求一份緊急報告，調查利物浦和諾定咸森林隊於週六下午在設菲爾德進行足總決賽時逾百名球迷被壓死傷的事件。

她在看過一段有關此次在開賽後六分鐘發生慘劇的影片後，要求此份報告。

戴卓爾夫人的發言人說，當她在電視看到此難以置信的慘劇和知道不斷增加的傷亡人數時，感到震愕。

另外，英女皇向設菲爾德市長作出慰問，她說她對此次慘劇感到吃驚和悲傷，並表示她「深切同情死傷者」。

體育部長莫伊尼迪是致力於使政府規定所有足球迷要帶身份證的人，他說：「對於足球人，英國體育以至全國，這是悲慘的一天。」

（法新社英國十五日電）英國外相賀維正在西班牙出席歐洲外長會議，他說今次利物浦和諾定咸森林進行足總盃準決賽時發生的球場慘劇是「可怕的悲劇」，特別是在英國球會正準備於一九九〇至九一年球季返回歐洲作賽的時刻。

在一九八五年，利物浦與祖雲達斯於比利時希素球場進行歐洲盃決賽，有三十九名球迷在打鬥中死亡後，英國球會被禁到歐洲比賽，不過歐洲足總在本週較早時宣布，只要英國政府批準，英國球會可在一九九〇至九一年返回歐洲。

敎宗致電英國紅衣主敎
對慘劇表示「深切哀悼」

（合衆社梵蒂岡十六日電）敎宗保祿二世星期日就英國設菲爾德發生球賽慘劇致電給英國紅衣主敎，表示「深切哀悼」。

意外慘劇發生於星期六的一場由利物浦對諾定咸森林球賽，事件導致逾百人死傷。

敎宗在電文中說，我深切對設菲爾德球賽事件所帶來無限哀傷表示同情，願上主庇祐死者靈魂得以安息及祝福受今次影響之人士。

西區海隧顧問合約
港府下月批出
九〇年初完成研究

（特訊）政府將會在今年年中將西區過海隧道的顧問合約批出，預料在九〇年初便完成道路研究。

路政署署長費百表示，顧問研究預算需時最少十五個月完成，加上建造工程需時三至四年，所以第三條海隧可以九十年代中期完成使用。

按運輸科估計，東區海底隧道在今年九月通車後，可以吸引約三成過海車輛使用，減輕現時過海隧道的壓力，但到九十年代中期便達飽和，所以必須由快速接通九龍西部及港島西部的第三條過海隧道。

他解釋目前已有三個財團，表示有興趣，港府在五月經過遴選程序後，六月便可批出顧問合約，他估計尚有一至兩個財團會加入競爭。

他說，第三條過海隧道的具體路線受很多因素影響，除要由顧問公司就海床地質等再作工程研究才能確定外，亦要視乎新機場的地點及將來海港發展而定。

世界模特兒（一九八九）——香港大賽已於昨晚舉行，由一號高軍奪魁，亞軍四號徐濤（左），季軍九號林惠敏。（右）

球場慘況

下圖：在英格蘭謝菲爾德的希爾斯堡球場舉行的英國足總盃準決賽中球迷爆棚，你推我撞，有的球迷被推壓到鐵絲網欄。左圖：英國足總盃準決賽在英格蘭謝菲爾德的希斯堡球場舉行，由於球迷擠撞，造成傷亡慘重，警察部隊在事後協助清理現場。（美聯社）

英球會重返歐洲
足球界表示懷疑

（法新社謝菲爾德十六日電）利物浦球會會長史密斯說，自四年前的希素球場慘劇發生後被禁止參加歐洲賽事的英國各球會，將因爲星期六的希爾斯巴勒球場慘劇而繼續被拒於門外多年。

諾定咸森林球會會長羅沃思呼籲重新考慮導入身份證的計劃；在足球觀衆法案下，由下一季開始，所有球迷均須出示身份證。

（法新社巴黎十五日電）在希爾斯巴勒慘劇發生數小時後，一名歐洲足球協會人員發言說，對英國球會能否重返歐洲表示懷疑。

西班牙的歐洲足協紀律委員會委員比拉塞卡是期六晚說，他對歐洲足協會否維持本周較早時所作的決定讓英國球會重新參加一九九零至九一年度球季的歐洲各項盃賽，感到「非常悲觀」。

過去十年內
各球場慘劇

（美聯社倫敦十六日電）以下是過去十年發生的最嚴重的足球比賽意外事件：

一九八八年三月十二日，尼泊爾卡德滿都的體育場舉行球賽時，發生嚴重的雹暴，球迷爭相逃走，但出口上鎖，釀成最少九十三人喪生，超過百人受傷。

一九八七年三月十一日，馬爾他和南斯拉夫的新聞報道說，在利比亞的黎波里，受驚的球迷逃避揮舞利刀的暴徒，導致球場一道牆壁倒坍，多達廿人喪生。利比亞通訊社說，只有兩人喪生，十六人送院。

一九八五年五月廿九日，布魯塞爾舉行歐洲盃決賽期間，利物浦和祖雲達斯球迷發生打鬥，造成卅九人喪生，六百人受傷。

一九八五年五月十一日，英國布拉德福特球場正門看台發生大火，五十三人喪生，二百人受傷。

一九八四年五月八日，布魯塞爾舉行賽事前後，英國球隊托定咸熱刺的一名擁躉被人射殺，另有二百名該隊的擁躉被捕。

一九八五年，英國擁躉在盧森堡暴動，當局說以後不會舉辦對英國隊的賽事。

一九八二年，英國隊在丹麥哥本哈根以二比一打和丹麥隊後，英國球迷發生暴動，四十一人被拘捕。

一九八一年，瑞士巴塞爾舉行賽事後，英國球迷起暴動，造成六萬英鎊損失。

一九八〇年，英國球隊韋斯咸在西班牙作賽，英國球迷發生暴動，廿六人被拘捕。

次批自願遣返船民
今起辦理簽證事宜
四名越官員分批會晤五十八人

（特訊）越南四名官員今日開始爲第二批自願遣返的船民辦理登記及簽發證件，以便在短期內回國。

今次越南代表團團長仍是陳國民，三位成員均是新人，他們是TRIEU VAN THE、LE THI GUYEN及HOANG DO Y DHN。

第二次自願遣返的船民數目只有五十八名，他們今日會在香港港澳碼頭之人民入境事務處會見四位越南官員。（般）

世模香港大賽
一號高軍奪魁
徐濤及林惠敏分居亞季

（特訊）「世界模特兒香港大賽」昨晚八時卅分假無綫電視一廠隆重舉行，結果由一號高軍奪得冠軍及最受現場嘉賓歡迎兩個獎項，高軍將代表香港出席紐約舉行的世界模特兒大賽，亞軍則由四號徐濤奪得，她將先赴土耳其參加全球模特兒大賽，第三名由九號林惠敏取得。

另外，大會在現場嘉賓中選出任達華爲全場最佳男仕，而鄭美雲則被選爲最佳衣着女仕。

昨晚原有十二位參選者，但六號呂鶴又因健康理由退出出賽，所以昨晚只有十一位參選者角逐。

今次大會主題是「踏上天橋之旅，創出九十年代新形象」，昨晚盛會有別一般選美節目，大會特別邀請時裝專家精心設計的服飾，以突出候選佳麗的獨特風範。

參賽佳麗分別在四個環節中出場，首先穿起奇特服裝出場，隨後便以便裝系列及濃厚春天氣息的針織時裝系列先後亮相，最後一個環節爲晚裝系列表演。

嘉賓紅歌星甄妮及鍾鎮濤昨晚以最具品味身份出席盛會，他們除以靚衫亮相外，並演唱流行曲，爲這個別具特色的晚會增添歡樂氣氛。

昨晚大會司儀由李美鳳、陳欣健擔任，以李美鳳的過人艷光，配以陳欣健的出色口才，爲盛會增添特色。

至於評判方面，大會邀請香港貿易發展局執行總幹事蘇澤光先生，香港時裝設計師協會主席文國賢、前著名模特兒陳國儀及由紐約來港的世界模特兒主辦機構代表BILL FORO組成。

新口岸海冠商場

座於澳門尖東區，碼頭，酒店，住宅林立，商場面積壹萬陸千呎至弍萬壹千呎，商場可用作酒樓食府，夜總會，桑拿浴室，桌球室等多種行業。

二樓已會開設佳寧娜潮洲酒樓

洽購處：達豐地產置業公司

總行：高士德大馬路100號A地下。

電話：333311（3綫）

FAX：346168

分行：伯多祿局長街33號（白馬行）

電話：333355

氹仔海洋花園桃苑李苑單位衆多特平發售

澳門國際機場深水港隧道現已動工，促使澳門工商業發展一日千里。

榮豐祥有限公司

遷址通知

本公司定於一九八九年四月十七日遷往：——

香港中環士丹利街十至十二號

萬利豐中心十八字樓

電　話：五—八四五七六二三

圖文傳眞：（八五二）五—二五五一九四

謹此奉告　敬希垂注

拍賣豐田大利，日野、五十鈴小及中型貨車共六部

茲定於一九八九年四月十九日星期三上午十一時十五分在香港士丹利街十號至十二號萬利豐中心九字樓本行拍賣房內拍賣現停放在九龍紅磡戴亞街十二號中華電力有限公司紅磡電力站運輸部內之豐田大利五噸半小型貨車二部（其中一部連起重尾板）日野九點九噸中型貨車連起重尾板乙部五十鈴十四噸中型超重貨車三部欲知詳細請向本行索取目錄表（注意看車時間：四月十七日及十八日每日上午九時至十二時及下午二時至五時止）

電話五—二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

清潔香港 人人有責

誠聘校對員

本報聘請男校對員數名，中學程度，有意者請晚九時半後電五—四九一一八一內綫三十號容先生洽。

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583

香港灣仔道185號（近活道口）

康樂商業大廈

租 快將入伙！

寫字樓由732至3,158呎

舖位由505至2,071呎

商業旺地·交通便利

設計新穎·外型壯觀

間格實用·設備完善

洽租處：

正義物業有限公司

香港德輔道中84號章記大厦1201-4室

電話：5-452522

中國保膚適專治痕癢、標本兼治、療效高、功效快。

如有痕癢請服用 中國保膚適

止痕癢 藥上之王

功能補氣血，理臟腑，清血毒，潔腸胃，去濕熱，解痕癢，消敏感。

96粒裝 每瓶HK120元

請認明佛山出品·帆船牌商標

總經銷：永康醫藥公司 電話：0-6056216 圖文傳眞：0-6912119

強力固牙護齒丸

40克

功能：·滋陰補腎·固齒壯腰·消除牙炎

主治：·牙齒發炎 ·牙根出血膿腫 ·咀嚼無力 ·牙週袋深 ·牙根鬆動 ·牙肉鬆脫 ·牙齒酸軟

HK38

人消瘦·百病生·人肥壯·百病除

速效增肥藥上市

限日增加體重 結實健美 絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱，有因後天失調，營養攝生不良，有因病後元氣無從恢復，有因擅行減肥，反令體弱。既然消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人自知個中苦況。

由唐拾義藥廠憑數十年之製藥經驗，選用珍貴藥材製造，藥性溫和，補而不燥，功效宏速之「補健增肥丸」，使虛弱者增加體重，肌肉結實，保證健美，而不會增高血壓，不積聚脂肪，一定能安神寧腦，夜睡甜熟，促進食慾，增加吸收，「唐拾義補健增肥丸」藥效驚人，每盒二百粒，足夠一個月服法。

唐拾義藥廠發行，文咸東街信興藥行總代理

各區分銷店：大道中張公安、文咸東街協德榮、永樂東街萬德、大道西新永安、春秧街宜安、灣仔協榮、英和、園山道光明、北角皇冠、筲箕灣永生堂、香港仔華富、佐敦道金城、大埔道中正、九龍城、北河街士敦道萬華、荃灣興、元朗元生堂、上水廣安堂、大埔陳家園、沙田衛元堂、澳門振興、以上各大藥房均有代售。

象球牌 雞仔牌 家庭用品

強力·無毒

噴射殺蟲水

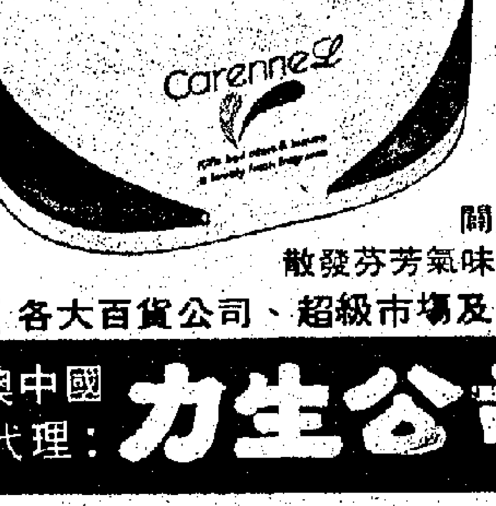
專滅蚊蚋 甲由蒼蠅 跳虱及螞蟻等害蟲 不損衣物 不留痕跡

（電器蚊香藥片）

電器蚊香

殺蚊功力特強·對人畜無害

汽車闢臭香座



闢除車內污濁空氣 散發芬芳氣味，滿車清新感受

（各大百貨公司、超級市場及各葯房均售）

港澳中國總代理：力生公司 電話：5-481745

蘇聯十五個共和國動盪不安

反對蘇共統治 要求自由獨立

克宮領導人呼籲摒棄民族主義 發揚愛國愛黨及國際主義精神

（路透社莫斯科十六日電）蘇聯十五個共和國多呈動盪不安。克里姆林宮領導層面對民族情緒高漲之際，特于本日籲請國人摒棄民族主義，增強「蘇聯的愛國心。」與此同時，政治局委員，外長謝瓦德納茲告格魯吉亞的共黨領導人說，不能在軍隊與坦克後面，和人民對話。每年五一勞動節前，蘇共中央委會總發出一些口號，口號的形式反映莫斯科所關注的主要政策。本年的口號就出現摒棄民族主義，增強愛國心的呼籲。其中一個口號說，「蘇聯的各族人民！保存和發展社會黨的國際主義及蘇聯的愛國主義的傳統！決心反斥民族主義及霸權主義的宣傳。」

此一口號的出現，正值格魯吉亞首都第比里斯數千人民持黑旗巡行，為去週發動中一名死難者舉殯之時。週五，週六的其他出殯，亦吸引數千哀悼者。由去週起，外國記者不准進入該共和國。但格魯吉亞的記者在電話中報導說，軍隊，坦克，裝甲車仍在市內巡邏。

四川西部毗鄰西藏 巴塘縣昨晨地震 强度為六點七級

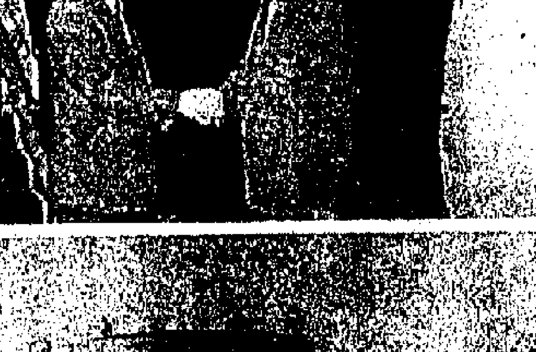
死四人傷五人餘震一千多次

（新華社北京十六日電）記者從國家地震局獲悉：據中國地震台網測定，今晨五時三十四分（北京夏令時），在四川省巴塘縣城附近（北緯三十度，東經九十九點四度）發生六點七級地震。據初步了解，巴塘縣電話中斷，傷亡情況正在了解。四川省地震局領導已帶領科技人員赴震區開展監測預報工作。國家地震局也已派人去現場協助工作。

（合衆國際社北京十六日電）中國有關人員說，中國西部一個遙遠山城及其附近地區，星期日發生強度為里克特制六點七級的猛烈地震，房舍倒塌損毀，電話線中斷。暫時沒有傷亡消息。從北京用電話聯絡到的一位四川省地震局的官員在成都說，巴塘至少有七所房屋倒塌，許多其它建築物都有損壞，包括牆壁出現裂縫。他說，該區在當天較後時間曾發生近三百次餘震，絕大部分都在里克特制四級，但官方不預料會有強烈餘震。

（中新社成都四月十六日電）今天北京夏令時五時三十分，四川西部毗鄰西藏的巴塘縣發生六點七級地震。據悉，巴塘縣城內百分之八十的房屋出現裂縫，七幢房屋倒塌。目前尚未發現人員傷亡。該縣所屬區鄉因電話全部中斷，災情尚不得知。此次地震位置為北緯三十度，東經九十九點四度。巴塘縣城與外界通訊聯繫在中斷三小時後接通。四川省地震局局長及工作人員已赴現場，該省局當正採取救災措施。

（美聯社北京十六日電）四川省巴塘縣今晨五時卅四分發生一次黎克特制六點七級地震，接着又發生一千多次餘震，至少有四個人罹難，另外五個人受傷。預料傷亡數字會續增。由於地震引致該地區的通訊與外界切斷，一時未能確知地震事件實際死傷人數。



上：四月十六日，李鵬總理結束對日本的正式友好訪問乘專機回到北京。姚依林、吳學謙等到機場迎接。下：四月十六日，中國東北地區最大的航空港——瀋陽桃仙機場正式投入使用。這座距瀋陽市區十八公里的機場，安裝有先進的導航設備，可以起降目前世界上任何種類的民航客機。圖為首批乘客在桃仙機場登機。（新華社圖片）

共市外長一致表示 支持東歐共黨國家 爭取改革推動和平

（美聯社西班牙格拉納達十六日電）在此間參加共市會議的外長星期日說，按照目前國際的新形勢，共市將採取新政策全力支持在東歐共黨國家的要求改革計劃，及發言推動中東國際和平會議的進行。共市外長同時強調東歐的急進政治及經濟改革計劃是有需要的。西德外長根息爾在星期日結束的共市外長會議說，由於東歐共黨國家之圖變，因此我們有需要採取此類彈性政策鼓勵這方面的改變。就有關人權問題方面，共市外長強烈不滿羅馬尼亞違反近期簽署的人權協議，該協議在近期結束的維也納歐洲安全會議上由三十四國家達成，其中包括羅馬尼亞，但由於布加勒斯特發生鎮壓示威事件，經已引起與國會的關注。身為共市主席的西班牙外長奧度尼斯表示，共市將尋求召開及推動解決中東問題的機會。

社論

不可對外委團期望太奢

英國國會外交事務委員會代表團已於昨天抵港，作為期六天的訪問，包括周三起一連三天的公開聆訊，聽取港人對中英聯合聲明執行情況的意見。

代表團秩為了重視其獨立地位，故訪港程序不全預港府的安排，除了提供會議場所或一部份接見名單供選擇之外，一切安排多由自己作出。在訪港團蒞港前兩天，先派來了「先頭部隊」，在布政司署借來的臨時辦公室展開籌備工作。

英國會外委會對香港問題的全面調查，分兩集進行，上集已告演出，即上月在倫敦舉行的聆訊會，一方由該委會與另一方由外相賀維及港督衛奕信作對手戲。下集是現在港展開的實地調查，由該委會訪港團與香港人任主角，香港人又大致分為兩種，即港府官員與各界人士，其中各界人士更該是要角。因此，港督市由英作供歸來，即呼籲市民儘量向委員會反映意見。

由於資源及時間所限，訪港團在港逗留的時間前後不過六天，在港秩序還要到各地視察，個別約會聆訊的時間不多，各界如有意見提出，除了有機會被安排親面接觸，可以書面投交該團辦事處。

從上月在倫敦舉行的聆訊會，看出了外委會對有關中英聯合聲明的各種問題，都沒有重要的遺漏，而提過了追問，而且態度非常認真，至於從外相與港督所得回的體會，是否能令外委會滿意，還要經過此行現地調查，搜集事實，聽聽當地人意見，透過對上次聆訊會所得證供的真偽考據，然後向英國下議院提交一份報告書。

訪港團將來作出的結論，暫不必說，但他們是真心找出港人對執行聯合聲明進展的感想，港人有責任羅摧衷出的。外委會主席何維爾曾表示，他把委員會的工作與一個大律師的辦案方式相比，威員并非香港問題專家，就如一個大律師并不是訴訟雙方有所爭議的事情上的專家一樣，大律師研究過一切有關的文件及證人供詞，然後提出他對整件事情的分析及意見。同樣，外委會研究過各方面陳詞報告，再召見有關專家作供，最後得出自己的結論，寫成報告提交下議院。委員會將來提出的報告，完全依據所聽到和讀到的陳詞、報告和證供，如這些資料不盡不實，斷難寫出一份完備而真實的報告，我們固希望訪港團能盡兼聽之聰，但香港人亦該把心情盡訴。

不過，港人所面臨的問題確是太多了，所期望於英國挺身解決的事情也太多了，但該先了解這個委會所研究的範圍，僅包括英國政府在執行聯合聲明工作上所扮演角色，對政權順利移交的準備工作，與中國政府就執行聯合聲明進行討論的進展，以及英國管治香港至九七年六月三十日的責任問題等。因基於外委會此來的基本目的，港人在提供意見的時候，亦不該過於超出範圍。

外委會主席何維爾亦表示，港人不要誤以為該小組前來調查後，有權指令外交部在港推行政治改革，因為該小組并非英國政府的一部份，儘管這樣，香港人仍該在範圍內暢所欲言，以避免緘默被強作默認，總之，我們不可對這團期望太奢，但亦不該置之不理。

李鵬關心四川地震 下令救濟災民

（新華社北京四月十六日電）國務院總理李鵬結束對日本的訪問返抵北京後，立即聽取了關於四川省巴塘縣境內發生強烈地震情況的匯報，並對抗震救災工作作出了指示。李鵬委托國務院秘書長羅干打電話給四川省省長張皓若，轉達他對災區人民的親切慰問，同時要求四川省政府精心做好抗震救災的組織工作，盡力把餘震造成的損失減少到最低限度，重建家園。

胡耀邦靈堂設官邸內 黨政故舊及各界人士 七百人排隊前往弔唁

鄧小平夫人兒子在靈前悼念

（中新社北京四月十六日電）五十年前在延安擔任胡耀邦醫衛員的蔣文模老人，今天上午在胡耀邦的靈堂前泣不成聲地說：「半個月前他還在家裏請我吃飯，送我一件毛衣作為紀念。昨天我帶來家鄉小豆，可他如今什麼也吃不上了……。」

從昨天上午九時半起，前往胡寓所的吊唁者絡繹不絕。他們中有喬石、胡啓立、姚依林、李鐵映、吳學謙、秦基偉、閻明復、芮杏文等領導人及各界知名人士、新聞、理論、文藝、科技界人士艾青、胡績偉、朱厚澤、平杰三、于光遠、嚴家其等六百多人。鄧小平的夫人卓琳、兒子鄧樸方分別前來吊唁，趙紫陽[illegible]來電話致哀。胡耀邦一家於[illegible]南海東側的一座小四合院裏。胡的靈堂設在他生前臥房南面的一間四十多平方米的大廳內，佈置得莊嚴肅穆。[illegible]盆綠色的松柏[illegible]書和白色的[illegible]軍人肅立在遺像兩側[illegible]胡耀邦的子女[illegible]

胡耀邦夫人李昭率十三位子女晚輩敬獻的一個花圈擺在靈堂正中，花圈挽帶上寫着「耀邦，請您安息吧！」吊唁者不時敬獻的一個個花圈和一束束鮮花分放在遺像周圍的左右。胡耀邦的胞兄胡耀福今晚從湖南趕到北京。胡在美國留學的女兒李恆也正趕回國奔喪。

哀樂聲中，人們含着熱淚，向這位中國人民立下不朽功勳的卓越領導者致以深切的敬意。中國青年政治學院的學員代表分批前來吊唁他們的老領導。該院黨委書記帶領孩子們來到靈前。他說，同學們一提起他就哭，都要求參加追悼會。他說「我們當就在學院設立了靈堂，讓師生們表達對耀邦同志的哀思，還準備舉辦胡耀邦同志的生平事蹟展覽。靈堂內外一片的旗幟「一生磊落坦蕩」、「一生[illegible]」、「您將永遠活在我們的心裏」、「說真話，人民」、「實事求是」、

美國防部切尼 勢將削減軍費

（路透社華盛頓十六日電）美國「華盛頓郵報」報導：美國國防部長切尼，由於受到壓力，須要削減國防開支，計劃擱置海軍陸戰隊革命性的「V─二十二」型魚鷹式運輸機的生產，及取消「F─十四」雄貓式戰鬥轟炸機的現代化計劃。「華盛頓郵報」引述五角大樓的消息人士說，切尼亦決定是將海軍一艘航空母艦「退役」，裁減「大量」陸軍隊員，及大幅削減撥給「陸軍直升機發展計劃」的基金。唯國防部發言人未肯就此報導，發表任何意見。與此同時，布殊總統及國會領導層[illegible]星期五宣布在財政預算案方面達成協議，在一九九零年的國防預算支出上，削減一百億美元的開支。「V─二十二」魚鷹運輸機是「波音公司」附屬機構「貝爾直升機公司」合力研製，能像直升機一樣垂直升降而擁有[illegible]載量。海軍亦曾[illegible]會撥款十三億美元[illegible]進「F─十四」型[illegible]飛機的性能。[illegible]切尼打算通把這[illegible]取消，來節省美[illegible]

來自香港的曾小燕，在「佳樂小姐選美會」上，獲得「最佳服裝獎」，十分歡喜，並接受身旁佳麗的祝賀。（美聯社圖片）

李鵬一行返抵北京

（中新社北京四月十六日電）中國總理李鵬和夫人朱琳一行圓滿結束對日本的五天訪問，今晚上乘專機回到北京。副總理姚依林、吳學謙、國務院秘書長羅干和日本駐華使館官員等到機場迎接。據悉，李鵬昨天在日本及時得知了胡耀邦逝世的消息，隨即給胡耀邦夫人李昭發了唁電。

西德一商人 涉嫌從事 賣核武器

（路透社紐約十六日電）哥倫比亞廣播公司週日新聞報導，美國情報人員已知一名西德商人是第三世界國家的主要核武材料供應商。波昂政府發言人在該廣播公司的新聞節目說，西德會調查該位名為咸曾的商人的活動，看來其活動是合法。這項報導在每週電視新聞節目中播出的該廣播公司在節目中訪問波昂政府一位官員、一位核子武器擴散問題專家、一位西德國會議員及其他一些人。身為法律學教授兼核子擴散問題專家的米豪連說，咸曾於七十年代開始做這類生意，曾供應核子材料予印度、巴基斯坦、阿根廷、以色列及南非。

英國貿工部大臣宣稱 對中國市場充滿興趣

相信中國暫時不會改變開放政策

（中新社武漢四月十六日電）英國貿工部大臣揚勵爵今天在此間記者招待會上說：英國對中國市場充滿興趣。揚勵爵一行是應中國經貿部長鄭拓彬的邀請前來中國訪問的。昨日從宜昌抵達武漢的揚勵爵一行九人出席了在此舉行的中英貿易研討會。即將結束在中國訪問的揚勵爵對記者說：此次訪問中國的主要目的，是使英國貿易界與中國各省有越來越多的接觸機會，向湖北省及武漢市介紹英國工業能夠合作的領域。揚勵爵承認，英國對華貿易，同歐洲其他國家相比存在差距。他說，鑒於中國採取了緊縮政策，但不會關上對外開放，因而存在雙邊貿易發展中雙方獲得互利的機會。揚勵爵說這次來華訪問，表明英國對中國市場充滿興趣。據悉，幾天前，先期抵達武漢的英國工業、貿易、金融代表團成員，已同湖北省及武漢市工貿界進行了一百五十場次洽談，並就一些項目提出了一份意向書。據英方透露，今年秋天，英國將再派工貿代表團前來武漢市開設向所有英國商人提供服務的辦事處。

美參院議員指出 布殊財政預算案 將導致明年加稅

（路透社華盛頓十六日電）參議員民主黨領袖左治．米雪爾說，總統布殊及國會領袖於星期五公佈的財政預算協議，會導致明年加稅。米雪爾說：「我認為這是無可避免的。基於該協議的內容及法例要求明年赤字不得超過九百四十億美元，我認為沒有其他可能」。由十月一日開始的新財政年度預算案須得全體國會議員的批准。預算案把赤字由目前的一千六百億美元削減至一千億美元。該赤字水平是法例所定的最高限額，法例並要求該赤字與下一年財政年度的赤字相差不得超過六百四十億美元，並於一九九三年達收支平衡。一些民主黨人相信一定要提高稅收才能把差額縮小至六百四十億美元。財政預算案要求透過不指定的稅務條例修改來增加五十億美元以上的收入。布殊贊成減低資本收益稅，原因是官方稱可鼓勵生意交易而帶來更多稅收，但米雪爾說這點國會是不會通過的。

北京學生悼念胡耀邦 黑紗到天安門廣場獻花

數間大學校內貼上悼念標語

（合衆國際社北京十六日電）今日，北京學生們在追悼中共前總書記胡耀邦逝世時流露出悲痛的情感，他們紛紛到北京天安門廣場的人民英雄紀念碑致送花圈，以及在大學校園內貼出大字報，要求民主政治。胡耀邦的逝世，顯然又激發起北京大學生的政治思想。在兩年前，中國大陸各地的大學生發起學潮，要求民主政治，結果導致胡耀邦被迫辭職。在今日下午，北京三間大學的學生到天安門廣場的人民英雄紀念碑送花圈。包括有人民大學的一百名學生。其中一個花圈寫着：胡耀邦功大於過。在學生們致送花圈時，有數十名便衣公安在附近拍攝學生們的照片，並且做筆記。北京五間主要大學的校園內，學生們紛紛貼出大字報，讚揚胡耀邦說他是政治自由覺醒的象徵。

北京大學有一張大字報這樣寫着：胡耀邦逝世是中國人民自由和民主鬥爭事業的重大損失。在數間大學的校園內，學生們貼出悼念胡耀邦的標語和橫額，並佩戴黑色臂章。北京人民警察已在該等大學校園內採取安全措施。

蘇京離心份子示威 要求蘇共調查 格魯吉亞衝突

（美聯社莫斯科十六日電）莫斯科的離心分子計劃於週日舉行示威，要求全面調查在格魯吉亞共和國發生的士兵和支持獨立示威者之間的流血衝突，及要求解僱高級警官及秘密警察。宣佈計劃在莫斯科市舉行示威的活躍分子於週六表示，當軍隊於四月九日使用化學武器猛烈攻擊一個支持獨立的集會時，最少在十九名示威者中，有三人喪生。其中一名活躍分子同時指出，當局在驅散格魯吉亞首府第比利斯市的集會前，已通知當地醫院，預料會有人傷亡。一名莫斯科作家表示，在發生示威的那個星期，她剛好在第比利斯，她收集了目擊者的資料。她表示：當士兵開始進行強迫驅散示威者前的兩小時，醫院已接獲通知，準備會有人傷亡。格魯吉亞官員則表示，當他們下令去結束第比利斯市中心的集會時，並無預料會有人傷亡。

（路透社莫斯科十六日電）數千名格魯吉亞人其中許多手持黑旗，星期六在第比利斯參加死難者的喪禮遊行行列，死難者是在軍警與民族主義者衝突中喪生，事件中有十九人喪生。

中國大陸開始 今年夏令時間 比香港撥快一小時

（美聯社北京十六日電）中國大陸於週日（今天）把時鐘撥快一小時，開始了為期五個月的夏令時間。雖然中國大陸的時間較國際時間早九小時，但中國大陸由東到西相距四千五百公里及經度六十度，但中國大陸所有地區均採用同一時間制。

海南省色情醜業蔓延

多倫多華報報導

（香港中國通訊社）渥太華十六日訊）海南島經濟特區成長最快速的行業就是[illegible]。多倫多環球郵報日前在一則發自海南島的報導中說，從各[illegible]報導來看，海南島的[illegible]之風[illegible]中共的[illegible]會見外國的投資家，但卻帶來了很多社會弊病。該報說，在海口街上，按摩院和[illegible]林立。在這些行業服務的女子每月平均可以賺到四千元人民幣，一個工人一年才能賺到。該報說，按摩女郎超過九成[illegible]有病，私人的性病[illegible]一針，收費一人三百元（八十三美元），等於一個工人[illegible]的工資。該報說「如今下了班的警察也在海口街上林立的色情場所充當保鑣」。

西安接連發生巴士司機被毆打

（香港中國通訊社）西安四月十六日電）西安接連發生公共汽車司乘人員被毆事件。據該市公共交通公司統計表明，一九八八年該市共發生一百六十一起司乘人員挨打事件，造成五十六人重傷，八十二人輕傷，其中七成是因票務糾紛，該市公交公司一位人士說，持月票乘車或乘車拒絕買票者隨處可見，其中有工人、農民、待業青年，也有國家幹部、警察和軍人。售票人員在執行票務檢查中稍一認真，就會發生衝突，引起事端。一九八八年六月廿一日，該市五路公共汽車所一聯防隊員與其兄坐電車未買票，下車時被查出，該電車司機、售票員等三人即遭到六、七名公安聯防人員的毆打，其中一名司乘人員頭部、脊椎骨等多處受重創，造成全線交通受阻事故。該起事故一直得不到合理處置。[illegible]此間一個多月前[illegible]公共汽車售票員[illegible]

北京學者悼念胡耀邦

胡耀邦愛護青年 為黨國做許多事

他的逝世是政治上大損失

（香港中國通訊社北京四月十六日電）（記者：何方）中共前總書記胡耀邦昨晨猝然辭世，在大陸知識界引起巨大震驚和悲痛。北京部份知名學者紛紛指出，胡耀邦這一政治領導人的隕落，將給中國人民帶來無法彌補的損失。著名政治學家嚴家其對記者說，為人民做好事的人，人民是不會忘記的。胡耀邦是好人，班禪也是好人，他們都不該死，他們死得太早了。班禪的去世，對中國民族團結是個重大損失；胡耀邦的辭出，給我們政治上帶來的損失將是無法彌補的。著名學者孫長江教授對胡耀邦的辭世不勝悲哀。他昨晚前往胡耀邦家中吊唁時禁不住熱淚盈眶。他告訴記者，他和胡明瑜曾於三月二十七日到胡耀邦家中與胡長談三個小時，「我可能是與他生前談話時間最長的人了。」孫長江指出，胡耀邦在戰爭年代，他領導少年共產國際師；新中國時期，他是團中央第一書記；直到現在，他仍然受到廣大青年學生的尊敬和愛戴。孫長江披露了胡耀邦與他和胡明瑜談話的內容。胡耀邦當時曾說，對青年學生要愛護，愛護，再愛護，一定要正確待青年，十分愛護青年。

著名經濟學家于光遠與胡耀邦生前過往甚密。他昨天下午前往胡耀邦家中吊唁這偉人歸來後，不無遺憾地告訴記者：「我還是去年十一月在長沙參加紀念劉少奇的會時見到過耀邦，這次出差回京後還沒來得及看望，他就去世了。」于光遠說，胡耀邦在精神上、道義上給人們留下了許多寶貴的東西。著名理論家蘇紹智在接受記者採訪時說，胡耀邦辭世給他的第一印象是「悲哀與無盡思念。」據悉，反映大陸知識界心聲北京「新觀察」雜誌和上海「世界經濟導報」，都已決定開闢專欄隆重紀念胡耀邦的辭世。

（中新社北京四月十六日電）雖然大多數民衆是昨晚七時從中央電視台的新聞聯播中才得知胡耀邦去世的消息，但在昨日下午四時三十分左右，天安門廣場的人民英雄紀念碑下就已有人獻上了一個悼胡耀邦的花圈。截至昨夜十一時，紀念碑四周的圍欄上繫上了十八朵小白花、一朵黑紗。數百人團聚在人民英雄紀念碑下，久久不願散去。今天上午十時二十分，來自中國人民大學的兩名男學生將今天的第一朵小白花默默地繫在紀念碑的背側圍欄上。十一時半左右，北方交通大學將一個寫着「痛悼青年知己耀邦」的橫幅放在紀念碑前。今天的天安門廣場像往日一樣，擠滿了許多遊客。毛主席紀念堂照常開放，所不同的是許多遊人擠在紀念碑前注目從中午開始陸續擺放在這裏的四個花圈。

中共黨前總書記胡耀邦星期六因心臟病逝世，數以百計的北京大學學生，星期日在閱讀及抄下讚頌胡氏的大字報內容。一九八六年底至八七年初，曾發生全國學生大示威，胡耀邦被逼下台。（美聯社）

蘇共兩巨頭的較量

陳仲賢

一

最近蘇共中央委員會召開了全體會議，通過了蘇共總書記戈爾巴喬夫所提出的農業改革計劃。但是，據說戈氏的計劃向蘇共第二號人物利加喬夫作了若干讓步。戈氏原來主張解散集體農莊和國營農場，實行新的土地租賃制度，但蘇共全會這次通過的決議說，新的土地租賃制度要在集體農莊和國營農場的範圍內進行。人們知道，利加喬夫是反對解散集體農莊和國營農場的。西方輿論認為，雖然戈氏的農業改革計劃在這次會議上取得基本上的勝利，但也遭受到一定的挫折。

西方傳媒早就傳出利加喬夫反對戈爾巴喬夫的改革計劃以及兩人不和的消息，但一直為莫斯科方面所否認。到了去年二月，前蘇共中央政治局委員、莫斯科市委第一書記葉利欽公開抨擊利加喬夫阻撓改革，才證實了戈爾巴喬夫同利加喬夫不和的傳聞。

戈爾巴喬夫和利加喬夫的關於改革與反改革的較量，目前無疑是戈氏佔了上風。戈氏已控制了蘇共和政府的主要權力。據美國方面的統計，自一九八五年三月戈氏上台到去年春天為止，蘇共中央委員會的三百名委員中，已被更換了百分之四十；在十五個加盟共和國的第一書記中，更換了[illegible]；在一百五十七個地方黨委[illegible]中，更換了[illegible]；政府部門的一百多名部長中，更換了七十二人。現在位居要津的，大多數是戈氏的親信和主張改革的人。到去年九至十月間，[illegible]又進行了一次重大的人事更迭。蘇共元老[illegible]被免除政治局委員和最高蘇維埃主席團主席的職務，被免職的還有蘇共中央書記處書記、前駐美大使多勃雷寧等；戈氏繼而出任最高蘇維埃主席團主席，身兼黨、政最高職位。同時，原來主管意識形態的利加喬夫，被調去主管農業，實際權力被削弱了。

二

不過，利加喬夫仍然擁有相當的權勢。這是因為，有一羣反對改革的既得利益者和保守派在背後支持他。尤其是，戈氏決定大量削減軍費，受到軍方的反對，所以在不少問題上，軍方與利加喬夫持同一或相近的立場。因此，戈氏只能削減利加喬夫的權力，暫時還不能把他鏟除。

戈爾巴喬夫和利加喬夫第一次的公開較量，是在去年三月。當時，「蘇維埃俄羅斯報」發表了署名尼娜．安德烈耶娃給該報編輯部寫的一封公開信，全面反對戈爾巴喬夫的「新思維」和改革政策。莫斯科支持改革的報紙指出，「有人躲在安德烈耶娃的背後，用他的手和筆來做自己的政治買賣」。西方傳媒認為，這個躲在安德烈耶娃背後的人，就是利加喬夫。因為，如果沒有像利加喬夫這樣的大人物撐腰，「蘇維埃俄羅斯報」是不敢公開向戈爾巴喬夫挑戰的。其後，蘇共機關報「真理報」、「莫斯科新聞」、「文學報」等許多報紙紛紛發表文章，對「蘇維埃俄羅斯報」進行反擊，「蘇維埃俄羅斯報」不得不公開表示接受「真理報」的批評，承認該公開信是「反改革的宣言」。這次較量，以利加喬夫的失敗而告終。

三

但是，利加喬夫並沒有因此而稍為收斂一些。去年八月五日，他在高爾基市發表的講話說：「不要忘記市場機制不是包醫百病的靈丹妙藥，摹仿西方市場機制對於社會主義經濟管理體制來說是不能接受的」，含沙射影地攻擊戈氏的經濟改革政策。他又大談階級分析的重要性，反對戈氏「新思維」中提出的「人類的共同利益優先於馬克思主義的階級鬥爭思想」。九月間，他又乘戈氏不在莫斯科的機會，攻擊戈氏的外交政策，說外交政策必須「以階級形勢為基礎」。這樣，就導致利加喬夫失去掌管意識形態的權力。

利加喬夫改任蘇共中央農業委員會主席之後，繼續反對戈爾巴喬夫的改革政策，尤其是農業改革計劃。今年三月二日，即蘇共討論農業問題的會議舉行之前，利加喬夫在莫斯科的電視演說中攻擊戈氏的農業改革計劃說：「有人以為集體制度應宣告破產，讓與租佃戶就可增產糧食，這不是蘇聯革命的目標。」接着，他又到捷克考察，回國後稱讚捷克農業政策的一貫性，說農業集體制能比較有效地發揮生產的優點。

這次戈爾巴喬夫的農業改革計劃雖然獲得蘇共會議的通過，但也不得不對利加喬夫作出一些讓步，表明利加喬夫仍有相當的影響力。西方分析家認為，戈爾巴喬夫今後要順利推行他的改革計劃，終將與利加喬夫攤牌。戈爾巴喬夫推行改革政策以來，蘇聯經濟仍無較顯著的起色，今後他必須使改革取得成果，讓人民從改革中得到好處，爭取更多的人支持他的改革政策，才能擊敗利加喬夫和保守勢力。否則，正如美國前國務卿基辛格所說，蘇聯的改革如果失敗，將導致戈爾巴喬夫的垮台以及蘇聯全面恢復舊政策。

馬德里市民 要求取消 美軍基地

（美聯社西班牙馬德里十六日電）數千羣衆今日遊行前往馬德里外一個聯合使用之空軍基地，抗議北約組織之軍事政策，並要求拆除三個美國租借基地。籌組人士包括馬德里反北約組織協會，西班牙共黨，左翼工人工會及和平組織，他們估計有二萬五千羣衆由馬德里遊行十一公里前往托里莊。托里莊係美空軍基地所在地，另一基地係位於南部之摩朗鎮。警方報導並無意外事件發生。托里莊警方估計，羣衆有五千人，遊行羣衆傭有管樂隊，充滿節日氣氛，高呼反對北約組織及美基地口號。

歐洲經濟共同體系（共市）的外交部長，星期日在格林納達進行最後一天的非正式會議之前，在會議大樓外，站在一起拍照留念。（美聯社）

姻戚世友教鄉宗

謝

先慈鄧母林妹太夫人之喪於昨（十六）日在世界殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感

哀此鳴

孝男 廷熙 耀墀 耀強 耀年 耀星 耀驄
媳 胡秀珊 馮金萍 蘇瓊愛 呂宜平 伍佩貞
孝女 慶娟 逸芬 雲苑 慧鑾 綺鑾 慕鑾 月鑾
婿 趙惠松 李國樑 鄧熾坤 彭念 鄧發堅 陳欽志 譚文龍
暨衆親屬

泣叩

姻戚世友鄉宗

謝

陳公葆靈府君之喪於昨（十六）日在香港殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感哀此鳴

繼室 簡淑敏
孝男 陳子亮 陳子暉　媳 沈麗華
孝女 陳羽曲 陳衣曲 陳圓曲　婿 嚴守强 凌文煒 薛明德
暨內外孫

泣叩

白聖老法師圓寂追思讚頌會

佛教大德世界佛教僧伽會會長白聖長老

上白下聖老法師於本年四月三日清晨五時卅分，在台北市臨濟禪寺圓寂，世壽八十六歲。長老為佛教大業獻出畢生心力。自一九六六年與各國佛教先進創設「世界佛教僧伽會」──國際間唯一的僧伽組織──以來，至一九八一年全力主辦第三屆大會，使已陷於停頓狀況達十二年之會務活動重新得以恢復。繼而一九八六年之第四屆大會，直至正在籌備中之第五屆大會，均在長老領導下順利地展開。香港佛教聯合會同人為追念長老對國際佛教之卓越貢獻，特發起讚頌會。茲定期公曆四月廿三日（古曆三月十八日）星期日下午二時假香港跑馬地山光道十五號東蓮覺苑舉行，以藉追念。屆時務請佛教四衆弟子蒞臨拈香祈祝乘願再來。藉表人天所企為禱。

（如有聯輓文請於四月廿日前送交佛聯會）

香港佛教聯合會謹啓

中華民國七

本港新聞

其下議院外交委會八位成員

中醫中藥傳統治療

本週立法局議員提十項詢問

事處由地區幹事在日間辦公時間，與及逢星期四晚八至十，接受投訴，其餘的晚上可外借居民或互委會作會議之用。昨日出席開幕禮的

區議會主席聯函英首相

難民問題未獲回應

小評

勞工團體反對之聲不絕

本港新聞

今日抵港訪問 聆訊香港近況

英下議院外交委會八位成員

了解執行聯合聲明工作進程

十九區區議會主席準備遞交聯署聲明

（特訊）英國下議院外交事務委員會八位成員今午抵港訪問六天，並會公開聆訊及約晤本港知名人士和團體代表，目的是了解英國在執行中英聯合聲明工作的進程。

本港多位知名人士及團體代表將會在明日起至本週五為止，分別會見六位外交事務委員，當然會向他們發表已準備好的意見。

十九區區議會主席已草擬好一份聯合聲明，待今日十九位主席聯署後，明日中午與委員會午宴時，即席向委員會遞交聲明。

同時，亦有個別區議會主席一早已諮詢本區區議員意見寫成一份意見書，他們也趁此機會提交。所以，當日外交事務委員會會有很大的收獲。

十九位區議會主席的聯合聲明內容主要有兩大項——越南船民及國籍法。前者是希望英國政府履行責任，盡快收容滯港的越南船民，後者則要求英國政府能放寬現時的國籍法規限。

他們今日下午先行召開特別會議後，立即簽署這份聯合聲明，他們希望有一定的作用。

此外，兩局議員在較早前已完成兩份報告，分別是國籍法及越南難民問題，這兩份報告書已寄往外交事務委員會。

兩局議員在國籍法的意見書建議英國政府放寬現時國籍法的規限使到持有英籍護照的港人可以獲得英國居留權，包括現職的工務員。

至於越南難民問題，兩局議員亦一致認為英國政府應致力為香港解決有關問題，在未來三年內將滯港越南難民及船民全部遣走。

兩局議員就基本法問題因為未能就政制問題達成共識。遂決定在晚宴上才以口頭向外交事務委員會提出。

另方面，在外交事務委員會抵港之前，本港有不少人士已發表他們的意見，其中有太平山學會，香港基督徒團體，律師公會，印度商會，新聞從業員代表。及沙田區部分議員……等等。（維）

李鵬飛說港人對基本法反應冷淡

移民及信心問題 促外交委會關注

胡耀邦逝世雖可惜但對港影響不大

（特訊）英國下議員外交事務委員會將於今日抵港，立法局首席議員李鵬飛表示，他希望向該委員會表達港人的信心問題，尤其移民數字不斷上升，更需要特別關注。

李鵬飛昨出席立法局議員鄭德健與黃大仙區議員蔡六乘聯合辦事處開幕禮時指出：香港現存的移民及信心問題，並且對基本法的反映冷淡，他希望英國外交委員會來港時能夠關注這些情況。

李鵬飛稱：透過與英國外交委員會會面，他正積極收集多方面意見，並爭取先表達，再彼此交換意見的機會。

對於立法局議員討論基本法的政制部份未能達成共識，李鵬飛認為，他們仍然有足夠的時間繼續討論，並會努力讓大家取得共識。

此外，李鵬飛稱：前中央總書記胡耀邦的逝世感到很可惜，因為他是一位較開明的領導者。

不過，李鵬飛相信胡耀邦的逝世對中國政局及香港的影響不大，因為胡氏在中國政壇上，已經消失兩年。

鄭德健蔡六乘議員 設聯合辦事處開幕

鄭德建稱：他個人在黃大仙區內工作二十年，與居民有密切的關係，加上代議政制發展至現在，區議員與居民的聯系很重要，故此，他決定設立辦事處。他又稱：這個辦事處有區議員與立法局議員兩種功能，接受居民投訴，若地區上未能解決的問題，可以向中央反映，或轉介給申訴專員。

他又謂：若他參加九一年的直選，這一區的選民仍然是現時固定的一羣。

另一方面，鄭德健在辦事處開幕禮後表示，慈雲山邨在未來六、七年之內，都會整體重建，直至九四年才會搬遷，在這段期間，他指出：居民面臨重建，必會遇上賠償、搬遷、分戶或加戶等問題，更需要協助。

鄭德健表示：將會加強七三區的聯絡，並與分區區議員接觸，又會設立聯絡處，希望搜集市民意見，而這個辦事處由地區幹事在日間辦公時間，與及逢星期四晚八至十，接受投訴，其餘的晚上可外借給居民或互委會作會議之用。昨日出席開幕禮的立法局議員包括陳英麟、潘志輝、薛浩然。（綱）

圖：立法局首席議員李鵬飛(右三)主持議員聯合辦事處開幕，立法局議員鄭德健(右二)及黃大仙區議員蔡六乘(左三)。（本報攝）

外交委會成員訪港 港府並不負擔費用

提供支援協助安排活動場所

（特訊）英國下議院外交事務委員會抵港訪問六日，他們會入住港島區一間酒店，所有費用均由英國駐港商務專員公署支付，港府只給予支援性的協助，費用則一概不出。

據了解：外交事務委員會自從公佈會抵港訪問後，港府便由一個政策科負責與外交事務委員會接觸及聯絡。

由於這是英國下議院的事，香港政府只能給予支援性協助，包括提供公開聆訊地點及安排新聞界採訪工作。

今次獲外交委員會約見的個人及團體大約有二十餘個，他們均由委員會直接通知。而有個別團體曾要求會見外交事務委員，但始終榜上無名。這些團體亦可利用本週時間向委員會的香港臨時辦事處提交反映。（綫）

兩個馬場及投注站 將設置自助售票機

（特訊）據一項消息指出，馬會在本月下旬開始，在兩個馬場的場內及部分場外投注處，設置一自助售票機」供馬迷自助投注。

首批「自助售票機」共二十個，分別裝設在快活谷馬場的馬主廂房，公眾席第三座五樓的地方，而沙田馬場則裝設於馬主廂房、公眾席第二座看台。另外還有數間場外投注處將設此種自助售票機。

城市論壇講者認為·不應僱主單方受惠

輸入勞工應繳稅項 分担社會發展經費

工聯代表提新建議·致力發展勞工潛力

（特訊）「城市論壇」昨日討論輸入外地勞工問題時，中華廠商會勞工問題小組成員呂明華表示：為了避免因勞工短缺影響本港經濟發展，九個本港商會提出准許輸入外地勞工，但港人憂慮到外地工人來港時會佔用本港公共設施，影響本港民衆，因此九個商會在較早前遞交與港府關於建議輸入外地勞工報告書中，承諾廠商願意每輸入一名外地工人時向港府繳交一筆稅款，以彌補外地工人佔用本港設施的費用。

中大經濟系講師何樂天，建議輸入勞工應效法新加坡。僱主應向港府每輸入一名即繳交稅項，作為分担社會增加各項設施之費用，亦不致使僱主輸入勞工單獨受惠。

出席城市論壇的另一位講者，信孚證券公司研究部董事羅祥國表示：估計在未來五年來，本港會有十五萬工人因為僱主將工廠北移大陸而要轉業，是有助減低目前勞工短缺所面臨的壓力。

羅祥國又謂，勞工短缺已影響到本港經濟發展，今年本港經濟增長約有百分之六，若是沒有勞缺問題，增長率可能超過百分之十。所以政府應就不同工業類型去訂出是否這類廠家把生產工序北移或在東南亞各國設廠。若要入口勞工實在要慎重考慮。

羅祥國解釋謂，部份本港是受到產地來源證和配額限制的行業，則面對十分嚴重的勞工短缺問題，這些行業若要維持在本港的有效的生產，可容許輸入技術勞工。至於其他行業若不受外國入口限制，其實一直以來容許輸入外地勞工。

另方面，工聯會常務理事陳婉嫻則反對輸入外地勞工，因為會使勞資關係惡化，同時會引起社會問題，所以港府應盡力發揮本地人力資源。陳婉嫻表示：就以建造業為例，目前該行業工人是未有受到勞工法例全面保障，若輸入外地勞工，這行業居乎四十歲左右的工人將會受到排斥，使到他們失業。

其實僱主應加強對工人的福利及改善服務條件，去吸引曾從事建造業的工人，再次投入建造業，而非如日前工人多數轉行為無牌小販。

城市論壇之觀衆發表，對輸入勞工僱主不應單獨受惠，應顧及整體利益表示熱烈支持。（湘）

本週立法局議員提十項詢問

中醫中藥傳統治療 議員詢問有否管制

民運份子過境因何竟被隔離 有否立例訂定最低工資

（港訊）立法局議員將於本週三立法局例會上提出十項質詢，其中包括機場過境旅客的待遇問題、中藥管制、於一九九七年前安置所有滯港越南難民、醫生治療失當的投訴、制訂保姆法例和守則問題、啟德機場的改善工程進展、及擴建地下鐵路及輕便鐵路等公眾關注的問題。

就日前中國民運份子陳軍過境，在機場被隔離，不能與傳媒接觸，司徒華議員會要求政府澄清對一般過境旅客，是否也採取同樣措施

鑑於報章報導有兩名市民服食含有霍物質的中藥後陷入昏迷，劉健儀議員質詢政府是否擬管制傳統中醫藥界使用和出售作治療用的中藥。

由於最近有中國官員表示，中國政府不會承認在一九九七年後滯留於香港的越南難民為香港居民，許賢發議員欲知政府將採取甚麼行動促請英國政府在一九九七年之前作出安排使所有越南難民移居[illegible]。

田北俊議員會問政府在過去三年接獲了多少宗有關醫生治療失當的投訴；而受損傷或惑到身心受損的病人及其家屬有何申訴途徑；及若此類治療失當的個案相信是由於醫生疏忽導致，病人可否獲得法律援助。

鑒於近一[illegible]受託管的幼童[illegible]保姆疏忽照顧[illegible]而致死的不幸[illegible]鄭德健議員的問題是政府會否考慮訂立法例和守則，以確保受託[illegible]的幼嬰獲得到適當的照[illegible]

鮑磊議員欲知有關實施耗資二十四億元的改善工程以延長啟德機場使用年期的進展情況，及可否加快此等改善工程以確保啟德機場能配合九十年代初期的客運增長量。

劉華森議員將要求政府說明何時會就地下鐵路由觀塘伸展至將軍澳；和將輕便鐵路伸展至天水圍兩項建議作明確決定。

潘志輝議員欲知政府有否考慮立例訂定最低的工資額，以確保全港工人能獲得最基本的收入，以維持生計。

譚耀宗議員會問當局是否有計劃檢討僱傭條例中對「連續性僱傭契約」所界定的釋義，[illegible]需要，將釋義[illegible]及此等修訂何時可擬妥供立法局審議。

鑑於若干學校把設有二十四個課室的標準校舍用以容納三十班或更多班學生，張子江議員會質疑當局經已採取什麼措施以防止因學生人數過多而導致火警的危險及健康受影響。

區議會主席聯函英首相

難民問題未獲回應

望英國對越南加強壓力

（特訊）十九區區議會主席在上月曾聯署一份函件予英國首相戴卓爾夫人，希望能在國際的協助下，於未來數年內安置滯港的難民。

一位區議會主席昨日表示：反映已經反映，但至今仍未收到首相的回覆，遂令這位地區的[illegible]頗有些微言，甚至[illegible]外交事務委[illegible]十九區[illegible]主席[illegible]

[illegible]向首相發出聯署函指出：越南船民問題對香港市民所帶來影響對社會所構成明顯壓力，已引起主席們深切的關注。他們身為香港各區區議會的主席，與所屬地區的居民乃有密切的接觸，而他們所担當的角色是作為協調政府政策與公眾意見的橋樑，然而，在調協越南船民問題上，他們卻感到日益困難。雖然他們亦了解到港府在處理此事上所面對的困難及政治局限，但事實上他們卻很難令市民大眾與他們認同。港[illegible]宣佈，英國政[illegible]允無條件地每年收[illegible]二千[illegible]越南難民。對於香港市民來說，這無疑是一個好消息，但這項令人鼓舞的政策，却未能為有關問題提供一個真正的解決方法，也不能驅走因這無了期的問題而日漸在市民腦海內產生的困擾。

如果香港政府或越南政府不能提供任何有效方法，阻止越南船民來港，這個問題便會永遠存在。基於港府必須獲得共宗主國的協助，才能向越南政府施加政治壓力，停止船民外流，他們別無他法，唯有要求首相協助。

他們希望首相能運用政治上的影響力，令越南政府受到國際壓力

今日各版專欄

中學會考試題預習——「歷史、物理」、「汽車」、「校園動態」、「音樂」。

小評

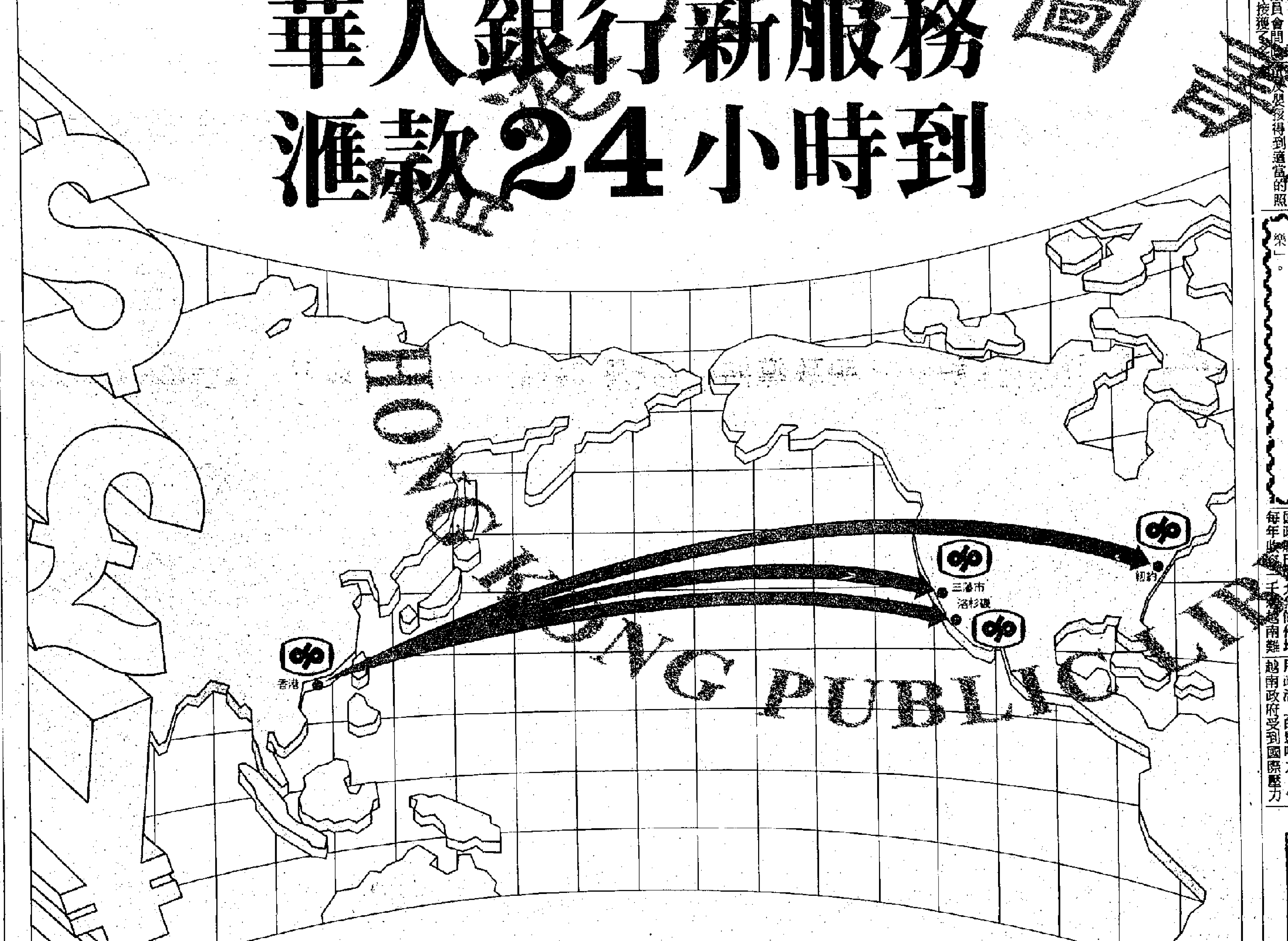
勞工團體反對之聲不絕

九個工商團體大呼勞工不足，建議港府輸入勞工，六個婦女勞工團體上週前往兩局請願，反對彈性輸入外地勞工，她們認為本地勞動力仍未完全充份被發掘，呼籲改善勞工法例及加強托兒服務，以吸引婦女再投入生產行列。另外，由十三個勞工團體所組成的代表團，亦擬到布政署靜坐，及向勞工顧問委員會請願，反映現時工人開工不足的「吊鹽水」情況。由此可知，本港仍有不少勞動力未能被善加利用。

積極發掘勞工潛力

對於應否輸入勞工這個問題，由於預料未來五年的勞工需求，會由八十六萬減至七十萬，所以就長遠而言，可能並非明智的抉擇。而目前卻有兩個可行的途徑開發人力資源，由於不少工廠內遷，或因整個行業的訂單衰減，致令部份工人開工不足，勞工處應設立特別的輔導服務，協助他們接受短期性的轉行職業訓練，使他們投入嚴重缺乏勞工的行業。其次，已生育婦女因托兒服務不足，被迫留在家中，全港一百七十八萬婦女，只有九十五萬人工作。換言之，尚有八十三萬名婦女勞工可以開發。所以，當局宜考慮在各個屋邨及工廠區的附近，加強托兒服務，並優先配額予就業婦女。倘能雙管齊下，紓緩勞工不足深信必能產生一定效果，是一項值得考慮的建議。

華人銀行新服務 滙款24小時到



華人銀行，為加强協助廠商，無論在財務資源調配，海內外投資置業，方便業務營運，爭取更高利潤，特別設計24小時滙款服務。

運用集團的銀行網，華人銀行直接、迅速、準確地完成滙兌交收，滙款於24小時內到達紐約，三藩市，洛杉磯，印尼等地。從海外調回香港的滙款，亦在同樣時間內完成。

有關24小時滙款服務詳情，請向華人銀行各分行或致電5-8447818查詢。

華人銀行
THE CHINESE BANK
總行：5-8448833

總分行：5-8447833	西區：5-472132	深水埗：3-7414341	大坑西：3-7794479
銅鑼灣：5-766001	油麻地：3-7701441	長沙灣：3-7250686	大埔：0-6561113
筲箕灣：5-8859662	荔枝角道：3-926174	觀塘：3-433536	元朗：0-4760263

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

本港新聞

分持手槍鐵鏈闖入錶行

兩匪劫走三百萬元名貴手錶

歹徒挾贓乘接應賊車逃去無踪

（特訊）尖沙咀彌地道一間錶行，昨晚發生劫案，三名匪徒駕駛一輛私家車至錶行外，然後兩名分持鐵鏈及手槍的匪徒落車，闖入錶行，持槍男匪徒喝令八名女職員不許妄動，同黨則用鐵鏈擊破櫥窗玻璃，然後掠去櫥窗內三百萬元手錶，得手後，乘接應賊車逃去，警方對案正展開調查。

案發現場地點是尖沙咀彌地道三號地下德誠錶行。

昨晚七時三十分，一輛白色CW一一X一一號私家車在錶行門外停下，其後兩名男子落車，司機則留在車內。兩名男子行近錶行門口，其中一名男子拔出一枝手槍，隨即闖入錶行內，並且指嚇在店內的八名男女職員，命各人不許妄動，職員見被槍指嚇，祇好就範。此時，其同黨擊碎右邊的飾櫃玻璃，結果玻璃被擊破成一個約半呎闊的洞口，然後利用鐵鉤伸手入內掠去一批手錶，他們得手後奪門而出，登上接應賊車後絕塵逃去。

事發後，店員乃致電報案，警方到場調查，經點算後，錶行損失三十三隻名貴手錶，共值三百萬元。及後，九龍總區重案組第四隊探員接辦此案，據他們調查顯示，匪徒得手後乘賊車經麼地道轉入漆咸道向何文田方面逃去，現時，警方正追查賊車的下落，幸劫案中無人受傷。

賀珍怡今午離港飛紐約會夫

陳軍賀珍怡兩夫婦將致函質詢入境處

要求解釋陳軍何以受不禮貌對待

（特訊）正在本港暫時勾留的人權份子陳軍的妻子賀珍怡今午會離港前往紐約，與陳軍會晤後，會聯名致函香港人民入境事務處提出質詢，並要求其解釋為何不「禮待陳軍」。

賀珍怡指出，她不希望香港人民入境事務處的處理手法不是為了討好中國政府，並反駁港府的聲明，指陳軍的機票並非無效。

她表示：在她抵達紐約後，將會與陳軍一起去信香港人民入境事務處，要求解釋陳軍在過境時遭受的對待，包括質疑入境處對待過境者的標準程序，以及入境處職員對待陳軍的態度。

她說：本來陳軍抵路過機場後可有廿四小時自由在過境大堂內活動，包括致電朋友，但因他在四月七日抵港後，希望在香港逗留至四月十日與妻子會晤，故此接觸入境處職員，然而入境處職員沒有作答，却指陳軍手持的機票上的名字與他護照上的不同，其實機票上是用了陳軍常用的英文名「CHRIS」，護照上則沒有這名字，事實上如果這張機票不是有效，陳軍根本不可以使用這張來回機票的來程部份，而機票根本亦未有過期。

在談到她曾向中國當局申請簽證被拒一事時，賀珍怡說：她回紐約後亦會再申請中國入境簽證，會申請商業簽證，因為她與內地一間工廠有合約，每隔一段時期便要回到內地巡視她的生意，如中國當局繼續拒絕發予入境簽證的話，這將是十分驚人的消息，因為會令許多其他與中國大陸有貿易或投資的人士担憂不獲批准入境。

她表示：她亦會考慮以探訪陳軍家人為理由申請入境簽證。

賀氏坦言考慮會與陳宜合著一本書，內容主要是分析中國知識份子問題及個人在中國的體驗。

沙頭角海關查車揭發走私相機收錄音機

司機過關事敗被捕

（特訊）海關人員昨在沙頭角關卡一輛前往中國的貨車上檢獲六百六十三部相機及五百二十部耳筒錄音收音機，全部未附有載貨紙，總值約為四十萬元。

海關人員是於昨晨八時三十分一次過關車輛例行檢查時發現該批物品。

案件中貨車的四十一歲司機被落案控以企圖輸出沒有載貨紙的貨物，他以一萬元保釋外出，將於五月十六日在粉嶺裁判署提堂。

假日爆竊貿易公司

職員撞破擒獲倒霉小偷

（特訊）三名大膽匪徒昨午趁假日，撬門爆竊油麻地甘肅街一間貿易公司，期間巧遇數名該貿易公司職員返回公司，雙方碰面發生衝突，有人持刀由公司奪門而逃，但三名男職員力擒悪匪，一人被捕並交警方，其餘二人則逃脫。

被爆竊貿易公司位於甘肅街廿二號十六樓一單位，昨午二時許，三名公司職員返回上址時，發現大門被撬破，三人心知不妙，遂入內查看，赫然見三名匪徒在內大肆搜掠，立即喝令匪徒停止，雙方即時發生衝突。

由於三名男職員身材健碩，赤手空拳抵禦持刀匪，混亂中兩匪狡脫逃去無踪，而一「倒霉」竊匪即被職員合力擒獲，事後報警由警方帶返調查，事件中無人受傷。（合）

中區亞細亞行劫案，警方拘捕一名涉嫌持假槍行劫及脅持人質的青年。事件中三名警察及該疑犯均受輕傷。

持槍夜劫中區中藝公司寫字樓

劫匪脅持經理撤退

失足跌倒當場被捕

（特訊）一名持槍匪徒，昨晚闖入中區中藝公司寫字樓行劫，指嚇五名男女職員並且加以綑綁，幸被一名外返職員識破暗中報案。匪徒曾與警員一度對峙，其後，匪徒脅持一名經理逃走時，在大門不慎失足，後被警方擒獲，並且檢獲一柄手槍及四千元現金，三名警員在案中受輕傷，警方對案展開調查。

現場為中區大道中廿八號亞細亞行一樓一〇八室中藝公司的寫字樓。

昨晚七時許，一名男子闖入上址用槍指嚇公司內三女兩男職員行劫，並且將他們綑綁。

此時，一名公司男職員自外返回時，發覺寫字樓大門被鎖上，遂認為有可疑，於是致電報案。

警方人員到場調查，亦不得其門而入，於是將門撬開，發現有五名男女職員被綑綁，遂將他們鬆綁。此時，警方獲悉匪徒仍在經理室內脅持經理行劫，正準備往調查時，見一名持槍蒙面並戴上駕駛手套的男子脅持一名職員出至經理室。並且迫令警方退出寫字樓，警方祇好就範退出至大廈的大門。

而匪徒則脅持男經理落樓，在途至大門準備落台階時，匪徒可能驚恐過度，竟然失足跌倒，在場埋伏的警員隨即與疑匪發生糾纏，後將他制服，帶返寫字樓調查，警方人員在疑匪身上檢獲四千元現金，以及一柄偽造的手槍，與一副面具，其後警方將一名廿一歲涉嫌與案有關的受傷男子帶走調查。（合）

闖入柴灣一間貿易公司綑綁看更

七匪劫大批電子錶價值二百三十萬元

（特訊）柴灣利衆街一間貿易公司，昨晚被六至七名匪徒闖入，制服看更並將其綑綁，然後擄走大批電子手錶及零件價值達二百卅萬元。看更於個半小時後掙脫綑綁報警，警方已就此案展開調查。

案發現場為柴灣利衆街八號六樓一間貿易公司，昨日為假日，公司僅有一名五十五歲姓殷的看更留宿。

傍晚六時左右，一批為數六至七名的匪徒闖入貿易公司內，將殷姓看更制服及綑綁，然後將一大批手表及零件擄走。殷姓看更於七時半掙脫綑綁報警，警方到場調查，初步相信匪徒利用貨車將貨物運走，目前正通緝六至七名與案有關男子及一部貨車歸案。

至於貿易公司損失，初步估計為二百卅萬元。（合）

住所內藏毒品

男子判監六年

（新亞社訊）一名男子，涉嫌在住所內藏有一百七十五小包毒品，乃為警員據報到場搜查揭發，將他拘控，昨解上香港地方法院審訊，被告認罪，法官在聆訊案情後，重判被告入獄六年。

被告趙石治，廿三歲，被控於去年十月十八日，在葵涌坪富徑一[illegible]單位內，藏有四百廿[illegible]十二克混合物，內含有廿點零九克鹽酸嗎啡，可作非法販賣用途。

案情透露，警方人員是於案發日中午十二時許據報到場搜查，在被告之房間內，搜出一百七十五小包毒品及針筒等注射毒品之工具，經化驗後，將被告落案檢控，被告以前曾有相同之犯案紀錄。

（港訊）香港前途研究會訪問團，今年三月赴北京。該六人代表團（鄒至莊，胡應湘，黃建華，黃宜弘，利榮康及伍淑清）於十八日獲中國趙紫陽總書記在中南海二〇二會議室接見，陪同出席還有港澳辦副主任魯平。當天所談論話題甚廣，包括經濟政策，教育政策及與香港前途有關事項。會談從下午四點半開始至六點半。其中內容相信亦為社會人士關心的。茲將當日談話紀錄刊載如下：

趙紫陽接見香港前途研究會訪問團稱

香港工業結構面臨調整　應該發展技術密集產品

關心中國通貨膨脹

胡：你們的會（指世紀發起的在香港舉行的中國經濟問題討論會，有海峽兩岸的學者參加）開了嗎？

鄒：開了，開得非常成功，我們關心的是中國的通貨膨脹，認為解決的辦法有兩個，一是控制貨幣的發行量，二是提高利率，現在雖已提了，但仍不夠高，當然還有些其他辦法，如避免將流動資金用作投資等。

還有匯率問題，我們認為現在的外匯調劑市場搞得不錯，可以擴大調劑市場。

趙：去年調劑市場搞得不錯，共調劑了六十多億美元，價格也比較穩定，現在是一美元差不多可兌換七元人民幣，這做對企業來說方便不少。

鄒：我們在會上所談到的問題中有一個與香港有關，即香港人認為，中國既然要吸引外資，為甚麼還向香港投資，這不是反方向了嗎？香港人歡迎中資在基礎設施上投資，如機構，教育等。

趙：中資機構恐怕沒那麼多錢投到香港搞基礎設施，中資到香港來有兩個目的，一是起窗口作用，通過香港引進資金，引進技術，把產品打入國際市場；二是搞轉口貿易，後來，中資公司的規模和經營範圍越來越大，現在要進行整頓，在港設公司出發點不是要去佔領陣地，也不是單純為了賺錢，而是要有利于香港的穩定和繁榮，有利于國內搞四化，這是我們的宗旨，我們不是要在香港的經濟中佔多大份量，沒此考慮，也不應該這樣做。

黃：有的中資公司還是做得不錯的，如中國銀行，招商局，華潤。

趙：有人說中資在香港有多少實力，我看恐怕沒有那麼大，過言其實。

鄒：但很顯眼，譬如中資建了和買了很多大廈。

利：各省的公司很多，很難查清。

趙：內地改閉塞，各省市都要在香港設窗口，掌握國際市場的信息，剛才你們的意見是對的，我們許多公司的出發點是好的，但做的效果却不太理想，出格的事也是有的，現在正在整頓，要撤銷一些，但不會撤得很多。

胡：我們不怕中資賺錢，怕的是不按經濟規律辦事；它們是國營企業，不怕虧損，有國家給底，有的公司在香港做投機生意，搞股票買賣，這對香港不利。

趙：我們言行一致，按照上面所談的方針整頓，你們來了，多聽聽你們的意見。

港前途視內地發展

胡：香港九七年後的安定繁榮要看大陸的發展，就一定要在基礎設施上下功夫，如電力，廣東現在就電力不足。

趙：電站我們搞了不少，去年整機一千萬千瓦但現在煤緊張，運不出來，廣東的重前年好些，去年緊張，因沒有煤發電。

胡：我們與珠江三角洲的聯系起來越密切了，但還有些做法不妥，如兩地的汽車來往，司機都要查愛滋病，為什麼旅遊者不用查？要一視同仁，還有批准去東莞的車不能跑番禺，這不是國際慣例。

利：現在香港與內地的關係越來越密切了，有些事情單靠香港是做不了的，要同政府和香港政府合作，兩地教育制度不同，有的香港的要比內地好的，常駐[illegible]外國教授很多，內地可以引進。

趙：這個意見很好。

董：我們在香港的人士，都希望改革成功，香港九七年後能否繼續繁榮穩定，一要看內地改革開放能否取得成功，二要看世界經濟特別是美、日經濟的發展。

伍：對國內人才要解放，我在國內搞了很多個合資項目和教育培訓中心，發現這樣一種情況：你想要某一個人才，他的原單位不放，他就要不到，現在普通工人可以流動了，幹部、知識份子不行，不能流動。

留學生可赴港工作

趙：這個問題終究是可以解決的，現在比以前好多了，關于留學生回國工作問題，有些研究項目國內沒有條件的，不一定非要回來不可，留學生回來可以去特區，也應該允許他們去香港，（[illegible]插話：去中資機構港府已同意，去[illegible]其他公司尚未同意）。公費派出的最好[illegible]也可以兩頭掛，[illegible]發展中國家都有規定，留在當地也可以[illegible]生回國服務多少年才可[illegible]不好。[illegible]也有這個問題，[illegible]實際上行不通。

[illegible]：最近給你的信中提到希望中國人有[illegible]自由，所有中國人都可以領護照[illegible]。

[illegible]問題還不在中國，現在還沒有一個國家開門大量吸收中國人的，我們發給護照，人家不簽證，如最近上海就鬧得很兇，引起了社會問題，我們現在凡私人申請的，一般都予批准。

鄒：要是真的如此，對安定香港人心作用很大，香港有人不相信基本法，如果內地做了，他們才相信。

黃：對知識產權專利要保護，但不夠嚴密，執行中也有問題。

趙：我們有這方面的法律，但不存在不保護的問題。

鄒：對我們能做些甚麼請作指示。

盼港人能多抒己見

趙：對「香港前途研究會」表示歡迎，希望你們多提寶貴意見，可供我們制定政策時參考、借鑒。也希望你們多做工作，以解除香港人一些不必要的疑慮。

直到現在，國際上尤其是香港人很關心九七後的香港前途，我是看好的，但是你無論怎麼解釋，人家總會有疑慮。

趙：現在大陸一發生什麼事，香港就很敏感，這不好。我們已經講清楚兩地的制度不同，將來香港還是搞它的資本主義，前年反自由化時，我會見港澳人大代表，我對他們說，香港不會反自由化，一國兩制就是要讓你們搞自由化，這一條要跟港人講清，還有一條，就是中國的前進道路上雖然有這樣的問題和困難，但總的趨勢是朝好的方向發展的，現行政策不可逆轉。現在我們有困難，但也沒什麼了不起的，充其量把今後二、三年的速度降低一些，但還能達到本世紀末的目標。我提出[illegible]：[illegible]香港是不同的制度，香港受法制約，搞資本主義，大陸[illegible]，[illegible]不是學者，而是政治家，不會完全執行[illegible]一派的主張，[illegible]香港的距離不會越來越大，中國的政局是穩定的，治國要審時度勢，中國總的趨勢是不會變的，有了這個，人的疑慮可逐漸減少，信心也會逐漸增加。

董：現在一些造船大國的造船業正萎縮，中國的造船業可以在沿海大量發展。

勞工密集工業內遷

趙：香港面臨產業結構調整的問題，應該上一個新的層次，可以把一些勞動密集型產業轉到內地沿海地區，把中國內地的科技力量與香港的商品經濟結合起來，今後香港可多發展一些技術密集的產業，以提高港產品的競爭力。

圖：賀珍怡[illegible]理由不發工作簽證給她。（本報攝）

男女跳樓輕生先後赴黃泉路

男子無證身世不詳

（特訊）一名男子昨早被人發現躺臥牛頭角道花園大廈平台上，重創昏迷，發現時已奄奄一息，送院後證實傷重不治，死者身上沒有身份證，警方調查後相信或者由高空墮下，死因無可疑。

高處墮下死亡男子年約廿五歲，昨午五時許，一名鄧姓途人行經七座，突聞一聲嘭物巨響，遂上前查看，發現一名男子倒臥二樓平台上，身受重傷，奄奄一息，警方初步調查，死者沒身份證，發現身穿灰色恤衫牛仔褲，身旁遺下一隻白鞋及眼鏡，相信死者不屬於該大廈居民，惟身份不詳，警方正展開調查。（合）

又訊：一名婦人疑因病厭世，昨晨被發現從青衣青盛苑的住所跳樓輕生，警方調查後相信死因無可疑。

昨晨七時廿七分，一名年約五十歲的婦人被發現倒伏在青盛苑L座對開空地，身受重傷，送院後證實不治。警方在其身上搜獲一張病歷咭。警方調查後認為死因無可疑，相信死者因病厭世。（合）

紅磡黃埔花園對開海面發現浮屍，水警將屍撈起調查。（本報記者攝）

黃埔花園海面發現一具男屍

（特訊）紅磡黃埔花園第四期對開海面，昨午發現一具男性浮屍，頭額有傷，初步相信並無可疑，屍體已由水警移走。

發現浮屍的地點是紅磡黃埔花園第四期一個正在興建海堤的建築地盤對開海面，昨午三時許在當時一艘躉船正進行「斜水」工程，一名工人發現海面上有一物體載浮載沉，狀似一具屍體，後由地盤一名姓張的負責人報警。

消防員到場後，證實該物為一具男屍，身材瘦削，穿藍色上衣，黑褲及黑色波鞋。身上未有發現任何證明文件，屍體頭部有撞傷痕跡，初步相信死因並無可疑，屍體由水警移走作進一步調查。（合）

爆竊客貨車遇巡警　四青年拒捕終被擒

被捕者疑是汽車爆竊集團成員

（特訊）一輛停泊在油塘路旁的客貨車，昨晨遭一個懷疑汽車爆竊集團盜竊時，被巡警發覺，當場拘捕四名涉嫌青年，其中一人曾反抗但終被制服，客貨車玻璃窗遭毀，音響器材被撬，現場遺下一條木方及疑絲批，警方已展開調查。

遭爆竊的客貨車編號DL三四X六，停泊在油塘崇信街安全工業大廈對開門外。昨晨五時許，客貨車左邊玻璃窗遭人持木方擊破，車頭音響被撬，兩名巡警發覺將一疑人拘捕，對方反抗與警方發生糾纏，但終被制服。稍後一輛巡邏警車在茶果嶺道與四山街交界截獲三名可疑青年，經盤查後，懷疑與該宗汽車盜竊案有關，四名涉嫌青年年約廿歲，稍後一併帶署調查。

現場檢獲一條兩呎長木方及一把螺絲批，相信是匪徒造案時遺留。

初步懷疑四人為一汽車爆竊集團，他們俱報稱在元朗居住，目前正被警方扣查，是否與其他汽車盜竊案有關。（合）

男童誤飲天拿水及時送院未枉死

（特訊）一名歲半男童昨午在屯門蝴蝶邨外婆家中嬉戲時誤飲下天拿水，頓時痛哭嘔吐，其母及時發覺報警將男童送院救治，幸得及時搶救，目前男童情況尚好，未致斷送一命。

誤飲天拿水送院男童為黃X駒，年僅歲半，昨午四時許，由母親偕同他兄弟及男童往屯門蝴蝶邨探訪外婆，適逢外婆家中裝修粉飾外牌，地板遺下一罐漆油及天拿水，男童母親與人閒談，男童則在地面爬行自得其樂，惟活潑小童手多多，拿起一樽天拿水飲下，頓感不適大哭喊叫，母親發覺報警將其送往仁愛堂醫院救治，後轉送瑪嘉烈醫院留醫，目前情況尚好。（合）

香港青年油畫藝術協進會
REGIONAL YOUTH ARTIST ASSOCIATION CLUB
地址：九龍土瓜灣譚公道77號地下
招收會員 服務社會

本會將於一九八九年四月中旬成立為一非牟利畫會
宗旨（一）交流香港青年在油畫藝術方面認識
（二）透過畫技及活動服務社會新的創舉
凡年齡在15歲或以上之青年男女或在職人仕或家庭主婦或退休人仕對服務社會及畫技學習和進修頗感興趣均可成為本會基本會員。一經成為基本會員得享有本會全年免費進修及學習畫技課程和免費參加本會舉辦活動和服務社會。
查詢電3-7128611 3-7152889或函索章程或親臨
（巴士17, 119, 121, 85, 5, 5K, 5C, 3B, 11B, 12A, 21, 26, 11, 14, 15, 75X, 85A, 85B, 28, 111, 116, [illegible], 106, 108, 1K, 2K, 93K直達）
社會人仕如對本會行政有興趣或樂於支持請與葉志偉先生洽

姓名		性別		年齡	
地址					
聯絡電話		香港身份證號碼			

北帝街　譚公道　木廠街　本會　馬頭角道　五層樓

本會誠聘義務工作行政人員，有意請函九龍土瓜灣譚公道77號地下
職位聘請：秘書、財政、文書、康樂主任、公關主任、聯絡及物料管理主任

香港中樂團
琴韻
中國青年古琴演奏家喬珊應邀來港參加演出
指揮：關迺忠
節目
普庵咒 —— 古曲 關迺忠編曲 古琴獨奏：喬珊
音畫（流水）—— 陳培勳曲
廣陵散 —— 古曲 管平湖訂譜 古琴獨奏：喬珊
胡笳十八拍 —— 蔡琰詞 王迪訂譜 琴歌：喬珊
釵頭鳳 —— 宋 唐婉詞 王迪曲 琴歌：喬珊
龍翔操 —— 古曲 黃曉飛編曲
陽關三疊 —— 古曲 羅偉倫編曲
交響詩《離騷》—— 關迺忠曲 古琴獨奏：喬珊
大會堂音樂廳
四月廿八日（星期五）晚上八時
四月廿九日（星期六）晚上八時
四月卅日（星期日）下午三時
門票：二十五、四十、五十五及六十元（夜場）
二十五、四十、五十五元（日場）

套票折扣優惠
凡每次購買四月至九月任何三場或以上不同月份音樂會門票
（每場訂購門票數目相同）
可獲以下折扣優惠：
3場……9折
4場……85折
5場……8折
6場……75折

五月至九月音樂會
5月27及28日（星期六及日）晚上八時　5月28日（星期日）下午三時
妙韻清歌　指揮：于犇　合唱：香港聖樂團　獨唱：鮑培莉　呂國璋　陳嘉璐　揚琴獨奏：魏照群
6月23及24日（星期五及六）晚上八時　6月25日（星期日）下午三時
樂韻迎夏　指揮：石信之　柳琴獨奏：阮仕春　管子獨奏：葛繼力
7月14及15日（星期五及六）晚上八時　7月16日（星期日）下午三時
鼓藝　指揮：關迺忠　擊樂獨奏：閻學敏
8月11及12日（星期五及六）晚上八時　8月13日（星期日）下午三時
江南春——陸春齡笛藝六十年　指揮：黃安源　笛子/巴烏獨奏：陸春齡　笛子獨奏：鄭濟民　朱文昌　陳鴻燕
9月8及9日（星期五及六）晚上八時　9月10日（星期日）下午三時
錦繡河山　指揮：陳佐湟　鋼琴獨奏：譚家傑　揚琴獨奏：李德江
節目詳情及訂票小冊，城市電腦售票處備索。
門票現已在各城市電腦售票處發售：大會堂、伊利沙伯體育館、香港太空館、香港體育館、牛池灣文娛中心、上環文娛中心、沙田大會堂、荃灣大會堂、屯門大會堂、香港藝術中心、香港演藝學院及通利琴行（金馬倫里、萬宜大廈、太古城中心及軒尼詩道）。電話留座：五一七三九五九五。
市政局主辦

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

圖：位於屯門新市鎮內的其中一個新公共屋邨良景邨，輪候登記中申請人一般約需等候四年便可獲編配單位。

美好環境由你創　青年科學家選舉

飛利浦捐贈收音錄音機　支持耆英廣播雜誌計劃
飛利浦為支持揚震社會服務中心推行的「耆英廣播雜誌」計劃，捐贈五部收錄音機，供老人播放該廣播雜誌錄音帶。圖為捐贈儀式上，飛利浦消費產品部影音組總經理陳亨利（左）將收音錄音機贈予[illegible]（右）時攝影。

NGO TULE（譯音吳秀麗），NGO TUA HN（譯音吳秀英）。（三）尋TA MINH SON（謝光山），男，年卅七，越南華僑，前通訊處為香港柴灣連城道，父名TA VAN TU。（四）尋孔祥麟，男，年五十七，山東曲

本港新聞

爲求更快入住公屋 半數申請選新市鎮
屯門單位只需輪候四年

（港訊）爲了縮短輪候公屋的時間，目前有愈來愈多人士申請入住位於新界的公屋單位。

房屋委員會發言人表示：在過去六個月之內房屋署的申請組之輪候登記冊平均每月收到二千二百八十份新申請，其中百分之五十三均以各新市鎮作爲第一選擇地區。

在這些人仕當中，過半人數選荃灣、沙田或將軍澳的屋邨，而其餘半數則選擇在屯門、元朗、大埔、粉嶺及上水等地區居住。

該發言人表示在輪候登記冊上的家庭，一般要等候超過七年，才能獲編配市區屋邨單位。

他說：「若申請人士願意選擇新界地區，則輪候的時間可以大爲縮短。」

最快獲編配單位的地區爲屯門，該區有大量單位相繼落成，而入住該區屋邨的平均輪候時間爲四年。

他指出其他較快編配單位地區包括粉嶺、上水、荃灣及沙田，平均輪候時間爲五年半至六年。

在一九八八年至八九年度編配的四萬七千三百個單位中，有一萬七千二百九十個單位，即百分之三十五的單位，是配予輪候登記冊上的申請人士。

而餘下的單位則是編配給予因涉及整體重建計劃的住戶（九千零七十個），清拆人士（六千一百四十個），因調遷而上樓的臨屋區居民（五千一百八十個），初級及退休公務員（三千零四十人），九龍城寨居民（一千八百四十個），受大型修葺工程影響人士（一千五百二十個），減輕居住環境擠迫的住戶（一千七百七十個），體恤安置（一千零六十個）及緊急安置（三百九十個）。

圖：位於屯門新市鎮內的其中一個新公共屋邨良景邨，輪候登記申請人一般約需等候四年便可獲編配單位。

重選行政首長及立法會 限期應要縮短
基本法四十九條須斟酌

（特訊）立法局議員黃宏發表示：有關基本法的解釋權應在基本法中寫明未來特區政府的司法機關，是獲得中國人民代表大會授權，可以對基本法條文意義作出解釋，同時終審法庭亦應設在本港。

身兼兩局憲制小組召集人的黃宏發昨日出席香港民主自治促進會的基本法講座後表示：由於該小組對基本法意見未能達成共識，所以不會向本週訪港的英國外交事務委員會提交咨詢報告，改用口述意見方式，其內容主要包括基本法與聯合聲明，基本法解釋權，修改提案權，行政及立法機關關係，與及行政首長與立法機關的關係。

黃宏發又批評基本法草案中，四十九條所規定行政長官可在三個月內將立法會通過的法案發回重議，他認爲三個月的時間太長，其實應改爲半個月，配合立法會的運作。第五十三條行政長官如缺位時，在六個月內重選亦是把期限定得太慢，若改爲廿至卅五天，是可能保証快產生新行政長官。至於第六十九條有關行政長官解散立法會後，規定三個月內重選，亦是把期限訂得不合理，其實在一個月應可以重選立法會成員。

黃宏發又認爲未來政制發展過程中，選舉制的原則應是普及，平等，直選，和自由，才可保證每個人民的投票的功能，所選出行政長官或立法會成員亦會對人民負責。（湘）

圖：立法局議員黃宏發（左）昨日論及基本法，認爲本港法院應有對基本法的解釋權。

壇論

阿富汗的「黎巴嫩化」趨向

余閑

二月十五日正午，蘇軍司令格羅莫夫作爲最後一名蘇聯軍人——從阿富汗撤回。至此，蘇聯完成了它在日內瓦協定中的撤軍承諾。

格羅莫夫在走過邊界時對記者說：「我沒有向後看望。」這話意味深長，大概是要宣告蘇聯今後不會重蹈貿然派兵入侵的覆轍吧。

蘇軍撤走後，阿富汗的局勢會怎樣變化下去呢？或許，現在已進入十年血腥戰爭的最後一幕——收拾殘局，更有可能，這是另一場同樣血腥的內戰的開局，將使這個位於中亞崇嶺的小國陷於「黎巴嫩化」的無窮災禍之中。

蘇聯在撤軍前後，作了廣泛的外交努力，想通過各有關國家，脅迫戰者反抗力量同喀布爾當局實現「政治解決」。但是沒有成功；看來，今後蘇聯的做法，甚或明或暗地繼續援助喀布爾政府軍，盡量拖下去，能支撐多久就支撐多久。如能出現新的轉機，當然求之不得，但時至如今，也不抱多大希望。

反政府武裝不同意「政治解決」，堅決以推倒喀布爾納吉布拉政權爲目標，基於他們對前景的樂觀估計。他們認爲，祇要蘇聯軍隊一撤走，阿富汗政府軍就會動搖瓦解，大批倒戈，目前尚爲政府軍所佔的幾個大城市就可垂手而得，喀布爾政權倒台，祇是數週之內的事情。

現在，時間過去兩個月，阿富汗的戰局迄沒有發生根本性的轉折，反抗力量攻打第三大城市賈拉拉巴德的行動，受到政府軍的頑強抵抗，傷亡極重，爲十年戰事中僅有。

分析一下反抗力量攻城受阻的原因，大致有這幾點：政府軍的空中優勢突出，游擊隊的「毒刺」火箭也難以對付，反抗力量這些年打的是游擊戰，沒有攻打防禦堅固的城市的經驗，也缺乏攻城的裝備，一些游擊隊濫殺俘虜，手段相當殘忍，迫使政府軍死守到底，不願倒戈投降。

最主要的，還是反抗力量仍是「烏合之眾」，缺乏統一的指揮。這次攻打賈拉拉巴德，原先擬定了具體的作戰方案，但到了進攻時，一些游擊隊根本不聽從指揮，提前出擊，陷入了布雷區，成百上千地喪命，徒然消耗實力。

賈拉拉巴德是首都喀布爾的屏障，以巴基斯坦爲基地的反抗力量要圍困喀布爾，首先必須攻下賈市。在第一波進攻受挫後，反抗力量作了補充和調整，又展開了新的攻勢，逐步緊縮包圍圈。賈市易手，只是個時間問題。

接下去就是喀布爾了。只要不出現政府軍大規模的倒戈，游擊隊要攻下首都，必定要付出大得多的代價，甚致短期內是不能集聚足夠的攻城力量，都還是個問題。就算喀布爾陷落，納吉布拉政權仍有可能遷往北部距蘇聯僅六十英里的馬扎里沙里夫，繼續維持下去。

但不管怎樣，時間對反抗力量有利。蘇聯就是被拖得受不了，只好撤軍，再拖下去，納吉布拉政權的地盤只會一天天小下去，阿富汗總會成爲反抗力量的天下的。

問題是，反抗力量一旦在阿富汗佔了上風，目前的勉強統一，還能保持多久。誰都知道，把它們聚合起來的唯一原因是蘇聯的武裝入侵。現在，蘇軍離開了，留下了仍得到蘇聯支持的納吉布拉政權，成爲「各路諸侯」的討伐目標。一旦這個目標消失或退敗，反抗力量控制下的阿富汗將會如何呢？一種悲觀的估計是，將出現「黎巴嫩化」。

阿富汗人大多是穆斯林，其中八成爲遜尼派，把巴基斯坦的白沙瓦作基地的「七黨聯盟」就是這一派的反政府抵抗力量；佔人口百分之十幾的什葉派，在宗教關係上同伊朗一致，他們的抵抗力量也以伊朗爲依托，號稱「八黨聯盟」，實力卻要小得多，只是因背後有人，手中錢多，氣勢頗盛。

蘇聯撤軍前後，「七黨」、「八黨」就成立抵抗力量自己的臨時政府舉行談判。什葉派要求在五百二十六席的議會中佔一百席，對方只肯給六十席，最後不歡而散，「八黨」拒不承認「七黨」臨時政府。

就連「七黨」聯盟本身，也是四分五裂，相互牽制。「原教旨主義派」佔了七黨之四，他們主張按照伊斯蘭教的教義重建阿富汗，反對前國王查希爾．沙阿返回，其中最有實力的伊斯蘭黨，首領希克馬蒂亞爾是最激進的原教旨主義者。另外三黨屬溫和派，支持建立查希爾．沙阿領導的傳統政府，溫和派力量近來有所增長，使雙方實力對比趨於平衡。

除了「七黨」、「八黨」的對立，抵抗力量中還有不同部族間的分歧。另外，隨着戰事的發展，大，漸漸不再聽命於設在境外的臨時政府。不同派別的軍隊往往在戰場上相互拆台，以擴大自己的實力地盤爲更高的目的。

所以，如果在攻下喀布爾，推倒納吉布拉政權之前，反抗力量內部就交火開仗，也完全是不奇怪的。蘇聯仍在用力支持喀布爾政權，正是想促使這種局面早日出現。

對於美國來說，只要蘇聯還在提供援助，它也不肯就此罷手。美國現在最要緊的，除了通過外交手段遏制蘇聯援助，就是阻止反抗力量的分裂。它可以通過軍援的分配施加影響；但是，更重要的是要說服巴基斯坦和伊朗一致行動，否則分裂只是遲早的事情。

從這三個國家相互關係來看，取得一致幾乎是不可能的。因此，阿富汗抵抗力量分裂的可能性大大高於長期統一下去。一旦反抗力量各派相互開戰，「黎巴嫩化」也就正式開始了。

運輸署今向交諮會闡述整體運輸報告

（特訊）運輸署將會就二次整體交通研究的報告，明日下午向交通諮詢委員會講解，讓各委員能夠明白報告書內的建議。

同時，運輸署亦會在今年六月中旬，邀請全港十九區區議會主席和交通運輸委員會主席出席一個簡佈會，目的也是希望他們了解報告書的內容。

待這個報告書被運輸科將其轉爲綠皮書諮詢文件後，將會在六月底或七月初開始諮詢有關人士的意見。（維）

東區頒獎表揚傑出公民教育

（港訊）東區區議會明日會社區建設委員會會議，商討修訂審核區議會撥款申請所採用的準則的建議，這些撥款是用以資助社區參與活動計劃。

議程的另一項目是討論本財政年度社區參與活動計劃的開支預算。

委員將考慮成立八九／九○年度在區內推行社區參與活動的工作小組，負責與活動計劃的建議。

屆時亦將舉行簡單的頒獎儀式，由委員會主席頒發東區傑出公民教育活動計劃獎給兩個去年度由區議會資助的計劃。

該兩個得獎計劃是北角北分區委員會主辦的公民教育雙周，和由鄰舍輔導會柴灣中心主辦的「和氣一團齊同樂，睦鄰運動」。

深水埗暑期活動撥款現接受申請

（港訊）深水埗區青少年暑期活動統籌委員會現接受區內團體的撥款申請，以便在本年六月二十四日至九月十七日期間舉辦各項青少年暑期活動。

本年度青少年暑期活動的主題是「分享樂趣，服務社羣」，委員會將優先考慮那些使六歲至二十五歲直接得益的活動申請。

舉辦的活動須讓青少年參加社區活動，從而發揮潛能，培養健康志趣，發展人際關係，並加強對社區的歸屬感。

申請表格現已在深水埗政務處公開派發，填妥的表格須於四月二十九日正午十二時前交回上述地點。

今年深水埗區青少年暑期活動的撥款總額逾三十七萬元。

黃大仙社服會討論輸入勞工

（港訊）黃大仙區議會社會服務委員會明日舉行會議，討論委員會一九八九至九○年度之開支預算。

有關開支預算草案涉及款項約二十二萬三千元，如獲委員會通過，則會提交財政及常務委員會於四月二十五日的會議上考慮。

委員亦將於會上討論學校醫療服務及輸入外地勞工的問題。

其他議程包括委員會轄下工作小組的成立、區議會小規模計劃撥款申請及社區康樂促進會提出的區議會撥款申請。

美好環境由你創 青年科學家選舉今日起接受報名

（特訊）第七屆青年科學家選舉今日開始接受報名，今年的創作主題爲「美好環境由你創」大會希望藉着這個主題，引發年青人的科學潛能，用於保護及改善環境，今屆選舉更推廣至澳門，接受當地年輕人參加。

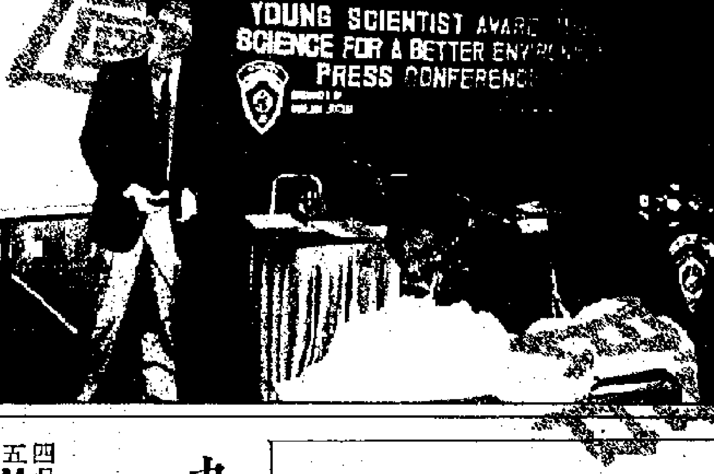
青年科學家選舉由九龍青年商會主辦，該會會長李宜全昨日指出，近三年選舉都是以「科技——美好世界」爲主題，而今年以「美好環境由你創」，因爲本港人口密度高，如想有一個美好生活及居住環境並不容易，況且身爲香港市民實有責保護週遭環境，所以便以「美好環境由你創」作今年主題。

他說，今年接受澳門青年人參與，是希望將這個選舉推廣至香港以外，成爲地區性選舉。

是項選擇參賽者年齡由十五至廿四歲，截止報名日期爲八九年五月卅一日，得獎者將於七月廿三日接受頒獎。

得獎者除可獲獎學金冠軍港幣三千元，亞軍二千元，季軍一千元外還可免費保送代表往泰國曼谷參加科學週，與亞洲各國青年交流心得。

這次選舉由香港蜆殼有限公司贊助，及華僑日報協辦。



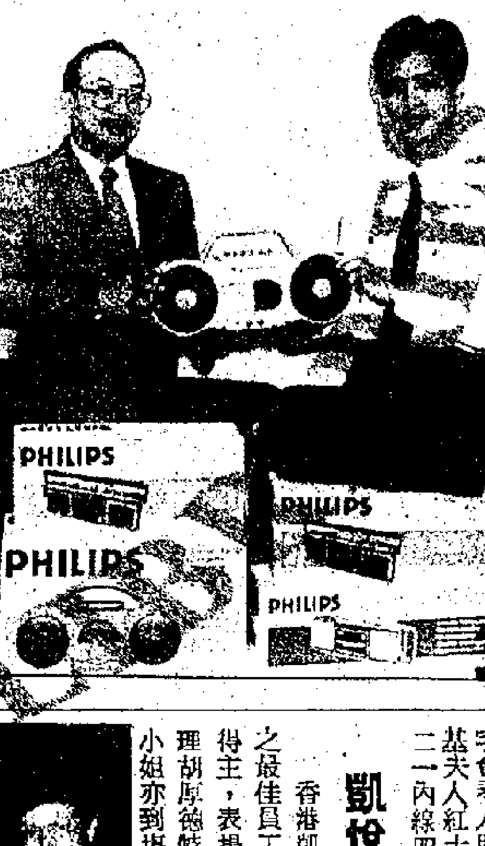
圖：九龍青年商會前會長梁錦文（站者）講解青年科學家選舉詳情。（本報攝）

飛利浦捐贈收音錄音機 支持耆英廣播雜誌計劃

飛利浦爲支持揚震社會服務中心推行的「耆英廣播雜誌」計劃，捐贈五部收錄音機，供老人播放該廣播雜誌錄音帶。圖爲捐贈儀式上，飛利浦消費產品部影音組總經理陳孚利（左）將收音錄音機贈予揚震社會服務中心服務協調主任梁志勳（右）時情形。

「耆英廣播雜誌」計劃由該中心安老服務部屬下翱翔社構思策劃，由該社年青義工製作以老人服務爲題材的錄音帶，目的是透過錄音帶提供老人資訊和消閒娛樂，讓老年人感受社會人士的關懷和支持。該廣播雜誌共有三十輯，每輯六十分鐘，形式類似電台綜合性節目，內容包羅萬有，切合老年人的需要和興趣，其中包括社會服務常識、健康常識、香港掌故、時事珍聞、粵音節目及粵曲欣賞。

該計劃已於今年三月正式推出，爲有興趣的老年人免費提供錄音帶借聽服務；由於老年人大多缺乏錄音機設備，該中心同時可借出錄音機。鑒於該計劃需要大批錄音機，惟中心現有錄音機數目有限，需要社會熱心人士支持，飛利浦有見及此，特別捐出五部收音錄音機予該中心，有助該計劃進一步推展，致令更多老年人受惠。



九巴增加95M班次

（特訊）九巴將於四月十八日起增加九十五M綫（觀塘（雅麗道至翠林）（循環綫）的行車班次。

九十五M綫繁忙時間的行車班次將增至十分鐘一班車。九巴將加派一部雙層巴士行走該綫。

接獲內地來信要求紅會代尋失散親友

（港訊）香港紅十字會日前接獲中國方面來信要求協助尋訪在港失散親友之下落，該會雖曾派員按址尋訪，但皆因地址不詳或已遭遷拆而無從接觸；現特將僅有資料提供如後：

（一）尋LAU A KUU（譯音劉亞嬌），女，年廿七，越南華僑，前通訊處爲九龍城。父名LAU KIM QUAN，母名NGUYEN THI NHAM。

（二）尋NGO TON HIEN（吳宗獻），男，年四十三，越南華僑，片名NGO TRACH QUANG，父名NGO DIEP（譯音吳蝶），NGO TU LE（譯音吳秀麗），NGO TUA HIN（譯音吳秀英）。

（三）尋TA MINH SON（謝光山），男，年卅七，越南華僑，前通訊處爲香港柴灣連城道，父名TA VAN TU。

（四）尋孔祥麟，男，年五十七，山東曲阜人，父名孔繁鈺，母姓石，哥名孔祥觀，年五十九。

（五）尋鄭張瑩，又名張瑩月，張彩月，女，年七十六，浙江寧波人。

（六）尋胡亞安，又名胡亞累，年，年五十，廣東省人，父名胡亞順。

（七）尋李啓榮，又名李榮，男，年五十二，廣東開平縣人，七一年時通訊處爲九龍富達機器廠轉，父名李國義，母名張齊根。

（八）尋梁啓榮，男，年四十八，廣東新會人，曾任職送貨員，前通訊處爲九龍大角咀嘉善街。父名梁天傑，母名黃銀英。

如有上列人仕之任何消息，請與香港紅十字會尋人服務部聯絡。地址：香港夏愨道柏斗基夫人紅十字會總部，電話：五—二八二○二一內綫四十五。

凱悅酒店選出最佳員工

香港凱悅酒店選出保安部黃文聰爲一月份之最佳員工，及款接部余翠屏爲優良服務獎之得主，表揚兩人在工作上之優異表現。酒店經理胡厚德特別頒發紀念獎牌，人事總監李安慈小姐亦到場恭賀兩得獎員工。

CIBAC'89
第五屆國際建築及營造展覽會

展品來自一百多戶廠商，包括各式各樣材料，先進營造器械、工具、建材生產機械、精密工程儀器、空調、保養系統。

歡迎業內人仕包括建築師、工程師、測量師、設計師、房地產發展商、承建商、專業顧問、樓宇物業管理行政人員、政府官員、建築產品製造商、業主、入口商、批發商和買家蒞臨參觀。

請柬可向主辦機構、參展商提前索取，或於展覽期間到大會接待處登記。

• 免費入場 •

（十八歲以下人仕恕不招待）

展場： 香港展覽中心
香港灣仔港灣道26號低座

展期： 1989年4月17日—19日 11:00AM—6:00PM
1989年4月20日 11:00AM—4:00PM

主辦機構
展貿管理有限公司
九龍麼地道75號南洋中心第一座302A室
電話:3-7219099 電傳:46284 EML HX 傳真:3-683217

The School of Nursing
UNIVERSITY OF TECHNOLOGY, SYDNEY
澳洲雪梨科技大學護理學院
提供以下1990年度護理課程

Diploma of Health Science (Nursing)
Bachelor of Health Science (Nursing)
Graduate Certificate in Medical-Surgical Nursing
Graduate Diploma in Medical-Surgical Nursing
Master of Nursing (Medical-Surgical)
Graduate Certificate in Nursing Management
Graduate Diploma in Nursing Management

護理學院主任Miss V. North，將於一九八九年四月十九日，星期三，上午九時至下午一時及四月二十一日，星期五，下午一時至五時在香港港灣道25號海港中心2807室，IDP澳洲大學及教育學院國際教育發展局香港辦事處接見有意前往升學人仕相討課程及解答有關問題。

如欲會見Miss V. North了解詳情，請早致電IDP 5-8336362 莫小姐預約留位。

IDP 澳洲大學及教育學院國際教育發展局

一九八九年葵青區青少年徵文比賽統籌委員會
（葵青工商聯會．華僑日報及葵青政務處聯合主辦）
（香港蜆殼有限公司贊助）

1989年葵青區青少年徵文比賽

目　　的：提高青少年對本區工商業情況及發展的認識，並鼓勵青少年積極參與社區事務。
資　　格：只限在葵青區內居住、就讀或就業的青年男女，年齡在廿五歲以下（參加者須在文稿最後一頁註明姓名、住址、出生日期、身份證號碼、聯絡電話及所屬學校或機構）。
內　　容：主題爲「參與活動所得及用諸社會的方法」，字數在一千至一千五百之間。
組　　別：學生組：只限年齡在十八歲以下的學生參加；
公開組：只限年齡在廿五歲以下的青少年，不分職業，均可參加。
體　　裁：文體不拘。
截稿日期：一九八九年五月二十日
交稿方法：稿件可郵寄或親身遞交；信封上請列明「葵興政府合署十樓，一九八九年葵青區青少年徵文比賽統籌委員會秘書收」。
獎　　勵：每組設冠亞季軍各一名，除各獲銀盃一座外，通過面試，有機會前往新加坡考察旅行；另設優異獎若干名。
結　　果：於一九八九年六月廿八日的華僑日報公佈得獎名單及刊登各優勝作品
評　　判：統籌委員會邀獲下列人士担任評判：
張鑑泉先生（立法局議員）
李兆禮先生（高級教育主任）
麥綺明小姐（高級政務主任）
吳國基先生（華僑日報總編輯）
陳國威先生（統籌委員會主席）
（比賽結果全以評判團最後決定爲準不得異議）

……而一「倒霉」竊匪則被職員合力擒獲，事後報警由警方帶返調查，事件中無人受傷。（合）

現場爲中區大道中廿八號亞細亞行一樓二○八室中藝公司的寫字樓。昨晚七時許，一名男子闖入上址用槍指嚇公司內三女兩男職員行劫，並且將他們綑綁。

……趕到現場與疑匪發生糾纏，後將他制服，帶返寫字樓調查，在糾纏時有三名警員受輕傷。警方人員在疑匪身上檢獲四千元現金，以及一柄僞造的手槍，與一副面具，其後警方將一名廿一歲涉嫌與案有關的受傷男子帶走調查。（合）

新界版

海福花園業主公開表示反對
沙田大圍行人天橋加建梯級起紛爭
要求擱置此項計劃・否則請願採取行動

【特訊】沙田大圍海福花園業主反對在連接海福花園與金禧花園之間的行人天橋加建梯級，昨日在海福酒樓舉行記者招待會。

業主林啟儀、楊朗珠、譚慧品、梁虹光、謝樹滔在記者招待會中表示在兩次問卷調查中，大部份業主都反對繳付加建行人天橋梯級的保養費用。

業主們表示，如果加建天橋梯級的計劃擱置，他們就不會採取行動，否則他們會見沙田政務處、區議會，甚至會到行政及立法兩局議員辦事處請願。若然本月底沒有結果，他們將會採取進一步行動。

業主梁虹光表示，由大圍海福花園至金禧花園的行人天橋加建梯級一事，本來已講了三年，而且亦曾在區議會中討論；不過，對於加建與否，仍然是意見紛紜。

鑑於不少業主的意見未能得到適當反映，故此他們覺得有需要召開記者招待會，向各界交待清楚。

計劃歷三年・意見仍紛紜
業主認爲並不需要 無理要負維修責任
反會引來閒雜人等小販影响治安環境

梁虹光說，他們基本上不贊成加建梯級和承担日後的維修費用，理由有五點：（一）他們覺得並無此需要，如要橫過馬路，可以使用行人隧道。既無必要，他們不希望浪費公帑來加建梯級。

（二）即使維持現狀，仍不會爲居民帶來不便。

（三）倘加建梯級，將令閒雜人等來往金禧花園和海福花園兩地，他們担心會影响海福花園的治安。

（四）無牌小販可能利用天橋作擺賣，做成不便及有礙環境衞生。

（五）就算要興建，亦沒有理由要海福花園業主承担日後的維修費用，更何况大廈公契中亦無硬性規定要興建此一梯級和要海福花園業主負起維修費用之責任。

據悉，另一位業主譚慧品亦表示，在今年四月三日，海福花園業主委員會主席曾去函沙田拓展處表示業主委員會、營業處及大業主同意有關加建梯級的工程及負責日後的維修事宜。他們發覺函中部份內容值得商榷。

（一）他們懷疑發處及大業主是否有權這樣做，特别是代表海福花園八百戶居民去接受有關工程日後的維修費用責任。

（二）函件中又訓一九八七年的一個調査顯示，百分之九十五業主贊成和支持此一工程，他們將懷疑的態度。因爲，他們先後於一九八八至八九年度進行兩次問卷調查，兩次結果顯示出的數字是海福花園業主的半數以上，而他們亦將兩次調查結果交予政務處，而業主亦持反對的態度，均是不贊成加建梯級的。兩次調查結果均附上住戶之地址和簽名，而且亦已呈交立法局議員黃宏發轉交沙田政務處作參攷。

究竟是業主委員會出了問題，還是它所謂調查出了問題，他們不得而知。但是，它所提供的資料，足以誤導拓展處，甚至區議會和各區議員。

（三）既然他們亦作了兩次類似簽名運動的調查，他們覺得民意似乎被强姦。

在回答記者問題中，業主林啟儀說：他們很想知道在海福花園八百戶中，究竟大家是否贊成加建行人天橋梯級，於是他們組織了一個關於海福花園加建天橋梯級業主小組。這小組曾發出兩次問卷調查，第一次是在去年九月三日，發出八百戶問卷中收回，有百份之五十八問卷，有百份之九十八反對繳付加建天橋梯級保養費。

林啟儀又說，同年十月中，他們又進行第二次問卷調查，發出問卷中收回百份之六十七，其中有百份之九十八反對繳付加建天橋梯級保養費。（傑）

大埔興建行車天橋封閉公路

（港訊）運輸署宣布，爲方便在橋頭路興建行車天橋，橋頭路對開的一段約一百二十米之

新界政務署長許雄訪問了解民情
荃灣鄉會籲請協助解決多年未決問題
鄉民對偏激批評・觀點角度維中立

（特訊）新界政務署長許雄訪問了荃灣鄉事委員會，作履任後深入了解民情，獲該會主席陳流芳、何永光、傅元平、荃灣區議會主席周厚澄及陳浦芳等歡迎。

許雄署長由荃灣政務專員蕭偉全、政務主任何碧君、郭漢豪、鄧婉雯、高級聯絡主任彭叔平、林社維等陪同抵達後，並獲介紹各鄉村代表會晤。

荃灣鄉事會主席陳流芳於座談席上表示：雖然本鄉選村重建新村有十八條；惟仍是聚族而居，鄉村傳統習俗亦均維持，鄉事力量仍可繼續發揮。本會目前工作除維護原居民權益外，對外來居民、社區公益、文娛康樂、醫療衞生等，均全面關注。每年爲本區公益事宜，各委員及村代表均參予屬下工作，共同爲區內居民謀求安居樂業、生活愉快而努力作出貢獻。

他說：目前本港政制逐漸開放趨向民主，市政府有關施政政策，市民經常提出的意見比以前偏激，有時難免遭受諸多批評。本會乃傳統鄉事組織，對地區有歸屬感的關係，觀點與角度較爲中立，所以對地區上之施政亦有產生均衡政局之作用，在安定繁榮方面扮演重要角色。

陳主席並表示：荃灣鄉事會現時仍有多項工作正待解決；例如原居民墓地問題鄉村擴展區問題，實現荃灣區市中心之完整發展，更有海壩村所餘下之未搬遷之各項問題，均有賴於許署長之英明果斷，協助予以一一獲得解決。

於致歡迎詞時，陳氏並指出許雄署長在新界任職多年，自一九八三至八四年並曾任荃灣區高級政務專員，對新界事務瞭如指掌，今日重掌新界政務總署，實深慶得人，以許署長之雄才偉略，對新界方面尤以荃灣區內，深信更能發揮所長，得以解決若干多年懸而未決的問題。

（上）新界政務署長許雄（右）訪問荃灣鄉事會，左爲陳流芳。（下）石湖墟商會理監事與長官拍照留念。（新）

石湖墟商會大會 會員春節大聯歡
宴賀張人龍張權莊金寧蟬聯區局主席北區主席

（特訊）石湖墟商會昨假上水一酒家舉行會春節聯歡暨會員週年大會，該會同時並宴賀會長張人龍最近蟬聯區域市政局主席，理事長張權和理事莊金寧分別蟬聯區域市政局北區委員會主席和副主席。

是晚出席者除該會會員和家屬外，地方政府部門官員及社團首長亦有應邀出席，此中包括署理北區政務專員苗力知，邊境區警察指揮官章遜總警司，副指揮官張志强高級警司、高級聯絡主任雲漢燊等。

會中，理事長張權報告了該會在過去一年來各項活動大事：第一、去年四月廿三日第八屆理監事就職典禮暨會員春節聯歡大會假座天平村石湖墟大會堂學校舉行儀式。第二、去年十一月三日本會舉辦敬老旅行，地點係青山屯門公園，青松觀，並在青松觀免費招待老旅行……

位於沙田建費共逾億八
區域局與區域總署 興建永久總部動工
設計有花園大量樹木隔開火車站噪音

（港訊）區域市政局及區域市政總署的永久總部將於兩年後落成，有關工程的簽約儀式將於今日舉行。

該份合約由建築署批出，價值逾一億三千三百六十萬元。地盤開拓及打樁工程已告接近完成。

該建築物鄰近沙田火車站及交通交匯處，不但交通方便，同時亦可在短時間內步行至沙田市中心。

整座建築物分爲兩座相連的部分，其中一座樓高十元層，爲區域市政局的綜合大樓，另一座樓高十八層，將會供區域市政署作總部大樓。

負責該項工程的建築師紀東賢表示：相連的建築設計無論在結構及費用方面，都有其優點。

他說：「兩個建築部分會在設計及裝飾方面有所分別，以務求使視覺重點放在區域市政局綜合大之樓上。」

紀東賢補充說，在設計方面將包括一個花園及種植大量樹木的地點，以隔開由附近的天橋及火車站所產生的噪音及達致優美的視覺效果。

區域市政局綜合大樓的入口處，將會由座北京石獅子守衞兩旁，而在設計上亦會兼顧到殘疾人士的方便。

綜合大樓爲一座彎曲型建築物，拱形的頂更可讓自然光線照入。

在設備方面，除設有議員辦公室及秘書處辦公室外，還設有記者公衆席，圖書館，會客室，展覽廳及放映及播音室。

工程費用包括地盤開拓及打樁在內約爲一億八千七百萬元，佔地零點四公頃，預期於一九九一年五月完成。

官紳任顧問百單位參加
青衣島水陸居民演戲盛祝天后誕
促地方繁榮公演雛鳳鳴

（特訊）新界各區已紛紛展開慶祝「天后寶誕」安排，青衣島水陸居民對此一年一度盛典，亦已定由農歷四月初一至初五日（五月五日至九日）盛大舉行，並決重金禮聘由紅伶龍劍笙，梅雪詩，尤聲普，靚次伯，任冰兒，阮兆輝等領導「雛鳳鳴」劇團，一連四日五夜公演名劇九套，以娛坊衆，祈求風調雨順，共促地方繁榮。

有關初一至初五晚演出之戲目經編定如下：四月初一晚：游龍戲鳳。初二晚：紫釵記。初三（正誕）日演：三笑姻緣（台柱主演）夜演：蝶影紅梨記。初四晚：帝女花。初五晚：重繡金陵未了緣。

初三日（五月七日）爲正誕，歷年來均有來自港九新界數以百計花炮會湧集島上進香賀誕，並有瑞獅、麒麟等隊伍隨同表演，由於誕期漸近，大會現已組成值理會，加緊展開籌備工作，大會辦事處設在青衣涌美路二十號地下（電話：０四九七三二二五號），並已開始接受劇票事宜。

昨據大會發言人表示：由於此一地方性盛典，每年誕日均吸引數以萬計市民前往進香及參觀，爲使島上屆時交通得到有秩序疏導和通行，車輛前往賀誕之車輛需一律停泊於青衣邨公園內，並事先向大會領取停車證，張貼於車頭當眼處，以資識别。

正誕日（初三日）正午十二時舉行花炮評選，下午一時假戲棚進行花炮抽籤，大會已敦請葵青政務專員鄧國威、葵涌警署艾允時總指揮官，立法局議員田北俊，荃灣區議會主席周厚澄太平紳士、陳國威太平紳士、何冬青太平紳士、李永逵等官紳屆時聯同主禮。

演戲値理會經已敦聘有關官紳爲大會顧問，成員如下：名譽顧問葵青政務專員鄧國威太平紳士，新界鄉議局主席劉皇發太平紳士，周厚澄太平紳士，何冬青太平紳士，葵涌警署總指揮官艾允時，新界南區消防區長任國基，區域市政處蔡謝佳總監，青衣分區警署警長會敬倖指揮官，葵青地政專員邱潤林，荃灣鄉會主席陳流芳太平紳士，馬灣消防局局長朱國榮，青衣鄉事會主席張寬林，葵青政務處高級政務主任麥綺明，政務主任陳鈞儀，陳煥兒，總聯絡主任陳惠宗，葵涌警民主任，青衣警署副指揮官，葵青政務處青衣分處聯絡主任許偉成，蔡桂燊總主任，陳嘉慶，胡素陶，葵涌警民關係主任謝少棠，陳國威太平紳士，田北俊議員，蘇陳鵬議員，陳嘉徽議員，天后廟司理陳偉雄，鄧世龍，郭立祥，鄧立泰，張錦奎，陳來，劉昌，王德仁，張英，桂森，鄭良，梁安穩，陳鄺有爲，黎志獄，陳福林，香港水泥公司，陶氏化工廠，蜆殼火油公司，香港聯合船塢，友聯船塢，美國舷外機公司，長康酒樓，長城酒樓，佳景酒樓，青衣皇宮酒樓，偉業棚廠，華記建築公司，德禮運輸，勝記七多，海記七多。名譽總理：青衣鄉事會主席陳天送，副主席黃帶喜，當然顧問鄧……

服綿、陳友德、鄧育財、陳世強、鄧雲金、陳潤喜，正總理陳有來，副總理陳瑞庭、陳偉榮、鄧雲興，財政鄧天進、陳偉榮、陳錦恩，總務鄧龍錦、鄧金好、陳景慶、陳志强、陳錦文、鄧秋强，公安陳錫麟、鄧江、陳世忠、陳順琪、陳和德，幹事鄧瑞華、郭立書、陳英、黃福喜、陳志華，交通梁金、陳威漢，官德王啓明、張錦明、吳超華、鄭秀良、馮仁明，消防蔡自富、郭國網，公關陳友……

（上）橫跨金禧花園與海福花園之間的行人天橋。（下）海福花園業主反對加建行人天橋梯級召開記者招待會，由左起爲林啟儀、楊麗珠、梁虹光、譚慧品。

三菱首創兩年免費保養
圖文傳眞機競爭更激烈

本港圖文傳眞機市場之競爭可說已是非常激烈，隨着三菱於本月起推出「兩年免費保養」的首創服務，競爭又再掀起高潮。在港代理日本三菱電機產品之菱電國際有限公司更同時舉辦一連串推廣活動，包括「三菱FAX展八九」巡迴展覽及報章廣告等。

該巡迴展覽將會假多個商業大廈內展覽，廣告則已於上月開始刊登。

菱電國際有限公司總經理崎村明先生表示：「香港圖文傳眞機市場來說，是三菱率先推出「兩年免費保養」優惠，積極爲用戶提供妥善的服務。同時，這項優惠更具有體現我們深信三菱優越品質的意義，完全不同於其他一般贈品只屬宣傳性質。」

崎村明先生續稱：「三菱產品之耐用特點外，更使用戶直接節省現金千多元之保養費用。事實上，在圖文傳眞機市場之競爭中，用戶是最大的得益者。今天，許多公司都各出奇謀，以圖凌駕其他產品之上，贏取更多用戶。最普遍的宣傳手法，莫如買機免費附送贈品，如電話、計算機及打字機等。據香港電話公司數字顯示，八八年全年共裝置近六萬五千部圖文傳眞機，這個數字確實比八七年的紀錄，增加了超過五倍之多……」

崎村明先生則表示樂觀，他說：「我們相信市場的趨勢會走向多元化發展，進一步發揮圖文傳眞機的用途。最明顯的是越來越多人士在家中或在其私人辦公桌上裝置一部圖文傳眞機，有些用戶則需要多路傳眞之功能等，而我們三菱已有完整系列的產品來滿足這些需求。」「三菱FAX展八九」分別於四月廿一及廿二日在信德中心舉行，五月二及三日在中環環球大廈和五月廿六及廿七日在尖沙咀新港中心舉行。

偉達公關開設台分公司

偉達公衆關係顧問有限公司日前在台北福華酒店舉行的記者會上宣佈，該公司將在台北開設一間全資分公司。偉達公關是全世界最大的公衆關係及公共事務顧問公司，在全球二十一個國家設有五十二間分公司，一九八八年的全球總營業額超過一億四千五百萬美元。

偉達環球公共事務顧問公司主席ROBERT K. GRAY親自出席是次記者會及主持稍後的招待會。圖示該公司對於該台灣分公司作爲偉達公關全球服務網絡的一個重要環節，極爲重視。主要商業及政府機構的代表亦被邀出席。

偉達公關台北分公司的總部初時將設於台北的世界貿易中心，與倫敦的WPP GROUP旗下另一家附屬機構智威湯遜廣告公司……

……我們將在台北設立獨立一間完全的辦事處，並會在數月內遷入。我們經開始爲此間的本地及國際客戶提供全面的公衆關係顧問服務。」

偉達公關共有五十八間分公司，遍及南北美洲、歐洲、中東、亞洲、澳洲及紐西蘭。駐港公司的亞洲總部設在香港，另在北京、吉隆坡、檳城、新加坡、東京及台北等地設有辦事處。此外，還在區內其他主要市場設有聯營公司。

本港新聞

淺水灣鋪沙工程已展開
沙灘將擴大一倍

（港訊）淺水灣海灘西端沿麗海堤岸路一帶已敷設一條臨時喉管，該項工程是市政局爲改善淺水灣的質素而進行大型的鋪沙工程的一部份。

市政總署高級政務主任柏志高昨日說：該直徑九十厘米、長三百米的鋼喉管，爲整個鋪沙系統的一部份，新的海灘沙將會經由該系統，灌注在海灘上，將該處沙灘的範圍，擴大一倍。

在五月初，該處將會再敷設五百米長的浮管，以便負責鋪沙工程的主要承建商——瀚母國際挖泥工程公司的强力挖泥船，展開重鋪海沙工作，新海沙是從青衣島西面峽嶺的海床挖掘得來。

沿淺水灣海灘將會鋪上約十三萬立方米的沙，新海沙比海灘現時的沙較爲粗糙，將會爲海灘構造一個較佳的底層。

現正在海灘西端及東端進行的工程，柏志高亦表示，挖掘污泥及地基的工程將會分期進行，因此在工程進行期間，淺水灣將仍開放予市民使用，但受影響的範圍並會在當眼處設有告示牌，警告市民注意安全。

此外，在施工期間，市民前往淺水灣海灘，應使用公共交通工具，因該處並無停車場設施。

該項工程由市政局負責撥款，耗資四千一百五十萬元的海灘改善工程，亦包括中央水渠改道工程。

他說：由於淺水灣爲一著名的海灘之一，市政局相信必須確保該處海灘經常保持良好狀況。

現正在淺水灣海灘西端進行的挖掘污泥及地基工程以便日後進行防沙流失堤壩的工程。

葵青區會六委員會分獲撥款展新猷
團體可申請資助

（港訊）葵青區議會在八九—九〇財政年度獲撥款四百五十多萬元，經轄下六個委員會的會議通過分配。

新成立的環境及規劃委員會獲分配一百萬元，進行小規模環境改善工程及資助社區參與活動。康體委員會獲撥款，達一百四十萬元，以供舉辦葵青區藝術節及體育節，以及撥款予區內團體作推行有關活動之用。

其餘的行政及宣傳委員會，工商業委員會，社區事務委員會及交通運輸委員會則分別獲款約八十萬，七十萬，四十萬及二十五萬元。

葵青區內地方團體現可向區議會各委員會申請撥款，舉辦社區參與活動，進行調查及研究。

預算於今年八月至十一月舉辦的活動，撥款申請書須於六月一日前交回葵青政務處各分處或區議會秘書處，而計劃於今年十二月至明年三月舉辦的活動，申請書則可於十月一日前交回。

環境及規劃委員會的撥款可用於舉辦活動或購買滅火設備。

有興趣申請的團體可在上述地點索取申請表格，惟區議會保留決定是否接納申請的最後權力。

華僑經濟

加拿大阿伯達愛民頓市
天主教聖路加中學
ST. LUKE'S HIGH SCHOOL
EDMONTON, ALBERTA, CANADA
▲本校爲私立天主敎男女中學（GRADE 10-12）
▲課程完全由省政府教育部核准及監督。學分均獲美國、加拿大各大學及專上學院承認。
▲爲海外學生特設宿舍，由教育界知名人士担任舍監，負責管理及輔導學生。
▲歡迎港澳完成F.3或以上之同學申請，F.5會考合格生可入大學預科班（GRADE-12）
香港辦事處：
香港干諾道西144-151號成基商業中心4字
電話：5—473029 電傳：5—596703

MIL大學英語
Professional Diploma Course
英語
等同大學學位畢業資格，可助你成功晉升學位教師，及高級傳譯員等高職。
育成招生
5-8332106 3-7701721 0-4146332 3-954187

華景山莊豪華洋樓出售
九龍半山區華景山莊，第八座高層，九全景，面積一千四百呎，三房兩廳，修有傢俬及名貴水晶燈。有意請電（辦公時間）五—二一七四〇二甘先生洽。

香港地方法院離婚訴訟案
一九八八年第四零五案

玆有離婚申請書提出擬與下開答辯人依法進行辦理離婚手續答辯人何黃心愛，又名何黃惠玲，前寓於香港摩羅下街四十號A三樓，可向香港金鐘道新高等法院大樓低層一樓離婚登記處申請離婚申請書副本乙份，如逾期一月答辯人仍未與該登記處聯絡，則法庭將進行缺席審判。

香港最高法院經歷司 貝士

欖勿弟兄拍賣行拍賣洗衣粉洗潔精各物廣告

啟者玆承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.419 OF 1989 準於一九八九年四月十七日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍寶其利街門牌四十二號A樓下舖位十一（LAI CHI YIP）（NATURE OF GOODS—LAUNDRY POWDER, DETERGENT LIQUID 貨物性質——洗衣粉，洗潔精）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槍之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啟者玆承香港地方法院命 UNDER S.T. DISTRAINT NO.49 OF 1989 準於一九八九年四月十八日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍黃大仙環鳳街門牌十七號一字樓G室後部份（HO LAI WAH AND CHAN YUK YIN）（NATURE OF GOODS-DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槍之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五—二二零二二四

徵聘體育記者

本報聘請體育記者須大專畢業有意者請附履歷電話函華僑日報信箱196號洽

通告
香港高等法院破產訴訟案
一九八九年第B150宗

有關債務人YEUNG, PO WAN（譯音袁寶云）alias TSANG YUENG PO WAN (a female)（香港身份證號碼K563616(7)）事

申請人：FUNG SIU POR（馮紹波）trading as ROCTEC FUTURES TRADING COMPANY（鷹達期貨公司）

有關一九八九年三月二十日發出之破產通知書事宜

啟者：FUNG SIU POR（馮紹波）trading as ROCTEC FUTURES TRADING COMPANY（鷹達期貨公司）現時地址爲香港中環雪廠街十號新顯利大廈47號室（其前地址爲香港德輔道中71號永安集團大廈八〇九至八一〇室）已入禀香港高等法院對台端發出一份破產通知書。法院並於一九八九年四月十二日已下令將上述破產通知書之法院蓋印副本及該諭令之法院蓋印副本各一份分別以預付郵資之普通及掛號郵遞方式寄交上述債務人YEUNG, PO WAN（譯音袁寶云）alias TSANG, YUENG PO WAN (a female) 地址爲香港新界大埔仁興街五十六號六樓（5th Floor）及在華僑日報刊登有關本案之通告一次特作爲有效和充份送達該破產通知書予台端論。台端可向法庭申請查閱該破產通知書。此致

YEUNG, PO WAN（譯音袁寶云）alias TSANG, YUENG PO WAN (a female)

一九八九年四月十七日

債權人代表律師何耀棣律師事務所
地址：香港中環康樂廣場一號怡和大廈④字樓

登記爲市政局的供應商

現招請有興趣的商戶申請登記爲市政局的供應商，負責供應下列物品：

1. 樂器
2. 防火的窗簾材料
3. 窗簾及帘幕材料
4. 紡織機
5. 鋼琴的保養及調音服務
6. 修理傢俬
7. 修理游樂場設施（鋼製及木製）
8. 印刷設備及配件
9. 影印機
10. 包辦伙食服務／特許經營權
11. 計分及計時系統
12. 冷藏牛肉及牛肝
13. 音響及燈光服務
14. 裝置使用硬幣的自動售賣機
15. 修理及保養打字機
16. 可升高的台架／直立式鐵架
17. 裝置及操作使用硬幣的望遠鏡
18. 帆布
19. 皮革製品及裝備
20. 普通及正式量度用的秤盤和砝重工具
21. 泥造及塑膠花盆
22. 維修厨房用具
23. 大服遂及窗簾裝備服務
24. 藤枝
25. 雜貨物品
26. 縫製衣服及室內裝飾的物料
27. 游泳衣及運動服裝
28. 獎品及紀念品
29. 飼養雀鳥的食物（粒粒）
30. 剪草服務
31. 飼養雀鳥及哺乳類動物的新鮮食物

2. 供應商如有興趣，可寫信到香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十二樓市政總署物料供應組辦事處收，信內須概括介紹公司的資料及列舉可以供應的物品。有關的商品目錄亦須提交，以供參考及評估。

3. 如本署認爲供應商提供的產品可符合其未來的需求，便會請供應商填寫一份固定形式表格，作爲登記。本署經核對表格上的詳情及證明文件真確無誤後，該公司便可正式登記爲市政局的供應商，並會獲編配適當的物品代號。日後本署如需要有關的物品／服務，將邀請該公司參與投標。

市政總署署長包富士
（戴澤銘代行）

香港市政局
改善城市環境・確保公衆衛生
提供康體設施・促進文娛活動

招標佈告

1. 現招標承投：
（A）供應折疊機，金屬板製造機及印刷機
現招請業績良好的公司承投供應折疊機，金屬板製造機及印刷機。（招標編號：UCO 583/88（A1））
（B）供應樂器
現招請業績良好的公司承投爲香港文化中心供應樂器。（招標編號：UCO1621/88（A2））
（C）翻譯服務
現招請業績良好的公司承投翻譯科學館的展品說明。（招標編號：UCO692/88（C1））
（D）供應市政局領巾
現招請業績良好的公司承投供應市政局領巾。（招標編號：UCO3239/88（B1））
2. 投標表格及其他詳細資料，可向香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十二樓市政局物料供應組投標事務小組索取。
3. 截止投標時間：一九八九年五月十二日（星期五）上午九時。
4. 投標書必須填具一式兩份，放置白信封內封密，信封面貼上投標標籤（USD 542A），註明「市政局招標委員會秘書收」。所有投標書均須放入香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十四樓市政總署南面接待處的投標箱內。

市政局招標委員會秘書 陳淑儀

香港政府公佈
區域市政局

投標公告
招標售賣小食

現招標承投於一九八九年六月一日至一九九一年三月三十一日期內，在西貢橋咀洲灘售賣小食之專營權。

投標表格及其他資料，可向西貢政府合署五樓區域市政總署西貢分區辦事處（電話：三—七九二四一四九）索取。

投標書須於一九八九年五月十二日（星期五）上午九時前，放入九龍柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈三樓區域市政總署總務組之投標箱內，逾期概不受理。

區域市政局投標小組委員會秘書 梁楚輝

華僑經濟

市場需求尚見活躍 電腦製品出口穩增

以個人及指定功能數據處理為主的電腦出口更因其接單的靈活性而有較佳表現，年內出口料可續增。

（特訊）本港電腦業發展雖然蓬勃，但在近年所獲進展卻見迅速，電腦及相關製品出口預料仍可保持大幅增長。

據電腦業商指出，本港電腦業雖不像歐美日本以至台灣發展得早和蓬勃，但在近年卻有可觀進展，每年出口電腦產品已達數十億元，漸成本港主要出口貨類之一，預料未來幾年仍會有可觀的增長。

以去年而言，本港出口電腦製品總值已達到三十七億二千二百萬元，比對八七年剛好增長一倍，其中大部份是屬於數據處理系統，其他少部份為週邊控制部件。

形成本港電腦出口在過去兩年猛增的原因，一方面是歐美電腦市場需求的帶動，另方面亦是外來業商在港投資加工生產的結果。

一位電腦業人士說，本港電腦業目前仍是處於較為基礎階段，料以個人電腦為主，功能方面是較為偏狹，但亦因此可以因應市場買家的特別需要而生產，故在近年歐美私人電腦市場旺盛的情況下，本港電腦廠商接單便特別顯得活躍。

正因本港電腦接單猛增，去年本港所需電腦晶片便有供不應求的情況出現，主要來自日本的晶片價格急升，對廠商接單構成不利，踏入今年之後，緊張的晶片市場雖稍見和緩，但價格方面則仍是高企，電腦出口成本仍是較去年為高。

市場方面，去年年底時一度出現有存貨過多的跡象，以致半導體工業也大受影響，但在踏入今年之後，市場需求卻已漸復正常，對港商接單仍然是有穩定的支持作用，年內電腦製品出口可望有一定的增加。

唯高達委任兩研究要員

唯高達香港公司宣佈，委任錢炳恩為助理研究董事及吳兆基為研究經理。

唯高達香港公司董事總經理范厚敦說：「兩位經驗豐富人才加盟本司後，壯大現有研究部門的陣容，反映我們致力擴大投資研究範圍，並加強研究深度。」

錢氏及吳氏將隸屬研究部董事費國禮部下。

錢氏原任浩威證券亞洲公司助理研究董事，專責研究銀行、酒店及建築業。

錢氏會任職香港芝加哥第一國民銀行兩年，並曾在該銀行紐約機構工作四年。錢氏持有紐約哥倫比亞大學商業管理碩士銜。

吳兆基在浩威證券亞洲公司任職助理研究經理，專責分析及研究香港總體經濟趨勢。他亦曾任恒生銀行經濟分析員，主理香港股票市場總體分析。

吳氏持有多倫多大學理學士銜，主修經濟及統計學，並獲得史丹福大學理學碩士學位，主修經濟及業務研究。

觀望美經濟數據 澳元暑回跌 紐匯表現穩

有估計認為澳元未來數月將翻跌。紐元走勢短期亦不明朗，若升過一六一點或跌破六〇點五美仙均有一百點的移動。

（特訊）雪尼十四日電：美國在日內公佈批發物價及貿易數字之前，澳元反覆向低。

澳元以〇、八〇五八至六三開市，午市升上〇、八〇七〇至七四收市，同軟至〇、八〇七〇、八〇六。

交易代表說，交投量少，匯價只徘徊在〇、八〇四六至七八的窄幅之內。波士頓一名澳洲國的交易代表說：「今晚美國的大數字及下週二的澳帳數字公佈前，市內無人真正有興趣。」

另一名交易代表說：「如果美國的數字向好，會見澳元稍挫，此刻市場比較混亂，未來幾個月澳元會再低。」

澳元指數收六一．〇。

紐元在風平浪靜中以接近日內高位收市，在這水平有很強支持。

交易代表稱，離岸需求旺盛加上平倉買賣日內把紐元托起，但市場方向受美國兩大經濟數字即將公佈的影響而變得不明確。

紐元以〇、六一〇五至一五接近年關收〇、六一二五至三五。

交易代表說：短期內紐元可望持穩於〇、六〇五〇至〇、六一六〇之間，又說：「人們在周末都不想擔太大風險，紛紛平倉。」

從任何一邊突破都會移動一百點左右。

利淡因素包括歐洲紐元到期及近期略有預期如息的壓力。出口商在低位支持可望阻止紐元急跌。

據經濟分析家表示 基金投資經濟移轉 港股陷入淡靜時期

（特訊）經濟分析家表示，本港股市於各大公司業績宣佈後已陷入其傳統的淡靜期，因此認為本週的市況很有重大變動。一家證券分析經理說，由於本港市道沉靜，所以一些基金投資經理已轉移至亞洲各地的股市活動——其中包括馬來西亞、新加坡及南韓。

本港上週的每日成交額已降至九億四千六百萬港元；而三月份雖為十四億四千萬元。上週的成交量少，這個情況已反影出大市的走勢遲疑不決。過去三週以來每日的成交量都一直下降。這個情況多發生在業績宣佈後的季度內。如無新消息刺激，預料大市將持續飄移。

分析家說，上週恒指就上升了十九點二，報三〇二四點〇九；預料本週會再度上揚。

但匯利率的走勢仍然使人擔心，尤其是對地產業來說則構成心理影響。而上週四美國公佈之就業數據已令本港市道造成上落爭持之局面。而投資者將會靜候本週內美國當局公佈一連串之經濟數據，以觀其對通脹壓力及利率走趨的影響。因為港元跟美元之聯合匯率有相生相息之關係，美元之升降會使港元相隨。美國之三月份物價指數及二月份貿易指數將於本週五公佈。

很多分析家認為本地之優惠利率仍有機會上揚，估計其升幅將界於半厘至一厘之間，因為銀行公會對其增幅的看法，極為保守。如本週五其水平能維持原狀的話，它於其後亦是提升的。

麵製食品來港減少 麵粉銷量近增加 日本麵粉價格廉宜 銷量增加百分二十

（特訊）麵粉實銷，通常以第二季為慣性淡月，但今年淡月初期銷量未有減少，日本麵粉銷量反為增加，由於日本麵粉價格廉宜，製品商採用日本麵粉較為有利。

據麵粉批發商消息：今年首季以來，日本麵粉銷量比去年同期增加，由於麵製食品來港減少，麵粉銷量則激增加百分之二十左右，但銷量增加主要是日本麵粉，因為日本麵粉價格廉宜，且來港途程近，品質鮮雅，現在本港市場供應的日本麵粉，共有三十多個牌子，分為重筋粉，普通筋粉，筋白粉，輕筋粉等，本港製品商採用日本麵粉較為有利，銷量仍在繼續增加中。

現在日本麵粉，五十磅庄上檔貨每包七十元至七十三元，中上檔貨每包六十元至六十五元，中檔貨每包五十元至五十六元，下檔貨每包四十四元至四十八元。

加拿大重筋粉來貨仍少，價位偏高，五十磅庄每包一百〇七元，比日本上檔麵粉高百分之五十。

公司遷冊百慕達 再增添泰盛發展

以一股換一股方式取代上市

（特訊）泰盛發展集團有限公司昨日宣佈該公司遷冊百慕達之建議，目的為使將來的海外投資更具靈活性。

當遷冊建議實施後，泰盛之上市地位將由百慕達註冊成立之HOLDINGS公司所取代，及成為其附屬公司。同時，泰盛之股東成為HOLDINGS之股東。而現有可認購泰盛股份之一九九一年認股權證及全部已發行股本將予以註銷。每持有泰盛每股面值一元泰盛股份一股可換取每股面值零點一元HOLDINGS股份一股，而每份泰盛認股權證可換取HOLDINGS認股權證一份。

泰盛的主要業務為投資證券，大部份在港上市，而基於亞洲區各新興資本市場相繼自由化，提供極具吸引力的投資機會。遷冊百慕達將令該公司為相繼投資的國際投資直接公司。該公司由一間在海外註冊的公司持有。有關遷冊行動不會對該公司結構、業務及管理階層構成影響。

香港出口貿易 今年將有百份九的增長

（中新社香港電）一九八九年香港本地產品出口總值預料可有約百分之九的增幅，去銷市場以亞洲較為樂觀，韓口貿易仍將有頗高的進展。即將出版的「經濟與法律」最新一期刊登香港貿易發展局研究一篇文章作了上述預測。

文章認為，過去一年，香港整體貿易增長預料達百分之三十，本港出口增長預計達百分之十。去年香港本地產品出口增長主要是由亞洲及西歐市場帶動，北美雖仍是本港最大的地區市場，但與亞洲及西歐相比，表現令人失望。香港對其他地區的出口表現成績參差，對中東及中南美洲則稍有下降。

文章認為，一般預測，美國經濟在一九八九年的增長率將從去年的百分之三點八降至百分之二。值得留意的是，保護主義情緒在美國仍然高漲。進入一九八九年，香港將脫離美國普及特惠稅制受惠地區之列，對於美國綜合貿易法案的執行，以及可能重新引進的限制紡織品入口措施。總之，本港對美國的出口繼去年出現下降後，相信今年不會有重大改善。

亞洲將保持為香港產品分散市場的最佳吸納地區，整體經濟表現將較世界其他地區為佳。其中，日本經濟一直迅速增長，預料今明年仍有強勁需求，日本政府鼓勵本地消費，放寬入口，日元匯價高企，日本市場形勢非常樂觀。一向佔本港對內地出口甚大比重的工業物料，其出口需求要視中國今年的出口表現及其能源、運輸等基礎建設問題能否獲得解決而定。此外，香港公司在內地進行的加工活動，是中港貿易中具影響力的一環，估計今年這類活動的增幅將不如去年。預料今年香港本地產品對中國的出口及轉口貿易增幅將會比去年遜色。

其他市場方面，歐洲主要國家的經濟在一九八九年將穩步增長，但速度將會放緩，聯邦德國、美國、法國、荷蘭和意大利國內需求保持強勁，香港對這些國家的出口前景樂觀。此外，中東將是值得留意的地區。隨著兩伊戰爭結束，兩國將進行重建，因而刺激入口，帶動波斯灣一帶貿易復甦。東歐國家和拉丁美洲市場情況也有所改善。

台短期以內 不擬復購金

（台北路透社電）台灣中央銀行行長張繼正表示，台灣短期內並無計劃恢復黃金入口，因為外匯儲備經過兩年來大幅上升後已穩定下來。

1989 中學會考預習專欄
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Chemistry (29)

R. Chu

Unit 17: Simple Test of some common ions

Cations: Na^+, K^+, Li^+, Ca^{2+}, Mg^{2+}, Al^{3+}, Zn^{2+}, Pb^{2+}, Fe^{2+}, Fe^{3+}, Cu^{2+}, Ag^+, (NH_4^+).

Anions: SO_4^{2-}, SO_3^{2-}, NO_3^-, CO_3^{2-}, HCO_3^-, Cl^-, Br^-, I^-.

I. Solubility Rules of Common Ionic Salts in Water

1. All the salts of **potassium** (K^+), **sodium** (Na^+) and **ammonium** (NH_4^+) are soluble.
2. All the **nitrates** are soluble.
3. All **acid salts** are soluble.
4. All **halides** are soluble except **silver halides** and **lead(II) halides** (but **Lead(II) chloride** is very soluble in hot water).
5. All sulphates are soluble except barium sulphate ($BaSO_4$), lead(II) sulphate ($PbSO_4$) and calcium sulphate ($CaSO_4$) (which is actually slightly soluble).
6. All carbonates are insoluble except those of K^+, Na^+ and NH_4^+.

II. Flame Tests

Colour of Flame	Ion Present
[illegible]	Li^+
Bright yellow	Na^+
Lilac (or Crimson through cobalt blue glass)	K^+
Brick-red	Ca^{2+}
Apple green	Ba^{2+}
[illegible]ish-green	Cu^{2+}

III. Tests for Cations in Aqueous Solutions

Cation	Adding Aqueous Ammonia	Adding Aqueous Sodium Hydroxide
NH_4^+	No reaction.	NH_3 is detected on warming. $NH_4^+(aq)+OH^-(aq) \rightarrow NH_3(g)+H_2O(\ell)$
Mg^{2+}	White ppt. $Mg^{2+}(aq)+2OH^-(aq) \rightarrow Mg(OH)_2(s)$	White ppt. $Mg^{2+}(aq)+2OH^-(aq) \rightarrow Mg(OH)_2(s)$
Zn^{2+}	White ppt., soluble in excess $NH_3(aq)$ $Zn^{2+}(aq)+2OH^-(aq) \rightarrow Zn(OH)_2(s)$ $Zn(OH)_2(s)+4NH_3(aq) \rightarrow Zn(NH_3)_4^{2+}+2OH^-$	White, gelatinous ppt., soluble in excess NaOH(aq) $Zn^{2+}(aq)+2OH^-(aq) \rightarrow Zn(OH)_2(s)$ $Zn(OH)_2(s)+2NaOH(aq) \rightarrow 2Na^+(aq)+Zn(OH)_4^{2-}$
Al^{3+}	White ppt. $Al^{3+}(aq)+3OH^-(aq) \rightarrow Al(OH)_3(s)$	White, gelationous ppt., soluble in excess NaOH(aq) $Al^{3+}(aq)+3OH^-(aq) \rightarrow Al(OH)_3(s)$ $Al(OH)_3(s)+OH^-(aq) \rightarrow Al(OH)_4^-(aq)$
Fe^{2+}	Pale green ppt., turning reddish-brown on standing in air due to formation of iron(III) hydroxide. $Fe^{2+}(aq)+2OH^-(aq) \rightarrow Fe(OH)_2(s)$ $4Fe(OH)_2(s)+O_2+2H_2O \rightarrow 4Fe(OH)_3(s)$	Pale green ppt., turning reddish-brown on standing in air due to formation of iron(III) hydroxide. $Fe^{2+}(aq)+2OH^-(aq) \rightarrow Fe(OH)_2(s)$ $4Fe(OH)_2(s)+O_2+2H_2O \rightarrow 4Fe(OH)_3(s)$
Fe^{3+}	Reddish-brown ppt. $Fe^{3+}(aq)+3OH^-(aq) \rightarrow Fe(OH)_3(s)$	Reddish-brown ppt. $Fe^{3+}(aq)+3OH^-(aq) \rightarrow Fe(OH)_3(s)$
Pb^{2+}	White, gelatinous ppt. $Pb^{2+}(aq)+2OH^-(aq) \rightarrow Pb(OH)_2(s)$	White, gelatinous ppt., soluble in excess NaOH(aq). $Pb^{2+}(aq)+2OH^-(aq) \rightarrow Pb(OH)_2(s)$ $Pb(OH)_2(s)+2OH^-(aq) \rightarrow Pb(OH)_4^{2-}(aq)$
Cu^{2+}	Blue ppt., soluble in excess $NH_3(aq)$ to form a deep-blue solution $Cu^{2+}(aq)+2OH^-(aq) \rightarrow Cu(OH)_2(s)$ $Cu(OH)_2(s)+4NH_3(aq) \rightarrow Cu(NH_3)_4^{2+}(aq)+2OH^-(aq)$	Blue ppt., turning black on heatin heating. $Cu^{2+}(aq)+2OH^-(aq) \rightarrow Cu(OH)_2(s)$ $Cu(OH)_2(s) \rightarrow CuO(s)+H_2O$ (black)
Ag^+	Dark-brown pppt., soluble in excess $NH_3(aq)$	Dark-brown ppt.

N.B.(1) Li^+, K^+, Na^+, Ca^{2+} and Ba^{2+} give no precipitate with dil aqueous NH_3 or dil aqueous NaOH.

(2)Specific Tests

(a)Pb^{2+}: Giving a white precipitate of lead(II) chloride with aqueous chloride ions; precipitate insoluble in cold water but very soluble in hot water.
$Pb^{2+}(aq)+Cl^-(aq) \rightarrow PbCl_2(s)$

(b)Ag^+: Giving a white precipitate of silver chloride with aqueous chloride ions; precipitate insoluble in dilute acid but soluble in aqueous ammonia.
$Ag^+(aq)+Cl^-(aq) \rightarrow AgCl(s)$
$AgCl(s)+2NH_3(aq) \rightarrow Ag(NH_3)_2^+(aq)+Cl^-(aq)$

(c)Fe^{2+}/Fe^{3+}: With ammonium thiosulphate solution (NH_4SCN), $Fe^{2+}(aq)$ gives a colourless solution whereas $Fe^{3+}(aq)$ gives a blood-red coloration.

IV. Tests for Anions in Solid Substances

Anion	Effect of Heating	With conc. H_2SO_4	With dilute HCl
Carbonate CO_3^{2-} (except those of K^+, Na^+ and NH_4^+)	CO_2 evolved. Steam may be evolved. $CO_3^{2-}(s) \xrightarrow{\Delta} O^{2-}(s)+CO_2(g)$	CO_2 evolved. $CO_3^{2-}(s)+2H^+ \rightarrow H_2O(\ell)+CO_2(g)$	Effervescences, CO_2 evolved. $CO_3^{2-}(aq)+2H^+(aq) \xrightarrow{\Delta} H_2O(\ell)+CO_2(g)$
Hydrogen carbonate HCO_3^-	CO_2 evolved. [illegible] $2HCO_3^- \xrightarrow{\Delta} H_2O+2CO_2(g)+CO_3^{2-}(s)$	CO_2 evolved. $HCO_3^-(s)+H^+(aq) \rightarrow H_2O(\ell)+CO_2(g)$	Effervescences, CO_2 evolved. $HCO_3^-(s)+H^+(aq) \rightarrow H_2O(\ell)+CO_2(g)$
Chloride Cl^-	-----	White fumes of HCl. $Cl^-(s)+H_2SO_4(\ell) \rightarrow HCl(g)+HSO_4^-$	-----
Bromide Br^-	-----	White fumes of HBr mixed with orange or brown Br_2 vapour. $Br^-(s)+H_2SO_4 \rightarrow HBr(g)+HSO_4^-(s)$ $2HBr(g)+H_2SO_4(\ell) \rightarrow Br_2(g)+2H_2O(\ell)+SO_2(g)$	-----
Iodide I^-	-----	Dark-grey solid I_2 and/or violet vapour of I_2. Bad-egg smell of H_2S. $2I^-(s)+3H_2SO_4(\ell) \rightarrow I_2(s)+2H_2O+2SO_2$[illegible]$+2HSO_4^-(s)$	-----
Sulphate SO_4^{2-}	White dense fumes of SO_3 (or SO_2) sometimes evolved. $2SO_4^{2-}(s) \rightarrow SO_2(g)+SO_3+3O^{2-}(s)$	-----	-----
Sulphite SO_3^{2-}	-----	SO_2 evolved. $SO_3^{2-}(s)+2H^+(aq) \rightarrow H_2O(\ell)+SO_2(g)$	SO_2 evolved on warming. $SO_3^{2-}(s)+2H^+(aq) \xrightarrow{\Delta} H_2O(\ell)+SO_2(g)$
Nitrate NO_3^-	Group I metal nitrates: O_2 evolved. $2NO_3^-(s) \xrightarrow{\Delta} 2NO_2^-(s)+O_2(g)$ Other metal nitrates: O_2 and brown fumes (NO_2) evolved. $4NO_3^-(s) \xrightarrow{\Delta} 4NO_2(g)+O_2(g)+2O^{2-}(s)$	HNO_3 vapour and reddish-brown fumes of NO_2 evolved. $NO_3^-(s)+H_2SO_4(\ell) \rightarrow HNO_3(g)+HSO_4^-(s)$ $4HNO_3(g) \xrightarrow{\Delta} 2H_2O(\ell)+4NO_2(g)+O_2(g)$	-----

V. Test for Anions in Aqueous Solutions

Anion	Adding $BaCl_2(aq)$, followed by dil HCl	Adding $AgNO_3(aq)$, followed by dil HNO_3
CO_3^{2-}	White ppt. of $BaCO_3$; soluble in dil HCL. $CO_3^{2-}(aq)+Ba^{2+}(aq) \rightarrow BaCO_3(s)$ $BaCO_3(s)+2H^+(aq) \rightarrow Ba^{2+}(aq)+H_2O(\ell)+CO_2(g)$	White ppt. of Ag_2CO_3; soluble in HNO_3. $CO_3^{2-}(aq)+2Ag^+(aq) \rightarrow Ag_2CO_3(s)$ $Ag_2CO_3(s)+2H^+(aq) \rightarrow 2Ag^+(aq)+H_2O(\ell)+CO_2(g)$
HCO_3^-	White ppt. of $BaCO_3$; soluble in dil CHl. $2HCO_3^-(aq)+Ba^{2+}(aq) \rightarrow BaCO_3(s)+H_2O(\ell)+CO_2(g)$	White ppt. of Ag_2CO_3; soluble in HNO_3 $2HCO_3^-(aq)+2Ag^+(aq) \rightarrow AgCO_3(s)+H_2O(\ell)+CO_2(g)$
Cl^-	-----	White ppt. of AgCl; insoluble in HNO_3. $Cl^-(aq)+Ag^+(aq) \rightarrow AgCl(s)$
Br^-	-----	Pale-yellow ppt. of AgBr; insoluble in HNO_3. $Br^-(aq)+Ag^+(aq) \rightarrow AgBr(s)$
I^-	-----	Bright yellow ppt. of AgI; insoluble in HNO_3. $I^-(aq)+Ag^+(aq) \rightarrow Ag(s)$
SO_4^{2-}	White ppt. of $BaSo_4$ insoluble in HCl. $SO_4^{2-}(aq)+Ba^{2+}(aq) \rightarrow BaSO_4(s)$	-----
SO_3^{2-}	White ppt. of $BaSO_3$; soluble in HCl. $SO_3^{2-}(aq)+Ba^{2+}(aq) \rightarrow BaSO_3(s)$ $BaSO_3(s)+2H^+(aq) \rightarrow Ba^{2+}(aq)+H_2O(\ell)+SO_2(g)$	-----
NO_3^-	By **Brown-ring test** - Mix the nitrate solution with some freshly-prepared $FeSO_4$ solution in a test-tube and then add conc H_2SO_4 carefully down the side of the test-tube. A brown ring appears.	

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

香港攪勿兄弟拍賣行啓
電話五一二三零二三四

債權人代表律師何耀棣律師事務所
地址：香港中環康樂廣場一號怡和大廈④字樓
一九八九年四月十七日

市政總署署長包富士
（戴澤銘代行）

體育

溫拿聯賽麗新雪三敗之辱
3—0
麗花表現出色 南華飲恨埔頭
李健和麥松偉賴羅球各建一功
少林兵落後七分衞冕機會式微
陳發枝缺陣南華有如棋賽讓車

（特訊）溫拿甲組足球聯賽已進入最後階段，昨埔頭上演榜首大戰，衞冕聯賽冠軍的南華在心理壓力太大之下，不敵第三位的麗新花花，現在南華廿二仗只得五十二分，與愉園相距七分之多，聯賽只剩下五仗，看來愉園可一嘗錦標滋味了。

南華聯賽此役失球最多

麗新花花李健和、麥松偉及賴羅球各入一球，以三比〇大破南華，此爲南華本季第二仗九十分鐘內輸波，也是失球最多的一仗，令到在座擁南躉十分失望。

昨日由於爲公衆假期，加上兩隊皆有號召力，而且會於下週足總盃準決賽碰頭，故吸引了八千三百七十二名球迷觀戰，總收入二十二萬六千六百七十三元。

在此場聯賽之前，南華曾三度擊敗麗新花花。但昨役在贏得形勢的情況下竟輸波，推究其原因，可能與陣容不完整有關係。

南華昨日有上屆溫拿最佳球星陳發枝因傷倦勤，據教練黃文偉表示，發枝是拉傷了腿部肌肉，未克上陣，而將會集中全力在足總盃準決賽一役。

由此可見，南華是役極可能是隱藏實力，因爲他們就算全取三分，仍與愉園相距四分，能夠反超前的機會實在不大，與今仗主力拼麗新花花，不如留在足總盃才一決雌雄。

加上南華剛與星島在足總盃中激戰一百二十分鐘，球員體力耗損不少，麗新花花在以逸待勞下，卒於兩隊第四度會師時勝回一仗。

南華陳發枝缺陣，使巴貝利孤掌難鳴。巴貝利是一名「機會主義者」，本身擅於攢營，而且有射門本領，但極需隊友供應，才可望有好表現。

相反地，陳發枝則是一名技術型鋒將，除了能傳能射之外，更可作爲整隊波在前半場的聯系。

所以南華昨仗的「分波」工作完全落在山度士身上，而麗新花花有見及此，派專人凍結他的活動能力，更每每以超技術來阻截他推進。

輸了一球後，南華會更見焦急，加上左翼安達臣未與隊友取得默契，使左路推進較弱，八成攻勢主要來自右路羅偉志和彭錦全。

安達臣作爲一名翼鋒，個人速度是稍慢一點，使對手有充份時間回防及作出相應部署，他較喜歡在中路作「撞牆回傳」式突破，但南華一向並非採用此種戰術，所以安達臣在陣中所產生的作用並不太大。

值得一提的，就是陳樹明在輸第一波時，要負起份責任，當時麥松偉窄角度扣關，他就算不能把皮球接住，也可把皮球打出，不致把皮球拍回門前，給李健和「執死雞」頂入。至於其後兩球，南華全軍壓上，背城借一，輸來也無話可說。

麗新

花花對昨役非常重視，賽前工夫做足，更排出最強陣容應戰。後防在提高戰意下，沒有出現漏洞，加上黃國安踢「清道伕」有優異演出，使南華上半場狂攻未能得逞。

麥松偉爲昨仗贏波功臣，此子去屆效力保濟時，已見其射門慾甚強。現於麗花掛帥，腳風甚順，除射入一記世界波外，第一球亦是由他間接建功的。

戰幕初昇

南華積極搶攻，相反麗新花花則採用穩守突擊戰略。七分時，南華中路搶頂高，此爲南華首度攻門。

此後南華一直控制着戰局，但前鋒攻力疲弱，無法有突破。十八分，李福榮接應安達臣右路角球，一頂又告越楣而去。

麗新花花在初段廿分鐘內竟無一腳正式「埋門」，料不到在廿三分時一次突擊便成功。

黎永昌右路角球開出，遠柱賴羅球頂過右路，麥松偉背向龍門，第一時間半車身淩空勾射，皮球中內柱入網。

麥松偉姿勢美妙又建一功，使他的入球數字迫近領前的陳發枝了。

四十分，張志德犯巴貝利，得黃牌。

完上半場前一分，安達臣在右路替南華開角球，對手守衞頂出解圍，右輔位李福榮施射，竟中趴地隊友陳炳安彈出底線。此記黃文財視線被阻，如中龍門極有機會扳回一城。

當時麥松偉左輔位「入腰」，在缺乏射門角度下勉強起腳，但皮球去勢甚勁，陳樹明失位後勉強飛撲，竟把皮球拍回[illegible]，李健和反應奇迅，衝前頭槌一頂入網，麗新花花一比〇佔先。

輸波之後，南華在卅三分時有一次扳平機會，安達臣[illegible]直線送入禁區，羅偉志在黃國安阻截下，八碼點快射斜出，痛失良機。

卅四分，麗新花花施維山因傷退下，[illegible]。

兩分鐘後，麥松偉射了一記世界波，使麗花領前至二比〇。

易邊之後

南華歐陽應慈替湯遠星。少林兵越攻越急，「欲速不達」，反而攻勢更疲弱。十二分，麗花右路得罰球，在射程範圍之內，張志德撥橫，余國森地波勁射，被陳樹明臥地沒收。其後不久，麗花由尹志強入替麥松偉，使這名隊中首席射手可得到休息，及避免受傷。

二十分，麗花余國森犯羅偉志，又得黃牌。

廿四分，南華羅家賢替李福榮，加強攻力。

卅二分，林慶麟犯山度士，麗花得到全場的第三面黃牌。

尹志強入場後，麗花攻勢更見旺盛。他在卅五分替隊友[illegible]個人帶了廿餘碼，再交左面無人看管的黎永昌，後者冷靜地「斬」中，及時趕到的賴羅球輕易頂入網，麗花已領前至三比〇了。

南華此時已告洩氣，也難再作最後衝刺了，卅八分，顧錦輝犯趙俊明得黃牌。麗新花花遂以三比〇大破南華，使後者的衞冕機會大大降低了。（吳）

雙方陣容列陣如下：

△麗新花花
黃文財
余國森 黎永昌 麥松偉
賴羅球 曾偉忠 施維山
黃國安 趙俊明
張志德 李健和

△南華
陳樹明
陳偉超 顧錦輝 陳炳安 彭錦全
安達臣 山度士 湯遠星 羅偉志
李福榮 巴貝利

南華對麗新花花一役中，賴羅球（右）力壓顧錦輝推進。

溫拿聯賽結果
麗新花花對南華

紀錄：麗新花花勝三比〇
入球：麗新花花：
李健和（廿三分）
麥松偉（卅六分）
賴羅球（八十分）
入場觀衆：八千三百七十二人
收入：廿二萬六千六百七十三元

卅四屆華人冬泳團體錦標賽，華泳首長與男女子組全場總冠軍及女子組冠軍東方冬泳隊合照（上）。獲男女子組冠軍之愉園泳隊（下）。

第八屆匯豐田徑聯賽
五項大會新猷
公民會囊括男女甲組團體冠軍

（特訊）第八屆匯豐田徑聯賽，昨爲最後一日的角逐，由於天公造美，選手都發揮出預期水準，有五項新紀錄產生，此外，甲乙組之升降班亦有結果。

男甲四百米項目中，十八歲選手周偉常以四十九秒一九的時間破紀錄，舊有成績爲四十九秒六五，周偉常昨日的佳績已列入香港青年紀錄之中。

擲槍項目成績彪炳，男子甲、乙組都有新紀錄產生，甲組之陳福槍，以五十二米三二，打破舊紀錄之五十二米二六，至於乙組選手貝加，更以五六米一四遠超大會舊成績之五十四米一六，因貝加居港未足七年，所以他的成績只能列入田總註冊運動員紀錄。

男乙三千米障礙賽中，郭漢青造出九分三十七秒九二的新猷，被列爲新香港紀錄。另一男乙選手，八百米冠軍的孫良佳，以一分五十三秒八五創新成績，亦因其居港未夠七年，亦未被列作田總註冊運動員紀錄。

至於男甲團體冠軍，公民會以六百二十七分奪標，女甲團體冠軍得主亦爲公民，成績爲五百八十五點五分。乙組方面，飛馬會以四百七十四分勝得男團魁首，女子方面，[illegible]五百四十五分獲團體[illegible]。

至於升降班之形勢，[illegible]將升上甲組，與甲組末季的飛達[illegible]調換組別。至於女子組，新成立而擁有多[illegible]之屆臣氏，將升上甲組，而甲組之協調及飛騰，來屆將會降落乙組。（陸）

八九依雲壁球大賽
蔡玉坤賀姬絲 分膺甲組首席

「依雲壁球大賽八九」，經過一番激烈競逐，各組盟主順利誕生，分別由蔡玉坤及賓亞斯奪得男子甲、乙組冠軍，與及賀姬絲及徐佩珍奪得女子甲、乙組冠軍。

是次大賽乃本年度香港壁球壇首項盛事，參加球員逾一百五十人，全部均會考取全亞洲唯一被認許的「依雲壁球甄別試」，故此水準相當高。初級組賽事已於上月底圓滿結束，結果由年僅十四歲的蔡永耀和十五歲的趙國輝分別奪得男子甲組及乙組冠軍，並由年僅十二歲的艾倫奪得女子組冠軍。

主辦機構並於昨日在銀禧體育中心即席舉行頒獎典禮，各優勝者均獲頒贈由法國依雲礦泉水、ADIDAS、捷旅假期、菲力偉國際健美中心及曼克頓遊艇會送出的名貴獎品。

溫拿足球聯賽積分
（截至四月十六日止）

隊名	賽	勝	和勝	和負	負	得球	失球	積分
愉園	廿二	十六	五	一	〇	四四	八	五九
南華	廿二	十六	〇	四	二	四四	十四	五二
麗花	廿二	十一	四	三	四	卅一	十	四四
東方	廿二	六	七	三	六	十三	十八	卅五
星島	廿二	四	八	三	七	十三	十九	卅一
天天	廿二	五	三	六	八	十四	十七	廿七
海峰	廿二	五	三	五	九	十二	廿二	廿六
荃灣	廿二	三	三	七	九	十七	三十	廿二
警察	廿二	三	四	五	十	十二	三十	廿二
港會	廿二	〇	四	四	十四	十二	四四	十二

南華敗於麗新花花腳下
教練指錯失第一球
衞冕機會微目標將轉移於足總盃

（特訊）在昨天的一場關乎聯賽前途的戰役中，南華被麗新花花擊敗，現與榜首之愉園相差七分，奪標希望打了更大折扣，賽後，教練黃文偉認爲輸波因素一，在於錯失第一球。

黃氏表示，因爲太早已失一球，影響到球員心急收復失地，就意搶攻，導致後防空虛，令對手有機可乘；另方面陳發枝受傷缺陣，亦削弱了整隊實力，影響推進節奏。此外，所失之第一球，黃文偉認爲是前衞拍出來球，令對方輕易頂入；第二球則是在看管方面走漏了麥松偉所致，對於左中場安特臣的表現，黃氏認爲他的演出平凡，但要看多幾場比賽，才可下判斷。

黃氏認爲衞冕聯賽冠軍的希望已很微，今場給麗新花花腳下失分，黃氏認爲對方把握機會比己隊好，而且戰意亦高，但黃氏聲稱他們仍不會放棄，週四對愉園亦會努力，希望一挫這支榜首隊伍，黃文偉表示，他會重新部署，希望目標放在足總盃之上，亦不會給球員太大的壓力。（陸）

銀牌男高級組籃球淘汰賽
84-71 71-65
青年會勝愉園 思遠輕取植美
頭場勢均力敵六十平手加時後青年會始勝

（特訊）銀牌男子高級組籃球複式淘汰賽，青年會在加時賽中，終於以七十一比六十五僅勝愉園，思遠則以八十四比七十一輕取植美。青年會及思遠齊告晉級，愉園與植美則落負方角逐，若再敗一戰將被淘汰。

頭場 青年會對愉園，上半場卅五比廿八，青年會佔優，到下半場愉園力迫，搗六十一平手，比賽加時，青年會投球準確，防守亦成功。

次仗 思遠對植美，上半場四十四比卅六思遠以實力壓倒植美。下半場植美[illegible]挽同劣勢，但有心巳力不足，全場八十四比七十一，思遠輕取植美。（望）

中原盃足球首仗
3—1
遼寧勝上海隊
王學龍建兩功孫偉值一球

（上海四月十六日電）結果遼寧隊以三比一取勝，捧走首屆「中原杯」。遼寧隊是全國甲組足球隊中的一支強隊，近年曾獲全國冠軍。

這次比賽由上海中原公司與虹口體育場主辦，有[illegible]名觀衆觀賽。上半時，遼寧隊在開賽二分鐘後，由七號王學龍攻進一球，首開紀錄。下半場易地再戰，又是王學龍在二分鐘時攻入一球，以二比零領先，到十三分鐘時，上海隊鄭彥在三十碼處主罰任意球，輕輕一撥，由唐全順在禁區一腳勁射，球應聲入網，上海隊把比分拉到一比二，二十四分鐘時，遼寧隊孫偉直攻上海隊球門，何奈守門員接球後又失手，球滾入網底，上海隊又痛失一球。

田徑聯賽，男甲一萬米冠軍馬偉生。（林強攝）

田徑聯賽，女甲跳遠冠軍李珍妮，成績爲五米三〇。（林強攝）

昨日之田徑聯賽中，周偉常刷新四百米成績，被列入香港青年紀錄之中，時間爲四十九秒一九。

卅四屆華人冬泳團體錦標賽，華泳副會長陳華（左三）頒獎予男女子組全場總冠軍東方冬泳、亞軍海天及季軍愉園。左爲主席羅瑞蓮。

卅四屆華人冬泳團體錦標賽，華泳主席羅瑞蓮頒獎予男子組冠軍愉園、雙亞軍海天與南華。

卅四屆華人冬泳團體錦標賽，華泳副會長蘇鵬舉夫人（右）頒獎予女子組冠軍東方冬泳、亞軍海天及季軍愉園。

第四屆中日長城馬拉松賽
昨在北京懷柔舉行
女子組冠軍中國集訓隊掄元

（北京四月十六日電）第四屆中日友好長城馬拉松接力賽今日在北京懷柔舉行，中國雲南隊獲男子組冠軍，中國女子組冠軍被中國國家女子集訓隊奪走。

此次比賽明星薈萃，有上個月剛剛獲得名古屋國際女子馬拉松賽冠軍的中國選手趙友鳳，也有來自日本的馬拉松高手。日本的一個大學隊獲得了此次比賽的男子組第二名，全日本女子代表隊取得女子第二名。此次比賽共有二百多名選手參加。

卅四屆華人冬泳團體賽
東方冬泳奪總冠軍 海天居次愉園季席
陳華羅瑞蓮蘇鵬舉夫人簡志雄等主禮

（特訊）香港中華業餘游泳總會主辦，香港業餘游泳總會及市政局贊助之第卅四屆公開之全港華人冬泳團體錦標賽，昨午在維多利亞游泳池比賽完畢。東方冬泳會勇奪男女子全場總冠軍，海天體育會居次，愉園體育會則名列第三。賽後由華泳副會長陳華及蘇鵬舉夫人，主席羅瑞蓮，及簡志雄頒贈紀念旗及參賽泳會及優勝隊伍。

第卅四屆公開全港華人冬泳團體錦標賽，共有八間泳會參加，計有智健，南山，南華，海天、愉園，觀塘，東方冬泳及青年會，角逐男女十四項目比賽，每項均分組比賽，每組之前三名各得九、七及六分，如此類推，第八名祇得一分。

男子組

昨午的泳賽，在陰涼天氣下進行，競逐激烈。當男女子十個單項比賽完畢後，男子組愉園以一百卅分領前，東冬及海天同是一百廿三分居次，南華與觀塘則列第三，一百十三分。女子組東冬以一百四十五分佔先，海天第二有一百廿三分，而愉園緊隨其後一百廿二分。若各隊能在接力賽獲勝，則隨時可扭轉局勢，奪得團體錦標。

最後，男子組愉園在四百米四式接力及四百米自由式接力中名列第三及第四，再得廿二分，總分一百五十二分奪取男子組團體冠軍，南華則在該兩項接力賽中，名列前茅，總分從後趕上，與海天同分而齊獲亞軍，積分爲一百四十九分。冬東第四，一百四十五分。

女子組

東冬以較平均的實力，在二百米四式接力及二百米自由式接力取得第二及第一名，故總積分仍然最高，以一百七十七分榮登女團后座。海天一百五十五分奪亞軍，愉園則在該兩項接力賽均取第三，結果總分爲一百四十六，未助反敗海天，愉園祇獲女團季軍。

男女子全場總冠軍爲東方冬泳會，三百廿二分。亞軍海天體育會，三百〇四分，季軍愉園體育會二百九十八分。華人冬泳團體錦標賽成績。（琪）

男子項目

五十捷

組別	第一名	第二名	第三名	成績
第一組	余世雄（觀）	陳永聰（愉）	張運智（海）	廿六秒三五九
第二組	孔憲楷（華）	尹立新（愉）	鄭子滔（海）	廿六秒一四九
第三組	朱磊（華）	黃劍豪（東）	黎國文（觀）	廿七秒一九五
第四組	楊沛森（愉）	馮健斌（觀）	蔡國平（東）	廿六秒八四三
第五組	黃滔（東）	譚家寶（愉）	許中之（觀）	廿六秒四一一

百米蛙

組別	第一名	第二名	第三名	成績
第一組	蔡國平（東）	李志堅（海）	楊沛森（愉）	一分十八秒六〇七
第二組	張子明（愉）	呂榮德（東）	樊偉添（海）	一分十五秒一一三
第三組	尹立新（愉）	梁志雄（海）	董柏浩（東）	一分十五秒〇八九
第四組	孔憲楷（華）	陸志江（愉）	鄭子滔（海）	一分十八秒〇一八

百米背

組別	第一名	第二名	第三名	成績
第一組	譚均衡（海）	張子明（愉）	黃劍豪（東）	一分十四秒九七六
第二組	孔憲勳（華）	林蛟（海）	陳永聰（愉）	一分十四秒一九五
第三組	朱磊（華）	雷柏誌（海）	陸志江（愉）	一分十一秒〇七八
第四組	黃滔（東）	邵志雄（海）	鄧泰華（華）	一分十二秒四八一

百米蝶

組別	第一名	第二名	第三名	成績
第一組	莫家輝（東）	朱磊（華）	譚均衡（海）	一分六秒〇八二
第二組	盧兆坤（觀）	楊沛森（愉）	胡劍濠（海）	一分十秒八八五
第三組	林蛟（海）	司徒智恆（東）	羅偉雄（愉）	一分七秒一六三
第四組	鄧泰華（華）	張運志（海）	丘和風（觀）	一分五秒八〇一

百米捷

組別	第一名	第二名	第三名	成績
第一組	鄧泰華（華）	莫家輝（東）	許中之（觀）	一分一秒一六四
第二組	余世雄（觀）	孔憲楷（華）	陸志江（愉）	五七秒七三八
第三組	馮健斌（觀）	黃滔（東）	譚均恆（海）	五九秒五一二
第四組	鄭子滔（海）	譚家寶（愉）	馮耀宗（華）	一分〇秒九〇七
四百四式接	南華	海天	愉園	四分卅一秒〇三
四百自由接	南華	東冬	海天	四分七秒三一九

女子項目

五十捷

組別	第一名	第二名	第三名	成績
第一組	司徒詠怡（東）	張小嵛（愉）	林寶蘭（海）	卅秒二三六
第二組	張旋瑄（愉）	區穎怡（青）	馮智理（東）	卅二秒〇四一
第三組	曾詠詩（海）	李穎怡（東）	馮碧珊（華）	卅秒〇一八
第四組	周嘉慧（愉）	鄧麗盈（華）	潘角青（觀）	廿九秒六三八

百米蛙

組別	第一名	第二名	第三名	成績
第一組	張小嵛（愉）	鄭凱欣（東）	郭蕙貞（華）	一分廿七秒五五
第二組	周嘉慧（愉）	潘角青（觀）	陳樹欣（海）	一分廿九秒七八九
第三組	張蕊萍（海）	林愛欣（東）	湯欣婷（智）	一分廿三秒〇五六
第四組	馮智理（東）	陳佩瑩（愉）	黃慧君（智）	一分卅二秒三〇五

百米背

組別	第一名	第二名	第三名	成績
第一組	曾詠詩（海）	張韻詩（東）	李嘉欣（愉）	一分十八秒六三五
第二組	盧兆芝（觀）	雷藹靈（海）	區穎怡（青）	一分廿秒七七一
第三組	張蕊萍（海）	陳丹鳳（東）	梁慧敏（愉）	一分廿秒六七四
第四組	司徒詠怡（東）	李穎怡（東）	胡嘉雯（海）	一分十九秒六五

百米蝶

組別	第一名	第二名	第三名	成績
第一組	司徒詠怡（東）	陳美蘭（山）	區穎怡（青）	一分十四秒〇七七
第二組	曾詠詩（海）	曾慧敏（東）	吳曼瑩（觀）	一分十五秒九三二
第三組	鄭凱欣（東）	盧兆芝（觀）	張韻詩（東）	一分十三秒五四

百米捷

組別	第一名	第二名	第三名	成績
第一組	周嘉慧（愉）	曾慧敏（東）	鄧麗盈（華）	一分七秒六〇二
第二組	雷藹靈（海）	周美美（愉）	許靜（觀）	一分十秒九九一
第三組	張韻詩（東）	盧兆芝（觀）	李嘉欣（愉）	一分八秒八〇四
第四組	鄭凱欣（東）	張蕊萍（海）	馮碧珊（華）	一分六秒四八二
二百四式接	海天	東冬	愉園	
二百自由接	東冬	海天	愉園	

詞彙豐富·例句新鮮·更受歡迎

LONGMAN朗文當代英漢雙解詞典

- 去年初版旋即售罄，徇衆要求，再度加印。
- 編集英美最新現代詞彙及科技新詞。
- 全書1,728頁。
- 詞目凡55,000條，例句69,000個，解釋淺白易明。
- 大量精美插圖，以輔說明。
- 採用聖經紙印刷，更爲耐用。
- 附列簡易文法學習表。

華僑教育

教師中心財政資源 政府應予充份支持

教協就該中心諮管會改進財政提建議 中心在北角百福道成立地點極不理想

（港訊）教育專業人士協會表示：在教署及衆教育團體的努力下，教師中心的籌辦工作，年來取得十分不錯的進展。目前，全港的教師，都以九年免費普及教育的質素爲念，教師中心的籌辦，正是切合時宜之舉。最令人深覺鼓舞者，行將成立，主宰決策的「諮詢及管理委員會」，其面的成員，會包括由全港教師投票選出來的代表。

為協助「諮管會」選出理想的教師代表，本月八日，該會舉辦了一個參選教師交流會。在是次會議席上，香港中文大學教育學院講師黃顯華博士介紹了教師中心的工作，學教團代表曹啟樂介紹了教師中心在香港的籌辦源起和進展，「臨時諮詢及管理委員會」主席張伯康解答了與會者的問題。

為求教師中心在開辦之初即能為教師提供有用而方便的服務，教協會就教師中心「諮管會」的改進及教師中心的財政資源及運作規模，提出下面幾點建議：

（一）有關教師中心「諮管會」的建議：

（甲）教師中心既是以教師爲服務對象，主宰改策的「諮管會」應有比目前更高比例的教師代表成員，俾教師中心對教師所需的服務有更好的瞭解，使教師中心能達致「教師所有，教師所享，教師所治」的理想。

（乙）教師中心「諮管會」及將來要成立的各個專科專責小組要辦的工作至多至繁，要主其事的教師代表真正發揮作用，作出貢獻，在他們本身的教學工作和教師中心工作之間，當局應有合理安排。否則，教師代表恐怕因不勝負荷而作不出應有的貢獻。

（二）有關教師中心的財政資源及運作規模的建議：

（甲）教師中心的建立是本港改善九年免費普及教育質素極重要的步驟，在財政資源上，政府要給予充份的支持。

（乙）教師中心選擇其服務處的地點時，考慮教師在交通和時間上的困難，教育署決定選擇在北角百福道成立首間教師中心，這個決定是不智的。本會認爲這離地鐵的百福道中心，地點既非理想，一個服務處亦非足夠。要使教師對教師中心起親切感，樂於到訪，取用其服務，教師中心應在港島、九龍、新界東及新界西的交通方便地點，同時各設一個服務處。

（丙）教師中心「諮管會」及其下的專科專責小組雖爲常設組織，成員卻非專職。要在普及教育的改善上有積極的貢獻，教師中心必須在行政和中小幼各教育階段的專科專門課題上，有專職的編制。只有如此，教師中心才能主動地、有前膽地爲教師提供合適而又足夠的服務。

本港北京兩名學生 赴加參加北極探險

（特訊）新華社昨日報導：分別來自北京和香港的兩名學生昨天離開香港前往加拿大，參加國際學生探險團的一項稱爲「冰上行」的北極探險活動。

來自北京對外經濟貿易大學經濟法律學系一年級學生劉爽，今年十九歲。他最近獲得中央電視台舉辦的國際常識比賽環境保護組第一名。代表香港的何炳權，是維富國教育學院三年級學生，修讀理科和英語。他是七名參加考試而獲選的佼佼者。

據這項探險活動的贊助機構——美國安利公司介紹：國際學生探險團由來自十五個國家和地區的二十二名學生組成。他們將在加拿大最北端的尤里卡營地進行爲期三周的有關北極生活的培訓活動。然後，他們將同已經在北極的一支由八名探險家組成的國際探險隊會合，[illegible]一系列的科學考察活動。

小一入學年齡若降至五歲 中小學課程亦需重作編排

幼教人士認爲五歲幼兒集中力較弱 小學正規教育並非五歲幼兒所能應付

（特訊）香港幼兒教育服務聯會代表顧劉湘文批評當局，若將小一入學年齡降低爲五歲，這只會造成嚴重的後果，因爲這個建議並無基層意見做基礎。

她指出，該會認爲降低小一入學年齡會影響幼兒心理發展，由於五歲幼兒集中力較弱，仍需成人較多的照顧，現今香港小學正規教育，並非一個五歲幼兒所能應付。

加上就算現時的六歲幼兒升讀小一，其適應已相當困難，在銜接上出現不少問題。若將入學年齡再提早，對幼兒將造成更大心理壓力，這些壓力來自環境的轉變，繁重的功課，較長的上課時間，衆多的科目，疏離的師生關係，甚至令五歲幼兒情緒緊張和懼怕學習。

她又謂，亦牽涉課程發展，師資培訓及校舍設施等巨大而複雜的改變。同時，提早小一入學年齡勢必需要重新編排中、小學各級課程，以配合學生的年齡和智能發展，重新調整中、小學課程，工作艱巨。

她補充：將五歲幼兒置身推行正規教育的小學，需要小學在課程、師資、設施、制度各方面重大的改變去配合，小學現時多採用傳統教學法，課程欠多元化，活動教學仍未能全面推行，如何能期望幼稚園所推行的活動教學得到實踐，學生得到體能、社交、心理各方面個別而全面的照顧呢？

華僑書軒

盛世英華：漢唐文物展覽讀後 一套值得推薦的教材

陳偉傑

中史科眞的是這樣沉悶的嗎？我看不是。事實上，有關部門的袞袞諸公也是這麼想。可是合用的教材眞的容易找嗎？不錯，因應本科課程的改變，很多出版社都附有一套完備的教材，可是你若不是這些教科書的訂閱人，你休想得閱這些「教材」，因此，想找合用的教材，似乎沒有想像中那般容易。

八六年間，香港市政局曾經舉辦過一次漢、唐文物展覽，這套刊物，實在是這次展覽的成果之一，爲甚麼筆者說它可用作教材，且對初中的同學尤其合適呢？先從它的內容談起。

本刊物基本上分成兩部份：第一部份是正文，是中、英對照的。這部份實在是該批展品的背景介紹，分爲漢代的陶瓷，漢代的工藝，唐代的陶瓷，唐代的工藝，中外交通與漢唐美[illegible]

書名：盛世英華——漢、唐文物展覽

作者：鄧海超等

出版者、地及日期：香港市政局

出版日期缺

售價：港幣十六圓正

「『盛世英華』——漢、唐文物展覽」一書封面。（華僑書軒附圖）

暢所欲言

「阿郎」的啟示

「阿郎的故事」在近期港產片中一枝獨秀。以一套文藝片而能夠有此成績，似乎是一個奇蹟。

從這個奇蹟的出現，足以發覺人們所追求的視聽娛樂，並非是一味公式化的火爆及香艷電影。

有人認爲：

「處身在香港這樣的繁忙都市，人們所追求的娛樂，都是講求即時的、刺激的。」

在大多數時候，這個說法都可成立。但是，想深一層，就會發覺人們之所以喜好這些即時及刺激的娛樂，只是一種「退而求其次」的情況而已。

刻板的生活令人在公餘時間，去尋找一些精神上的刺激。不過，這種「刺激」並非一定是火爆及香艷，它只需要突破沉悶而刻板的生活。

片商無法時常供應一些動人心弦的電影（這些電影其實最能「刺激」人心，其效果亦更持久），便利用一些火爆香艷場面去製造「刺激」效果。然而，這種缺乏內容的視聽刺激，只能收一時之效。觀衆看完後，走不了兩條街，便會遺忘一切。那時，沉悶的心靈又再需要刺激。

「阿郎的故事」這一類電影，是以內容爲主，場面爲輔。觀衆受其感動，內心掀起波瀾，產生反應。這種[illegible]正是刻板生活的調劑良藥。

我們需要的，不是即時[illegible]樂只是「退而求其次」的選擇，[illegible]短暫的鎮痛劑。

前有「三人世界」，後有「阿郎的故事」，製片商應該看到香港人對電影種[illegible]的愛好。

請不要一味的即時火爆與香艷。（安渝）

1989 中學會考預習專欄

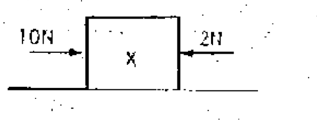
明德出版社 MILL & DALE PRESS

Physics (29)

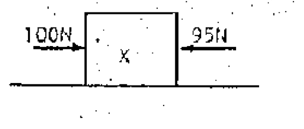
C.Y. Mak

1. Which system of forces in the following diagrams gives the block X the greatest acceleration?

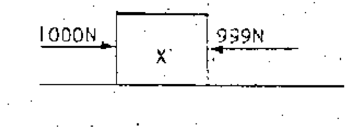
A.



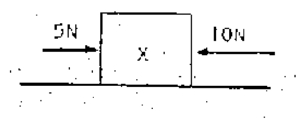
B.



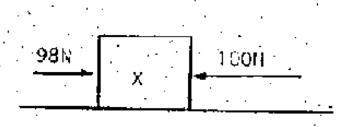
C.



D.



E.

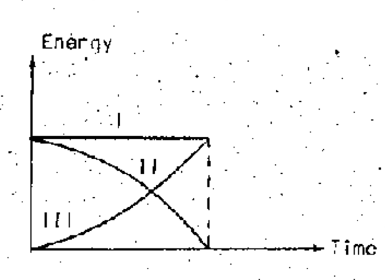


2. Which of the following is/are vectors?

I. momentum
II. power
III. potential energy

A. I only
B. II only
C. I and II only
D. I and III only

3. An object falls freely from rest. Graphs showing variations of energy of the object are plotted as shown.



Which of the curves represents the kinetic energy, the potential energy and the total mechanical energy of the object?

	potential energy	kinetic energy	total mechanical energy
A.	I	II	III
B.	II	III	I
C.	III	II	I
D.	III	I	II
E.	II	III	I

4. A ball of mass [illegible] kg falls on a horizontal [illegible] surface and rebounds. If its speed just before [illegible] is $10\ ms^{-1}$ and $8\ ms^{-1}$ [illegible] after the impact, its [illegible] momentum in $kgms^{-1}$ is

A. [illegible]0
B. 2
C. 8
D. 10
E. 18

5. A bubble of radius r m rises from [illegible] bottom of a lake and its radius becomes 2r m at the surface. If the atmospheric pressure is 10 m of [illegible] then the depth of the lake is

A. [illegible] m
B. 20 m
C. [illegible] m
D. [illegible]0 m
E. 80 m

6. An alloy contains 2 metals X and Y

	X	Y
Mass (in kg)	[illegible]	2m
specific heat capacity ($Jkg^{-1}K^{-1}$)	[illegible]	2[illegible]

The specific heat capacity of the alloy is

A. S
B. $\frac{3}{2}S$
C. $\frac{5}{2}S$
D. $\frac{5}{3}S$
E. $\frac{3}{5}S$

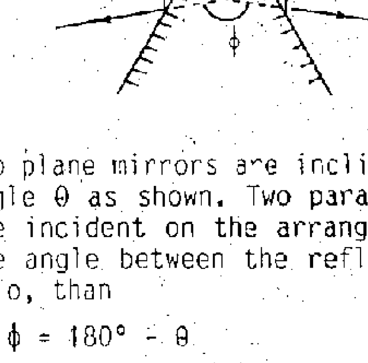
7. A 50 W heater is used to heat a metal sphere of mass 0.5 kg and specific heat capacity $1000\ Jkg^{-1}{}^{\circ}C^{-1}$. The temperature rise in 2 minutes is

A. 6°C
B. 12°C
C. 15°C
D. 24°C
E. 25°C

8. A heater supplies heat at a rate of 20000 J per minute. If it takes 2.1 minute to raise 1 kg of water through 10°C, what is the specific heat capacity of water in $Jkg^{-1}K^{-1}$?

A. 4100
B. 4200
C. 2100
D. 1000
E. 1

9.



Two plane mirrors are inclined at an angle θ as shown. Two parallel rays are incident on the arrangement. If the angle between the reflected ray is φ, than

A. $\phi = 180° - \theta$
B. $\phi = 180° - 2\theta$
C. $\phi = 90° - \theta$
D. $\phi = 2\theta$
E. $\phi = 90° + \theta$

10. If an object and its image in a mirror coincide, which of the following is/are **NOT CORRECT**?

I. the mirror is plane.
II. the mirror is concave.
III. the mirror is convex.

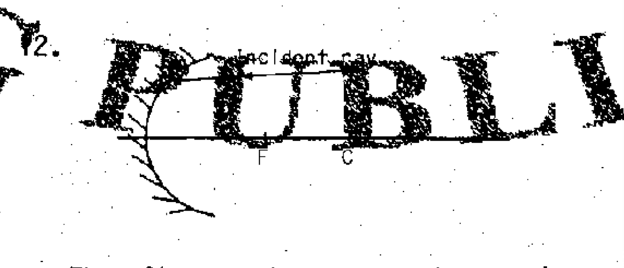
A. I only
B. II only
C. III only
D. I and II only
E. I and III only

11. When a ray is incident on a side of a rectangular glass prism and emerges from the opposite side, the emergent ray is

I. parallel to the incident ray.
II. displaced through a distance depending on the thickness of the prism.
III. deviated through an angle depending on the refractive index of the glass.

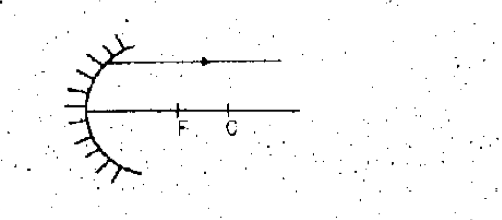
A. I only
B. II only
C. III only
D. I and II only
E. I, II and III

12.

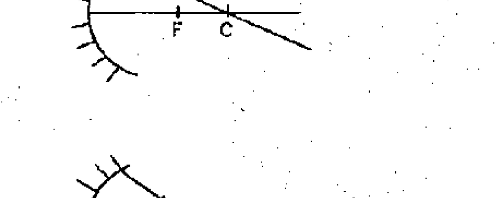


The figure shows a concave mirror with principal focus F and centre of curvature C. Which of the following graphs correctly shows the reflected ray?

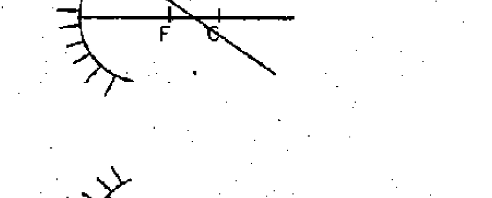
A.



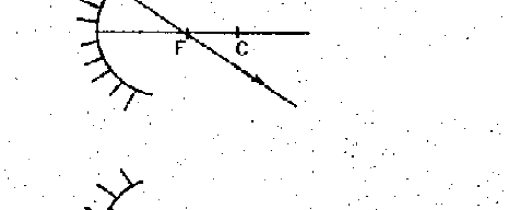
B.



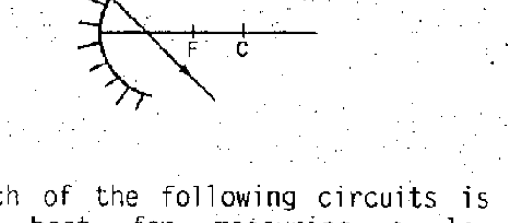
C.



D.

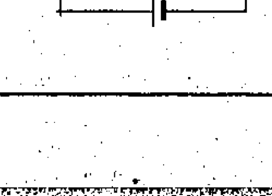


E.

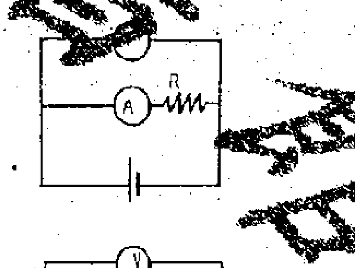


13. Which of the following circuits is the best for measuring a low resistance R using an ammeter A and voltmeter V?

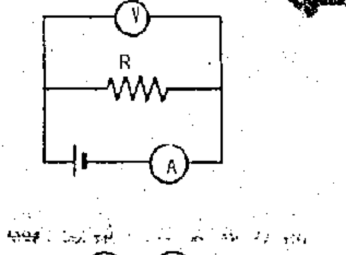
A.



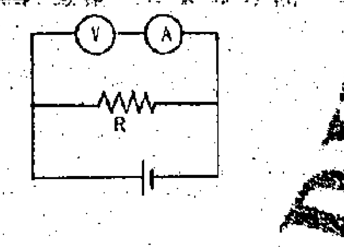
B.



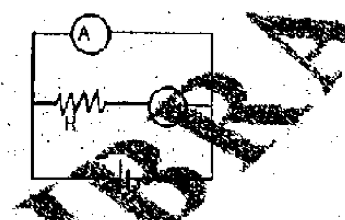
C.



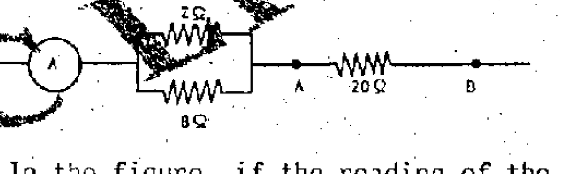
D.



E.



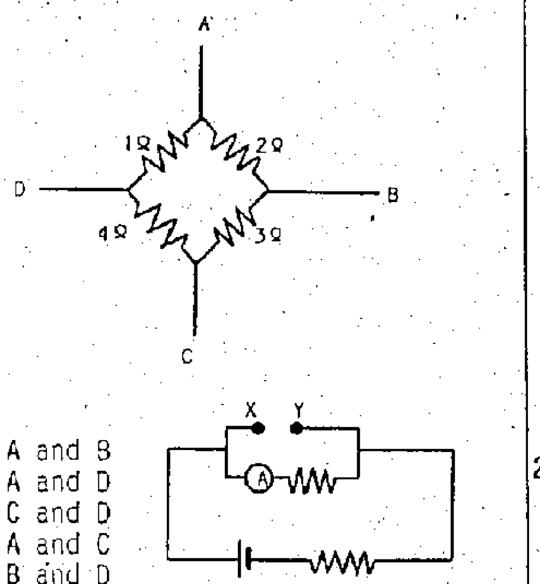
14.



In the figure, if the reading of the ammeter is 10 A, then the voltage between A and B is

A. 100 V
B. 184 V
C. 200 V
D. 16 V
E. 216 V

15. Two of the wires A, B, C and D are to be connected to the points X and Y to form a complete circuit. Which two wires should be used so that the ammeter A gives the highest reading?

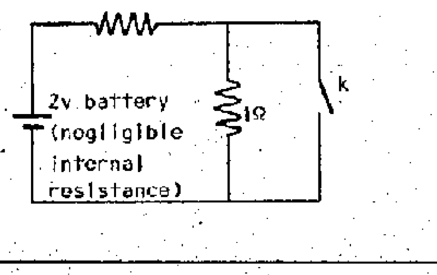


A. A and B
B. A and D
C. C and D
D. A and C
E. B and D

16. Three electric lamps labelled 200 V, 500 W, 100 V, 200 W and 100 V, 600 W are connected in series to 300 V mains

A. The lamp labelled 200 V, 500 W will be broken down first.
B. The lamp labelled 100 V, 200 W will be broken down first.
C. The lamp labelled 100 V, 600 W will be broken down first.
D. None of them will be broken.
E. All of them will be broken.

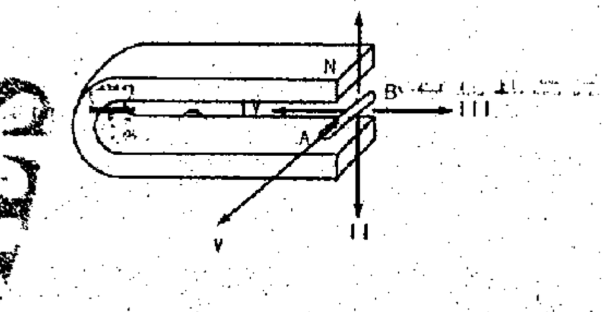
17.



In the circuit as shown, if the key k is closed, the electric power dissipated in the circuit will

A. remain unchanged.
B. increase by 4 W.
C. decrease by 4 W.
D. increase by 2 W.
E. decrease by 2 W.

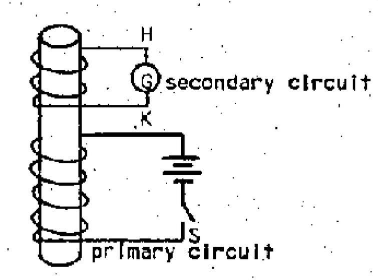
18.



As shown in the diagram, a copper rod AB is placed symmetrically between the poles of a horse-shoe magnet. In which direction should the rod AB be moved in order to give an induced current from A to B?

A. I
B. II
C. III
D. IV
E. V

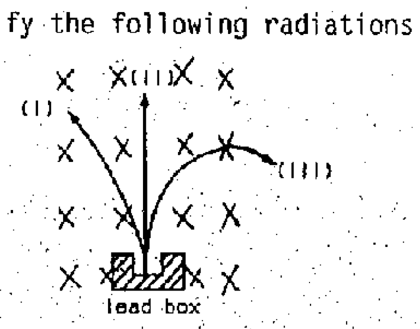
19.



If the switch S in the primary circuit is closed and then opened, the induced current in the secondary circuit will

A. flow from H to K passing through G.
B. flow from K to H passing through G.
C. first flow from H to K passing through G, and then fall to zero, and then flow in the same direction before again falling back to zero.
D. first flow from H to K passing through G, fall to zero, and then flow in the opposite direction before falling back to zero.
E. first flow from K to H passing through G, fall to zero, and then flow in the opposite direction before falling back to zero.

20. Identify the following radiations



A magnetic field is acting perpendicularly into the plane of the paper.

	I	II	III
A.	α	β	γ
B.	α	γ	β
C.	β	α	γ
D.	β	γ	α
E.	γ	β	α

Answers:

1. A	2. A	3. E	4. E	5. E
6. D	7. B	8. B	9. D	10. E
11. D	12. E	13. C	14. C	15. D
16. B	17. D	18. C	19. D	20. B

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

本港新聞

三名建築工人中即有一人意外受傷
針對地盤意外上升 特別安全行動展開
勞處派經驗工廠督察分期執行

（港訊）勞工處將展開一項為期六個月的特別行動，以改善全港各建築地盤的安全情況，首期行動將由今日開始。

該處發言人說：「由於近年建築業意外不斷上升，勞工處決定進一步加強行動，解決業內急須改善的安全問題。」

根據統計數字顯示，去年每三名建築工人中，便有一人因意外受傷。

為配合上述特別安全行動，該處已調派了十四名經驗豐富的工廠督察，組成四個特別行動小組。

「他們將分別前往本港各區安全紀錄較差的地盤，教導承建商及工人注意工業安全。」

發言人警告：「在有需要情況下，工廠督察會向嚴重違反安全條件人士提出檢控。」

首期行動為期四周，對象是那些在容易引致工人下墮的危險地點工作的工人。

後期的行動將維持至十月，期內工作重點為提高在沉箱、泥槽槽及逾三層高建築物地盤內工作的工人之安全。

發言人補充說：該特別行動不會影響工廠督察在製造業及建造業機構的正常巡視工作。

他說：「我們希望上述行動有助於遏止地盤意外上升的趨勢，並進一步提高承建商及工人的工作安全意識。」

副工業署長梁建邦促廠商投資
增生產力加强創意 塑膠業定有好表現

（特訊）副工業署長梁建邦出席潮僑塑膠廠商會二十八週年晚宴上表示，本港塑膠業雖然面對各樣限制及困難，但卻表現頗佳，塑膠業如繼續在提高生產力，改善品質及加強創新等方面投資，定會有更佳表現。

他指出由於需求增加及供應的規限，因此導致原料的成本上漲。八七年全球缺乏塑料，令不少生產計劃被擱置。不過，預料短缺的情況將會得到改善，因為全球的殷切需求刺激產量增加。香港的塑料產品將有增加，除本港的陶氏化學工廠將緊來乙烯產量倍增之外，其他塑膠原料製造商，包括MONTEDISON、HIMONT、DU PONT 及 GE PLASTICS，亦紛紛在港設廠，而這方面應多謝香港工業邨公司的悉力協助。

他表示，造模技工短缺，是眾所周知的。由於本港對技工的需求增加，加上港商在國內及泰國設廠，使技工短缺的情況更為惡化。政府瞭解這個情況，並設法解決這個問題。職業訓練局的塑膠業訓練中心，現正開辦技術員程度的模具設計課程。香港理工學院及生產力促進局亦合辦技師程度同類課程。同時，政府正計劃擴大及改善生產力促進局於電腦輔助設計及生產模具方面的服務。此外，政府又資助兩間大學研究電腦輔助設計及製造機械元件的技術，以縮短模具的生產時間。這項計劃雖未完成，但已肯定可帶來一些銷路極佳的生產科技。

他說，本港很多塑膠商極為倚賴以合約生產方式替原廠製造組件，雖然有出口信用保險的保障，但經驗顯示，將全盤業務寄托在幾項主要產品上，並非是審慎做法，塑膠科技中心可以提供發展產品所需的科技和有關塑料的指導，並可協助廠商發展新產品的樣辦。

面對保護主義與競爭 塑膠業前景未許樂觀
潮僑塑膠廠商會第十一屆會董就職
會長謝毓義籲請同業協力維護發展

（特訊）潮僑塑膠廠商會（有限公司）第十一屆會董，昨舉行宣誓就職典禮，並慶祝成立二十八周年會員聯歡大會，敦請工業署副署長梁建邦主禮監誓並頒發選任書。

典禮七時正開始，第十一屆會長謝毓義致開會詞稱：回顧八八年塑膠外銷業績，根據政府統計則下降百分之十四點五，由於廠商遷移內地生產，貿易亦起變化，產品部份直接外銷，實際仍有穩定的增長。瞻望前景，今年美國開始取消普及特惠關稅優待，歐洲提出變相保護主義的反傾銷法案，日、台企業紛紛在南美設廠，東南亞泰國等新興國家已將廉價同類製品投入國際市場競爭，從長遠角度看，對本業產品，極為不利，如不加速提高產品質素，於行業前途，未許樂觀。

他續稱：八五年政府委托美國顧問公司，進行研究並接納其建議。「香港塑膠工業應迅速轉向高新技產品發展」，因此決定成立一個塑膠科技中心機構，經多年籌備並獲政府撥款推動組織，業內人仕積極贊助合作的「香港塑膠科技中心」經於去年五月二十七日正式成立，這是塑膠業大喜訊，亦是塑膠界邁向高科技里程第一步，今後中心將担當研究協助指引發展。業內高級產品路向，以維護國際市場地位，並籲請同業互相支援，並促成功。

宣誓就職禮，由梁建邦主持監誓及頒發選任書，由第三副會長莊聲元代表同人接領。嗣由第一副會長胡少石致謝詞。隨後致贈紀念品，首由謝毓義會長致送銀碟與該會秘書長黃熾雄，表彰為會服務勤勞，又致送銀碟與上屆徵求會員運動冠軍莊聲元，亞軍謝毓霖、季軍陳建猷，殿軍李添等留念。

到賀嘉賓有各社團首長、機關代表、四個塑膠會首長、各大出入口商行廠號經理、及會員、親友，筵開百席，人數千多人，場面熱烈，并有幸運抽獎助興，獎品豐富，宴會自始至終，充滿歡樂愉快。

該會第十一屆會董名單如下：會長：謝毓義；副會長：胡少石、莊聲元、黃錫洋；總務：余英達、黃鎮河；財務：黃朝大、鄭隆南；公共關係：洪永鴻、陳永鎮；福利：蕭作仁、劉秋棟；康樂：劉海南、余繼標；調查統計：沈廣河、謝毓霖；組織：楊植秋、吳厚榮；宣傳：陳昌華、盧梓生；出口促進：黃道文、倪錦輝；研究：陳建威、黃漢傑；工業安全：李熾佳、陳厚寶；訓練設計：陳浩偉、柯明波；會計：林永灌、徐松興；審核：李添、黃孝煇、陳蓋宇、陳錦盛、石志崇、林樹庭、鄭振英、陳焱；當屆名譽會長：莊輝炎、倪孟熙、張安德、翁銘堅、陳培、張華達；當屆名譽顧問：楊學光、曾木深、劉漢宜、陳世忠、吳顯居、黃成正、顏庭階、李楊貞、鄭持草、黃焯書、莊志良；當屆顧問：莊永平、黃雪峰、陳若梅、吳典明、蔡章達、蘇煥文、陳振聲、黃盛、莊明生、謝德民；義務秘書長：黃熾雄（兼任）。（天）

圖：潮僑塑膠廠商會第十一屆會董就職禮暨會員聯歡大會，工業署副署長梁建邦（中）主禮後與該會四位首長謝毓義、胡兆石、黃樹濠、莊聲元合影。（本報攝）

香港中國專利代理公司 成立五載業務發展迅速

（特訊）據中新社報道：五年前成立的中國專利代理（香港）有限公司，現已發展成為中國規模最大，受案最多且唯一兼辦專利和商標代理業務的律師事務所。它也是中國國務院指定的四個涉外專利代理機構中最大的一個。

中國專利代理（香港）有限公司成立於一九八四年三月底，業務逐年發展，現已與五十六個國家和地區的一千多家企業和事務所有業務往來，先後共接受外國向中國專利申請一萬零二百多件，佔中國受理全部外國專利申請的百分之五十二。其中以美國最多達三千一百四十八件；日本居次，二千三百一十二件。台灣專利申請二百零九件，佔全國受理台灣專利申請的百分之九十七。到目前，這些專利申請，已有八百八十八件獲得專利權，佔中國全部批准外國專利的百分之五十九；另有五千七百件已進入實審階段。該公司還代理中國企業與個人向外國申請專利共一百五十多項。

在商標代理方面，到目前為止，該公司共已接受卅六個國家和地區向中國申請商標註冊案八千一百五十件，其中美國佔一千二百八十五件，香港佔九百四十七件，台灣佔六百三十八件；接受中國企業和個人向外國商標註冊案七十四件。該公司今年開始代理外國企業名稱登記業務，並已受理十五件，其中六件已獲國家工商局的批准並頒給登記證。

目前，中國專利代理（香港）有限公司除在北京、深圳設有辦事處外，還在東京、慕尼黑設有代表處，在紐約設有子公司，另外在國內外合資成立了一批企業，初步形成一個以專利申請業務為中心的企業集體。該公司從業員也已從創辦時的四人增加到目前的二百多名。他們在辦理商標爭議案中獲得了一定的國際信譽。去年該公司受理的收錄機、錄音錄象帶商標及一種飲料的商標侵權案共四十件，大部份已經結案。

勞團巡迴展覽宣傳 提醒保障工人安全
工業用化學品應受全面管制

（特訊）一批勞工團體促請政府全面管制工業上使用的化學藥品，保障工人安全，他們又建議，盡快成立中央檔案室，詳細記錄入口化學品的危險性及處理方法。

十多個勞工團體昨日在觀塘地鐵站外舉辦一個介紹工業化學品的勞工展覽，大會並派發總單張，鼓勵工人關心化學品處理不善的情況。

主辦團體發言人陳錦康認為，雖然勞工處在去年年底草擬並通過一條管制二百卅一種化學品要有特別標籤的條例，但很多致癌而普遍使用的物質沒有受管制。

陳錦康指出，新條例的宣傳不足，例如沒有在工廠區內進行宣傳展覽，或直接教育工友，只有大型的宣傳活動，但卻未及工人的層面。

他又謂，他們將會在未來兩個月的巡迴展覽中，調查工人對工業化學品的認識，然後當政府在年底時檢討有關條例時，會向政府提交作參考。（嫺）

工業用燃油含硫磺量 環保署銳意立例管制
廠商增加生產成本必提出反對

（特訊）環保署建議限制工業用燃油含硫磺量，雖然受到工業界反對，但為市民健康理由是應該實行。若法例獲得通過，工業界每年支出會增加五億元。

環保署助理署長羅樂秉表示，燃油燃燒後所產生的二氧化硫，若超過標準，會導致市民呼吸系統出現毛病。環保署不時派督察巡視工業排放廢氣情況。

目前對於違例工廠，環保署以逐間檢控方式管制，但收效不大。羅樂秉指出，若依照現時速度計算，可能要花二十年時間才能完全解決全港工廠所造成的污染，所以建議修改法例，一次將全港工業燃油含硫量限制在百分零點五，估計會令全港工業每年支出增加五億。

由於本港很多工廠接近民居，考慮工業界支出時，亦要顧及市民健康及市民所付出的醫療費用，所以是值得推行，羅樂秉預料工業界會提出反對，但要先聽取工業界反對的理由後決定。

羅樂秉又謂，雖然有工業家曾經建議其他方法改善污染，但這些系統出現毛病，同時逐間工廠監察，始終又會後恢復舊現象，環保署在年中會發出諮詢文件，諮詢意見，若通過立法程序，會在九一年實施。（般）

華僑教育

關注學前教育政策聯席委會
爭取資助幼兒教育 檢討學前教育政策
將舉辦連串活動以喚起政府及社會關注
包括發表聲明舉辦集會向當局提交意見

（特訊）七個團體昨日成立一個關注學前教育政策聯席委員會，發言人胡露茜在記者會上表示，目前本港經濟蓬勃，教育不斷普及，使婦女就業的機會大大提高，加上近年香港勞工短缺，致婦女大量參與僱傭勞動已是不爭的事實，因此照顧和教育幼兒便成眾多「雙職母親」的切身問題。

她指出，在香港由於環境擠迫，幼童居住的單位普遍缺乏遊戲空間，加上父母日間大部份時間均要出外工作，兒童[illegible]機會與他人相處。國際顧問團指出：「教育[illegible]強調兒童早期階段的教育對他們後期的[illegible]定性的影響。」他們亦指出「把所有[illegible]的差距拉近，或可使他們在人生上有[illegible]的機會。」所以他們建議，「政府應把[illegible]教育視為最優先辦理事項。」而美國在一九六四年開始的「HEAD START PROGRAM」，實驗亦證實了這個論點是可信和有效的。

然而過去十年[illegible]在改善學前教育質素方面的發展是[illegible]。根據政府統計處去年的資料[illegible]近九成的三歲至六歲的幼童是入讀[illegible]園，但政府在八八至八九年度[illegible]教育經費卻只佔政府總開支的萬分之二[illegible]。由此可看到政府漠視學前教育，導致幼稚園出現許多問題，如學校資源及設備良莠不齊、課程缺乏監管等。此外由於教師薪酬過低，導致人才流失和幼師訓練班少人問津。加上政府現時為幼稚園學生家庭所提供的資助亦不切實際，造成許多有需要的家庭得不到合理的[illegible]，這些問題都是急待解決的。

聯委會的工作目標有二：一是爭取政府資助幼稚園教育，包括資助教師薪酬，資助非牟利幼稚園及放寬資助家長的入息限額；二是全面檢討現行學前教育政策，向政府提交改善的建議，包括師資訓練、小一入學策、劃一政學前教育服務標準、政府對辦學機構的監管及公衆教育等。

在未來數月，聯委會將會舉辦一連串的活動，以喚起政府及社會大衆對學前教育的關注，計劃中的行動包括發表「爭取政府資助幼稚園教育」聯合聲明、舉行公開集會、發動幼稚園的教師及家長一齊聯署及向有關當局提交意見等。

此外，這七個團體包括香港幼兒教育服務聯會，香港教育專業人員協會、教育行動組、小一入學關注小組、葛量洪教育學院在職幼師訓練班畢業同學會、循道衛理聯合教會、香港婦女基督徒協會。

幼園教師收入低微 難以吸納新人入行
邱少霞呼籲當局資助認可非牟利幼園
制訂措施以確保幼師薪酬與建議相若

（特訊）葛量洪教育學院在職幼師訓練班畢業同學會主席邱少霞昨日表示，目前幼稚園面對的困難是教師流動性大，難以招聘人手，導致人材流失。

她今為做成這個原因是幼稚園教師長期以來都是接受着與工作責任承担絕不相稱的薪金，低微收入缺乏職業前景造成了受訓教師流失與不能吸納人入行。

低薪不獨打擊士氣，社會人士都以幼師收入微薄而不重視其專業地位，並不是說待遇高就表示社會地位愈高，而是應該體認專業地位與薪酬應該相稱。

她指出，幼稚園教師就是受訓後的待遇也只有少量增加，平均的加幅只有一二百元，與其他幼兒有關的行業比較之下，打擊了幼師學以致用的積極性，缺乏歸屬感，用無宗尊業，做成人材流失，這不獨浪費公帑，更因為幼兒教育缺乏專業的人材，而影響幼兒教育的質素，影響社會未來的身心發展。

邱少霞又謂，由於不牟利的幼稚園其服務對象為中下階層，調查所得它們的平均學生的學費收費在一百一十元至二百元之間，學費是他們主要的收入，以此們的收入應付學校日常所需，再按照教統會第二號報告書的建議新給予員工的話，則一定會使學校的財政入不敷支，形成虧蝕致無法經營。

她強調，增加幼稚園收費是不切實際，其實幼兒教育的重要性已是不容爭辯的事實，要提高幼兒教育的質素，政府必須肩負更大的責任，承諾直接資助認可的非牟利幼稚園，制定可行的措施以確保幼師的薪酬與建議相若。

圖：關注香港學前教育政策聯席委員會反對降低小一入學年齡。

教育一週
降低小一入學年齡問題
吳秋霖

降低小一入學年齡，由五歲零八個月改為五歲，對家長來說應該是一件好事，因為目前幼稚園是私辦的，是收高昂學費的，能夠早一年送子女入讀小一，無形中「慳番」一年的學費。另一方面，降低入學年齡亦可使小學縮班的情況得到緩解。雖然當新制全面施行後，縮班的情況可能更加嚴重，但是這是若干年後的問題了。所以，若從家長的利益和解決目前小學縮班的情況，改制的措施是會受到一定程度的歡迎。

不過，從教育的角度來看，兒童雖然相差只八個月的歲數，但由於他們是正在成長中，所以生理的變化與對學習的適應能力都是有顯著的差異的。例如：身高和體重，自我照顧能力，生活上需要成人協助的程度，對學習的興趣和理解能力等都有不同；而對學習有直接關係的語言問題，據專家指出，五歲至六歲的小兒可以讀簡單的字，雖然他們都能用完整的句子說出自己的願望，及對周圍事物加以評論，但是成熟的程度仍然是有分別的。兒童要到了七歲才能夠好好地掌握語言，並對周圍複雜事物有初步的分析能力。因此，現行制度規定五歲零八個月入讀小一，把小於五歲零八個月的兒童納入幼稚園教育範圍，這個分界是不過不失。

如果把小一入學年齡降低為五歲，而又不把小一的課程作出相應地降低，和對兒童[illegible]方面作出應有的改變，只有增加他們的壓力，及減低他們原本在幼稚園裡獲得享受和照顧，相信對兒童來說是不公平的。特別在功課方面，相信大部份人士不會同意降低小學的課程，遷就此一新制度，因為這樣做不單影響整個小學課程，亦牽連到中學方面去，我們實在沒有足夠的理論及實際的需要去支持這個大改革。若[illegible]不改，就算增加學校的設備和改變教學方法，學校的功課壓力仍然是存在的，如果兒童對功課追不上，相信很多家長會要求學校給予他們的子女留級，俾能打好基礎，但太多人需要留級才能追上程度，這並不是教育的正常現象，而且亦是浪費資源。

筆者無法理解教統會要考慮這個問題的真正目的，是否有意藉此改變來使政府減輕承担辦幼稚園教育的壓力？是否有意藉此改變來舒緩小學縮班的問題？或是如某人士透露，這是應兩大學的要求而提出？如果答案是三者兼而有之，則筆者建議在小學裏增設學前教育班，招收五歲足的兒童，學習班的課程和管理將按照幼稚園規定辦理，學校是否開辦這些班級將按個別學校的條件而定，例如有空置的課室，和已有曾接受活動教學法的教師等，由於這不屬於九年免費教育範圍，所以可讓學校略收費用，例如每年三百元，學費用作提供更佳的學習環境和給予兒童與幼稚園同樣質素的照顧。

這建議使政府有限度承担了部份幼稚園教育的責任，舒緩了小學縮班的壓力，但並不影響目前的教育制度，以至諸如修改勞工法例等，和對小朋友造成的不公平。如果在「七年」的小學（其實是小學六年加上一年的學前教育班），而成績表現特佳的兒童跳級，相信這亦符合兩大學的願望，假如以上的引述是真的。（一九八九年四月十七日）

大學山

人間直播室
公公，孫仔愛您！
龍任眞

又是清明了！

公公，你知道嗎？今年夏天，你的孫仔便要大學畢業了！而你亦離開我十年了！那時候，你最愛說：「不知道乖孫何時大曉得自己過海探公公呢？」

公公，現在孫仔不單懂得過海，還快要出社會工作，你知道嗎？

公公，你為甚麼不告訴孫仔？

公公，對不起，孫仔眞笨！一切一切都是媽媽後來告訴我才知道！

原來那時候你來幼稚園接我放學並不是一件輕易的事，你身體不好，雙腿又有毛病，可是為了準時接我放學，便得拐呀拐呀，趕呀趕呀，弄得氣喘如牛，汗流如雨，而我，卻笨得無藥可救，每次，反而抱怨公公遲來接我，大吵大鬧。

我眞不該每次放學都要公公帶我吃西多喝好立克，若果不是媽媽告訴我，我還不知道原來每次您自己去喝早茶，都不吃點心，省下僅有的零用錢給我胡用亂花。

公公，你現在還愛喝茶嗎？孫仔眞想再與你一塊兒去吃西多喝好立克呢！

一切一切都好像剛剛發生！最愛坐在公公懷裏，聽你細訴當年如何[illegible]運動，如何與孫中山先生並肩作戰。[illegible]現在還修歷史，或許也是為了要追尋公公當年的夢想，當年的故事。

公公，你記得嗎？

偶爾，我們會相對無言，便兮兮地哈哈大笑。這時候，頑皮的公公會親一親我的臉，留下一個充滿愛的唇印，一陣鬍子碌出來的酸癢。

曾經，我很怕公公，因為公公太愛講道理，每逢看電視，公公都會借題發揮，說那個不該，這個不對，然後，又講一大番人生道理。

公公，你知道嗎，孫仔現在很多做人處世之道，都是你傳授的，最記得公公說：「做人最重要是對得起自己良心，對得起別人。朋友有困難，就一定要幫忙……」雖然小時候覺得有點煩厭，可是現在卻想聽公公教訓多百遍千遍萬遍億遍。公公，你願意嗎？

媽媽說公公回魂那夜，她聽見公公叫孫仔的名字，我想，公公一定很掛念孫仔了，公公，你知不知道，孫仔也想你想得要命哩！

地產與樓房

每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

現成樓宇·特平租售

旺舖：	荃灣享和街88號地下1,206呎 售3,015,000元 每呎2,500元（交吉）
工廠：	葵涌華星街2-6號 安達工業大廈 8/F·A座5,056呎 每呎售490元（交吉） 12號貨車位 售355,000元
住宅：	香港堅道110-118號 安峰大廈 20/F·C座935呎 另露台56呎 售1,388,000元（交吉）
	荃灣大壩街37號 安康大厦 3/F·C座644呎 售455,000元（承租約出售）
寫字樓：	灣仔軒尼詩道145號 安康商業大厦 1602室 1,010呎 月租33,330元（不包差餉及管理費）

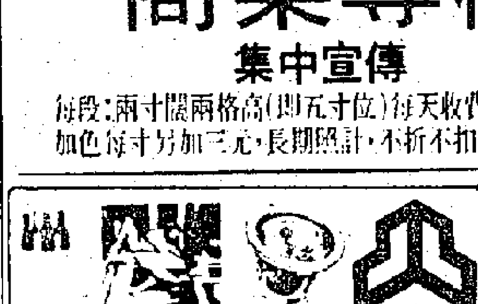
正義公司 電話：5-452522
香港德輔道中84-86號章記大厦1201-4室

官塘地下廠房
招租
地下廠房招租官塘道三一六號，約三千餘呎，前向官塘道，後向大業街，有意請電
3-7856066　鍾先生洽

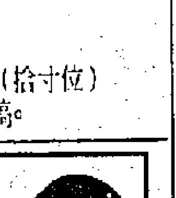
銀行大厦寫字樓
招租
中區地王銀行大厦寫字樓招租建築面積785呎
大厦內外從新裝修環境一流
租金廉宜　有意請電
5-231637　區先生洽

華僑日報
下列各處均有出售
7-ELEVEN便利店
百佳超級市場
名鐵便利店
惠康超級市場（部份）

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限升（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。



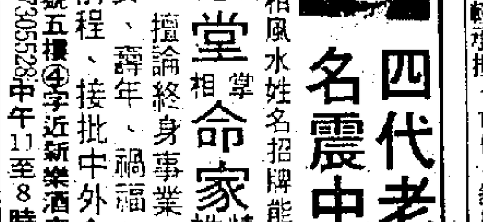
益泰 5-255152
泳池設備、HTH氯餅、瓦斯及電熱水爐
短型水泵　太陽燈
健身設備　蒸氣浴機



四代老牌 名震中外
擅批命運掌相風水姓名招牌能反敗為勝
名師 鍾應堂 掌相命家 精批命運姓名風水
儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷獨到、指點前程、接批中外命書
寓彌敦道227號五樓④字近新樂酒店佐敦站
請預約電③7305528中午11至8時會客

純陽內功
（袪病強身·練此最好）
純陽眞氣貫丹田
從心所欲精神究
腎功顯威揚·純陽功力強
純陽傳眞氣·心肺胃肝腸
奇經八脈通·體力自增強
腎強精力壯·松柏耐霜寒
百病遠離身·神采也飛揚
體虛弱·腎元虧·求進補·非上計·練此功·最實際
國內名氣功醫師廖宏遠教授
地址：銅鑼灣永興街4-6號 福園大廈按2字B座
（天后站維多利亞公園泳池後面）
電話：⑤669617　到訪前請預約

AMANO
安勉勞自動打咭機
牌子最老
信譽最好



電子石英看更鐘 DX-3000型
總代理：誠通有限公司
電話：H-411708-5線

中華民

拉莫斯說軍方在民望中最高
菲軍準備在本年內

（路透社貝魯特十六日電）在黎巴嫩飢餓驚慌的逃難的人民，在沒有食物和電力的地底避難所擠作一團。人們呼籲終止殺戮，但週日夜屬的炮聲掩蓋一切呼聲。在基督徒區的東貝魯特猛烈炮火過致至少四人喪生十人受傷，而回徒區的西貝魯特……

港九影院聯合廣告

三間聲光一流
選映中外首輪名片
附設數百停車泊位
豪華設備即將開幕

屯門 / 巴黎 / 倫敦 / 紐約

今天獻映
傲氣雄鷹
赤子雄心
偷情月
暴劫梨花

城海 ② ①
k7356915

兩院五場
12點30 / 兩點30 / 五點20 / 七點30 / 九點40
奇運伊士辣再雄風！
虎探追魂
暴劫梨花

拉莫斯說軍方在民望中最高

菲軍準備在本年內逮捕更多菲共高幹

菲共又表態九一若關閉美基地

菲共願停火並再度敲和談之門

（中央社馬尼拉十六日法新電）國防部長拉莫斯今天樂觀表示，今年將會有更多菲共高級幹部遭政府軍逮捕，他表示，逮捕非法的菲律賓共產黨及其武裝部隊「新人民軍」的頭頭，才能確實削弱菲國的共黨運動。

最近一份民意調查報告指出，軍方在政府機關中聲望最高，拉莫斯對此甚爲得意。

菲國各級部隊過去數月來秣馬厲兵，想來是在爲逮捕菲共領導幹部及招降共追隨者預作準備。

（美聯社菲律賓馬尼拉十六日電）共黨叛軍今日稱：「若總統科拉桑誓言於一九九一年關閉美駐菲軍事基地，他們（叛軍）將會宣佈單方面停火，並進行和談。」

叛軍之國民民主陣線，在一項發明中提出上述建議。該發明係由前和談談判代表甘保簽署，並送交各新聞機構。

發明稱：「若科拉桑政府採取此一步驟，透過官方宣佈或行政法案而加以證實：

（一）它將於一九九一年結束目前之美菲基地協議。（二）它將不與美國簽署新基地的條約。國民民主陣線會毫不猶疑立即宣佈單方面停火，並進行和談。商談一項政治解決辦法，和平結束內戰。該陣線指責美國利用其駐菲六個軍事設施，在太平洋發動戰爭與侵略，並說，美軍基地係對菲國和平一項重大障礙。」

供應喀布爾糧車隊部份衝火網已抵達

沙朗公路上雙方仍鏖戰不休

（路透社阿富汗喀布爾十六日電）阿富汗軍本日派遣坦克及其他增援部隊，沿沙朗公路進發，圖解救受敵戰而受阻的糧油車隊。

抵達喀布爾城外檢查站的司機們告路透社稱：「他們目睹坦克及火箭炮在離阿富汗首都約卅公里處交戰，最少二百輛運糧車在該交戰區沙朗公路上受阻。若干貨車及裝甲車被游擊炮彈命中，着火焚燒。沙朗公路是蘇聯運往喀布爾唯一的政府糧道。軍坦克猛轟游擊陣地，爆炸聲在附近山鳴谷應。阿富汗直升戰機通常護送蘇聯的運糧車隊，但許多時不能發現游擊隊的蹤跡。

軍士說：「兩天激戰中逾十人喪生。週六日政府稱，所有軍卡已突破火網，駛抵喀布爾。第一批九十輛，週五日衝破游擊隊的封鎖，把急需的供應品，運抵喀布爾。

原先的車隊共數百輛，其餘的仍被阻不前，游擊隊的封鎖，使十四萬公噸食糧困於蘇聯邊界上。

中正機場決增建航厦跑道停機坪

高雄航站亦配合擴建

（中央社台北十六日電）爲因應我國國際航空市場快速成長，並逐漸發展中正國際航空站爲亞太地區空運樞紐站，中正國際機場第二期擴建計劃定一九九四年底完成，屆時，機場將再增加一座航站大厦，每年可爲一千萬名旅客提供服務。配合這項重大建設的高雄國際航空站第二期擴建計劃，則將提前一年，在一九九三年底完成。交通部表示，這兩項建設的評估報告，將於六月提出。

中正機場去年全年客運量突破六百萬人次，早已超過設計目標的五百萬人次，達到飽和；貨運量方面，也成長到四十八萬五千噸，超出設計容量一倍以上。

根據中正機場第二

星洲副總理吳作棟伉儷今率團訪台

（中央社台北十六日電）新加坡第一副總理兼國防部長吳作棟夫婦等十三人，定明天抵華訪問六天。

隨同吳作棟副總理訪華的星國人士包括：貿工部暨交通新聞部政務部長馬寶山、外交部暨國家發展部政務部長宋比得夫婦及國會議員詹達斯、王家國、吳博韜等。

訪華期間，吳作棟等人將拜會行政院長俞國華、副院長施啟揚、外交部長連戰、國防部長鄭爲元及參謀總長郝柏村、行政院經建會主任委員錢復，及中國國民黨中央委員會副秘書長宋楚瑜等黨、政官員，並參觀國內各項文、經、軍事設施。吳作棟等預定二十二日離華。

印毒氣案賠償獲協議

遺屬協會聲明不接受

（美聯社印度博帕爾十六日電）訴訟多時的一九八四年博帕爾漏毒氣事件，星期日終於獲致解決。美國聯合炭化物公司答應賠償四億七千萬美元，給約三千名死難者家屬。

不過，博帕爾毒氣事件死難者家屬協會發表聲明，指出由政府與聯合炭化物公司達成的協議，是「完全不可以接受」。

今次由政府與聯合炭化物公司所達成的協議，與會者包括死難者家屬代表律師及反對黨議員。協議是根據死傷者人數，及慘劇對經濟及環境衛生所造成損失的評估。

該宗發生於一九八四年十二月二日之漏毒氣慘劇，政府公佈超過三千四百人因此而死亡及至少二萬人受毒氣禍害而受傷。

義審訊密謀大殺案

義黑手黨四十人終被判瑯璫入獄

被判終身監禁者六人

（法新社義大利巴勒莫十五日電）經過幾乎長達一整年的審訊，此間法院終於結束了二十年來義大利第三次有關黑手黨的大謀殺案，被判終身監禁者達六人，另有卅四人也被處年期長短不一的監禁，獲得寬赦者也多達八十二人。

案情顯示，西西里警察根據告密人所提供的線索，輾轉得知黑手黨密謀製造恐嚇大案，已有兩個月之久，跟着即有本市市政府官員達拉濟沙於一九八二年九月三日被謀殺的慘案發生。因涉嫌參與上述謀殺行動而先後被捕之疑兇多達二十人，其中以一個名叫葛理斯柯的黑手黨魁嫌疑最重。

該法庭本月廿一日再開庭審理此案，終於作出上述判決。

印度船塢工人卅萬加薪無望準備罷工

官方高層要求再度進行談判

海陸軍已奉命隨時接替工作

（路透社孟買十六日電）拉吉夫總理的政府，週日呼籲進行緊急關頭談判，以努力防止印度十個主要港口的船塢工人無限期罷工。罷工行動已訂午夜展開，但工會領袖和與地面交通部關于要求加薪百分之廿五問題，談判破裂後，拉吉夫的高級助手會要求與他們再會談。

印度港口及船塢工人總工會領袖說，政府只同意給這三十萬船塢工人加薪百分之十四。

他說：「我們預期談判沒甚麼結果。進行無限期罷工是最后的決定。」

孟買是印度最繁忙的港口，在這裏，陸軍及海軍人員已奉命，假使罷工展開，便出動以保證石油產品和食油不斷進口」。

地面交通部發言人說：「其他主要港口實施意外事故準備計劃，接替工作。」

貝魯特每日供電一小時

居民在炮火下過着黑暗生活

（路透社貝魯特十六日電）在黎巴嫩飢餓驚慌的逃難的人民，在沒有食物和電力的地底避難所捱作一團。人們呼籲終止殺戮，但週日漫滿的炮聲淹蓋一切呼聲。

在基督徒區的東貝魯特區猛烈炮火導致至少四人喪生十人受傷，而回徒區的西貝魯特，則傷亡情況未明。一個月來的戰鬥，至少有一百九十五人——大多數是平民——喪生，七百一十三人受傷。黎巴嫩基督徒區精神領袖史菲亞說：「黎巴嫩現正步向土崩瓦解之慘淡局面，一切都是這樣，一切似乎非人的生活。他們究竟還要打多久？是否要同歸於盡？」貝魯特近來每日最多供電一小時，而週日却因猛烈炮火而沒有電源供應，使這個有一百五十萬人的首都徹夜黑暗，一切用電的機械都停頓。

黎巴嫩基督徒區主要發電廠一位官員宣稱：由於燃油短缺，週日電廠的渦輪終於不能開動。

黎炮戰中西國大使中彈身亡

（美聯社黎巴嫩貝魯特十六日電）警方說：「西班牙駐黎巴嫩大使阿列斯狄基週日在炮戰中喪生，享壽六十一歲。當時估計基督徒、敘利亞的同盟及回教徒互射大炮及火箭超過一萬五千發。

警方報導：大炮擊中東貝魯特基督徒希達夫郊區西班牙大使的三層高別墅，他頭部爲炮彈碎片嚴重彈傷，進行手術欲把碎片取出，卒急救無效而死亡。」

南韓兩間汽車廠因罷工潮暫停產

輸美汽車銷途受影響

（路透社南韓漢城十六日電）汽車業公司職員說：「南韓兩大型汽車生產廠，星期六由於發生勞資糾紛被逼停產。現代汽車廠及基亞汽車公司說：「由於它們三十個部門生產綫工人進行罷工，故此該廠，週無限期關閉。一名韓國汽車業協會官員說：「罷工所涉及部份包括汽車起動器，座位及音響器材系統能被工人要求加薪百分之三十至三十五」。由於罷工影響，現代汽車廠計劃每年輸美約三十萬部汽車均受影響，然而現代及基亞兩公司，均拒絕透露何時將恢復生產。

南韓另一間大和汽車製造，亦由於勞資糾紛可能被迫停止生產。由於南韓近期不斷發生工潮，政府官員重申南韓經濟將受勞資糾紛面臨危機。

混血兒何罪？因爲貌美

拍廣告被罰！是何理由

廣告商和混血模特兒起而抗議

（路透社吉隆坡電）馬里亞有一名模特兒，但由於他是歐亞混血兒，相貌好看，因爲拍電視廣告，而被當局處罰。

馬來西亞廣告商和混血的模特兒，正爲收局要禁止「貶亞洲人」出現在電視廣告中的事，起而抗爭。二十二歲的馬莉亞，是一個英、葡和亞洲的混血兒，她說：

「我出身是歐亞混血種，但我唱馬來西亞國歌，尊重一切種族，並無犯罪紀錄但我却受排擠。」

馬來西亞新聞部長拉馬特上月宣佈，由上月一日起，所有宣傳西方生活方式和商品的廣告，一律不得由白種人面孔的混血兒在電視演出。

他說，這些廣告以及有穿泳衣或極少衣服的女人的廣告，將予以禁止，因爲這類廣告在宣揚西方生活的優越性，貶低馬來西亞人的生活方式。

他對國會說：「只有用白種混血兒的人，做這類廣告，才會成功，長遠而言，這方面會對馬來西亞有災難性的影響。」

廣告商和模特兒對此表示憤怒，他們說，在這人口近一千七百萬的多種族的馬來西亞，混血兒受到歧視。

日老兵授徒精神勝物質

（路透社東京十四日電）二次世界大戰結束之後，仍藏身於菲律賓叢林三十年的日本老兵父斤田現計劃將其親身戰時經歷教導兒童有關精神戰勝一切艱險之重要。

他於一九四七年三月間，即藏身於菲律賓叢林幾近卅年之後，才被人發覺，而離開菲律賓的盧邦島藏身之地重回到社會。

他近幾年來間或舉辦過有關講授精神戰勝物質的真義的課程。

他說：該營只收年在十四歲或以下的小童

都銀 江珠　華光　聲金 華嘉　華麗 碉紅　運好 禾嘉·都皇·后星② 新麗①　都京　華京③②①

今天五場獻映 一段可議婚遺。不思的俗風 梁玉瓊。于莉。謝園 寡婦村 兒童不宜 瘋血
今映 第2級 黑獄實況 慘情 第一繭
今天五場 加早場及四點 第一繭 劉德華 吳家麗 上演 早場：亡命天涯
今天五場 劉德華 關之琳 傲氣雄鷹 一開就場係潮！高 監製：向華強 省港風雲
第二周映 奧斯卡金像影后 茱迪科士打 得獎之作 暴劫梨花
今天五場 劉德華 吳家麗 馬斯晨 林建明 曾江 王龍威 合演 梁本熙 導演 第一繭
今天五場 劉德華 吳家麗 馬斯晨 林建明 梁本熙 導演 第一繭
今天五場 黑獄實況 三級 慘情 兒童不宜 第一繭 劉德華 吳家麗 馬斯晨 林建明 主演
兩院五場 兒童不宜 暴劫梨花 茱迪科士打 主演 最尖銳性的問題電影 第一繭 三級電影
第二週 今五場 寡婦村 即日五場 伊達活 虎探追魂
虎探追魂 第2級 寡婦村 第一繭 第二級
九龍影院聯合廣告

運海 珠城　都國　大淘 碧麗宮　國際 香港仔　華聲 百樂 凱聲　國泰 ABC　銀星 凱旋　元朗 南華　華懋 廣場　巴倫 紐約

大滿今天五場 手足情未了 第一繭
今天五場 首部第三級紀錄片 世界殘酷寫真
今天五場 施維姬 亞絲桃 主演 艾曼妞 第四集
今天五場 茱迪科士打 暴劫梨花
大讀好戲 今日四場 羅馬別戀
今天五場 劉德華 吳家麗 馬斯晨 林建明 梁本熙 第一繭
今天五場獻映 打工女郎 兒童不宜 米克尼古斯
今天五場 第一繭 暴劫梨花 火爆行動
今天五場 火爆行動 寡婦村
今天五場 劉德華 關之琳 傲氣雄鷹
今天獻映 火爆行動
今天五場 離奇婚俗 遺風不可思議 寡婦村
院① 第一繭 院② 打工女郎 院③ 龍之爭霸

新光　金鴻基 鴻基 鴻聲　樂聲 民樂　總統 麗聲　康城　百老滙 ③②①　利舞台 華盛頓 南昌 樂宮　UA6 院線

今天六點加四場 情奔夜浪漫童話 月滿抱佳人
今天六點加四場 不可議俗風思婚遺 寡婦村
今天五場獻映 陳勳奇 任達華 苗僑偉 柯俊雄 由大島 里加英 主演 龍之爭霸 龍祥影業有限公司
今天大盛獻映 龍之爭霸
今天大盛獻映 龍之爭霸 龍祥影業有限公司
充滿大丈夫的豪氣 傲氣雄鷹 對付罪行精銳部隊 火爆行動
暴劫梨花 第3級 12.15 3.00 6.00 9.00 赤子雄心 第2級 第一繭 第二級
華盛頓今獻映 伊達活 奇士演 虎探追魂
利舞台電影：暫停 公演粵劇
第2週五場 南閩神秘婚俗大揭露！ 粵語對白 寡婦村
火爆行動 暴劫梨花 第一繭 手足情未了 虎探追魂 寡婦村 0-6980228
今天獻映 傲氣雄鷹 赤子雄心 偷情月 暴劫梨花

新華 油麻地　金門 新聲 鴻基　凱都 新樂 影都 快樂 新都　寶聲 黃金 文華 翡翠　海城 ②①

今映 12.20 2.30 5.20 7.30 9.40 第一級 稀客
今天五場 輕嘗淺嘆 性滋味 慾火之
今天五場 陳勳奇 任達華 由大島 主演 龍之爭霸 生死戰
今天五場 龍之爭霸 生死戰
今天五場 龍之爭霸 生死戰 好女十八嫁
大滿今天五場 劉德華 關之琳 苗僑偉 傲氣雄鷹 票房橫掃
大滿今天五場 傲氣雄鷹 票房橫掃
大滿今天五場 傲氣雄鷹 蝴蝶夢
今天五場映 劉家輝 梁家仁 周美鳳 火爆行動 90年代犯罪份子
今天五場映 火爆行動 猛虎發火
兩院五場 虎探追魂 暴劫梨花

度的機具設計課程。香港理工學院及生產力促進局亦合辦技師程度同類課程。同時，政府正計劃擴大及改善生產力

速提高產品質素，於行業前途，未許樂觀。他繼稱：八五年政府委托美國顧問公司，進行研究並接納其建議。

與上屆徵求會員運動冠軍莊聲元，亞軍謝毓霖、季軍陳建彪，殿軍李添等留念。

典明、蔡章達、蘇煥文、陳振聲、黃盛、莊明生、謝德民；義務秘書長：黃熾雄（兼任）。（天）

來每次您自己去喝早茶，都不吃點心，省下做有的零用錢給我胡用亂花。公公，你現在還愛喝茶嗎？孫仔真想再與你一塊兒去吃西多喝好立克呢！

媽媽說公公回魂那夜，她聽見公公叫孫仔的名字，我想，公公一定很掛念孫仔了，公公，你知不知道，孫仔也想你想得要命喎！

現成樓宇·特平租售

車來車往醫生病人皆稱便
瑞典推出流動實驗室
為病人手術前作檢查
心臟病人慳水慳時醫生則慳力

（中央社斯德哥爾摩專電）從今年春天開始，瑞典的心臟病人動手術之前所必須接受的繁複檢查過程，將可以在一座流動的實驗室內完成。這種流動式的精密實驗室在歐洲是首度出現，今年春天將派到街道上服勤。屆時，把檢查設備移到病人住處的作法將取代把病人移到心臟外科醫生診所的作法，為接受心臟手術而大排長龍的病人可望減少。

推動此一計劃的是瑞典一家私人心臟科診所，位於瑞典西南部哥特堡的「斯堪地納心臟中心」。

這種實驗室設在一輛十五公尺長、二點五公尺寬的拖車內，藉着火力器械，手術房本身可以成為三十平方公尺大。

該中心負責人柏斯壯表示，這種新型實驗室代表了醫療服務的新構想。

當這種實驗室拖車接上電源、水源和排水系統時，它變成一個全然自給自足的單位。這種實驗室可以開到設在病人住處附近的基地，為病人作檢查。檢查完後，病人還可以獲得半天或一天檢查後的必要性照顧，然後回家等待一週後進行心臟手術。柏斯壯說，瑞典的心臟病患者有很多情況必須等待長達一年。

法國警方捕十一人
冒充名酒商標騙案
借人裙冚自己腳 財源滾滾

（法新社法國亞仁十六日電）警方說拘捕了十一人，相信係與大規模冒充名酒商標騙案有關，以波打葡萄酒為商標的冒牌貨，已有二十萬瓶售出。

警方說，這宗騙案，係在亞仁西南近郊維命紐夫‧沙‧羅鎮被揭發，當地釀酒商和兩個批發商，兩年來以假冒標，每週售出數千瓶冒牌酒。警方說，這些冒牌酒，以不同地區，不同年份的商標出售。在被捕的十一人中，其中有一人，擁有超過當局所規定的葡萄酒生產量的限額，已被落案，其餘的人，仍在調查中。

當局調查此案，追溯到一九八七年八月，當時反貪污組探員曾截獲一架開往巴黎一餐館的貨車，發現大批貼有獲獎的波打葡萄酒以及其他名酒商標的冒牌酒。

據可靠人士星期六稱，由於案情嚴重，當局已調派了三十名警察協助反貪污組調查此案。警方在十五年前，也曾破獲一宗冒名名酒商標的案件，該冒牌酒曾運銷至美國。

阿拉斯加油污擴散
美第一漁港受威脅
當局已派出十二艘船隻聯合行動
油輪擱淺漏油手尾長

（路透社阿拉斯加‧科迪亞克十六日電）油輪「埃克森‧瓦爾迪茲號」上月擱淺漏出一千多萬加侖原油，這個阿拉斯加油污已飄至現場西南二百五十哩外的一處國家公園。

國家公園管理處發言人說，油污已抵達卡特邁國家公園。這個油污上星期已令基奈灣國家公園沿岸一百哩受害。

發言人萊伊說：一條十哩長四哩闊的油污帶在卡特邁公園內的道格拉斯角附近浮現，已派出十二艘船隻聯合行動對付污染。一位於阿拉斯加大島西南部的卡邁特，與美國漁穫豐富的科迪亞克島漁場，相隔一條舍利科夫海峽。

萊伊表示，有關人員希望油層繼續漂過海峽轉入太平洋去。

（合衆國際社阿拉斯加，瓦爾迪茲十六日電）嚴肅的海岸警衛指揮官星期六揚言將「踢人屁股」，直至完成清除油污工作為止。他是受總統布殊委派監察國家歷來最嚴重的油污清理的工作。另一方面，油污正瀕近美國第一漁港。國家漁業及遊戲部地區商業漁業主任拉里‧尼科爾森說，油污擴至科迪亞克港口附近水域，同時，國家官員星期六關閉五十四個釣魚灣其中之五個。尼科爾森說：「我們正感到整個島嶼備受威脅。」「這東西使我們驚訝，它消失得無影無蹤後，又再出現。」一漁民在科迪亞克島對開港口，去年捕捉漁穫達一億六千八百萬美元，是全美漁穫最豐的港口。

科迪亞克自治市市長杰羅姆‧塞爾比：「一兒孜們正處於被包圍這狀態。」

重上征途 三藩市之一名卅歲背年賀尼單獨駕駛一艘九呎長風帆重上征途，計劃在一百天內由加州往日本大阪。賀氏於一九六二年，單獨一人駕船出大阪往三藩市。（美聯社）

終於撈一個「第一」
南非黑人人口成長速
幾乎比白人快了四倍

（中央社約翰尼斯堡專電）南非大學市場研究所刊出一份報告指出，從一九八五至一九八八年，南非黑人人口的成長速度幾乎比白人快了四倍。

跟南非印度人及雜色人相比，黑人人口增加速度也分別快了一點七倍和一點五倍。這份報告指出，這四年期間，南非的年平均人口增加率是每千人二十三點八，比已開發國家的每千人六點八快了約三點五倍，其中黑人人口增加甚至更快，年平均增加率為每千人二十九點二，比非洲平均數字二十九點四略低。

南非白人的年平均增加率是八，雜色人是十八點四，印度人是十七。因為黑人佔南非人口的三分之二以上，黑人的增加率在全國平均增加率中權值極大。

拖走示威者 在米爾沃基，反墮胎份子在市中心示威抗議，警察大舉出動，拘捕了一百卅名滋事分子。（美聯社）

古巴卅歲驢子
日飲啤酒卅升
酒精過量肝臟有問題

（路透社夏灣拿十六日電）一隻名班科的卅歲驢，每日飲啤酒三十公升，獸醫發現牠的肝有問題，已下令減少給牠飲啤酒。

獸醫說該頭驢，係全國聞名的一頭表演動物，牠現在不能在古巴東部一間遊客馬雅比山谷的酒吧，表演飲啤酒，以娛觀衆。原本這頭驢應放牧到牧場中去，但由於這樣做，對牠不是一件好事，獸醫允許牠每日飲啤酒十公升。

東京地價昂貴驚人
較世界其他都市
高出卅至一百倍

（美聯社日本東京十五日電）據本日調查結果所示，東京的地價高於世界其他大城市的三十至一百倍。

日本地產評價協會調查世界各地的地價，發覺東京地價高逾洛杉磯的卅倍，逾雪梨的五十倍，逾倫敦的卅倍。共同新聞社說協會把世界十四個城市的住屋區及商業區的地價作比較。日京隅田川住屋區的地價，平均每方公尺（一‧二平方碼）高逾一百萬日元（七，六〇〇美元）。比較起來，同樣面積的土地，在洛杉磯約值八十三元，在倫敦約值二七三元。刻未取得該協會的評論。

十七世紀義國銅雕
拍賣價高估價一倍

（美聯社巴黎十六日電）十七世紀義大利雕塑家舒西尼所製一座青銅雕塑星期六拍賣時以二千一百萬法朗（約合三百三十萬美元）易手，較拍賣行的估價高出一倍。那座題名「海倫遭巴利綁架」的青銅雕塑一度為法王路易十五世的掌璽大臣阿諾維勒當年的收藏品之一。

此次以破紀錄高價拍賣掉的作品僅高廿七點五英呎。

巴黎羅浮宮博物館藏有該雕塑大師其他兩座遺作。

香港時裝學院
（政府註冊立案）
一技之長 前途無慮
招男女生
• 時裝設計文憑科
• 紙樣排嘜放碼科
• 裁剪縫紉專修科
分上下午晚班‧名師加盟指導
畢業頒發文憑‧輔導就業創業
（各科詳細章程時間表函索即寄）
院址：九龍尖沙咀漆咸道121至123號永業大廈六樓（近玫瑰堂左鄰）
電話：3-677952 3-692095
（函索章程請剪寄下表）
姓名：
地址：

澳洲大學課程講座
HUNTER INSTITUTE
OF HIGHER EDUCATION
HUNTER INSTITUTE為一政府專上學院，位於新南威爾斯省之紐卡素市，始創於一九四九年，已有四十年歷史。該校提供的學位課程，種類繁多，包括：教育、社會科學、工商管理、護理、美術及傳理等。現招收九〇年度二月新生，入學資格為2"A" 3"O"。年滿廿一歲及具備有關工作經驗的申請者，可獲校方豁免部分入學資格，該校的海外學生專員Mr. Brian Freedman將於四月親臨本港，在中環的希爾頓酒店主持講座及與申請者面談。

講座日期	時間	講題	地點：希爾頓酒店
4月23日（日）	2:00p.m.	護士課程	PEAK ROOM (4/F)
4月24日（一）	7:00p.m.	教育/工管/傳理課程	HONG KONG ROOM WEST (4/F)
4月25日（二）	7:00p.m.	護士課程	HONG KONG ROOM WEST (4/F)
4月26日（三）	7:00p.m.	護士課程	INDIA ROOM (4/F)

座位有限，留位請電：5-211166/67黃小姐
Julie's
專業海外教育服務中心
香港：中環德輔道中68號萬宜大廈633室 電話：5-211166
澳門：板樟堂街16F顯利商業中心7樓1室 電話：512717

Ferrari formula
testarossa telephone
名車風範 盡顯其中
一部凝聚意大利法拉利(Ferrari)名車Testarossa傳奇色彩之高級分體式電話機已面世。Testarossa Telephone不但外型瑰雅、魅力四射、充滿動感，且設計時尚、質優價實，用途廣，為一般追求完美和領導潮流者不可或缺的通訊工具。
作為一部現代電話系統，Testarossa Telephone無論在款式和功能方面，俱卓越超羣，定能令閣下稱心滿意。除一般電話用途外，Testarossa Telephone還附設自動選撥按鈕、雙音按鈕和電話鈴開關掣，使整個系統更臻完美。
註：Testarossa Telephone已取得Ferrari S.P.A.之認可。
總代理：邦威視訊有限公司 官塘道414號中南工商業中心3樓 3-419371內線340
Sole Agent: Bondwell Trading Ltd. 2/F Chung Nam Centre, 414 Kwun Tong Road, Hong Kong. Tel: 3-419371 Ext 340

宇宙商業大廈
高士打道229-230號
全海景
樓上面積
1328呎至2235呎
地下488呎至1595呎
平售
電：5-253001 洽

置業良機 先到先得
深水埗高層洋樓不交吉出售
700呎住宅僅售49萬元
半年後可申請收樓自住
本公司可介紹律師辦理
有關手續
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818

欣欣旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238
台北四天花蓮團 $2850
台北溪頭五天團 $3300
阿里山六天團 $3890
溪頭花蓮六天團 $3700
東京迪士尼七天團 $6600
曼谷芭堤雅五天團 $3350
芭堤雅七岩七天團 $3990
星馬檳城六天團 $4860
韓國四天團 $3890

台北酒店‧特價酬賓	單	雙
永安	220	250
名富	280	290
天成	290	300
一樂園	330	390
金府	330	390
富都	930	1000
力霸	940	1000
老爺	1090	1200

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天 $1099 機票自備 天天出發
台灣豪華團 七天 $3540 逢週日出發
菲律賓 四天 $2140 逢週四、六出發
韓國豪華團 四天 $3480 天天出發
台灣簽證$150 泰證$130 牌照號碼:350720
代訂台北機票各大酒店$160起 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531
特廉機票‧商業考察‧旅遊觀光‧學生移民
13年專業經驗
三藩市 $2000 倫敦 $2200
洛杉磯 $2000 歐洲 $2350
西雅圖 $2000 台北 $770
夏威夷 $1600 東京 $850
紐約 $2380 韓國 $1650
溫哥華 $2400 星加坡 $1080
愛門頓 $2880 印尼 $2250
多倫多 $3300 曼谷 $730
溫尼伯 $3500 馬尼拉 $1200
南美 $4500 澳洲 $2800
代辦各國簽証
歡迎(VISA卡)付款

台灣
台灣阿里山、花蓮七天 環島豪華團 $3,640
台灣花蓮四/五天豪華團 $2,550起
獨家：
■ 由高雄入、台北返，或台北入，高雄返，早機去、晚機返，玩足天數
■ 保證住全台北最豪華五星級來來大飯店
特點：
■ 暢遊花蓮、日月潭、阿里山、澄清湖、佛光山、小人國（全球最大）、入場券費貴之六福村野生動物園、中正紀念堂、故宮博物院、東西橫貫公路、花蓮山地文化村等
韓國
韓國四天豪華團 $3,480
漢城溫陽五天團 $3,860
特點： 天天出發
■ 回程可留台北
■ 享受帝王式伎生晚宴
■ 暢遊漢城、景福宮、民俗村、華克山莊、龍仁滑雪場、88年奧運會場及溫陽溫泉等
捷威旅行社

新華旅行社
歐洲
五國9天特選團逢三 $7,980
五國10天超值團逢六 $8,880
九國13天精選團逢三 $10,580
九國6天豪華團逢三 $12,280

華航美洲假期
牌照：350160
夏威夷美國西岸七天$7280
夏威夷、羅省賭城九天$9280
美國西岸奧蘭度十一天$13980
美國加拿大東岸十三天$15680
熱綫電話：3-7357339，3-7350882

華樂旅遊
越南專線
越南旅遊局特許 專辦旅遊探親商務 特價只收$4500 逢星期一、二、四、五均可出發 回程可停曼谷 由土生土長之越僑領隊 自然倍感親切 歡迎參加

五傑旅遊（香港）有限公司
FIVE PIONEERS TRAVEL (HK) LTD.
牌照號碼 LICENCE NO. 350952
業務範圍：
1. 代售各大航空公司機票、車、船各種票務。
2. 代辦各國簽證及特快台灣入境證。
3. 代辦往大陸探親、商務、旅遊，各項手續。
4. 代訂各地酒店，迅速、確實。
5. 代訂國內各綫機位，香港取票。
6. 代理各地來港旅行團及自行組團業務。
服務電話：
票務：(5)8657595，簽證：(5)8657596，查詢：(5)8657597
非辦公時間熱綫服務電話：(5)8062186、(5)8061646

佳麗安 CARRY ON TRAVEL
5-254549-0 5-241845
Fax：5-8400204 註冊牌照號碼：350348
夏威夷美加 $5599起 歐洲八天 $7990起
日本 $4890起 菲律賓 $2140起
馬星 $4199起 泰國 $3010起
韓國 $3490起 台灣 $2550起
印尼九天 $6099起 澳洲七天 $9390起
專辦澳紐投資移民考察團
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票 台証$150
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

代辦世界各地特快簽證
●代辦世界各地酒店房間。
●國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
●代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。
專售世界各地廉價機票
●曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發
●機票酒店訂位，由專人負責，即時為顧客辦理，服務快捷。
●直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。
TAREX

永安旅行團
馬星
吉隆坡‧馬六甲‧新加坡七天 逢星期四 $5190
金馬倫‧雲頂‧馬六甲‧新加坡七天 逢星期一、六 $5190
星馬泰（檳城‧馬六甲）布吉島十一天 逢星期五、日 $6890
泰國
曼谷‧芭堤雅‧桂河橋‧古都大城五天 天天出發 $3380
清邁‧曼谷‧古都大城‧芭堤雅七天 逢星期二 $4180
布吉島‧拉廊‧七岩‧曼谷‧芭堤雅八天 逢星期三‧日 $4780
菲島
碧瑤灣‧馬尼拉‧百勝灘五天 逢星期二、四、日 $2720
碧瑤灣‧馬尼拉‧碧瑤七天 逢星期二、四、日 $3280
宿霧‧馬尼拉‧百勝灘五天/六天 逢星期二、日 $3380起
台灣
高雄‧阿里山‧台北五天 逢星期一、四、六 $3280
高雄‧阿里山‧花蓮‧台北七天 天天出發 $4080
全台灣（阿里山）環島八天 天天出發 $4500
日本
大阪‧富士山‧東京‧迪士尼六天 逢星期三、五 $5960
全本州（獨家加遊日光）七天 逢星期二、四 $6580
全九州（鹿兒島‧別府‧福岡）六天 逢星期四 $6080
九州‧本州（迪士尼‧日光）八天 星期二、四 $7680

香港華商旅遊協會會員聯合廣告
信譽的標誌
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

魯賓遜身手平穩
勝在得岳廐支持
遂得使成績一直冒升

夠胆冇有怕皆換　黃景寧減磅上陣

華僑馬經

匡公主編

草蜢仔門短途有一手，所以「美國生菜」仍由他押陣。

△後晚快活谷馬不停蹄，上演今季沙地謝幕賽事，跑埋呢次，要到下季秋涼九月至有交易，喜歡呢類戲碼朋友，咪失諸交臂啦。以下部份上陣馬新配及內定配搭消息優先報導：

△黃汝安旗下搵食馬「美國生菜」，最近沙地一〇三〇米及一四〇〇米，分別用雷誠同洪國興掛帥都無功而還，時近煞科，非常心急，後晚再跑上季由告仔殺攤嘅一〇三〇米，消息話，決定重聘陳柏鴻押陣，草蜢門短途有一手，咪吓會唔會令安哥歡喜。

△「永霸天下」呢匹沙地老對，最近三仗出華大帥揮兩勻謝展鵠錄一次，通通功虧一簣，後晚進軍二一〇〇米大長途聖佐治杯錦標，亦係本季沙地最後搏殺機會，消息話，決定重交馬輝掛帥，較早花旗仔押陣，的確跑得唔出。

△飛機陳件今季自購馬「創先駒」嘅嘢草地千四米由馬輝偷襲跑第二名，後晚報名一五七五米，名列第一後備，消息話正選「財源」有事掛免戰牌，此馬決定補上但由徐貴良重掌帥印。

△大哥洪一向熱心提携本地有潛質新秀，消息話，黃景寧上周三試「安勝」，推放功夫表現有頗大進步，因此，後晚呢位古道熱腸阿頭，決定彈「夠胆」俾阿寧試吓，因為覺得減十磅比較好跑。

△平叔係第一個係拔提黃景寧嘅阿頭，啱啱同佢老哥趙佐件「胆脈」，推放功夫都有眼，證明自己眼光冇錯，後晚繼續有關照，彈佢沙地王搵食馬「冇有怕」俾佢出爭一〇三〇米適合路程，希望大哥大爆過也。（申力星）

旦哥馬房蠢蠢欲動　九龍之聲動態積極　超班馬跑長路必有可為

阿旦哥個倉，響近期非常之積極，雖然上個禮拜六亦未能建功，但係佢戰馬亦見蠢蠢欲動，睇嚟佢個倉嘅馬，亦好有意思響季尾搏殺矣。

今次嘅沙地賽事，阿旦哥個倉亦有一匹馬參戰，就係第三班嘅「九龍之聲」，呢匹馬響上次跑二千二米大長途，爭入一席第三名，表現唔多理想，但係完一場之後，就見佢埋頭苦幹，阿棟哥一手一腳去操練，動態積極到唔似，今次又報名跑二千一米大長途，馬就係超班馬，但係是否可勝，咁就要睇吓阿棟哥嘅功夫矣。

呢仗「九龍之聲」，響上次表現唔算好，因為健康上有多少問題，響上賽之前，佢曾經一度唔多舒服，狀態欠佳，又有爛屎，所以在陣上嘅表現亦唔係甘好，但能夠走番一席第三番喫，已經算佢好嘢。

近日已經見佢好積極咁操練，狀態亦起番八九，呢仗馬一定要多跑多操先至有狀態者，今次亦係大長途賽事，最應合腳法，有機會贏番一場矣。（阿叻）

變化場地賽果失常　及時而出質素厚　唐明皇乃超班馬

去週末的賽事結果在大爛地跑道進行，雖則各場均由半熱門馬勝出，但大熱門馬僅一匹「得力駒」掄元，連贏位則只有一「飛天霸」能力保一席，故未見是理想投注場合，想晉羅馬迷皆揞手居多。

「及時而出」以新馬身份經奪沙宣盃，跑下敗將「百利威」、「一雄豐」等已為頂班中上實力之短途佳駟，反映出此駒潛力之厚。事實這匹馬至今不過跑過四場，已有兩勝兩位之佳績，且仍在繼續進步中，想來必有一日能替代「一掌發」、「晟鋒」等短途霸主地位。「及時而出」一下，目標將在五月[illegible]，且看[illegible]發現又如何了。[illegible]休息了半季時間，到去週末方復出即在一〇三〇米輕取一仗，這匹馬的實力如何超卓亦可見一斑。勝後毫無疑問此駒將被升上第四班，但以其底質而論，後未須懼怕任何一匹，[illegible]中長途時刻屬[illegible]主角。

「得力駒」來港被編擸第三班，當時已有同類指出乃大超班之材，果然已一而再有好表現。看其在大爛地仍能於近尾位置竄上掄元，對手實力顯然次幾良，目前實力已值一班尾二班頂了。假如能保持進度良好，來季頂班中短途又會多一匹主角。（佚伕）

羅富全騎技愈來愈出色，「及時而出」一兩勝俱由他建功，相信今後必不愁寂寞也。

圖：洪國興為歐麃勝出孖寶，因此騎練兩者在入門凱旋時俱笑臉迎人。

星期三報名馬匹去週六及昨日晨操時間

馬名	晨操時間
第二班（第一組）一五七五米	
鴻興	助52.2（內圈） 27.2 25
藍爵爺	詹1.21.4 28.5 27.6 27.6 25.3
聰明電腦	活1.20.2 好叻仔 28.7 27.4 24.1
無敵駒	唐1.06.7（內圈） 34.1 32.6
幸運紀錄	副1.32.5 33.4 30.3 28.8
贏得威	富1.02.1（內圈） 33.5 28.6
氣勢如虹	助1.24.9 30.1 28.2 26.6
第二班（第二組一五七五米	
至尊太子	活1.04.3 32.7 31.6
永同歡	助1.34.7 31.3 31.8 31.6
永好	助1.21.9 亞洲光華 29.3 27.7 24.9
黃金時代	夫1.28.8 31.3 29.3 28.2
磁影	助1.06.2 34.7 31.5
第三班一〇三〇米	
必全勝	助1.31.8 34.3 30.9 26.6
又得米	助32.8 32.6
雅圖	丁1.00（內圈） 31.2 28.8
冇有怕	寧24.7（內圈） 24.7
第三、四班二一〇〇米聖佐治盃	
哈哈笑	助1.27.6 30.8 29.3 27.5
財星拱照	朱1.21.2 27.8 26.2 27.2
金沛源	活1.20.1 好屋利 28.9 26.8 24.4
九龍之聲	白1.35.2 33.6 31.5 30.1
頂爺	副1.38.6 33.3 32.8 32.5
彩龍	李1.17.2 德怡 27.4 25.4 24.4
幸運鳥	啓1.01.3 32.8 28.5
德怡	助1.17.2彩龍 27.4 25.4 24.4
火龍	詹52.8 超力霸 28.3 24.5
永霸天下	助1.02.6（內圈） 31.3 31.3
第四班一四〇〇米	
强心戰士	夫55.1 28.3 26.8
夠胆	寧54.3 29.7 24.6
雄威	助52.4（內圈） 27.1 25.3
海國王子	助1.26.5 29.8 28.6 28.1
明德	家1.03.5（內圈） 30.3 33.2
第五班一〇三〇米	
超驥	俊1.24.2 滿堂樂 31.2 27.3 25.7
仙履皇	助1.05.9（內圈） 32.7 33.2
皇相	助58.9（內圈 28.9 30
國寶	唐57.9（內圈） 27.6 30.3

冇有怕感銳氣已洩　脫穎而出饒有火氣　心甘脚步輕捷日益成熟

（南公報導）

麥平馬房定於週日休息，兼且本賽為季已開到荼薇，故昨晨出操的馬匹稀少，大師傅俱倦勤。

「芳心知」阮世亮慢跑一圈，昂然過直路，但見火氣十足，落脚輕巧而富於彈性，體格強健，大有起色，今次路程合適，是反鋒而試的時候了，值得重視。

「冇有怕」黃普寧在內圈試八百米，神態平淡，步幅不大開展，銳氣已洩，無須重視。

「全能」侯楠傑在直升機坪的外圈遊跑幾匝，備力搶上，生氣勃勃，勇況與日俱增，今次路程首本，且機會難逢，勢必攻堅，值得重視。

「脫穎而出」助手沿外檔踱步，饒有火氣，但落脚仍重，稍有起色而已，未及爭勝水準。

「心甘」助手慢跑一圈，在直路上沿中檔前進，生氣勃勃，脚法輕捷，日益成熟，值得重視。

前朝出操的馬匹眾多，可親鏡頭不少，令人目不暇給，現補述如下。

「黃金時代」賀蘭杜夫試千二米，按轡慢跑，生氣勃勃，脚步輕捷，依然生猛，值得重視。

「赤兔」助手，與詹質遜「冒險家」一同試千二米，一分廿秒五，末段廿四秒六。並駕齊驅，外檔的「赤兔」在直路彎脫伴而出，領放而同，先一乘衝綫，出脚活靈，勁道十足，比前有料，若兩駒之態，值得重視。後駒姿態從容不迫，脚步輕捷，一身是勁，勇況撩人。

「財星拱照」朱柏榮試千米二，分廿一秒八，末段廿七秒三。按轡而跑，神態平淡，不大起勁，步幅短縮，且力度平平，尚未復甦。

「藍爵爺」詹質遜試千二米，沿中外檔跑來，但見神態呆滯，落脚稍重，體力尚未復元，相信今趟難以取勝。

「火龍」詹質遜試八百米，助手騎「超力霸」在內檔陪伴，五十二秒四，末段廿四秒二。前駒奮力增速，以一頸位勝出，朝氣蓬勃，脚步輕快而有力，馬身亦比前豐滿，勇況有增無減，今次路程合胃口，充滿爭雄份子，宜留意其最後試跑。

「幸運紀錄」麥千文試千二米，一分卅二秒五，末段廿八秒七，按轡輕馳，神氣十足，脚步輕爽，勇況撩人，值得重視。

昨晨試課，出操馬尚不少，簡麃馬多駒亦在內圈作課，較新配搭有阮世亮過檔「雙喜臨門」，黃良寧試「華驥之寶」。

沙田晨操

氣勢如虹神氣稍覺平淡　海國王子姿勢順暢　又得米神態仍見好

（先見報導）

「氣勢如虹」助手試千二米，按轡而馳，直路一程增速，試來氣勢稍覺平淡，此刻狀態未及最佳之時。

「永好」陳俊輝在內圈試，慢走一匝，直路過仍有微喘氣勢，不過神態靚極，此番準備亦極，故爭一五七五米，路短未能有信心。

「海國王子」助手試千二米，貼欄走回，順已，氣勢未旺，近以有水準七八分，沙地好，今戰或有接近之表現。

「新豐」助手內圈作課，按轡出試，步過不覺太重身，馬有多火氣，近況又見回起，不過今賽路程嫌長多少，一位已足。

「哈哈笑」助手內圈試，扣韁走一匝，火氣仍不差，連番拚搏後未見有半點變態，今與爭沙地長途，場地若合，機會仍不少的。

「藍寶石」助手內圈試，慢走一個匝，神態及毛色均佳，近況質勁，看準備此馬有攻堅決心，沙地短途合走，可上名。

「又得米」助手沿中檔輕馳，走姿順暢，神態仍好，連拚狀態未有低落，沙地今是最後一戰，看必把握機會求三捷。

「雅圖」丁冠榮內圈跑，慢走一個匝，神態非特別旺，過終點後補予推試，反應亦非特別強，近況未及勇點。

「仙履皇」助手內圈試，慢走一匝，馬有火氣，有復甦跡象，老馬難得有態，可拼必拼了，有[illegible]之要。

「馬運來」助手靠外欄踱步，精神奕奕，[illegible]跑表現確有進境，不過演出水準[illegible]大穩之材。

「雅威」助手內圈[illegible]，再跑八百米，步勁平平，馬神態及毛色亦好，近[illegible]頗悠閒，狀態尚未回勇。

「磁影」助手內圈試，慢踱扣韁走回，神態轉好了，步過亦不覺身重，此刻狀態復現有七八分，比上仗有進了。

「冇有怕」黃景寧內圈跑八百米，扣走兩段，神態非特別旺盛，近間頻出操，狀態與贏馬時相比尚差多少。

「得利是」助手內圈出操，扣韁踱走一匝，馬有火氣，觀態尚不差，但沙地性能普通，今若上陣亦不宜偏重。

有彈有讚

全能沙地跑高半班　蓄銳一擊贏面極大

周三夜賽今季最後一晚跑沙地，合沙地作戰之馬，操練加強，無非希望最後沙地一擊，取得良好成績。看上周試跑，下列兩駒優先注意。

全能在內圈快跳，步伐強勁，眾所周知此馬跑草地實力勉強，沙地比賽，可以提高半班實力，蓄銳一擊，鬥志明顯，狀態亦在作戰水準之上，今跑一五七五米，鬥志明顯，同場部份對手實力欠佳，對此馬極之有利，稍為演出水準，機會壓一。全能既然跑沙地最佳腳法，狀態大勇，取本場投注，自然以全能為對象也。即使意外受阻落敗，三甲穩如泰山，贏位兼投，絕對可保不失，馬

强心戰士重返沙地，實力亦比跑草地高出一皮，樂好放棄跑草地，保留實力周三最後一擊。賀蘭杜夫復出尚無表現，捧場客大失所望，今次出策沙地性能特強强心戰士，應有好表現，何況對手部份實力平常，對此馬極之有利，穩定熱門地位可以斷言，今次有失，與實力無關，純粹捧，得過份，影響人馬正常演出耳。別開其他因素不談，姑在以馬論馬立場而言，沒有瑕疵之强心戰士，應該順利掄元。夏麃大熱門，一般人認為不值得大捧，見仁見智，介紹兩匹出發點基於質態為主，鬥志如何，殊非筆者所能參透玄機。如不嫌此馬[illegible]不妨作主力投注。（趙子龍）

匡公講馬

為申請牌照有較大機會　賀蘭杜夫尋求贏馬　强心戰士最佳對象

上演上訴事件，關心賀蘭杜夫能否順利領取牌照，側聞[illegible]將會[illegible]公佈，唔少馬迷追隨賀蘭杜夫，由於有可能遭拒絕，但佢依然照常入紙申訴，[illegible]士亦表態全力支持爭取，究竟事情發展是否峰迴路轉，抑或扣開勝利之門，假如一旦真的上訴投牌事件，表面理由可能會蝕底多少，因此，為咗準備萬一需要採取上述行動，近期努力贏馬成績做後盾，實乃當務之急。

後晚沙地賽事，本公認為，坐騎之一「强心戰士」，好大機會為佢呢項後盾計劃加厚本錢，眾所周知，「强心戰士」迄今演出，是不折不扣沙地王，今季，三月八號千五米，賀蘭杜夫仍停賽階段，但依然聘用伯嘉客串出擊，由於千五米欠實績支持，賽前輿論仍非過份睇好，但臨場則熱透，反映幕後信心十足，果然，以談兵用兵姿態，輕取「快利」。勝後小休，但備戰不懈，勇況肯定持續，毫無疑問，專心留待後晚最佳路程，交由主帥操刀矣，因為去季同程，仍由與子林訓練，告仔掛帥，結果做出一分廿八秒六第四班刷新紀錄，狂勝亞軍「歡樂人」七馬位，同晚另一組冠軍「香港之寶」，只做一分廿九秒二之多，由此反映，「强心戰士」沙地千四米是首本戲，絕對有根據。

儘管今次同場有「永威龍」「雄威」等名氣馬，但「雄威」近欠積極，「永威龍」負磅較重及近績非突出，「强心戰士」肯參戰，教說誰與爭鋒？

三天游水馬共一二五匹

馬會沙田馬房經理施希琪公佈，本月十一日至十三日一連三天，共有一百廿五匹馬前往泳池游水練氣，名單如下：

四月十一日（四十二匹）

郭廐：超音速，無敵良駒，飛天霸，高駿，賭玩意，超速名駒，沙城，飛駒，快達，發火，百搭人，猛將。

謝廐：保施安，賓係寶，龍至聖，合勝。

簡廐：敵騏，你知幾時，火狐，天寶霸，得着，盈利來，鬥士，幸運武士，心滿意足，威得至安，國寶。

登廐：銀鬃烈馬，曠世奇才，龍驃，慈[illegible]，香港之寶，先達，迎運佳，馬照跑。

夏廐：認真好，魄力高，金必發。

蘭廐：富橋，紅樂水，百靈登，彩視之星。

四月十二日（五十一匹）

謝廐：保施安，[illegible]常威，真係寶，龍至聖。

登廐：皇采，遊俠，時來運到，異國王子，過關，銀鬃烈馬，[illegible]驄之寶，曠世奇才，依然勁，多好運，馬[illegible]，興龍，神奇殺手，[illegible]福。

簡廐：[illegible]威得至好，跑動，火狐，天寶霸，你知幾時，

夏廐：認真好，魄力高，金必發。

郭廐：劍寶，萬里[illegible]，凱旋皇子，飛[illegible]，金多多，好喜訊，彩雀，戰地飛鷹。

郭廐：無敵良駒，高駿，百搭人，超速名駒，猛將，發火，金手槍，超速名駒，沙城，好彩數，快達，飛天霸，超音速，金獵棒。

四月十三日（三十一匹）

登廐：馬照跑，曠世奇才，龍驃，多好運，戰龍，香港之寶。

簡廐：天寶霸，心滿意足，威德至好，跑得勁。

夏廐：認真好，魄力高，金必發。

蘭廐：香港之光，紅樂水，百搭人，彩視之星。

謝廐：保施安，龍至聖，真係寶。

郭廐：金獵棒，長城，快達，超音速，飛駒，猛將，超速名駒，無敵良駒，沙城，百搭人，發火，高駿。

週三為本港賽馬史最後一次沙地夜賽　谷中今有兩組馬試草地

本季最後一次沙地賽事，星期三（十九日）在快活谷舉行，六場比賽，下午七時四十五分開跑，今次不祇是本季最後一次沙地賽事，也是本港賽馬史上的最後一次沙地賽事。

馬會已決定今年暑假將沙田和跑馬地的沙地跑道改為安妥膠跑道，故本週三的沙地賽事將為本港賽馬史上的最後一次沙地夜賽。

本季除本週三的沙地夜賽外，還有四次夜間賽事，但將全跑草地，快活谷的草地經過修理及個多月養草之後，下週三（廿六日）恢復使用，馬會為慎重計，決定今晨（十七日）在沙田專程運送十二匹馬到快活谷進行試地賽跑，以考驗保養後的場地情況。

快活谷馬場今季祇餘四次賽事，全為草地夜賽，馬會決心藉着這幾次比賽，對此一沙網草地作認真考驗，俾能在暑假時作出修正養草，然後在下季使用。

馬會宣佈今晨快活谷草地試跑，第一組在上午七時舉行，第二組在上午七時十五分舉行，每組有六匹，分別出自多個馬房，配搭亦已定。

第一組，六路人馬如下：

印刷之星	華卓良	張
金獵棒	黃景寧	郭
奇兵	胡活士	方
金鉑俠	賀蘭杜夫	夏
穿梭機	謝偉豪	林
會所勇士	魯賓遜	岳

第二組，六路人馬如下：

魄力高	賀蘭杜夫	夏
劍寶	李森	闌
確實好	羅富全	伍
滿堂樂	陳俊輝	摩
磁音	魯賓遜	岳
戰龍	白禮棟	登

魯賓遜身手平穩　勝在得岳廐支持　遂得使成績一直冒升

由於告，雷今季內不再會上陣，圈中的形勢日大變，前名列騎師龍虎榜的第三位魯賓遜，分分鐘有機會從後趕上，希望今季能奪取冠軍寶座返回祖家可以光宗耀祖，其實論騎功以及身手，魯賓遜算屬平穩，但勝在有岳廐支持佢，而此君亦拼勁十足，在人棄我取之下佔盡優勢，自然可多獲頭馬機會，令人讚嘆，練馬手法亦明是[illegible]刀明槍，擺明車馬，鬥志鮮明，配上魯賓遜便是如虎添翼，令今季初已鋒芒畢露，令主帥雄心勃勃，在季中因馬匹受病毒困擾，成績呆滯不前，經過季中一番調理後，旗下馬匹已逐漸回

大摩有爭冠軍決心

復正常，現在同氣再來亦不算太遲，季尾獲得好成績，十分之合理，擺明，岳教與魯賓遜經常一起，彼此有默契，在互相信任下，就是成功最主要的原因。　詳興

欄邊絮語

何敬森成為大哥大　簡馬又變得極認真

△大摩上個星期六連中三元之後，依家成績表上領先，不過僅得一場頭馬而已，如果要爭今季冠軍練馬師寶座，睇嚟乃要落多一番苦功，所以尋朝早課，佢個倉口嘅馬都唔休息，加強備戰，希望日後賽事再有馬贏，呢場練馬師龍爭虎鬥，依家已經咁緊張，如果到尾果陣仲好睇咯。

△華籍騎師之中，如果依家我話何敬森做大哥大，相信冇乜邊個反對，因為此君坐騎較多，而且陣上表現係華籍騎師之中較出色嘅一個，但係佢所以有今日，相信唔係一朝一夕嘅，當然除咗運氣之外，仲要自己努力所得番嚟嘅，好似尋朝星期日咁，個個大佬都唔見人，只係何敬森到場繼續操馬，睇吓呢的咁嘅動態，就已經抵佢有今日喇！

△新界簡上週食咗白果之後，成績亦都伴大摩過頭，以佢個人嘅性格，梗係唔忿氣，所以尋朝星期日，簡廐馬大舉出操，內外圈都見佢嘅馬係度快試，動態認真唔簡單，如果冇乜估錯，短期內呢個倉口一定有嘢俾大家睇咯！　華比利

李科心得

鴻興補上可期連捷　夠胆乃半冷馬佳選　最後沙地賽留意歐麃馬

歐洪前日雖出馬六匹而已，但憑藉洪國興之鬥志都能勝出利運來與唐明皇一個孖寶，七十九元三角與七十二元六角，相乘達五百六十多元，這個孖寶確是相當和味的。

星期三為最後一次沙地夜賽，這條跑了十六年之沙地跑道終於逃不掉時代的衝擊，被迫放棄不用，今年暑假便開始動工改建為安妥膠跑道。在這次最後一次沙地夜賽中歐洪共有七駒報名之多，五匹是正選，兩匹為後備，現就近期之操練動態向各位略述這七駒之取勝機會。

第二班一五七五米第一組鴻興列第三後備，雖然補上機會不大，但馬卻在大勇中，上仗勝後迅即復課，走勢更強，出腳有力，狀態較贏馬時更進一步，補出可期連捷。

第二組磁影列正選，近期操練相當認真，陳柏鴻主跳三段時間相當快，衝刺凌厲步頭硬朗，神態十分生猛，已臻大勇境界，惜質素稍差，祇是二班尾馬，一位已足。

第三班一〇三〇米得利是列正選，這駒沙地性能平平，雖然準備工夫做足，但試閘表現跑不出水準，狀態祇是初起而已，如上陣亦切勿估計太高。

第三四班長途二千一百米，幸運狐列正選，這匹馬沙地性能正宗，但跑如此長路程則有不足感覺，且上仗表現太差，復課雖有寸進，但亦屬陪跑份子而已。

第四班千四兩駒報名，夠胆列正選，上仗由謝展鵠上陣跑千二得第二，拼後走勢更進，最近一課已由黃景寧過檔快跳兩段，出腳整齊有力，狀態已大勇階段，最佳冷門之選。喜賓昨日剛出賽落敗已列後備，相信棄權居多已。

第五班一〇三〇米仙履皇列正選，老馬近期火氣十足，已無保價值，恐質素較高下有力爭勝的？　李科

跑馬王明止截報名　分場表星期三公布　歷屆馬王名字用為賽名

第三十一次賽馬兩天快活谷草地夜賽，第二次賽馬兩天草地日賽，明午（星期二）十一時同時止截報名，分場將於星期三揭曉公佈。兩晚草地夜賽定四月廿六日及五月三日在快活谷舉行，每晚編六場，四月廿六日有一場配售馬角逐的快活谷銀瓶賽，賽程一八〇〇米，配磅以成績計定，最重一四〇磅最輕一一九磅。全部賽程如下：

第二三班混合賽，二二三〇米一場，第三、四班一六五〇米三場，第四班一式三五米兩場，第四五班混合賽二二三〇米一場，第五班一式三五米兩場，第六班一[illegible]七五米及一八〇〇米各一場，配售新馬一八〇〇米一場，跑快活谷銀瓶賽。

兩日草地賽事：主要賽事四月卅日銀禧盃，第一式班混合賽跑一千米直路，五月六日跑香港冠軍暨遮打盃，是為跑馬王的比賽。另有新馬的沙田銀瓶賽。歷屆馬王的名字被用為今次讓賽的名稱，計有祿怡讓賽，同得讓賽，永尊錦讓賽，金源讓賽，幸運星讓賽，勝讓賽，堅橋讓賽，賽程如下：

公開賽，香港冠軍暨遮打盃，獎金一百萬元，一律負一式六磅上陣，路程一八〇〇米。

第一、二班混合賽，一千米，共編兩組，以第一組爭銀禧盃，餘改讓賽，此項盃賽是早年為英女皇加冕廿五週年紀念而設的。

第二班一六〇〇米兩場；

第三班一式〇〇米三場；

第四班分兩程，（甲）一〇〇〇米及（乙）一六〇〇米；

第五班一六〇〇米

第七班一式〇〇米平磅賽，一律負一二六磅，成為此班馬本季最後一次賽程。

配售新馬，（甲）沙田銀瓶賽，一式〇〇米，（乙）讓賽一六〇〇米。

唐敏生依足雷誠般操馬匹　摩麃人馬督操態度極認真　朱大叔為馬匹報名具功夫

唐敏生果然是有職業道德，同時亦研究過雷誠的工作程序，故此來港後一直答允親自於內圈試騎，尤其是對於金鑰匙一駒的工作，更加做到十足，目前金鑰匙每次試操，與及每次在安麼膠試，都是由唐敏生主理，重視之情，一如雷誠，同時亦可以反映出新界簡對於金鑰匙是如何睇好，下週末的女皇杯大賽，新界簡又有信心獲取。

昨賽連中三元之後，大摩意氣風發，對於今後奪取本季練馬師冠軍寶座，頗具信心，昨朝更加安排多匹出賽馬參加內圈試操，副練馬師梁志邦受命督操，十分認真，弱馬「藍寶石」走勢甚佳，由於沙地性能相當適合，故此參加本週三夜賽的沙地短途一〇三〇米之戰，將可繼麒麟及吉祥星之後，又可恐轉好的弱馬，再建奇功呢。

朱大叔本季戰績甚佳，而且對於馬匹報名的程序，亦顯具功夫，例如此次週三夜賽，特將第二班的短途快馬氣勢如虹，報名於長途組內一試，而另外一匹沙地長途佳駒自由港，則報名參加越級挑戰，由於兩匹同廐馬一齊報名，原則上是會分組出賽，故此比較有利，如今自由港之同場對手比較平常，看來鬥志必強，值得特別留意。·班超·

魯賓遜在上週末欠缺表現，夜馬必重張旗鼓再拼搏。

隨筆偉試

凱旋燈前途光明　利運來試準即勝

唐明皇得力駒贏來合理

上週六在沙田馬場所舉行之八場爛地賽事，戰果相當正常，並沒有甚麼大冷門馬匹爆出，因此相信此次的賽馬勢會有許多馬迷有所收穫，這對馬迷來講，確實是一件喜訊。在當日表演得較出色之騎師有伯嘉與洪國興，兩人皆喜贏孖寶，演出極見不俗，而最難得者就是洪國興所勝出的「利運來」及「唐明皇」此兩匹馬，贏來既輕易又精彩。今日跟各位讀友細心去將當日之八場賽事所勝出的頭馬作一檢討，好等在下一次要捧場時有所啓示。

△第一場：「凱旋燈」乃屬愛爾蘭三歲配售新馬，此馬之血統頗佳，與匹「海之友」同系，從血系所見此馬應是一匹典型的短途好手，所以上次出爭一二〇〇米短途，果然輕易取勝，復課所見試來仍覺馬身較重，亦可以再次連捷，可見在狀態未到十足之時，質素絕非等閒之輩，如狀態操勇點的時候，就有力升上更高班次。

△第二場：「利運來」潛質雄厚，此馬具有飛快速度以及強盛之鬥心，雖然屢拼屢敗，但是據筆者所知前幾次祇是在試馬而已，而復操後頻頻加課拍跳，動態十分積極，此仗可謂是有備而來，所以勝出而是正常的。

△第三場：「及時而出」生來一貌堂堂，今季三戰均在前列而回，演出相當穩健，此馬至今狀態仍是未達勇境，不過，跑來卻非常厲害，顯然是匹頂班一流了份，切記為宜。

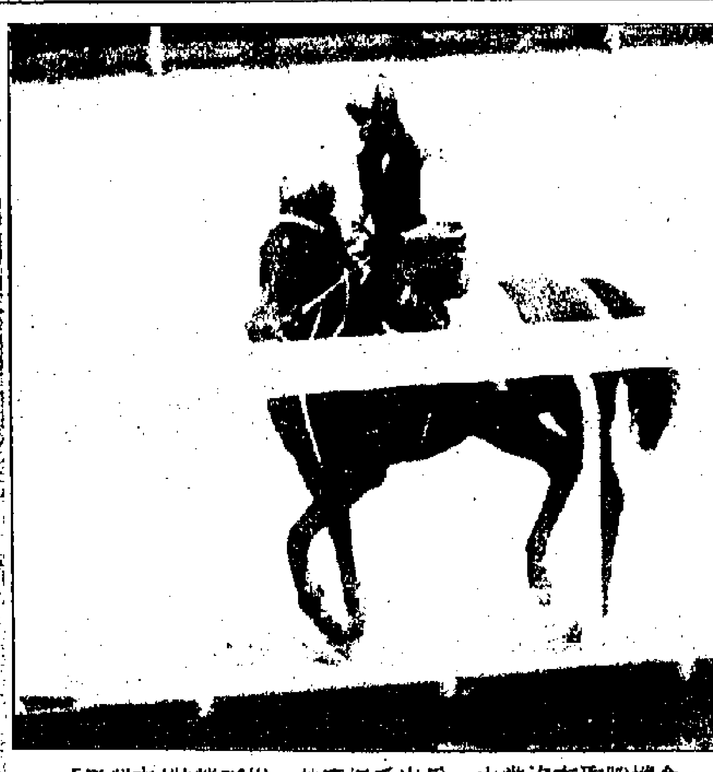
△第四場：「印度之星」雖是一匹平價馬，但卻忠心肯跑，而且又十分馴服騎師之策騎，奈何葫蘆得破裂，致影響其成就，前日由胡活士騎來鎮靜，沿途留得有分寸，及至末段發力將匹「玉面金龍」趕過而獲勝，此仗胡活士跑得出色。

△第五場：「麒驥」此馬老而彌堅，在早年已拼搏甚多，但勝在大摩悉心保養，故此跑至迄今，不但體力沒有減退，反而越戰越勇，大摩用諸景寧操刀可說是萬分成功的配搭。

△第六場：「吉祥星」有脾氣，而又有嚴重內閃傾向，此馬擅放閘，最惋可惜的就是此馬會有流鼻血之紀錄，這無疑令到牠鬥心有影響，如要有轉機，必要用大師傅搭救，前日伯嘉騎得夠硬朗，所以致能替牠建功。

△第七場：「唐明皇」在季初由鄭仲謀出爭沙地一〇三〇米大敗而回，當時鄭仲謀跑得大為失色，一出閘竟跑脚，結果要研訊及問話，其後，休息了一段極長之時間，至到最近才有操練功夫，且洪國興每朝都是認真出試，狀態起得不錯，加上大長途賽又是其最專一途程，所以大勝對手而掄元。

△第八場：「得力駒」質高未見底，前兩次之走勢極惹人注目，此馬是正宗短途拳手，復課操練無間，加上幕後重配馬輝押陣，更有人強馬壯之感，因而勝來亦合情合理。（偉誠）


「馬運來」狀態不俗，倘配好手出爭，未嘗沒有取勝機會。

大長途賽難得正常

在上週末的大長途賽事，雖然是於爛地上角逐，一般預計亦應爲實力馬的天下，然而却跑出質次一皮的「印度之星」，是頗出人意料之外，可是此馬的賠率却不冷落。

統計分析

在大爛地上作戰，大熱門只得一匹「得力駒」順利勝出，其餘全軍盡墨，但贏出來者却又不是大冷門，連一匹過百派彩亦沒有，可要這些得勝馬匹，都有甚多信心十足之票數支持，而事實其中七匹馬都是確具冠軍相者也。

筆者唯一覺得出乎意料者，乃是印度之星贏馬那華杜林，論名氣論實力，這匹馬應爲大冷，即使有持輕磅之利亦似乎與賠率不大合適。再看贏馬過程，印度之星前半段跟在第二位，半途越過窮放之勁運後，就單獨帶出，直放終點，雖然末段被玉面金龍威脅，亦祗成大功，過程可以說十分輕鬆。

查印度之星以配售馬身份來港至今已踏入第四個年頭，在此賽之前贏過六場頭馬，甚至在早期新馬與編入第三班後，都未試過以這個賠衞贏過冠軍，前段留後，末段殺上，乃是任何馬迷都可以說出來之策騎方式，今次略竟然可以以第二班馬身份將第一班馬玩弄於綠茵之上，看來應屬連幕後人亦感意外之成果。但從票數上觀察，則剛剛相反，那麽這場馬是否值得作爲今後估計同場馬匹實力之參考，就值得懷疑。若認定印度之星實力，甚至大爛地上之實力，優於金得利、玉面金龍、新寶與大團圓，那就大錯特錯。筆者之結論是這場馬是十分例外之例子，當印度之星愈跑愈得手可也。是亦可證筆者一向之說法，大長途賽果一向難得正常。

老金

得力駒週末　一雙馬眼不能張開
馬房懷疑是泥頭打中所致

獨家新聞

△上週末取勝的洲際馬「得力駒」，賽後拉返馬房時，發覺此駒的一雙眼睛不能張開，工作人員遂向廐主報告，馬房現時只好爲馬的眼睛滴眼藥水。

就洲際工作人員認爲，可能是「得力駒」沿途留得極後，末段追上來時衝越過多駒，致被泥頭連連打中馬眼，所以才會有這樣嚴重，資深工作人員指出，此大爛地是令馬匹眼部受傷機會最大。

△張廐的「又得米」報名週三最後沙地之戰，但馬主却不知此駒乃今後的最後沙地賽，所以昨日到馬房探望愛駒時，問起張學文時，才得以獲悉，並且因而再問張七叔對此馬參戰的安排將如何，初時張學文亦無言以對，及後才表示勝過週三之戰，才作爲此馬安排部署。

由此可見「又得米」在週三上陣，鬥志不容懷疑，事實上此馬沙地性能一流，料後必不會放過今次機會的呢。

岳馬週三必有表現
全能火龍場地有助
預計定會把握機會搏殺

小飛俠

馬圈熱探

上周末岳敦馬房的馬，演出平常而已，有數匹實力馬都交不出水準，這點極可能與場地變化有關，而上周末岳敦的實力馬，亦大多數在前仗剛贏了頭馬，說是早已交代得楚，所以今回落敗，因素多多的。

而本周三快活谷沙地夜馬賽事中，當遂對岳敦一對馬相當睇好，認爲今回必有好表現，是要交代的時候，這兩馬便是「全能」與「火龍」的。

先說「全能」，此駒一向有脚患，所以操練方面，亦非常小心，恐防操跛脚似的而每次上陣，在賽前都視乎環境才出賽的，該廐手足表示，「全能」如果出爭草地賽，就一定要在春夏兩天季節才上陣，因爲這段日子多數場地帶軟，對「全能」陣上演出有帮助，不容易陣中爛傷舊患的，而且跑完之後，可以再度操練，相反如在軟快地出賽，分分鐘未必過得終點。

記得最近「全能」曾報爭草地千四米路程，而排位前已預知是跑變地，「全能」千四米草地會跑過頭馬，跑變化地又啱腳法，但結果「全能」竟然棄權不出，而細看之下，原來已報爭了仗千五米沙地，並列爲正選馬，所以今回上陣，肯定有鬥志，值得睇好的。

至於「火龍」，近兩仗出爭長途，都是最後一步才不敵對手而敗，輸得非常不值，聽班手足講，兩仗之敗，耕手爛脚，賽後頗有微言，故今次再出爭二千一米路程，肯定搏命力求交代的。

「火龍」本身質素相當好，而且沙地有過表現，今回三四班混合賽，此駒報評一二二磅上陣，非常有利，跑長途相當着數的，故今回值得再追多一次，肖定有表現的。

雷達

白禮棟能否獲牌，稍後便揭曉，不過側聞馬會將再覓公司騎師，那麽白禮棟便覺危矣。

二班中距離首組緊凑
鑽中鑽必決心一戰
氣勢如虹可以作配

勞攀報導

今次六場夜馬，仍然在快活谷沙地跑道上陣。第二班有兩組一五七五米賽事。現將第一組各駒近況及今次機會談談。

「全能」跑沙地此程是首本，實力甚強，目前狀態甚佳，今季最後一仗在沙地參戰，必全力以赴，是爭霸分子，値得選取，不勝亦應有位。

「鑽中鑽」跑沙地比草地好，雖然跑沙地此程並非首本，不過亦可以應付，看動態今次亦有決心一戰，搶入三甲一席之機會頗高，投注特別彩池宜兼顧此駒。

「幸運紀錄」操足而在佳態，上賽越級挑戰跑草地成爲熱門而倒灶，今次又越級挑戰不過今次跑沙地，而且預料不會成爲熱門，跑沙地此程適合，實力亦不弱，提防谷盡拼搏，是有份鼠之突擊份子。

「聰明電腦」近期操得頗積極，狀態有進展，雖然未算大勇，經已達作戰水準，今次有半冷機會，可以小啖或作配腳。

「氣勢如虹」揀跑沙地，雖然在第二班已無力左右大局，不過却有力搶入三甲，如成爲半冷，可作配脚。

「藍爵爺」、「華麗之寶」、「凱旋皇子」近況佳在戰斗水準，跑沙地此程爭勝雖然不易，但有力爭位，選配腳可在此中推敲。

「贊寶」揀跑沙地狀態甚佳，不過跑此程實力並非突出，只宜作半冷門敲。

「贏得威」近況稍序進展，狀態已達戰斗水準，此程實力强，當上有力與對方一戰，值得重視。不過此駒編爲第四後備，未必能補出，若能補出就要另眼相看。

勞楚令

強心戰士操練好
顯留力爭沙地賽

駁馬房

何敏森成爲華籍騎師的大哥大，事實上他却非僥倖成功的呢。

週三快活谷最後一次沙地夜馬，各場報名，馬房睇好，競爭必定激烈，值得提出大家研究，現先介紹第四班馬跑千四米幾匹心水馬如下。

肥夏件「強心戰士」上仗沙地性能特佳，上仗同程曾輕勝對手兩個半馬位，表現十分出色，賽後一直有如操練！上仗草地亦棄權不出，留力爭今仗，連捷呼聲高。

「水威龍」沙地此程亦好，是近狀態出色，退役前[illegible]

除此之外，還[illegible]四十歲老馬「金手指」，今次一戰千四米，將爲咁多力，跑第二巳算好，一百利威一今次[illegible]

澳門馬會聘三公司騎師
布列治允前往策騎
現時正在本港渡假

中外馬圈快訊

澳洲一位經驗豐富的賽馬行政人員已答允本港馬會之邀請，下季來港填補已辭職之麥加陣的空缺，而這位澳洲籍人士之名稱爲約翰·謝夫斯（JOHN JEFFS），據一些對澳洲馬圈有認識的人士稱，謝夫斯是一位經驗良好及工作能力超卓的人士，馬會能得到他的相助，對於本港的賽馬事業是大有帮助的。

另一方面，馬會內部已準備在下季維持現時練馬師的陣容，而且已通知了有關人士，因此，現有的二十個馬房將不會變動，馬會此舉乃是受到澳門賽馬會的「威脅」，不想有現役的練馬師到澳門開倉，以免給對方「挖角成功，其實，馬會高層在本季季初曾有意放棄個別練馬師，但目睹澳門賽馬會的籌備工作進行得甚順利，招聘人手亦不見有大困難，所以不禁要力保現時的陣容，以免給對方有隙可乘。

說起澳門賽馬會，消息指出他們將於今年年尾派出高級人員前往土耳其的首都伊斯坦堡，目的是採取主動態度去加入亞洲賽馬會，若成功的話，當明年五月舉行亞洲賽馬會議時，澳門便可佔一席位，這對於澳門賽馬會在國際間的聲譽是提高不少的。

澳門賽馬會已鎖定在今年九月間開辦平地賽，其中將有些高身價的自購馬，此外，澳門賽馬會亦會邀聘一至二位公司騎師，而澳洲籍騎師布烈治已答應前往馬會的條件，決定以公司騎師身份到澳門發展。

布烈治較早時曾到澳門的氹仔參觀馬場的建築情況，並且會出席週三舉行的首次記者招待會，目前布烈治則在港休息及渡假，他對記者表示，雖然已答允澳門賽馬會的邀請，由於仍有些細節要待商權，故此仍未正式簽約，但祗是遲早問題，所以布烈治將於八月前便會抵達澳門氹仔向賽馬會報到，然後正式投入工作。

布烈治與其太太將於稍後時間離港返回澳洲，主要是料理一些私人事務，他深信今次的決定是正確的，因爲他體會到澳門賽馬會是具有誠意去開辦平地賽。

·甘頓·

洪國興打T多有份
及時而出超班份子

董事榜

大渟久沉之後，果然大壓出擊，周末一開始就搏盡隻「凱旋燈」，質新在馬沿途跑衆一氣呵成，「快嘉寶」居然可以回氣再上跑番一席第二，魯賓遜亦算騎得幾好」今次跟得出所以有機會，但見國邊居然退番落去，真不明所以，我唔明佢點解會褪也。不過出「凱旋燈」與快[illegible]兩匹質新馬包辦連贏亦係正路。

魯賓遜今次騎「百靈驄」放不[illegible]不住，唔通欄地唔跑得？洪國興在孖T短位有佳作者，「利運來」今次唔係放贏而後上贏，可算是本季得意之作，而「金寶」果然利冷，伍碧禮係益富全者，佢跟入一席冷腳，如富全功力厚的，末段「利運來」必過得佢，「特別介紹」始終係騎者弱的，想贏一定要嚇吓人。

「及時而出」果非凡品，後勁簡直常人有到，「飛天霸」係就稔在重磅一的，而華卓良又慣於賽後一匹馬在千二至千四路程大把機會贏馬，下次如冷必取。

「印度之星」胡活士終於一振雄風，由頭帶到尾取勝，呢匹馬原屬來越長越好，不過今次又實在輕磅，「金得利」讓佢廿四磅，在大爛地上吃虧極了，「玉面金龍」冒險犯難，負重磅在大長途發難，以短跑千六都唔夠，今次想食不惜過首久未贏馬之胡活士，賀蘭杜夫手風差有得講。

「鏢驄」用李，都勝出，我一早話呢匹馬呢個路程最好，果然。

「香港財神」第二都羅唔到，賓良唔夠信心唔敢放也，國與勝大休之「唐明皇」，馬質好，長途底，今次俾佢叻番次了，「得力駒」升班都嬴得也。

（陳亮）

馬房形勢暢論

上個岳敦難[illegible]得一隻「[illegible]寶」入位，其他實力馬，如「金戰士」等，[illegible]如「百靈驄」、[illegible]

雖然如此，[illegible]的鬥志，有實力爭勝，[illegible]肯放過每一場[illegible]會。

而環境[illegible]亦爲歷史性最後[illegible]賽，岳敦一共有六隻[illegible]復操練，水準頗爲不俗，[illegible]暴駒爭「火龍」一日之長程，「雷公」一同報爭二千一〇〇米（聖佐治盃），看來實遜會操「火龍」居多，此匹質新當起馬，今次負一二六磅角逐，足有言勝資格。

餘駒以新界簡件「雄威」及「快利」機會較大，尤以「雄威」，在此班應大有微利，論馬有力與任何對手一爭。

（春哥）

最後一仗沙地賽
全能機會至爲大

[illegible]中，「威迅」、「全能」、「雷公」、「摩登童」、「火龍」及「金手指」，其中，「摩登童」已宣佈退役，實際只得五隻馬上陣，「全能」大前一次在一千五七五米輕易取勝，由於升班關係，上一次跑千四米落後未敢妄動，結果無功而還，而今次捲土重來，角逐首本一五七五米，機會允厚，坐亞望冠之選。

「威迅」曾因健康問題，未有上陣一輪，其實，此駒體質孱弱，只利季初爭拼，但小休一段時間，近期恢復，列爲第四後備，補出有力與[illegible]

哈哈笑馬鮮明悅目
新豐力平火氣不足

要聞傳真

昨晨操馬則較平淡，最早出試的爲麾廐馬，上週末三捷，已躍升領先地位，週末的勝追擊，在週三及本週末的乘賽事中，麾廐有多駒報名，值得留意。昨晨紛見出跑或快試，備戰積極，現擇述部份馬匹之近況如下。

「哈哈笑」助手慢跑一圈，輕巧沿欄彈出試，含枚帶首，情緒集中，落脚有勢，收身靚絕，毛色鮮明悅目，全程走得輕盈之極，充滿濃厚角逐興趣，論馬今季正處大熟大勇之期，連拼不掟，週三跑三四混合班二千一米，路程適合，取勝機會甚濃。

「新豐」助手慢跑一圈，前脚包紮，又拔布出試，步態尚算平順，但力度不足，火氣不足，脚忠馬拼後腳，雖然未有惡化，但進展一般，

「藍寶石」助手慢跑一圈，步態平平，結實，老馬硬朗，毛色鮮明，有光澤，神采旺，貼身材佳，[illegible]

[illegible]沙地短途[illegible]光馬匹之[illegible]試，廐已[illegible]必態可加緊備戰[illegible]

小邦

強心戰士志在沙地
馬房早已備戰十
永威龍配馬輝必打硬仗

△夏廐的「強心戰士」一次面對最後一次沙地賽，似乎幕後已下極大決心打硬仗，原來夏廐鑑於此馬的沙地性能出色，所以早已有所部署，午，就是每日下馬房沙圈內加強磨功夫，有時則出馬在打沙，增加馬匹的火氣。

據夏廐員工指出，「強心戰士」近期的態況極理想，夏廐既然再打磨，搏殺意圖不用置疑也。

▲林乾「永威龍」在夜賽將會配馬輝策騎，而且信心極大，認爲可期取勝，由於此馬擁砌兩因素，所以雖被評負頂磅，依然可望壓倒對手。

林廐對於支持馬輝頗不遺餘力，而馬輝亦正準備逐步追趕魯賓遜，所以鬥志必定佳，因此「永威龍」是週三役馬取勝機會最大一駒。

▲五月份來港麾薪，取代稍後離去的麥家暉之場地經理的位人選，馬會已經改聘中文名字，稱爲澤富善，此君乃澳洲馬場官員，對馬場的事巨細認識無遺，相信在得到他相助下，本港賽馬事業必更蓬勃。

而麥家暉在本季賽馬的結束，就會返英國出任其新的工作。

方廐六親同一命運
練者騎者均乃態平

幕後日記

方廐自二月中贏過一場「大馬金刀」之後，至四月十二日止，成兩個月未贏過一場頭馬，呢種情況眞係少見，咖喱方亦非有料之人，的馬沉得咁緊要，眞唔知點解，而主帥胡活士今季亦有廿幾場頭馬進賬，爲騎師龍虎榜上之第六位，自不是水皮，奇怪嘅係佢不僅未能爲方廐贏馬，甚至外借亦無功。

以往胡活士是會爲簡廐搏番一兩隻，甚至爲王兆旦贏番一場者，但近期全無此佳作。

甚至在季初贏出甚好之方廐見習生謝展鵠亦於近期兩個月唔開齋之際見習低潮，在方馬，但亦祗能爲洲廐勝一匹「東耀」，在季初及季中謝展鵠是常能爲外廐勝馬者，且被譽爲最有前途之見習生，現時却是六親同一運，方胡謝一齊有乜馬贏，人馬低沉莫過於此。

不過細看一吓，方馬似乎有乜班利，如「遠東特使」在頂班中總覺差少少，「必得勝」更是一班尾馬，而「奇兵」雖有一條氣連勝五場升上頂班之佳績，究竟是配售馬底也，拼搏過勁亦要回氣，因去到頂班亦惡馬多，「廣友威」較好，三班馬亦祗以「至尊太子」及目前之形勢言，在高班馬中佔不到優勢就要等候時機了。

莫侯仁

火龍韌力極爲出色
父系亦是長途之材
九龍之聲與奇兵同一系

馬國三世

第三、四班馬跑二千一〇〇米，大部份「聖佐治盃」賽，此組馬所報出馬匹，是長途能手，而近況有水準表現之馬，勢還拉得緊，一些當勇之質新馬，還值得重視的。

「火龍」最近頭見水準表現，此駒在沙地上跑，亦好合脚法，不妨加以吼睇。「火龍」之父系爲六七年馬，共贏過七仗，路程由六至十化郎，包括一級大賽，在八〇年退役爲配種馬，子女贏過百多場，獲七十三萬鎊獎金，母系兩捷和入位兩次，以「火龍」目前水準，確得先加以留意，而父系既然氣勁可拳至十化郎長途好合脚法，宜留意。

「彩龍」之父系爲地共跑十六仗，先後在一千二百六米、千四米和千六米間入位四，另外就在千三路程勝出頭馬。

「彩龍」上仗終於能夠闖開勝利大門，亦顯示出此駒長力果然不弱，氣勁特佳，「彩龍」爲澳洲自購馬，在七四年爲英國[illegible]七八年退役，贏過八場頭馬，獲獎金有十四萬澳元，一冠軍名駒「[illegible]」之後，在七八年退役爲配種馬，子女有二百五十場頭馬，近且轉往英國配種，此駒子女有過百萬元獎金，此駒長途表現亦然頗有好表現。

「九龍之聲」亦見現實不弱，好適合，也得重視。而沙地性能「彩龍」之一西長途馬，「奇兵」同系，其父爲七七年棕色馬，贏過九仗頭馬，表現爲最好，以五六化郎、三級賽事入位，亦包括二、一級賽事，一鎊王星乃「金[illegible]」之兄，在一九八三年退役爲配種馬，至八五年第一批子女[illegible]

贏出九場頭馬，獲四萬六千鎊獎金，包括二級賽，勁力特强之馬，長途勁力又可靠宜留意也。「快嘉樂」同系，其父爲七歲英國馬，更勝出打吡，贏過三仗，但犯規二年[illegible]得第二，路程以一千至二千四百米，包括一場二級一哩賽。七九年退役爲配種馬，在中長途作賽最有利，沙地同樣合適，還得吼緊。

·馬明·

沙地賽成爲歷史

馬世界

今週三仲係有夜馬跑，大哥培對我話，此次夜戰，意義頗大。

此因爲今仗之沙地賽事，不單係本季最後之一次，亦是馬會自一九七三年開始創辦沙地賽事後之最後一次，換言之，跑埋今次之沙地賽事，除非今季格於某種特殊因素影響要將草地改跑沙地外，則後同「沙地賽事」將會成爲馬會之歷史陳跡，在來季中，因爲馬會已決定取銷沙地賽事，而改跑安安膠跑道。

我聽到大哥培咁講法，則對佢話，係咁？咁假若情況下好容易爆大冷門，那就一定要把握今次一定要抑晒老命，最值得加以睇實。

大摩條友，自後一返澳洲後，果然飛番嚟，而返後，就下馬又如出閘之猛虎，件件去到，獲得三冠兩亞之驕人成績，呢次大摩可以講係肥過也，收獲極豐富，此故事亦教訓我哋，日後此種嘢一樣會發生，只不過我地經常忘記嘅前事不忘後事之師，睇來，摩鹿馬呢輪仲會發威，因爲據馬主林講，大摩返澳洲後，會對其鄉親父老及老父老摩誇下海口，一定要重奪回練馬師冠軍寶座返嚟。

圈中豪傑

艾迪羅與馬輝上週六力保「得力駒」此匹首席大熱門勝出，亦決故此今週三艾迪只出兩駒，除「贏中贏」、「皇相」外，花旗輝仲會騎飛哥之「永威龍」，謝少之「永霸天下」呢兩件。

師爺

幸運紀錄施回馬槍

夏廐的主帥賀蘭杜夫停賽期滿後，復出上陣，已跑過多仗，但表現平平，夏廐馬匹亦不見有多大的進展，除了馬匹實力有關係之外，主帥賀蘭杜夫亦可能因爲停賽太久，而未回復最佳狀態。其實，以騎功來說，賀蘭杜夫亦是圈中好手之一，尤以騎長途馬最爲出色，因爲他對馬性十分了解，走位不會蝕底，所以他騎長途馬，表現特佳。

今次的沙地賽事，可能是本港賽馬史上最後的一次沙地賽，因爲馬會已決定在下季不再跑沙地，改用安安膠跑道作賽，而今季餘下來的賽事，亦已沒有沙地賽，除非快活谷不宜跑草地而要改跑沙地，否則，今次的沙地賽事，將會是最後的一次，成爲馬圈中的歷史，因此之故，特擅沙地者，必定要把握今次的機會了。

在夏廐馬中，今次的四匹報名馬，皆是適合跑沙地的，尤以質新的「幸運紀錄」及「黃金時代」兩駒最值得留意。

「幸運紀錄」在沙地短途賽中有過好表現，其實牠是不適宜跑太短途的，今次報跑一五七五米，最合脚法，上仗成熱倒灶，提防今次施用回馬槍。

馬場前線

至於「黃金時代」是一匹長期見勇之馬，幕後鬥志鮮明，逢出必拼，沙地合脚法，有力間鼎之馬也。

童言

及時而出馬頭好
反映鬥心極强橫

「及時而出」在大爛地上，竟能以快時取勝，由此可見，都確有其實勁之材。此駒性能上，見時仍是未夠表現，算踏入大勇大熟之齡，却有如此出色的表現，肯定將來必是頂班尖端之材。

相馬學問

「及時而出」的脚法頗瀟灑，前段不快不慢，中段勁力好，[illegible]是靚主馬，[illegible]則後勁[illegible]之源頭，[illegible]的鬥心極好，[illegible]出，拚搏上[illegible]有[illegible]會是未來的短途馬王。

樂伯

週三乃最後沙地戰

騎馬友誼

週三夜馬接踵而來，此爲今季賽馬之中編排的最後一次沙地賽馬，也有可能是香港賽馬史上的最後一次沙地賽馬。因馬會有計劃來季開始以安安膠代替沙地也。

三姑說曰：「既吓眼，又已經到呢今季的最後一次沙地夜馬喀，這無疑表示馬季至今似乎仲未落實？希望佢呢個計劃祗是紙上談兵咁就好矣！」事關跑沙地對馬迷來說，的確是有帮助嘅；有好多馬眞係淨係識跑沙地而唔識跑草地，長期捧場就一定有着數。不過改咗安安膠之後，就一定會有唔同，要慢慢學習咯。」

會計黃接著說：「以安安膠代替沙地，但正如三姑所講，今次報名馬之中，屬於沙地王之流嘅馬，比比皆是，睇嚟形勢都好險惡也。」

司機宗就話：「今次嘅場面，一定有番咁上下熱鬧，而選馬又唔會咁容易。但跑沙地，排外檔的馬就會着數好多，再加埋騎師配搭，咁都好易贏嘢。」

老坑陳道：「聽講話，馬會有計劃在下季開始，採用安安膠來代替沙地。換言之，便蘇州過後無艇搭了！跑沙地的八十四馬之中，近半數係沙地馬嚟，咁都會幾混亂嘅！」

沙地王以後可能再無一展所長的機會了，所以應該好好把握呢次的最後一次機會至啱。

祝金

糧台道
幻影下次換人騎
便要注意之時候

每次都是跑二二三三，今次以爲轉換一吓配搭，希望能值彭瑪的手氣，贏番次咯，點知重衰，有計啦，跑到最後又唔到，反而跑到最後冇得辦法，接近，利贏，添輸到眼嗰度，寬囉，各位「幻影」呢匹衰馬今次，是我第四次提及的馬，相信亦都輸到的馬迷怕怕的，今次都跑得幾好嗰呢次，下次換人的時候，我點都買埋呢次，若果重係跑到不知所謂者，我誓冇以後唔再提此匹衰馬，假如今次跑得夠狠多少，「吉祥星」搭佢，就救到命啦。

全日跑得最差的騎者，除了魯賓遜之外，蔡卓良及賀蘭杜夫眞差。

有時做馬，主要係要謙吓運，有些夠運馬主贏完又贏，但係有的馬就激氣咯，例如「金鑽寶」就是此類馬啦。

尾場隻「滿載而歸」照沿途走勢，有試馬的跡象，下次切切留心，是因爲隔夜賠彩率祗得七十元，我相信幕後人經已落了重注的，若非幕後信心十足，沒有咁大手筆的。可惜臨場變卦，否則何來有此叫座力呢。

洪國興中孖寶，相信恢復番信心咯，大哥洪都算得苦心，谷盡馬匹給愛徒搏殺，希望興仔不要負恩師的祈望吧。

實「一亦應快馬中[illegible]要出頭的馬，我們亦須注意的時候，下次如跑一二三五米的路程，有分頭的話，便會見頭馬的機會咯。

昔早寶呢位小兄弟近期頗頗頭馬進賬，想來開始受人重注，對得難得。相信短期內還有馬贏的。尤其大佬平對這位新秀都唔話得咯。同時權哥大摩各練馬師，對於寧仔給與大力支持，寧仔應要珍惜，莫負衆人的祈望吧。

靈駒

彩龍沙地實力佳
幸運鳥不妨留意

喜多贏隨筆

週三快活谷大場沙地夜馬，第三、四班馬跑二千一米爭（聖佐治杯），報名馬甚多，大家實力接近，估計有一番劇鬥，値得優先提出大家研究。

「彩龍」沙地性能甚佳，長途實力雄厚，此駒今季連拼多仗，終於上仗在草地二千二米憑變化地，輕取對手三個半馬位，實力表露無遺，復課勇態保持，今途路合，上陣值得優先留意。

「火龍」前仗沙地二千米，力拼僅以短頭位敗於「搏懵」跨下，得第二，遇着沙地超級之告仔，人馬雖敗猶榮，上仗千八米草地再度出擊，亦係第二，幕後心心不忿，今捲土重來，磅位有利，有力威脅大局。

「幸運鳥」沙地此程亦好，上仗同班爭入配脚，復課勇態保持，上陣必定拼盡求交代。

餘駒以日哥件「九龍之聲」及咖喱方件「金滿源」較有威脅。

台將點：

陳啓智與夏廐合作疏遠後，反而得簡廐所睇好，可算是因禍得福呢。

銀禧廳
及時而出眞係犀利

是日也去過六沙田八場賽事，因爲當日滿晨落傾盆大雨關係，故此又係跑大爛地，大熱門僅得尾場件得力駒順利勝出而已，頭七場喜寶第五，百靈驄第七，快樂一百包尾，大團圓第七，祗得件飛天霸跑入寶第七，金鑽寶第七，祗得件得力駒却仍然熱到派卅六元五角咁，可想而知洲宜假倉上下食到飽矣，有時唔到你唔信邪的，跑佐七場大熱門都係瓜晒，但到第八場依然冇號召力，出足十四件而被捧成三十六皮嘅熱門貨，却贏得如此輕鬆，直路左閃右閃下仍可贏一馬位而回，呢件得力駒確實犀利的，上頂班仍有實力與對手較高下的。另一匹及時而出今仗跟一一八磅回跑千二米同十件頂班馬手較量，直路透出便有得揮大勝兩位半，件大熱門飛天霸完全唔係佢個皮大爛地做出一分十二秒八時間，快尾場得力駒三秒三之多，可以見得出呢件嘢犀利也，來港四戰兩冠兩亞，上仗如果唔係太早出頭已係三冠一亞矣，照咁睇今季仲有一兩場贏的，呢位馬主的確有運，上一件脫頸而出上季威完，今季又盤番件及時而出，來港時編在第三班初出成大冷門影相僅敗後，其餘三仗均有表現，嬴咗呢場捧走沙宜盃後，肯定要升上頂班巳。

八達

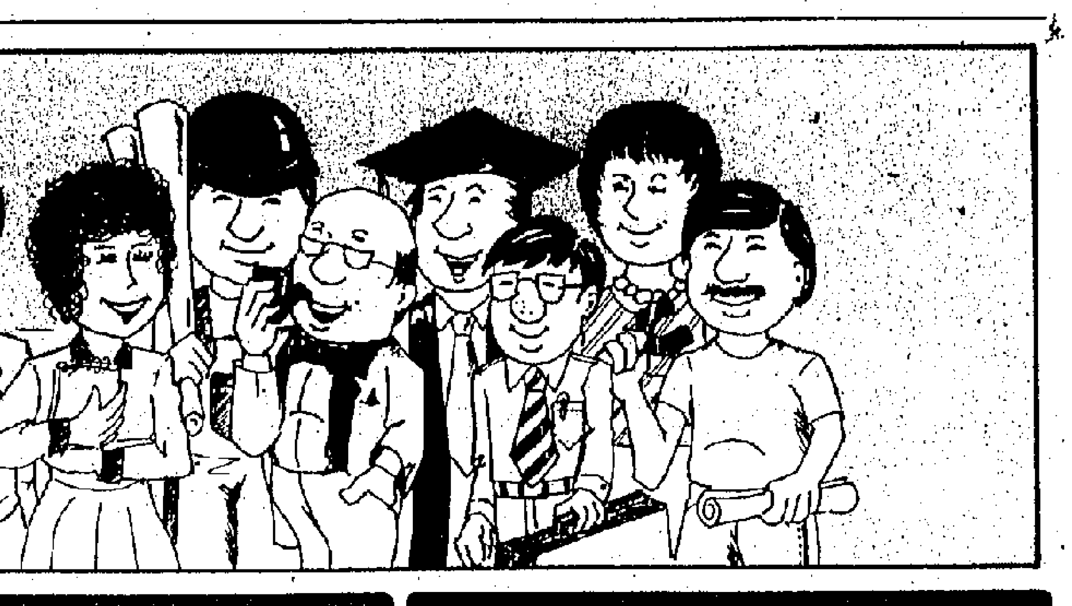
華中
[illegible]訓協會
[illegible]田區
[illegible]書，其中兩
[illegible]八或以上，
[illegible]驗者優先。
[illegible]前電
[illegible]娘約見。
[illegible]機構
[illegible]各區聘
[illegible]教小組，月薪
[illegible]訓練，月薪二
，月薪二千起
。
及公積金等，
[illegible]工
[illegible]初中程度
[illegible]，親繕履
[illegible]山道70號
[illegible]約見。
[illegible]文員
[illegible]作
[illegible]優
[illegible]286洽
[illegible]師
[illegible]急聘正教
[illegible]優先，有
[illegible]薪優，有
[illegible]595彭
[illegible]文員
五月中到
[illegible]驗及懂會計
[illegible]有意者請繕
[illegible]大埔富善邨
[illegible]長收或電
[illegible]宋小姐。
[illegible]師
[illegible]受訓優先，
[illegible]2789—4544
具經驗懂琴
[illegible]操作電腦，
[illegible]請電
[illegible]師
[illegible]門新校及荃
[illegible]及音樂教師
[illegible]荃灣青山
[illegible]則約見

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$ 80.-

超越此面積
收費以HK$ 30.-格吋計
(不折不扣)



各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140

扶康會誠聘

①福利工作員（$4100—$7925）
教導嚴重弱智成人，會考五科合格（包括英文課程乙），須輪更，21歲或以上。
②二級文員（$3245—$7180）
會考五科合格，懂打字及簿記。
③二級工人（$3345—$3600）
一般勞務，須輪更，45歲或以下，應徵請電3-7450014 杜先生洽。
應徵①及②者請函葵涌麗瑤邨商場大厦２０４室扶康會總幹事收。

誠聘學位及文憑教師，圖書館管理員

誠聘各科（體育美術家政地理除外）學位及文憑教師多名，圖書館管理員乙名，有意者請詳具履歷並附近照寄青衣長安邨第一期皇仁舊生會中學校長收。截止日期：一九八九年四月三十日。

幼兒工作員

～照顧零至兩歲嬰兒
～輪班工作
～女性，年２１以上
～會考五科及格，包括中英文
～月薪＄４１００—＄７９２５
～有大假、公衆假期、公積金、在職訓練及進升機會。
請附履歷近照會考副本寄九龍砵蘭街３８７號２字樓，香港保護兒童會砵蘭街住院嬰兒園湯主任收。

急聘幼師

葵涌梨木樹區幼稚園聘請幼師及助教各數名，有意請電0-4217410約見

聖公會教區福利協會　急聘

幼兒工作員（兼弱）～沙田區
申請者需持有中學會考證書，其中兩科考獲E級或以上，年十八或以上，持有幼兒護理證書，有經驗者優先。
申請者請於四月二十一日前電０—６０５３９６６羅姑娘約見。

TONY KAN & HO SOLICITORS

We invite applications for the following posts:—

1. **ASSISTANT LEGAL SECRETARIES/ TYPISTS**
Good at typing essential with formal secretarial training an advantage.
2. **LAND SEARCH CLERKS**
Perferrably with relevant experience
3. **MESSENGERS**
17—55 years old, male or female,
4. **GENERAL OFFICER**
Preferrably with experience in operation of legal firms.

Please apply with recent photo and full resume stating salary expected to Administration Manager, 10th Floor, Sanwa Building, Nos. 30-32 Connaught Road Central, Hong Kong or call Miss Wong (5-222831) for enquiry.

聖公會教區福利協會　誠聘

1.**助理文員**（九龍城區／沙田區）
年十八或以上，中四或以上程度，負責一般文書工作，懂打字及簿記。
2.**福利工作員**（九龍城／沙田）
男性，年廿一或以上，會考五科合格，包括中數英（課程乙），需輪值。
申請者請具履歷近照於四月二十四日前寄香港上亞厘畢道二號一〇一室聖公會教區福利協會總幹事收。

聘請助教

跑馬地天主教幼稚園聘助教，居香港爲合，教徒優先，辦公時間請電5-769824。

葵涌青年中心

急聘男導師一名，須中五畢業或以上程度，能盡早上工者更佳，有意請函履歷電話近照寄葵涌葵合街３０號中心主任收，合則約見。

補習學校機構

上水、大埔及九龍各區聘

①經驗教師，會考合格，能獨立教小組，月薪四千至六千元起。
②補習教師，學歷經驗不拘，有訓練，月薪三千四百起。
③行政文員，字體端正，懂打字，月薪三千起，每週工作五天半，六小時起。
雙糧年假、公司醫生、旅遊津貼及公積金等，表現佳可推薦證書。
電3-7968419或3-7968436洽。

職業先修中學

誠聘下年度各科學位及文憑教師多名，有意請將履歷相片於四月三十日前寄九龍灣啓樂街十一號校長收，信封請註明應徵。

晚間兼職教師

荃灣商科聘英專、會計、打字及電腦各科教師，有意電０—４９８１２８７洽。

屯門區　非牟利幼稚園

誠聘助教（需中學畢業或具有關工作經驗）月薪（$2820—$5310）四月份開始薪金將獲調整
應徵者請函履歷近照寄屯門山景邨景美樓地下

聘請校工

津貼中學聘校工，須初中程度，50以下，體健勤懇，親繕履歷連相片電話寄西環山道70號佛教慈航中學，合則約見。

急聘幼師

幼兒工作員、助教

淘大花園、愛民邨、大同新邨、葵芳各區工作。已受訓優先。助教可中四程度。正教薪金照政府薪級表付一由＄３３００—６０７０。電7440667携履歷近照美孚一期23號聖德肋撒洽

1. 男練習生
2. 女文員

多名中區／灣仔工作薪優
辦公時⑤226015陳小姐洽
⑤727912李小姐洽

急聘工程文員

助理工程經理：有國內裝修經驗，懂英文和國語。
科文多名：機電裝修傢俬，有國內裝修經驗。
女文員：F.5，一年工作經驗
有意請電５—８９２０８８８洽

中區律師樓急聘

①初級秘書　③打字員
②初級會計　④接線生
經驗不拘
請電5-8101606約見

下午　女校務文員

①旺角區學校工作
②中五程度，薪優
③電３—８０８２８６洽

㊀全日幼兒工作員
㊁幼稚園上午教師

沙田區工作，年21—30，中五畢業，已受訓者優先，未受訓者可保送理工／教署受訓，薪優，年終雙糧，有意者請電0-6055236洽。

基督教社會服務機構

誠聘下列職位
①出納文員乙名：女性，F.5程度，懂簿記打字
②職業治療助理乙名：女性，F.4程度，懂縫紉手工藝
薪優多福利，基督徒優先，請電３—３８７２２１鍾小姐洽。

聘請幼師

沙田新辦幼稚園聘請教師多名
０—６０４７７５５
晚上八時至十一時

手袋行高薪聘請

1.外勤員，男年齡40以下，略懂英文，具經驗優先
2.業務文員多名好學具責任心有晉升機會
3.計料、估價員勤奮、盡責，必需經驗
九龍灣區工作，有意來電3—7989788邵小姐洽
（純寫字樓工作）

急聘幼師

青衣區具規模幼稚園急聘正教及助教多名，受訓者優先，有進升機會，環境佳，薪優，有意請電０—４９５５５９５彭洽。

1. 電單車送單員
2. 女文員

元朗／旺角商行工作薪優
辦公時電③８４００７１李小姐洽

急聘幼師

沙田區幼稚園聘經驗教師及助教多名，有意請電０～６４２６０３３約見

津小校工

男性，須假期輪宿，負責清潔，懂維修及種植花卉者優先考慮，有意者請附照片函葵涌石籬邨八座聖公會主愛小學。

商行中文文書

女性，學歷中五或以上，必須字體端正懂英文打字，年齡三十以下，經驗不拘，請用中英文函連同簡歷照片寄香港郵政總局信箱3287或電5-274162馮先生洽。

津中文員

大埔津中急聘文員，五月中到職，有學校行政經驗及懂會計打字者優先考慮，有意者請繕履歷附近照電話函大埔富善邨圓玄學院第二中學校長收或電０—６６１６０３８宋小姐。

九月教師

私小下午各科教師起薪三仟八至五仟五台灣大學優先履歷電話相片寄本報４４２號信箱

中區大機構

誠聘女助理文員，F.3或以上，無須經驗，每週工作五天半，有年假雙糧花紅及助學金等，勤奮者可獲進升，每天十時後電人事部林先生洽5-248461或5-248374。

住院福利機構

①女宿舍舍監（SWA），年23以上，持社工文憑，小組輔導工作，須輪班留宿，月薪＄５７１５起
②女助理舍監（WW），年21以上，中學會考合格，具愛心耐性，須輪班留宿，月薪＄４１００起
黃大仙區，環境幽美純樸，有意電3-247949區小姐或詳履歷近照清水灣道６０１０地段善牧會院長收。

女打字文員

一名中五程度打字快，聽電話，文件保存，薪３—４仟元

電器行街

數名中五程度，對則樓及設計行有認識者優先，薪４仟以上以上職位有公職金及醫療，放銀行假期，電5-8955626潘小姐約見

聘請幼師

①教師，具經驗懂琴，已受訓優先，薪＄3923—6059
②助教，中學畢業，薪＄2789—4544
③代課教師，中學畢業，具經驗懂琴
④書記，LCC中級，懂操作電腦，薪＄3245—7180
工作地點將軍澳區，有意請電３—７０１０８２２朱洽。

會計文員

無須經驗，中學程度，LCC初級，打字快捷，銀行假期，待遇從優，列履歷要求待遇寄新界葵涌大連排道48號東海工業大厦二樓B座
JFC H.K. Ltd.　或電
０—４２８６４３１梁生洽。

新學年　新開辦
聖公會陳融中學

S.K.H. CHAN YOUNG SECONDARY SCHOOL

位於新界粉嶺（近上水火車站）之新辦中學聘請各科學位、文憑教師，圖書館主任，實驗室技術員，校務處會計及文書文員。能任教聖經，音樂、體育、工藝、家政、美術者將獲優先考慮。請詳列履歷附近照函香港中環下亞厘畢道一號聖公會主教府轉交。合則約見。

幼兒園　高薪誠聘

註册及未註册幼兒工作員乙名年假12天病假婚假及分娩假供午膳等青衣區工作有意請電０：４３２４３１１陳園長洽

新新金行聘請（男女職員）

①抄寫會計員：薪津＄4500
②出　納　員：薪津＄4200
③見　習　員：無需經驗薪津＄3500工作半年後＄4000
上列職位需人事担保升職特快供膳有薪假期醫療福利請親繕履歷近照地址電話寄九龍中央郵箱７０３４５或辦公時間電３—７３５６９９８莫或葉先生約洽守秘

津中教師

荃灣佛教中學請屯門新校及荃灣舊校下年度英文及音樂教師九月一日到職歷相函荃灣青山道９咪半弘法精舍合則約見

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

世界經濟的放緩與未致衰退程度

國際經濟合作發展組織秘書長指出：現在通脹壓力還未達到危險的程度，但通脹已抬頭，已難忽視。工業化國家固要警惕通脹，也要進一步調整貿易的不平衡。就反映日本最要調整與減少盈餘。

　　今年一年的世界經濟已有放緩的看法，但是，情況並不十分惡劣，不致達到衰退的程度，而且各國整體經濟弱化的發動，仍將延至今年第三季以後。

　　最近儘管各大國財經首長與經濟專家，預測今年或今年下半年西方出現經濟放緩。但目前卻在忙於集中對付經濟過熱，而以加息，收縮銀根與節省經濟貿等手段來壓抑通脹。除非壓縮力度不大與市場收緊順利，[illegible]

[illegible]

廣東增建核電廠風波未完結　港人有權繼續關注

發展核電是中共解決長期能源問題的既定重要決策之一。廣東增建核電廠計劃早於年初全國能源會議上已經提出；中共當局謂「不知情」實難令人信服。

　　有關中共有意在大亞灣核電站現址加建核電廠一事，經香港民間關注團體，社會輿論以及「大亞灣核電站安全諮詢委員會」一致反對以後，表面上事件似乎暫告平息。北京當局甚至否認知道有加建的計劃。

　　不過，我們肯定地指出，事情並非到此為止。而且有跡象顯示，廣東省增建核電廠已是「一事在必行」。大亞灣仍是「首選」地點，倘若在大亞灣增建核電廠的計劃通不過，也難免在省內其他地面進行。

　　關於這點，參與大亞灣核電投資的此間中華電力常務董事石威廉上星期四在一個社交場合表示，中國大陸現正面臨電力不足問題，但開發天然資源需要龐大投資，國內運輸交通又不方便，加上水力發電站佔用土地及阻碍水路交通，故大陸更適合發展核電。其中廣東省缺煤，南海油田開發未成，可供水力發電河流太少，故未來將要倚賴核電。

　　回頭再說大亞灣加建核電廠問題。儘管北京當局表示「不知情」，但事實勝於強辯，中共一些官員確曾作過有關透露。

　　首先，早於一月間廣東省副省長張高麗便曾在北京舉行的全國能源工作會議上，廣東省打算繼大亞灣核電站之後，再利用外資興建兩台一百萬千瓦或六十萬千瓦的核電機組。而廣東省今年準備投資一千萬元人民幣，進行地質勘探和論測等可行研究。他說此項計劃還須待中央批准才能進行。當時中共一則報導引述張高麗的說法，謂廣東省電力嚴重短缺，目前發電量為六百一十萬千瓦，僅及實際需求的百分之七十。廣東省已計劃在今後十餘年內，籌集五百二十億元，興辦發電設施。

　　及至最近，中共核安全局副局長姜聖階更在北京聲稱，廣東省有意在大亞灣興建第二個核電廠。據此間報紙於四月一日刊發的北京消息稱，姜聖階在北京表示，在人大會議結束後，廣東省便將進行有關在大亞灣增建核電廠事進行可行性研究，倘獲當局批准，明年初便可動工，九五年開始發電。他說，由於先前已在大亞灣進行大量研究及基建工程，廣東若在大亞灣多建一間核電廠，將的會省鉅額資金。

　　港報的消息說，香港核電投資有限公司與廣東省核電投資公司合資興建大亞灣核電廠，港方佔核電廠股權百分之二十五。該公司一位公共事務負責人表示，該公司職員與廣東省核電投資公司人員接觸時已知道中方進行廣東省興建第二個核電廠的可行性研究，但不知可行性研究何時進行，只知中方曾在廣東多處地區視察，興建核電之參考地點包括台山、汕頭、珠海、惠陽及大亞灣以東地區。他還說，因為興建其他核電廠是中方的事，故港方無權過問，而廣東省一帶十分缺電，他們知道廣東省政府正研究解決缺電問題的方法，並認為核電是最好的解決方法之一。

　　其實，發展核[illegible]中共為解決長[illegible]題的重要決策[illegible]年一月間在北京[illegible]全國能源工作[illegible]透露中共能源部[illegible]「我國能源工業中期（一九八九－二〇〇〇年）發展計劃綱要」，提出了今後十二年能源工業的基本方針和發展戰略，其中關於[illegible]一部分[illegible]重點發展[illegible]站，大力[illegible]除大型水電站[illegible]期計劃搶建一批中小水電站。核電建設，除在建的秦山、大亞灣核電站外，還準備在遼寧及東南沿海等地建核電站[illegible]設計劃，已在中國東[illegible]進行中。

　　據中新社去年十二月二十八日從瀋陽報導[illegible]要電站裝機容量八千至九千萬千瓦，即使暫時內所有的水力資源、煤炭資源和外來煤[illegible]全部利用，也只能達到七千五百萬千瓦左右[illegible]

　　由此可以證明，發[illegible]

[illegible]

二月份貿赤重上百億大關

美貿赤改善步伐嫌過慢

首季批發物價指數上升年率達十點二，因此三月份批發物價指數升幅放緩而導致股市大升，在貿赤改善緩慢情況下，無疑對經濟前景有過於樂觀之嫌，目前加息威脅基本未消除，減息時機亦未成熟的。

　　美國二月份貿易赤字又再重上百億美元以上大關，同時由於首季批發物價指數以年率計算仍上升百分之十點二，反映出美國貿赤改善進度緩慢，同時通脹壓力仍未解除，因此短期內美國經濟有減慢跡象，惟減息時機仍未成熟。特別是美貿赤字始終難以大減，亦令未來經濟發展蒙上陰影，因此美貿赤二月份貿赤無惡化，市場對加息疑慮稍減而導致股市大升逾四十點，看來乃是反應過於樂觀了。

　　據美國貿易部宣布，二月份貿易赤字增大達一百〇五億美元，而一月份貿易赤字原先公布是九十四億九千萬，現修訂為八十六億八千萬。二月份出口值二百八十九億一千萬，升百分之〇點六；進口值三百九十四億，升百分之五點三。不過二月份貿赤增幅基本上與華爾街的估計一樣。

　　二月份貿赤數字使許多經濟學家更加振振有詞。他們指出，只要美國消費者需求保證旺盛，要進一步大幅削減赤字亦的確十分困難。

　　商務部長莫斯巴赫[illegible]雖然過去數月外貿結餘忽減忽增，但[illegible]仍然樂觀地相信，一九八九年美國貿易赤字將會進一步減少。出口連續三個月保持高水平，進口回升是因為汽車、電訊設備、電腦、機械進口上升。不過，白宮發言人費茲華特對二月份貿易數據表示失望。

　　與此同時勞工部公布，三月份批發物價指數（PPI）上升百分之〇[illegible]，[illegible]上二個月溫和；一月和二月[illegible]均為百分之一。以年率計算，三月[illegible]五點五。勞工部表示，食品[illegible]以及一系列較小的消費品的價格[illegible]是導致三月份廠生產價格指數升幅放緩的主要因素。然而，今年首三個月，該項指數經季節性調整後以年率計算上升百分之十點二，是八年來[illegible]際根史丹利高級經濟學家羅茲[illegible]出，廠商生產價格指數增幅比對上二個月溫和，但個別項目如半製成品和原料均仍可觀升幅，反映出美國通脹的實際情況，並不如市場想像般溫和。分析家對聯邦儲備局進一步收緊貨幣政策，表示懷疑。然而，周五公布的數字，亦不可能令聯儲局考慮放寬信貸，因此，聯儲局短期內將會維持目前的[illegible]，否則廠商生產價格的升幅，將轉嫁給消費者，同時進口將繼續上升，令通脹進一步惡化。

　　三月份批發物價指數升幅輕，令市場對美國加息威脅稍減，導致股市大升逾四十點，由此反映出市場對通脹及加息疑慮之深了。不過從二月份美貿赤字回升，反映出美國雙赤問題改善步伐仍過於緩慢，因而美國仍未去壓抑經濟增長及市場需求之需要，是以加息彈升看來仍是反應過於敏感，最基本是美國仍未完全擺脫加息及通脹威脅，最基本是要貿赤進一步下降；同時消費再減少才足以令經濟有更穩定之發展基礎的。（麥鈞　一九八九年四月十五日）

數據顯示美國利息暫無升壓　美元開始高位回調

高息貨幣表現將呈個別發展

　　在美元利息相對較高的支持下，去週初美元保持挺勢，而西德財政部長可能掉官與日本招聚公司捐獻醜聞的發展動搖日本執政黨的基礎等政治因素亦間接為美元帶來支持作用，但在聯儲備局干預，接着週末美國公佈主要經濟數據，美元逐由高位回落。全週美元走勢是先揚後回挫。由於數據顯示美國經濟成長趨放慢，短期內加息可能性甚微，加上美元向上衝關失敗，後市多向下盤整範圍測試。

　　週一，市場開始觀望美國在週末公佈的貿易及批發物價數字，美元交易淡慢。而西德及日本的政治發展，前者傳西德財長官位不保，後者傳日本首相被牽入招聚醜聞旋渦，市場轉向交叉盤買賣較多。[illegible]；間接推高美元，收市兌一點八八二九馬克與一三二點八二日圓。

　　週二，日本首相在國會表白其政治組織收受的捐獻是合法的，使市場暫緩一口氣，但西德財長官位不保仍在市場流傳，加上英國碼頭工人醞釀大罷工使英鎊遭遇拋沽壓力，觸發助長美元拔升，但美國聯邦儲備局在美元升上一點八八七〇馬克高檔水位時入市干預，但干預後市場承接力仍強，抵銷大部份的干預效應，美元收市報兌一點八八五七馬克及一三三點六八日圓。

　　週三，市場對央行干預仍有餘悸，西德內閣改組加上美國重要經濟指標公佈在即，美元在疏落的買賣中，對各種主要貨幣互有升跌。收市兌一點八八二〇馬克及一三二點九〇日圓。

　　週四，瑞士央行突然公佈將貼現利息加至四厘半，隆巴特利息加至七厘，市場擔心西德及日本會跟進，獲利回吐大量湧現，美元續由高位回落，收市報兌一點八七二三馬克及一三二日圓。

　　週五，美國公佈三月批發物價指數升百份之〇點四與工廠設備使用率降至百份之八十四，顯示美國經濟成長減速，抵消二月外貿赤字擴大至一〇五億的利好作用。美元繼續步軟，收市兌一點八六四七馬克及一三二點〇五日圓。

　　英國碼頭工人醞釀全國大罷工，使英鎊去週初一度被拋低至兌一點六八八〇美元低位，但三月零售物價指數顯示通脹率達百份之七點九，英國利息還是易升難跌，隨後碼頭工會代表就罷工問題表現分歧，英鎊再由低位回上，週五收兌一點七〇四〇美元，高於前週的一點六九四五。

　　瑞士法郎去週繼續下跌，主要是瑞士法郎兌馬克持續滑落的影響。瑞士的經濟局面向來健全，增長穩定通脹受到嚴厲控制。去年的經濟成長有百分三，相較其他西歐國家毫不遜色。同時在大多數西方工業國都面對外貿逆差的困擾之際，瑞士去年卻有六十億美元的外貿盈餘，使瑞士法郎與馬克及日圓一樣成為有外貿盈餘支持的強勢貨幣。但比對西德，瑞士卻有不及，目前西德利息約比瑞士高出一厘，而通脹也較瑞士低百分之一左右。故近數月來沽瑞士法郎買馬克套息的壓力持續，在瑞士於上週四決定把貼現利息提高至四厘半，隆巴特利息加至七厘之前，曾跌至〇點八八六五瑞士法郎兌一馬克的七年來最低點。

　　由於加息來得突然，[illegible]

　　瑞士法郎搭加息而反彈並未能久持，因市場在重估瑞士加息與西德比較後，仍認為以投資角度衡量，馬克仍比瑞士法郎的吸引力較強，結果瑞士法郎在週五再明顯回挫，收市跌至兌〇點八八三兌一馬克，美元亦升上兌一點六四六五瑞士法郎收市。

　　澳洲元去週仍是乏善足陳，全週在兌八〇點五〇至八一點五〇美仙範圍內上落，收兌八〇點六七，比前週的八〇點七八美仙微跌。估計中期內澳元仍會在七十九至八十二美仙範圍起伏。

　　紐西蘭元去週仍未擺脫牛皮局，但基本上紐元走勢是穩定且具回升潛力，因經濟的改善比對澳洲尤佳，去週終於重上六十一美仙關而，即可望向六一點四關口進發。

　　藉美元乏力上升之際，加元再受垂青去週升上一點一八五八兌一美元收市，即兌八四點四三美仙，比前週的一點一九二七兌一美元，即兌八三點八三美仙，升幅近一點〇六巴仙。

　　整體而言，以近期美國各項經濟數據看，經濟成長確有放慢跡象，美國利息短期內暫乏再加條件，[illegible]（張錦[illegible]八九年四月十五日）

勞工政策需顧及市場現實

以製鞋業而言，勞工不足和開工不足論調已同時出現，反映勞工市場實況並非一致，難怪港府輸入勞工政策已引發連串迴響。

　　在港府決定採彈性輸入勞工政策之後，來自勞工團體的反對已接踵而至，其中就製鞋業工人團體指出，該業工人目前正面對開工不足和收入下降處境與製鞋業長期以來所稱勞工不足的論調剛好相反，以彼類此，其他行業亦是否亦有同樣情況，政府在作出決策時有否準確計及本地工人利益及整體經濟所受影響，這是本港勞工階層所最為關切的。

　　本港製鞋業在近年的轉變甚為明顯，而且亦是遷移內地發展最早的行業之一，一般來說，內遷廠商多屬規模較大和需要大量勞動力的廠商，而留港繼續經營的便以生產技術性較高的鞋類，生產路綫明顯有異。

　　據貿易發展局數字顯示，在去年第三季時在港的鞋廠（不包括膠鞋和木製鞋類的廠商有四百四十間，僱用工人八千零五十五人，而八八年本港出口的鞋類總值為十四億七千五百萬元，較八七年只微升百分之二，但從各類出口鞋類亦可看出，塑膠鞋類的出口正大幅下降，而皮製鞋類則穩步增加，反映港製鞋類正朝向高級化發展。鞋業人士亦以目前勞工短缺和設計人才不足而感困擾。

　　另一方面，據港九鞋業職業工會副理事長鄧捷軍說，七零年代初，本港輸美之高質女裝皮鞋廠紛紛成立，全盛期共有大小鞋廠近五十間，當時工人每月工資約五千至六千元。但在近年，鞋廠逐漸轉入大陸生產，初時只將部份工序轉入內地加工，後來更改將全部工序由內地進行，令本港鞋廠業工人開工不足。部份廠商更結束在港生產綫，目前只剩三十多間鞋廠，工人不足二千五百人。同時，該會自去年底以來，受理工人投訴開工不足個案共十四宗，其中九宗個案情況極為嚴重。工人每月開工僅十二天，收入顯著下降達百分之三十至五十左右。

　　從港製鞋業所出現類似問題顯示，其他各行工業或勞動市場中出現同樣的矛盾情況是毫不出奇的，而當有關行業顧主稍感尋求向外輸進勞工之時，業內本地工人的利益便立即要面臨利益受損的威脅，此所以工人團結對港府所決定彈性輸入勞工政策反應強烈的原因雖說本港工人可以透過本港工業升級和技術訓練而提高生產能力，但這些需要時間各項培訓計劃相配合的解決辦法將會因輸入勞工而難以實行，

　　無論如何，本港勞工階層所面對的經濟轉型壓力將因港府輸入勞工政策而愈形沉重的。（彭明　四月十五日）

蘇聯考慮直接在國際市場銷售　鑽石市場可能有變

近幾年鑽石價格持續上升，表現甚佳。但投資鑽石需要專門知識，且要對供求情況了解。

　　在最近貴金屬市場一片疲弱不振聲中，鑽石的表現卻十分突出，價格一升再升，而且鑽飾市場頗為興旺，與黃金、白金、白銀形成強烈的對比。

　　鑽石亦可以列為貴金屬的一種，但卻與黃金、白金、白銀有許多不同之處，最明顯的分別，鑽石的價值並非完全是由重量計算的，而是十分複雜的。因此，鑽石的投資並不普遍。

　　最近控制百分之八十世界鑽石市場的南非戴比斯聯合礦業公司大幅度加價百分之五十五點五。該公司上二次加價是在去年三月，加幅是百分之十三點五，以及八七年十月，調升百分之十。

　　據戴比斯發言人拉蒙表示，這次平均加價幅度主要集中於一克拉或以下的中級鑽石。他說，較便宜的細粒鑽石市場表現甚為活躍，其價格近年來上漲約為二百至一千美元，但貴重鑽石的市場需求則不濟，甚至表現疲弱。

　　投資鑽石商表示，頂級鑽石的價格，一年來一直在一萬四千七千美元[illegible]低於八〇年[illegible]元的平均價格[illegible]五千萬[illegible]拉蒙說，鑽石市場[illegible]成。自八六年開始鑽石價格開始穩定回升。

　　投資鑽石，首先是要知道怎樣去鑑定鑽石的價值。評定鑽石的價值，主要在四個方面去衡量，為方便記憶，亦可稱為「四C」。

　　㈠重量（CARAT WEIGHT）：鑽石的重量是以卡計算，一卡有一百點，亦相等於五分之一克。愈重的鑽石愈稀有，因此其價格也較昂貴，通常價格與重量的關係是以幾何方式遞增。

　　㈡顏色（COLOUR）：無色的鑽石由於稀少而價值較微黃的鑽石為高。美國寶石學院對顏色分類的看法，是以最無色的鑽石為D級，而E、F、G、順序編排，愈低的顏色愈呈現黃色，通常H級以上顏色的鑽石均附有證明書。

　　㈢淨度（CLARITY）：鑽石的淨度是由它的內含物的性質、大小、色澤，位置及多少而決定的。一粒石含有瑕質愈多，其價值則愈低，而光彩亦較遜。通常分有IF（內部無瑕級）、VVS（極微瑕級）、VS（微瑕級）、SI（小瑕級）、I（明瑕級）。

　　㈣切工（CUTTING）：鑽石只有在石胚經過恰當的切割後方能顯示出它的內在美，手工好的鑽石具有理想的形狀比例和光滑的瓣面，不能切割得太薄或太厚。好的切工才能顯露出鑽石的光輝。

　　依照上述四個要素，鑽石的價值便可相當準確地估計出來，但由於普通人未必能一朝一夕掌握各要點，因此可依賴一些有名之機構對較優質鑽石所發出之證明書，如G．I．A．（美國寶石學院）及H．R．D．（歐洲其一著名機構）等的證書，每張證書均有詳細列明鑽石的四大要素。

　　投資鑽石，除了要掌握上述之基本知識，亦要清楚了解其價格之釐定及鑽石之銷售程序。戴比斯集團控制全世界百分之八十至八十五的礦產，而其屬下之中央出售組織則控制所有石胚之售賣，包括蘇聯方面未打磨的石胚，餘下百分之十五至二十的鑽石來源是中非洲、南美洲及印度，都不受戴比斯的控制。石胚通過中央出售組織，在倫敦的展銷會上銷售，每年舉行十次，售賣給指定的百多家買家，以一盒盒的石胚售賣，買家除了不能討價還價外，亦不能挑選貨色，他們只有決定買與不買的權利。用逐箱銷售的方式買鑽石，在市道疲弱時可維持一定的銷量。同樣重要的，是這種銷售方式可以使不同類型的鑽石在市場上出售。石胚的買家多來自或代表某些切割及打磨公司，他們多屬於鑽石四大加工中心，而鑽石經打磨後再轉售給其他鑽石批發商，尤以歐洲大城市，日本及香港買家居多，再由他們轉售給鄰近國家或國內之零售商，經製配而變成閃閃生輝的鑽石首飾，賣與個別顧客。從上述之銷售程序，我們便可明瞭價格之釐定，主要受制於戴比斯集團，視市場需求及經濟情況而決定，而投資鑽石向愈接近第一手的供應商購買，價格愈平，而被賺取之中間利潤會愈小。

　　不過，最近有消息指出，世界主要鑽石出口國之一的蘇聯，正研究改變他們目前銷售鑽石的方式，把通過其他公司間接銷售改為直接送到國際市場銷售。倫敦鑽石市場人士認為，蘇聯鑽石銷售方式一旦有變，國際鑽價將發生較大波動。蘇聯鑽石生產約佔全球總產量的四分之一。以前蘇聯的鑽石銷售方式，主要是透過南非的戴比斯聯合企業進行的。在幾年前，蘇聯終止了與戴比斯的銷售協定，但據說仍有相當大批的蘇聯鑽石是秘密透過戴比斯公司銷售的。（柳僑）

中小型酒　投資回報率降

未來四年酒店房間供應增逾一半，將令酒店入住率下降，投資者應較審慎。

　　（特訊）據美聯地產顧問公司董事高偉明表示，去年本港入境旅客共有五百六十萬人次，合共為香港帶來三百三十三億元旅遊收益，各級酒店房間平均入住率亦高達百分之九十二，顯示旅遊業的興旺發展，而在市場根據酒店業仍大有發展機會，及基於傳統遊客區內欠缺酒店發展用地，因此一些較偏遠，甚或面積較小的地盤亦被市場視為可作發展酒店之用，但未來本地酒店房間供應即將有較大幅增加，行內人仕預期入住率將下降至百分之八十五，使未來酒店平均盈利率相對減低，回報率祇約有百分之七的形勢下，希望從事酒店投資人仕應採取審慎策略。

　　近幾年來本港旅遊業持續興旺，對酒店房間需求有增無減，近年來興起發展酒店物業的熱潮，酒店房間價值亦因而在過去的一年內升值近一倍至一倍半，[illegible]值已超越二百萬元，酒店業發展前景的利好因素，遂使到一些位於旅遊及北角等較偏離遊客區，且地盤面積較小的商住用地亦多被考慮改建為酒店或住宅式酒店。根據香港旅遊協會八八年物業數字顯示，八八年本港共有九間新酒店落成，去年底酒店房間增至二萬三千個，由現在至九二年，將有四十多項酒店工程進行，待落成後酒店房間總數將達三萬五千個，顯示在未來約四年時間內，本地酒店房間數量將增逾一半。

　　本港酒店業發展前景，除了主要端賴本港在世界市場扮演角色，到港的遊客數量外，交通運輸設施，酒店房間及勞工供應情況，是否能配合市場的最新形勢，亦是足以影響酒店業盈利的重要因素。故此，在目前本港酒店房間供應大增、勞工短缺，啓德機場負荷過重，預期到港遊客人數增幅減慢等因素下，使這行業發展存有不少隱憂，因此除了一些位置上佳且面積較大的地盤仍可考慮作商務酒店發展用途外，那些偏離遊客區及面積較小地盤的投資者又[illegible]皮，而有關的投資[illegible]缺乏經營此等時[illegible]在不適宜將此等地[illegible]展酒店物業。

　　例如一幅位於灣仔的區而積有五千六百呎的地盤，地價約為一億四千萬，[illegible]

新埠市場值得拓展

不宜因國小寡民而忽視

新加坡現為本港第七大市場，加上新加坡為亞洲四小龍之一，又為東協六國之成員，經濟及貿易潛力甚佳，市場有廣闊發展潛力。

　　新加坡人口雖只有二百多萬，但新加坡卻是本港的出口第七大市場，由於新加坡亦屬亞洲四小龍一份子，東協六國成員之一，經濟實力不弱，在東協六國全力發展經濟情況下，與及新加坡為一個主要的貿易轉口商埠，因此對新加坡市場之拓展自不能忽視了。

　　據香港貿易發展局最近發表的市場報告指出，本港製造商及貿易商在新加坡市場的發展潛力非常深厚。新加坡經濟與旅遊業的持續增長，及該國政府的出口導向工業政策，為本港消費品及工業用品提供很大的銷售機會。此外，新加坡亦可作為港貨的陳列窗櫥，並為有意發展該國鄰近市場的港商提供方便的門徑。

　　在八七年，港貨對新加坡的出口總值遂升至三十九億港元，增幅為百分之三十九；於八八年再進一步增加百分之三十五，達五十二億港元。

　　新加坡市場近年表現理想，尤勝於歐洲共同市場及日本，現已成為本港增長最快的市場之一，去年更已超越荷蘭成為本港在全球的第七大市場，及在亞洲的第三大市場，僅次於中國內地及日本。

　　雖然新加坡的經濟在經過二十年的持續增長後，在八五年出現收縮，但很快就復甦過來。

　　海外市場需求的大增，加上本身產品依復競爭力，使該國的出口蓬勃發展，及帶動當地消費開支及投資的上升。除此以外，新加坡旅遊業的復甦，亦促使新加坡去年國民生產總值增加百分之十一，在今年更預期可進一步增加百分之六至七。

　　該報告又指出，新加坡為支持本身的製造業，大量進口工業用料，本港廣泛系列的製品，包括有電腦部件、印刷綫路、及其他電子原件及零件即已蒙受其利。新加坡海外投資的增加一方面引致對機械及設備需求大增，政府的高科技取向及該國社會的富裕，因此當地供應有限的消費品市場的前景樂觀。該國旅遊業的復甦，預料亦可刺激與旅遊有關製品的需求。新加坡每年吸引為數約四百萬名的遊客。

　　值得指出一點是，新加坡亦為一個主要貿易轉口商埠，八八年二月港貨轉口新加坡市場較去年增長達百分之五十五，數值達七億一千九百萬元，較港貨同期輸新加坡的三億三千一百萬元還多逾倍，由此可見新加坡除本土需求增長潛力頗佳外，轉口潛力更為可觀。尤其是新加坡為東協六國成員之一，現時東協六國正攜手發展經濟，在此情況下，港商自不能以新加坡國小民寡而有所忽視了。（麥鈞　一九八九年四月十五日）

本屆中國春季交易會　出口貨供是否減少？

從目前情況顯示。貨供量減似乎不免，但出口批價不會過分提高，今後各省市盡量減少舉辦小型交易會，將有助全國性交易會的成交。

　　中國大陸每年兩次在廣州舉辦的春季和秋季出口商品交易會，由本屆春季交易會開始舉辦期間再由二十天縮短為十五天。本來，屬於[illegible]個的出口商品交易會，舉辦期間當初定為一個月，即是春季交易會舉辦日期由四月十五日至五月十五日；秋季交易會舉辦日期由十月十五日至十一月十五日。但由一九[illegible]現在再縮短為十五天，舉辦日期縮短的原因[illegible]認為一年兩次舉辦的全國性交易會，日期再縮短，是由於地方性的交易會在一年中不斷舉辦，對於全國性的出口商品交易會有所影響。

　　我們認為，中國出口商品交易會舉辦初期，形式重於實際，換言之，就是利用交易會作宣傳中國生產的不斷進步，所以，中國政府實施開放政策之前，對外貿易是主動性，港商和外商訂購中國商品，都在交易會內簽訂合約，中國輸入的必需物資，大多數在交易會內進行。但自從實施外貿開放之後，情況逐漸變化，中國出口商品及進口必需物資，由集中而變為分散，於是對外貿易也由主動性逐漸變為雙邊性，一年兩次舉辦的全國性交易會，亦逐漸由形式化轉變為實務化。

　　過去幾個月，中國農牧產品、礦產品、工業品、工藝品，受種種因素影響，生產減少，很多商家預料，在本屆春季交易會內，供應出口的貨量減少在所難免，詐貨價格亦將有變。

　　今年三月中，在北京舉行的全國人民代表大會，國務院總理李鵬的經濟報告，題為「堅決貫徹治理整頓和深化改革的方針」，他提出今明兩年或更長一些的時間內治理整頓要達到的目標是：消除經濟過熱，把發展速度降制比較合理水平；遏到通貨膨脹，使一九八九年物價上漲幅度明顯低於一九八八年，一九九〇年以後的上漲幅度進一步下降；壓縮固定資產投資規模，控制消費基金增長過快；逐步緩解社會總需求大於總供給的矛盾，實現財政、信貸、外匯的基本平衡；認真調整經濟結構，使主要農產品的產量有較多增加，使能源、交通、原材料供應的緊張狀況有所緩和；建立健全必要的經濟法規以及宏觀控制和監督系統，積極推進社會主義商品經濟新秩序的建設。他說，今年經濟體制改革的任務是着重完善和發展已出台的各項改革措施，同時配合治理整頓，適行新的改革探索。

　　最近中國大陸經貿當局曾表示，準備減少各省舉辦的各種小型交易會，目的是減少各省經濟開支。事實上，大陸各省頻頻自行舉辦小型交易會，有時候更有兩個不同的省市在同一日期舉辦這種小交易會，外商曾在有關方面提出意見，希望減少舉辦小交易會。

　　今屆全國性春季交易會開幕前，交易會副主任梁錦文表示，本屆交易會可供出口的商品將比往屆增加，因此對成交信心十足。另有消息報導，中央有關領導階層指示，今次春交會出口成交金額不能滑坡，原因是今年首季中國外貿出現了滑坡情況。

　　明白說，中國大陸物資供應香港，今年開始已有全面性減少的趨勢，由於中國大陸通貨膨脹變本加厲，一般物資價格不斷上漲，很多地區都有囤積物資作為保值的行動，加以去年一部分地區受自然災害以及人為不滅的影響，以致農產品、畜產品、林產品、水產品、工業品、工藝品供應香港減少都很明顯。本來中國大陸物資供應香港，以及利用香港轉口輸出，主要是爭取外匯輸入必需物資，特別是八十年開始，中國大陸最高當局對外貿易採取開放政策，對國內城市及農村採取鼓勵生產的措施，在這樣的情況下，中國大陸物資循正常貿易途徑以及非正常貿易渠道而對香港輸出，一年比一年增加，因為各類產品大量運來香港，套取外匯輸入必需品與非必需品，從而使中國大陸對香港正常的進口貿易與非正常的進出口貿易都呈蓬勃狀態。估計中國大陸一般物資運來香港，沒有統計數字的，估計來貨總值約佔有統計數字的來貨總值百分之五十。換言之，例如一九八八年中國大陸來貨總值一千五百五十六億元，尚有七百二十多億元的來貨沒有在統計數字之內。

　　總之，今屆春季交易會供應出口的商品，貨量減少似乎在所難免，預料交易會各小組盡量爭取出口成交的商品數量，但在春交會開幕前，有關方面表示，中國經貿當局決定盡量減少各省市的小型交易會舉辦，將有助於全國性交易會的成交。至於出口商品批價，相信調升幅度不會太大，特別是國際市場競爭性較大的商品為然。（關鳳翔　四月十六日）

健穩不怠展進
誠忠盡必務服
永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
電話：5-8268333

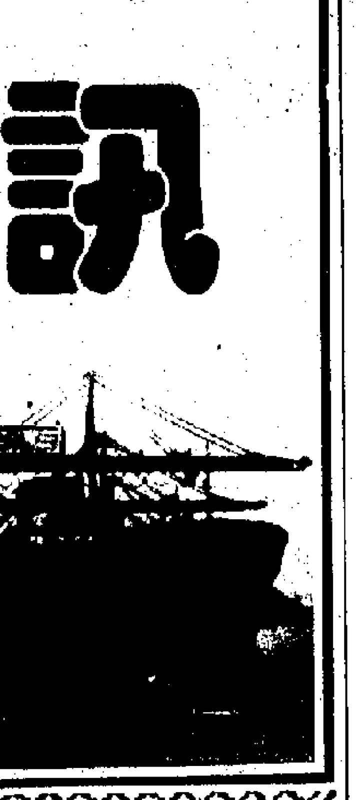
旅遊信箱

圖示：泰國國際航空公司新任東南亞區總監。

[illegible]一九九七年將達到十萬輛轎車生產規模；第二汽車廠與法國基本上達成技術合作，預計二〇〇〇年轎車產量可達到三十萬輛；上海大眾汽[illegible]

廿一	華	林
廿一	達	初
廿二	寶	隆
廿三	TASMAN	
廿三	達	初
廿四	華	林
廿四	華	林
十九	利	達
十九	華	海
十九	東	亞
十九	總	統
十九	招商	局
二十	利	達
廿一	總	統
廿三	總	統
廿四	新	興
廿四	歷	信
十九	港	恒
十九	振	盛行
十九	招商	局
十九	國	光
十九	永	裕
十九	招商	局
十九	山	下
二十	港	恒
二十	利	達
二十	緯	利
廿一	招商	局
廿一	港	興
廿一	東	宇
二十	港	郵
二十	珠	江
十九	港	恒
十九	緯	利
十九	緯	利
十九	華	夏
十九	美	邦
十九	招商	局
十九	港	興
十九	永	裕
十九	華	運
十九	輝	騰
二十	招商	局
二十	招商	局
二十	華	夏
二十	大	榮
二十	永	裕
二十	新	興
二十	新	興
二十	招商	局
二十	華	閩
二十	華	閩
二十	新	興
二十	輝	騰
廿一	華	閩
廿一	華	閩
廿一	輝	騰
廿一	輝	騰
十九	亞	聯
二十	太	古
廿二	川	崎
廿三	馬士	基
廿三	欣	洋
廿三	渣	華
廿四	亞	聯

航訊



運輸聯席會議執行秘書謝浪稱
口岸管理交通問題 中方已有明顯改善
深圳關員服務態度好轉
繼續收集意見六月再北上洽商

（本報記者袁伯興報導）港粵運輸業代表，已於本月四日前赴內地，與口岸各部門就管理、交通及公職人員強制配帶工作證問題，進行討論，該會對中方態度，均表滿意。

該聯席會議執行秘書謝浪接受本報記者訪問時指出，該會日前携同收集意見，以書面方式，提出有關港粵交通運輸各項問題，並得深圳市副市長張鴻義及口岸各部門負責人接見，討論結果包括：

口岸管理方面——口岸各項收費，今後須經深圳市工商管理局重新審訂批准才能實施，如有超出規定，一律無效，並歡迎司機共同監督實施。

——口岸聯檢場地簡化手續的合理建議，各部門答允考慮。

——深圳市將口岸各部門的簡要規章及對港商、司機的工作要求送到口岸辦公室，今後如有需要可到口岸辦公室查詢。

——動檢、衛檢目前是按國際慣例進行檢查，申報入境是國家主權的體現，不能免除，但兩部門答應在抽查時，儘量方便司機工作。

交通問題——三次違章後扣牌的措施已是特殊照顧司機，故暫不考慮放寬。

——現行大小車道規定是全國性的交通條例，修改不易，但會向上級反映。

圖示：港粵運輸業代表聯席會議執行秘書謝浪對中方態度，表示滿意。

——深南東路與怡景路之間的沿河路擴濶建議，將積極爭取工程早日進行。

公職人員強制配帶號碼標誌方面，硬性規定各部門工作人員掛有號碼牌，有些部門甚至要求有姓名、相片，以便司機清楚公務人員身份。節省通關時間，免除不必要麻煩。

港粵運輸業代表聯席會議對中方有誠意解決口岸現存問題，感到高興。經過中方努力改善下，文錦渡行車時間已較前縮短近半，而且將貨車及貨櫃車分道行駛，對疏導流量有很大幫助。

謝浪表示，對深圳有關人員服務態度，亦感滿意，不過，由於國內交通條例牽涉面甚廣，要徹底修改，需一段頗長時間，而該會將陸續收集各方面意見，準備在六月份再赴深圳，與有關單位商談。

洛歇業務重組計劃 強化市場競爭能力

（特訊）洛歇股份有限公司目前宣佈一項大規模業務重組計劃，以便加强該公司在國防及非國防市場上的競爭能力，並訂定一項與股東資本增值掛鈎的僱員優惠計劃。

該項重組計劃主要集中於洛歇的飛彈、太空、飛機及電子業務，並加强在科技服務方面的業務發展。主要項目包括：

·創立一個總值五億美元（約港幣三十九億元）的月薪僱員認股計劃，鼓勵員工與公司業務發展，提高生產能力。

·逐步淘汰資訊系統組（ISG）及計劃出售該組旗下的METIER、CADAM-CALCOMP及洛歇DATAPLAN等業務單位。

·儘快將位於加州伯班克市的洛歇航天系統公司遷往設備更完善的廠房，以便擴大分包製造商業飛機及政府新發展計劃合約。

·透過上述遷廠計劃，將伯班克市佔地二百二十五畝的物業出售。

·設立科技服務組，為不斷增長的國防、非國防、太空及國際市場業務，提供企業化管理。該一新組織由洛歇公司屬下多間業務單位聯合組成，合計營業總額超過十億美元（約港幣七十八億元）。

·在華盛頓成立企業反潛戰事辦事處，以便集中處理國防市場不斷增長所帶來的業務拓展機會。

洛歇主席兼首席行政總裁泰納（D. M. TELLEP）說：「業務重組計劃的目的，是進一步加强本公司最有實力及最有增長潛力的業務。今日的市場日新月異，而且注重產品的創新、效能、質素及管理，透過業務重組計劃，有助提高我們在市場的競爭能力。」

他說：「僱員認股計劃是業務重組計劃中一個重要環節，因為它提供了加强僱員生產能力的刺激要素，而提高生產能力則可以抵銷生產成本上漲。」

洛歇公司預料，一九八九年度首季營業收入將比較上年度同期下降百分之四十。據泰納指出，預料營業收入下降的主要原因，是C——五B型運輸機生產計劃完成、實質稅率提高及若干飛機改裝計劃成本增加而預料需要作出調整所致。

據泰納指出，洛歇八九年全年的盈利亦會受到運輸機生產計劃完竣及實質稅率提高的不利影響。上述兩項因素將會令一九八九年每股盈利至少下降百分之二十五。

然而，泰納深信，該公司的盈利將於一九九零年及未來恢復增長。因此，該公司有意由下一個季度派息開始，將普通股股息提高五美仙（港幣三角九仙），增幅為百分之十二點五。調整後的年息將為每股一點八美元（港幣十四點零四元）。

交通講場 ·老飛·
「大核」與交通

中國當局於日前澄清，並無考慮在大亞灣興建多一個核電廠，能源部亦沒有收到有關報告，而且重申，個別專家的意見若不可行，他們會加以否決。

中國當局能夠迅速對興建第二個「大核」作出澄清，令人感到高興，因為在本港附近再興建多一個核電廠，無疑是放多一個不知何時爆炸的炸彈，發生危險的機會又大了一倍，只要稍有差池，港人將會走投無路。

為何中國有人希望在大亞灣興建多一個核電廠，理由很簡單——缺電，但為什麼缺電，卻很多人不明所以，實際上與交通有莫大關係。

中國地大物博，資源豐富，小學生也曉得說。目前中國在石油和煤的蘊藏量十分之多，只不過是交通設施甚為不足，尤以鐵路交通最為薄弱（雖然京廣鐵路運力龐大，但其他支綫卻仍然落後），結果石油未能滿足實際需求，所以不能將物資運到有需要的地區，結果石油和煤發電廠便不能發揮功效，在無計可施的情況下，便想到核能發電。

不管在任何情況之下，中國已是有需要加强交通設施，提高運力，這不是單可以避免興建核電廠，也可以强化國內的經濟。因為中國的進出口貿易，也受到交通能力不足的打擊，若可以改善，對於經濟也有好處。

國泰航訂購 第六架波音
暫定九零年十月收貨

（特訊）國泰航空公司已經與波音飛機公司確定訂單，增購一架波音七四七—四零零型飛機，於一九九零年十月付運。新購買的飛機將會裝備勞斯萊斯RB211—524H型發動機。

國泰日前已確定訂購六架新一代超長程的波音飛機，另持有選擇權，可再購買十八架同類型的飛機。國泰第一架波音七四七—四零零型飛機將於本年六月付運。

購買波音七四七—四零零型飛機，包括選擇權，支援設備及已訂購的一架波音七四七—二零零型貨機，總價值為三十五億美元（港幣二百七十三億元）。

所有訂購的波音七四七—四零零型飛機將會裝備勞斯萊斯發動機。如果行使購買波音七四七—四零零型飛機的全部選擇權，購買勞斯萊斯發動機的費用則達四億五千萬英鎊（港幣六十億元）。國泰現時已擁有全球唯一全以勞斯萊斯發動機發動的廣體式機隊。

武夷山景區 建成新賓館

（特訊）閩北著名風景區武夷山景區又建起三座旅遊賓館，其中望峰賓館和三姑賓館最近已經竣工並對外開放，玉女山莊正在加緊建設中。

新建的三座旅遊賓館全部座落在武夷山大王峰下新闢的溪東旅遊服務區，與大王峰、玉女峰、三姑峰隔河相望。其建築皆係三層高的莊式園林建築，各具一格。目前，玉女山莊主體工程即將封頂，全部工程將於明年上半年內竣工使用。

這三座新建的旅館，不僅有先進的衛生設施，而且還設有酒吧和舞廳，將為國內外旅遊者提供豐富的文娛生活園地。

旅遊信箱
買特惠機票要識計數

楊佩芝小姐：

你詢問的GO AUSTRALIA AIRPASS，是澳洲本土航機中一種限制里程及目的地數目的特惠機票。但如果計算恰當，卻相當抵坐，但首要條件是要有較多的時間。

這種名為澳洲周遊機票的款式分為兩種：一種是限制中途站為五個，總航行里數在六千公里以內，票價約為五百澳元；另一種是中途站限制在八個，總里程不超過一萬公里，票價為八百澳元左右。

舉例說，你準備到雪梨、坎培拉、墨爾本、賀伯特、雅特萊及愛麗斯埠五個地方，總里數是五千九百一十九公里，只要購前述的六千公里以下的套票，便可用五百澳元以飛機不重覆地往返這五個城市。

如果選擇一萬公里以來的套票，如果選擇及計算得宜，幾乎一票可遊覽了大半個澳洲，相當抵玩。

要注意的是，購票時要開列你心目中的目的地，由旅行社為你作最適合的路綫安排。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

泰國航委任 東南亞總監

圖示：泰國國際航空公司新任東南亞區總監。

（特訊）泰國國際航空公司宣佈，委任KUA ANSVANANDA為東南亞區總監，駐任香港。ANSVANANDA履新前，原駐雪梨為澳紐地區總監，已有四年之久。他於一九六八年加入泰國國際航空公司，任職航務策劃主任，至一九七一年晉升為航務策劃經理；一九七八年出任市場研究經理；一九[illegible]九年擢升為市務[illegible]理[illegible]於[illegible]北歐[illegible]一九八[illegible]東歐[illegible]

大陸轎車市場 出口前景良好

[illegible]預測，中國將成為世界上最大的汽車市場之一，在轎車市場，可能成為繼美國、日本、西德[illegible]後第四[illegible]生產基地。[illegible]總公司提供的資料，二〇〇〇年中國[illegible]國產轎車到[illegible]年產量可達四十萬[illegible]而需要量則為[illegible]十萬輛。目前中國把[illegible]汽[illegible]、第二汽車[illegible]和中國上汽大眾公司確定為[illegible]轎車基地，第一汽[illegible]已經完成轎車選型[illegible]採用西德奧迪公司[illegible]一百型轎車，生[illegible]一九九七年將達到十[illegible]輛轎車生產規模；第二汽車廠與法國合作，預計二〇〇〇年轎車產量可達到三十萬輛；上海大眾汽車有限公司，到二〇〇〇年達到年產十五萬輛的規模。

中國轎車生產的歷史是從五十年代開始，最高年產量在六千輛左右。八十年代後，有了「上海——桑塔納」等的轎車和國外零部件組裝二萬輛之間。一九八五年中國轎車為八千五百[illegible]，佔當年汽車總量[illegible]百分之二。由此可見[illegible]國轎車工業還處於十分弱小的初期階段。因此有關人士呼籲：要加速[illegible]國轎車工業的發展，必須有國家強有力的政策支持；嚴格控制轎車進口，保護民族工業；對零件廠要扶植改造，完善鼓勵轎車零件出口創匯政策。

各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	多雲	十九度至廿一度
澳門	驟雨	十八度至廿一度
台北	多雲	十八度至廿三度
漢城	薄霧	十度至十四度
東京	天晴	十六度至廿四度
馬尼拉	天晴	廿六度至卅三度
曼谷	薄霧	廿八度至卅五度
吉隆坡	天晴	廿五度至卅一度
新加坡	雷暴	廿三度至廿七度
廣州	薄霧	十八度至廿二度
上海	天晴	十度至廿二度
北京	驟雨	五度至廿一度
雪梨	天晴	十七度至廿五度
洛杉磯	多雲	十五度至十九度
三藩市	薄霧	十一度至十七度
紐約	有雨	七度至九度
多倫多	薄霧	零度至十一度
溫哥華	天晴	七度至十二度
倫敦	多雲	九度至十四度

NYK LINE
總代理：日本郵船（香港）有限公司
香港海富中心·第一座卅一樓　電話：5—8645100

航綫	船名	開航日期	直航
地中海及紅海	CONCORD BINGO	4月18日	地中海各埠
	CONCORD DAISEN	4月27日	紅海各埠：遮打、亞卡巴、吉布地、亞撒、荷地打、蘇丹港、亞丁。
	ANINGEL LEADER	5月13日	
遮打（全貨櫃船）	BENCAIRN	4月20日	直航遮打
	LONDON EXPRESS	4月23日	
東非	FRONTIER WIND	5月9日	蒙巴沙，達巴斯撒拉姆。
南非	NEDLLOYD COLOMBO	4月24日	德班、開普敦、伊利沙白港。
	OSAKA MARU	5月1日	
智利	EASTERN SPLENDOUR	4月19日	智利各埠

T. S. K. LINE
香港至椰加達（全貨櫃服務）
往：星加坡、吉隆坡、椰加達、泗水。（祇收貨櫃貨）
HAKUSAN II　V.5　4月21日開行
KABUKI　V.21　5月5日開行
HAKUSAN II　V.6　5月19日開行
澳門代理：日發船務有限公司
澳門南灣街時代商業中心1702室　電話：5938[illegible]

啟榮海運有限公司
KEVIN MARITIME LTD.
越南專綫
直航：越南頭頓港
頭頓 ⇄ 香港　VUNG TAU　HONG KONG 每月兩班
頭頓 ⇄ 星加坡　VUNG TAU　SINGAPORE 每月兩班
直航：越南後江港
後江 ⇄ 香港　CANTHO　HONG KONG 每月兩班
後江 ⇄ 星加坡　CANTHO　SINGAPORE 每月兩班
九龍彌敦道469號新光商業大厦12字樓
TEL: 3-7109908 FAX: 3-7824051

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
海隆	HAI LONG	上午	基隆	深水埗	永裕
多莎	THALASSINI DOXA		高雄	國際橋	渣華
興華	HSING HWA	中午	高雄	油麻地	永裕
阿爾珍尼	ALGENIB	下午5時	新加坡	A	海運
	PIONEER SEBELAS	下午7時	日本	B	中央
利航	FAIR BRIDGE	中午	釜山	友聯橋	新興
雁蕩山	YAN DANG SHAN	下午	溫州	油麻地	招商局
台灣勝利	TAIWAN SENATOR	下午6時	台灣	國際橋	怡和
東光	DONG GUANG	下午6時	天津	B	招商局
康洲利馬士基	CORNELIA MAERSK	下午9時	日本	現代橋	馬士基
海洋星	MARINE STAR	下午	曼谷	西區	永裕
安春	ANCHUN		台灣	屯門	大榮
亞洲翡翠	ASIAN JADE	上午1時	澳洲	現代橋	太古
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	下午5時	基隆	現代橋	大三
解放者	SL. LIBERATOR	下午11時	美國	國際橋	海陸
長智	EVER GENIUS	下午10時	新加坡	國際橋	利達
柯米卡布	AL MIRQAB	下午	台灣	現代橋	怡和
長青	EVER OASIS	下午3時	新加坡	A	利達
韓國元首	KOREAN WONIS ONE	上午7時	美國	海陸橋	利洲
高蘭	MALAN	上午7時	海口	油麻地	招商局
新悉尼	ZIM SYDNEY	下午6時	新加坡	現代橋	新興
海富	MARINE CONTAINER	上午	台灣	深水埗	永裕
通運	MILD TRAN	中午	上海	B	輝騰

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
東方光輝	EASTEN SPLENDOUR	上午9時	日本	海廈	日郵
威來	VELA		釜山	西區	港興
長順	EVER ORDER	上午	星洲	A	利達
聖胡安	SAN JUAN		南美	A	太古
新卑黎亞斯	ZIM PIRAEUS	上午8時	台灣	現代橋	新興
天興	TIAN XING	上午3時	天津	B	輝騰
開元	KAIYUAN		廈門	油麻地	海豐
基寶將軍	GEN. FR KLEEBERG		日本	國際橋	天祥
前進	ASIAN PROGRESS		檀香山	現代橋	日郵
通順	MILD SUN		台灣	B	輝騰
利雅辛高	KAP LYASHENKO		新西蘭	A	華林
海春	HAI CHUN		基隆	西區	永裕
海通	MARINE EXPRESS		台中	西區	永裕
倫敦快輪	LONDON EXPRESS		歐洲	現代橋	捷成
怡春	YICHUN		台灣	國際橋	大榮
	HANJIN MASSAN		台灣	海陸橋	利洲
倫敦橋	TOWER BRIDGE		美國	現代橋	川崎
騎士	ACRITAS		新西蘭	A	捷洋
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	上午	美國	國際橋	總統
海王	HAI WANG		高雄	油麻地	永裕
海皇翡翠	NEP.EMERALD		基隆	國際橋	港恒
福崎丸	FUKUZAKI MARU	下午8時	日本	B	山下
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	下午	新加坡	現代橋	馬士基
	BETARA		印尼	B	五洋
莉屏	KHUD REPGIN		歐洲	國際橋	華林
慶榮	QING RON	下午11時	天津	B	華夏
	OOCL DOMINENCE	下午	日本	國際橋	港郵
魯裕	LUYU		青島	B	華夏

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

船名	西名	何處來	日期	公司
勇鷹	BOLD EAGLE	台灣	十九	港佳
湘江	XIANG JIANG	上海	十九	輝騰
阿斯力號	ALS STRENGTH	基隆	十九	亞聯
長洋	EVER OCEAN	台灣	十九	利達
榮好信	NORDHAUSEN	歐洲	十九	東亞
利達	FAIR COSMOS	釜山	十九	新興
聖路易士	SAN LUIS	基隆	十九	太古
恒富	HENG FU	釜山	十九	新興
國强	KUO CHANG	台灣	十九	緯利
亞素迦	AND ASOKA	丹絨曼尼	十九	金源
長行	EVER GOING	美國	十九	利達
	AKA BHUM	台灣	十九	華洋行
立都	RATU KONSRTIUM	台灣	十九	昌宏
天湖山	TIAN HU SHAN	上海	十九	輝騰
福興二號	FOO HSING 2	高雄	十九	永裕
[illegible]迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	十九	寶隆
凱春	KAISHUN	台灣	十九	大榮
明進	MING PROMOTION	台灣	十九	華海
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	台灣	十九	東亞
馬蘭	MALAN	廣州	十九	招商局
金星	VENUS	日本	十九	美邦
涌河	TONGHE	上海	十九	金發
木[illegible]	[illegible]SING	大連	二十	招商局
[illegible]山	[illegible]HONSHAN	上海	二十	輝騰
新布里斯本	ZIM BRISBANE	星州	二十	新興
雅林比	ARIMBI	馬尼拉	二十	國光
愛順	AYSEN	馬尼拉	二十	港恒
明春	MING CHUN	[illegible]	二十	大榮
立仁	UNI HUMANITY	[illegible]灣	二十	利達
和平東南	HP DONGNAM	釜山	二十	港興
長賓	EVER GUEST	台灣	二十	利達
新華七號	XINHUA 7	曼谷	二十	三寶
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	美國	二十	太古
東方導師	OOCL EDUCATOR	美國	二十	港郵
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	新加坡	二十	大三
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	美國	二十	大三
安新	ANXIN	天津	二十	招商局
天霸	TAMPA	新加坡	二十	百保利
皇后路橋	QUEEN'SWAY BRIDGE	歐洲	二十	朝陽
新愛比利亞	ZIM IBERIA	美國	二十	新興
比良	HIRA 2	美國	二十	日郵
泰勒總統	PRES. TYLER	美國	二十	總統
雅林比	ARIMBI	馬尼拉	二十	國光
長賓	EVER GUEST	台灣	二十	利達
安國	ANQUO	天津	二十	輝騰
七海橋	SEVEN SEAS BRICGE	高雄	二十	川崎
海有	HAI YOU	台中	二十	永裕
大同二號	TA TUNG 2	高雄	二十	永裕
利達馬士基	LEDA MAERSK	新加坡	廿一	馬士基
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	廿一	港興
萬里雅士	MERCRY ACE	日本	廿一	美邦
寶沙	PULSAR	釜山	廿一	東宇
百丹娜	AND. PERDANA	日本	廿一	益高
天燕	TIAN YAN	天津	廿一	輝騰
彩虹	RAINBOW	釜山	廿一	港興
邊簡	BENCAIRN	歐洲	廿一	邊行
海光	HAI GUANG	台灣	廿一	太平
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	廿一	怡和
東方大使	ORT. AMBASSADOR	台灣	廿一	港郵
航行者	SL. VOYAGER	美國	廿一	海陸
海皇翡翠	NEP. JADE	美國	廿一	港恒
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	美國	廿一	大三
陶南八號	DONAM NO.8	釜山	廿一	港興
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	廿一	永裕
尼羅	NILE	基隆	廿一	川崎
力加馬士基	LICA MAERSK	美國	廿一	馬士基
時威	SITTWAY	仰光	廿一	新興
萊茵橋	RHEIN BRIDGE	歐洲	廿一	川崎
青華	QING HUA	青島	廿一	康威
加州土星	CALIFORNIA SATURN	美國	廿一	日郵
保多夫斯基	KON. PAUSTOVSKIY	日本	廿一	華林
美娜	MITLA	美國	廿一	偉特
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	釜山基隆	廿一	日郵
白山	HAKUSAN 2	基隆	廿一	日郵
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	廿一	匯信
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	美國	廿一	川崎
士蘭迪亞	SELANDIA	日本	廿一	寶隆
渣華克拉倫斯	NL. CLARENCE	日本	廿一	寶隆
馬士基探戈	MAERSK TANGO	馬尼拉	廿一	馬士基
美西美	MAH IV	曼谷	廿一	振盛行
華洋	SINO OCEAN	新加坡	廿一	太平
施汪露	AL SWAMRUZ	釜山	廿二	匯信
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	廿二	怡和
力山	REX STAR	釜山	廿二	海柏
施汪露	AL SWAMRUZ	釜山	廿二	匯信

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
歌莉亞	GLORIA	下午	新加坡巴生	西區	港興
韓國元首	KOREAN WONISONE	下午	西北太平洋	海陸橋	利洲
拿士灣	LARGS BAY	下午	歐洲	現代橋	[illegible]
薩格勒布	ZAGREB	下午	地中海	A39	[illegible]
新海河	XINGRAIHE	下午	澳洲	現代橋	[illegible]
	BATANGAS	下午	新加坡庇能	A[illegible]	[illegible]
光榮雅士	GLORY ACE	下午	日本	國際橋	大榮
泰來	TAI LAI	下午	高雄	油麻地	永裕
海興	HAI XING	下午3時	上海	A31	招商局
安娜馬士基	ANNA MAERSK	下午	歐洲	現代橋	馬士基
	AQUITANIA	下午	高雄日本	A	緯利
泰[illegible]	KOTA AGUNG	下午	新加坡	A12	太平
馬蘭	MALAN	下午	廣州	油麻地	招商局
富山	TOYAMA	上午	釜山	國際橋	寶隆
世界之虎	WORLD TIGER	上午	台灣	海陸橋	海陸
海富	MARINE CONTAINER	下午	高雄	深水埗	永裕

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
長智	EVER GENIUS		紐約	國際橋	利達
多莎	THALASSINI DOXA		南美	國際橋	渣華
基寶將軍	GEN FR KLEEBERG		歐洲	國際橋	天祥
莉屏	KHUD.REPIN		歐洲	國際橋	華林
新卑黎亞斯	ZIM PIRAEUS	下午	歐洲	現代橋	新興
台灣勝利	TAIWAN SENATOR		歐洲	國際橋	怡和
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU		地中海	現代橋	大三
新悉尼	ZIM SYDNEY	下午	澳洲	現代橋	新興
亞洲翡翠	ASIAN JADE		澳洲	現代橋	太古
柯米卡布	AL.MIRQAB		阿拉伯灣	現代橋	怡和
長青	EVER OASIS		遮打	A	利達
威來	VELA		曼谷	西區	港興
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	上午	新加坡巴生庇能印尼	現代橋	馬士基
莎達娜	DANG ZARINA	下午	新加坡庇能	B	中央
安春	ANCHUN		台灣日本	屯門	大榮
利航	FAIR BRIDGE		釜山	友聯橋	新興
興華	HSING HWA	下午	高雄	油麻地	永裕
長順	EVER ORDER		台灣	A	利達
開元	KAI YUAN		廈門	油麻地	海豐
利雅辛高	KAP LYASHENKO		日本	A	華林
解放者	SL LIBERATOR		西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
協和賓高	CONCORD BINGO	下午	紅海地中海	A48	大三

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
阿爾珍尼	ALGENIB	南美	十八	海運
傑佛遜總統	PRES JEFFERSON	西北太平洋紐約	十九	總統
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西北太平洋	十九	川崎
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	十九	日郵
解放者	SL LIBERATOR	西北太平洋紐約	十九	海陸
長行	EVER GOING	美國西岸	十九	利達
東方光輝	EASTERN SPLENDOUR	智利	十九	日郵
聖路易士	SAN LUIS	南美	二十	太古
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	西北太平洋	二十	太古
雅林比	ARINBI	關島	二十	國光
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	紐約	廿一	大三
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	廿一	怡和
天霸	TAMPA	洛杉磯紐約巴拿馬	廿一	百保利
新愛比利亞	ZIM IBERIA	洛杉磯紐約	廿一	新興

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
勇鷹	BOLD EAGLE	地中海	十九	華怡
	HANJIN MASSAN	歐洲	十九	利洲
明進	MING PROMOTION	歐洲	十九	華海
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	二十	川崎
長賓	EVER GUEST	歐洲	二十	利達
士蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	廿一	寶隆

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
保多夫斯基	KON. PAUSTOVSKIY	澳洲	廿一	華林
宮嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	廿一	達初
天鵝[illegible]	SWAN REEFER	澳洲弗里曼特爾	廿二	寶隆
	TA VOYAGER	新西蘭	廿三	TASMAN
宮[illegible]美[illegible]	BUNGA MELOR	澳洲	廿三	達初
德[illegible]	MAYBANK	新幾內亞	廿四	華林
[illegible]	KRASNOGVARDEEC	新西蘭	廿四	華林

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
長洋	EVER OCEAN	阿拉伯灣	十九	利達
明進	MING PROMOTION	遮打	十九	華海
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	十九	東亞
傑佛遜總統	PRES.JEFFERSON	阿拉伯灣	十九	總統
汾河	FEN HE	阿拉伯灣	十九	招商局
長賓	EVER GUEST	科倫坡印度	二十	利達
泰勒總統	PRES.TYLER	阿拉伯灣	廿一	總統
亞當斯總統	PRES.ADAMS	阿拉伯灣	廿三	總統
時威	SITTWAY	仰光	廿四	新興
施汪露	AL.SWAMRUZ	吉大港加爾各答	廿四	匯信

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
海皇翡翠	NEP.EMERALD	新加坡	十九	港恒
美上美	AOONKRONG 2	曼谷	十九	振盛行
遼江	NIEN JIANG	馬尼拉	十九	招商局
士必鉅	SPECO GIANT	沙巴山打根斗湖	十九	國光
海王	HAI WANG	曼谷	十九	永裕
汾河	FEN HE	曼谷新加坡巴生庇能	十九	招商局
福崎丸	FUKUZAKI MARU	新加坡巴生	十九	山下
愛順	AYSEN	馬尼拉	二十	港恒
立仁	UNI HUMANITY	曼谷	二十	利達
國强	KUO CHANG	新加坡曼谷	二十	緯利
華勝	HUA SHENG	曼谷	廿一	招商局
陶南八號	DONAM NO. 8	新加坡巴生	廿一	港興
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	雅加達庇能新加坡	廿一	東宇
中華瑞祥	R.R.RATNA	新加坡印尼	二十	港郵
興勝	HING SON	曼谷	二十	珠江

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
海皇翡翠	NEP.EMERALD	台灣	十九	港恒
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	十九	緯利
呂盛	THUBAN	台灣	十九	緯利
運豐	YUN FENG	大連	十九	華夏
金星	VENUS	日本	十九	美邦
華瓊	HUA QIONG	張家港	十九	招商局
和平東南	HP DONGAM	釜山	十九	港興
海王	HAI WANG	高雄	十九	永裕
閩貿	MINMAO	福州	十九	華運
天興	TIAN XING	天津	十九	輝騰
谷城	GU CHENG	新港	二十	招商局
馬蘭	MALAN	海口	二十	招商局
魯裕	LUYU	青島	二十	華夏
凱春	KAI SHUN	台灣日本	二十	大榮
福興二號	FOO HSING 2	高雄	二十	永裕
恒富	HENG FU	釜山	二十	新興
利達	FAIR COSMOS	釜山	二十	新興
安濤江	AN TAO JIANG	日本	二十	招商局
洛江	LUO JIAN	廈門	二十	華閩
閩海二二四	MIN HAI 224	泉州	二十	華閩
恒富	HENG FU	新港大連	二十	新興
通順	MILD SUN	上海	二十	輝騰
閩海二二五	MIN HAI 225	廈門	廿一	華閩
北峯山	BEI PENG SHAM	福州	廿一	華閩
湘江	XIANG JIANG	上海	廿一	輝騰
	ANTJE B	天津	廿一	輝騰

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
阿斯力號	ALS STRENGTH	南非	十九	亞聯
聖路易士	SAN LUIS	達班	二十	太古
尼羅	NILE	塞得亞歷山大	廿二	川崎
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	西非	廿三	馬士基
南泰公主	NANTAI PRINCESS	西非	廿三	欣洋
渣華哥倫布	NL COLOMBO	西非	廿三	渣華
海冒險	TRIDENT VENTURE	西非	廿四	亞聯

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

生力啤不隨流遷冊
九七後仍留在香港
拓展市場將在大陸設廠

消息靈通人士透露：雖然目前本港股市中，不少上市公司紛紛「遷冊」，除了時下已「遷冊」者之外，而有十間公司，亦會先後繼續「遷冊」。

然而「生力啤」則表示不會「遷冊」。

本港「生力啤」繼續以本港為其大本營，而且，更會在中國大陸設廠參與生產。

消息靈通人士透露：由於中國大陸的啤酒市場相當大，而時下國內人士對於「生力啤」相當接受，大多數的食肆所推銷的，乃以「生力啤」為主，因而，「生力啤」在大陸設立分廠而生產，則在成本上來講無疑可以減輕，因而，其利潤自然就更為可觀。

時下，除了「生力啤」之外，已經有不少的廠房仍在大陸設廠，因為其勞動力便宜，所以，成本也大大地減輕。

消息靈通人士透露：最近「生力啤」將長沙灣的物業售予「長實」，售價為一億一千五百萬元。「生力啤」獲得此資金後，乃用作擴展計劃上。

至於外界因為「生力啤」出售長沙灣之物業一事，又推測其可能將深井的物業也出售，而「生力啤」當局，對此事已作出否認。「生力啤」表示：深井物業為其永久物業，不會出售，也不會遷廠。

「生力啤」執行董事班納士更表示：該公司對於「九七」後的香港，充滿信心，無意「遷冊」，也不會遷廠，而在大陸開設分廠，乃基於市場發展的需要而已。

市場人士分析：「生力啤」之所以出售長沙灣的物業，主要是該批物業乃鄰近菜市場，而平時交通十分擠塞，上下班及貨運方面也十分不方便。該批物業，本來乃是用作辦公室、市務部及貨倉之用。

消息靈通人士透露：「生力啤」在出售了長沙灣物業後，將資金用作發展深井酒廠。

深井酒廠的發展計劃，耗資約二億元，預計在九〇年春季完成。該計劃將包括增加貨倉空間、增加釀酒至百分之三十三及引進新科技，將用電腦控制、提高品質控制。

目前來講，「生力啤」在本港的銷路頗大，每年也有相當可觀的盈利出現。其八七年的盈利為八千七百零一萬元。其除了生產「生力啤」之外，並且擁有「盧雲堡」在本港的入口權。

圖為獲獎之BELLE電話機

能達獲獎

莊士機構有限公司屬下之專事生產電話的公司「能達實業有限公司」，其電話新產品——「BELLE」近日榮獲香港貿易發展局舉辦的「香港禮品及家庭用品設計大賽」優異獎。

該電話新產品「BELLE」乃由電話及指示燈具兩大部份組成。該電話之發光燈管附有開關掣，而當電話鈴響時發光燈管則閃閃發亮，實乃最現代化的創新設計。

百家言
跌倒記得爬起身

●諸子儀

過氣老總爬了上去，跌了下來，看他的樣子，表面上沒有什麼似的，好像一切也沒有發生過一樣，然而，心裏的滋味，可不是外人知悉。

記得，毛伯伯打天下時代，曾經流行過這樣的一句話：「跌倒了，爬起來，揩掉身上的血汚，埋葬好同志的屍體，再向前進。」

一個人難得的是有勇氣表現出挫而不折，由頭再來，奮鬥一番。

不過，有些人卻是經受不起挫折的打擊，倘有什麼打擊，便如同股公司一樣，抬不起頭來。

炒股炒金，成敗常見。有某總理在年前，吃不住咒者走，自動失踪年餘，江湖上便說紛紜，然而，兩年後，他老人家再度出現於社會時，沒有人再提及他自動失踪之事，但為有八卦之記者，前往訪問，所得到的答案，乃是他老人家到了外地去旅行，環遊世界兩年，如今方返。

桃花依舊，某總理如今仍為意氣風發，以前之店主仍為老友座上客，錢財交代清楚，小數不計，仍然在生意上有來往。

有云香港人是善忘，在實，在功利社會中，也許人也為善忘。

君不是口口聲聲叫咒白皮豬之人，如今不是嫖皮笑臉地去與白皮豬交朋結友換酒杯底嗎？

利字當頭，除非閣下真的是富可敵國，可以不與別人交往而三代不愁生活，不然的話，百億富翁亦要做生意。

你見如今之大調佬這麼的發，無他，跌倒了爬起身再玩過，無他，一味面皮夠厚而已。

過氣老總有無機會翻身？有，可以說肯定有，矮仔多計，過氣老總並非主也，搞掂濟他老人家亦有一手，可惜，天妒英才，他老人家突然病逝！

財經廣場
錢璐主編

人人齊將好市望
信置最是交投旺

二十四橋　香陳

「信置」近來相當活躍，成交量亦多，經紀佬話頭，二、三綫股之中，「信置」乃為熱門份子之一，成為十大成交數字股份之一。看來大仔也。上日見企住六毫四，看來大市在好市狀態中推進，本週內應有作為。

×　×　×

「長實」「和黃」為藍籌股中之大阿哥，交投及走勢亦極為不錯，十個蒼五之「長實」及十一皮一之「和黃」，均見有強大支持。不只本地財團對其捧場，而外資基金，連日亦見有捧場，看來，今週內應該仍有得玩。

遠東全系見復甦
太平料堅非作狀

「遠東」系見復甦，有口碑友笑謂過完復活節之後，局勢明朗既好多，「遠東」系之走勢相當不錯，其九二窩輪，殺番上去兩毫八仙半，成交又多，走勢又好，看來若為的有興趣炒短綫話，不妨諗吓。

×　×　×

股仔之中，「一依利安達」，又有動幹，狠他，舉凡是大市處變動之時，有片家之股仔，一定會熱烈起來，七毫八之「一依利安達」，擁勢活現。事實上，該股本身亦有可為之道，因而，有信心者，不妨諗番多少，睇住門口可也。

×　×　×

在上週尾市時，「新系」有墜力，正股與窩輪亦告下跌，壓力來自何方？十分神秘，正股收六毫三，而九〇窩輪則收兩毫七。經紀佬謂炒短綫乃應限紅頂白，不妨留意。

「太平股權」一第一太平股權」，殊知也頭也升幅，由三個仙殺上去五仙二，走勢為百分之七十三有多，勁揪也，今日至市時，不妨留意一下走勢。

五湖四海
高眺

澳門賽馬會成立
台資又多一出路

台灣財團熱衷於澳門投資賽馬會，除了謀求賭博的慾望外，有一個更為吸引的動機，是利用賽馬的投注，將台灣資金作為分散投資的途徑。

除了曾曉材及駱偉機為公開代表台灣的財團身份外，其它的幕後大財團，恐怕連澳門政府也不大了了。根據曾曉材自己披露，投資澳門賽馬會的二十億港元「注碼」中，百分之九十八乃台灣資金，這相信是台灣財團近年投資外地的單一項目中，應屬前列。

被邀聘為賽馬會的董事兼行政總裁黃明曉，乃香港退休騎師。對於賽馬常識，以及馬圈的古惑招數，黃明曉果稱科班出身，出掌總裁一職，可謂實至名歸，他任內定使澳門賽馬會辦得諸如香港般較為公正、殷懲「造馬」的人為操縱賽馬的弊端。對於賽馬會能享譽台灣、東南亞一帶而辦成成功的賽馬投資站。

為了迎接台灣大量賭注投入賽馬會，經營賽馬會的財團已肆展開宣傳，籌劃舉辦澳門旅遊團，準備以包機、包船的方式，組織大量台灣的賭團前赴澳門，既投資賽馬會，也從事香港、大陸觀光遊。

賽馬會主席曾曉材曾有意大力宣揚澳門賽馬會乃中國人首次創辦的賽馬會，但側聞為某人不滿，以致曾曉材在記者會當天臨時將演辭的「中國人……」那句刪除。

合和集資逾卅八億
建高速公路及酒店

股海風雲　●郭楓

合和實業在八九年度上半年（八八年七至十二月）內，有未經審核之綜合純利二億八千五百多萬元，和八八年度上半年的一億五千多萬元相比，增長約百分之十三點九。平均每股盈利則由十六點九仙增加至十九點二仙，增加幅度為百分之十三點六。在物業發展利潤略減的情況下，盈利有近百分之十四的增長幅度，已算頗為難得。

中期派息每股十仙，比上年同期增派一仙或百分之十一點一。

期內物業發展利潤主要來自半山區寶威閣（有二十六萬五千平方呎）；租金收入則來自合和中心、九龍航空貨運中心、香港仔興偉速房及葵涌九龍興偉速房（佔百分之四十權益）。以八八年度下半年的情況，租金收入有可觀增長，足以抵消物業發展盈利減縮而有餘。

在進行中的有五項投資及發展物業，包括胡忠大廈、樂活道的高級住宅大廈，以及九龍灣貿易中心（佔五成），共二百六十萬樓面呎。

在荃灣的悅來酒店可在九〇年完成，共九百八十四個房間。至於灣仔合和中心毗鄰的十一萬一千方呎地盤，合和已有八萬八千八百方呎，正和政府商談換地、補地價方式，興建一座有九十一層高的酒店，有二千八百個房間，另有商場、一百八十萬樓面呎，估計未補地價之發展成本，約十七億五千萬元，預計可在九三年內完成。

更重大的發展在中國。沙角B廠在八八年的電力銷售量四十一億度，平均負荷百分之六十七點三，由於業務理想，正計劃興建C廠。

港穗珠海的高速公路正在興建，第一期深圳至廣州預計可於九一年完成，第二期太平至珠海及江門可在九三年完成。至今年三月底，合和已動用五億六千萬元，而高速公路公司已動用二億三千萬元人民幣。

第一期及第二期的建築費用，各五十億元及七十億元。

為應付上述各項大工程，合和目前實行一供一，供二元六角，以集資三十八億六千萬元。由於大股東及一些投資機構已承諾供股，加上消息早已流傳，因此對大市毫無影響。合和目前在港、粵同時發展，論理應可信賴。因此，買入收息及供股，符合長綫之道。

計中計
鄭沁

用人不疑莫干預
上和下睦勝算高

●阿尚

在商場中，運籌者、決策者的地位及重要性，往往決定了一件交易之成功與否。

所以，有所謂：「大將者，國之輔也，輔周則國必強，輔隙則國必弱。」

這一句出自孫子兵法中的話，也就是說：將軍是輔助國家的人物，相輔助之人，如果與首領的關係搞得好，則這一個國家，便一定興盛，如果兩者之間，關係不和的話，則國勢一定會弱。

如果以此用諸商場的話，便是，一個好的職員，如果與老板的關係搞得好，則這一間公司的生意，自然會興旺，如果伙記與老板之間，關係搞得差，則就會影響到公司的生意也欠佳的問題。

在我國明君之中，他們之所以能夠治天下，這便涉及用人的問題。

有時候，為老板者，便是用人不疑。

若不是涉及原則的事，便不出頭加以干涉，若是橫加干預，便會打擊了員工的積極性。

我曾見過一個老板可能他對於「事事親力親為」的處事方法，有所誤解，所以，店中芝麻綠豆的事，雞毛蒜皮，也予以干預。

這一個人是開酒樓的，他看見枱上所擺設的碗碟，不合自己心意時，便又發脾氣問是誰人擺設的，乃指着該員工而斥一番。結果，得到的是反效果。碗碟的擺設仍為亂七八糟，而且在收拾時常有碰撞，損耗也大。

若是一……的老板，……的擺設不合……，也不會……是會拖着主管的……之該如何將枱面美……

策略
甘前

本週股市輿論上亦可承接上週之升勢向前推進。三千一關口對不是阻力，……有……起之大好機會。

◎因……九倉，……必有作為，小投資者不妨買九倉輪，五元關已被踢過，以後五仙一個價位，十分好抄。若假百分之十，以一傻藍籌窩輪而言，相當有吸引。

三綫股……留意莊士機構。上次莊士升至上……二……個頭，今次……

莊士信德

緩緩向上，看收集者之身份，絕非一兩仙咁小兒科。此股可以作中綫持有，重見七角以上，甚至創今年新高的機會相當不俗。

有讀友問我，作中綫投資，又有股息及紅股可收，應買何種股份？我介紹兩隻。其一是泰盛，買入後馬上轉名；其二是信德，亦是可搏長者。信德上週收三元八角，已呈小突破，有股息一角七仙，紅股五送一，十分有吸引，不要怕過戶，過戶才有大錢搵，信德可視為「信」者「得」也！

股市走勢具戲劇化
財團出擊顯示信心

地王輝手記

上週股市四升一跌，僅週一微跌二點六六，其餘四天均有不同程度升幅，尤以週五尾市更見戲劇性，全週恆指上升五十八點六二，迫近三千一關。如無其它意外，相信三千一關不會構成阻力，雖然多種不利因素並未全部消除，但影響力已大幅減少，除非外圍再次出現「股災」事件式重演，否則港股經過多時來之「打格」，基調可謂如鐵塔，加上近期外資流入。大藍籌成為獵取對象已是人所共知，其中「長實」「和黃」「港燈」「置地」「怡和」「牛奶」「夜隆」「渤大」等，買入盤不斷增大，相信並非短綫炒家所為，如此種形勢持續，後市可望創下新高，現時雖然好淡對壘分明，但看本年三千六指數者大有人在，是否無的放矢，抑或狎珠在握，稍後當可分出高下。

「遷冊」成為近期困擾大市上升原因之一，由於「遷冊」事件被不少傳媒形容資金大轉移、大撤退，甚至全部將之誘過於九七問題與政治連上關係，加上某些別有用心者利用中國在改革過程中出現一些波折大做文章，推波助瀾唯恐天下不亂。利用「魏京生事件」「陳軍事件」妄圖挑撥港人與中國之對立，示威、抗議、遊行，妄圖將事情擴大，一些不明就裡投資人仕，被這些表面形象嚇怕，以為大禍臨頭，以為接近九七，香港亦會化為烏有，幸而這些風波在各方面人仕努力下，一一化險為夷，相信這些問題，但後對股市已再難產生作用，但不少出錢出力，極力保持香港繁榮安定的人仕，今後仍須加緊警惕，防止一些人仕不斷製造不安的「亂局」。

相信在中、英港大部份人仕合作下，繁榮安定必可保持，而股市亦必會有好景之日，問題是否基於信心而已。

許多人移民，大量資金撤走，但亦有不少工商人仕繼續在香港投下巨資，例如「長實」「和黃」「合和」等有遠至二〇〇〇幾年之遠，顯示對香港前途信心十足，九七問題雖然是會令許多人仕放棄香港移民海外，但亦有不少人準備長留香港，股民實不必過於重視移民與資金撤退問題也。

底牌
黃至寶

彩星喜見有盈利
目前P/E八點七

八七年度中，「彩星」出現了三千七百六十萬元的虧損，到了一年，如今才見穩定下來，至八八年十二月的該年度，出現了一千八百二十萬元的盈利。一間公司從虧損而轉為有盈利出現，這是十分難得的事。

「彩星」之能夠轉虧為盈，乃是八八年下半年的事，其在上半年時，營業額乃為一億五千〇二十萬元，仍出現八百九十萬元的虧損，而下半年的營業額增至四億五千三百三十萬，將虧損的情況改善過來，出現了二千七百一十萬元的利潤，減除了上半年的虧損後，全年仍出現一千八百二十萬元的盈利。

不過，「彩星」的……，每一百元的銷貨額，只為獲利三元一角而已。

「彩星」在玩具的……，其在八六年在美國銷售（ICKET）系列洋娃娃……，其……高達五千萬元，爭取主動去開拓市場，其後，生產同系之「……」……，情況欠佳。

然而，其近年的新產品「忍者龜」系列，……，卻為受落。由於「忍者龜」……集的卡通主角玩具，在去年年底……市場的同類產品中，最為暢銷。

由於八七年……，其後出售三……方呎的廠房以及九千三百七十萬元，作為現金營運之用，因而，在發行了四千七百二十萬的非活動性盈利收益情況下，乃導致去年的財務狀況，得以改善。

截至八八年底，「彩星」手上的現金達三千二百七十萬元，其銀行貯備數淨額乃為七千五百七十萬元，以之與股東資金比較，其比率只為百分四十。

目前，「彩星」的PE為八點七倍。

電子股在時下不甚活躍，希望「彩星」能繼續改善，替股東帶來好收益。

新郵版
屯門·元朗

桶桶垃圾無遮無蓋
山景邨晚晚夜來香
辦事處稱會督促工人將垃圾蓋好

屯門山景邨景富樓晚間臭氣飄揚，居民要求當局改善。屋邨辦事處稱清潔公司如按合約執行職務，清理垃圾時，應不致滋擾居民。

據山景邨景富樓之李女士指出，晚間時分，出入景富樓時，常見一桶一桶垃圾存放路邊並無封蓋，發出異味，影響環境衛生。

記者訪問了山景邨屋邨辦事處經理何先生。何先生指出，目前屋邨的垃圾清潔服務，由清潔公司與房屋署用合約形式承辦。

而合約中指明了清潔公司如何在不騷擾居民情況下，把垃圾清理及運走。

至於李女士所指垃圾桶發出異味的情況，何經理稱會儘快處理，並在與清潔公司定期例會中討論。

何經理分析其原因，可能性之一，是與景富樓鄰近的中小學，過往曾試過是校工在放學時約下午五點鐘左右，把垃圾桶推上垃圾站，而沒有蓋好。

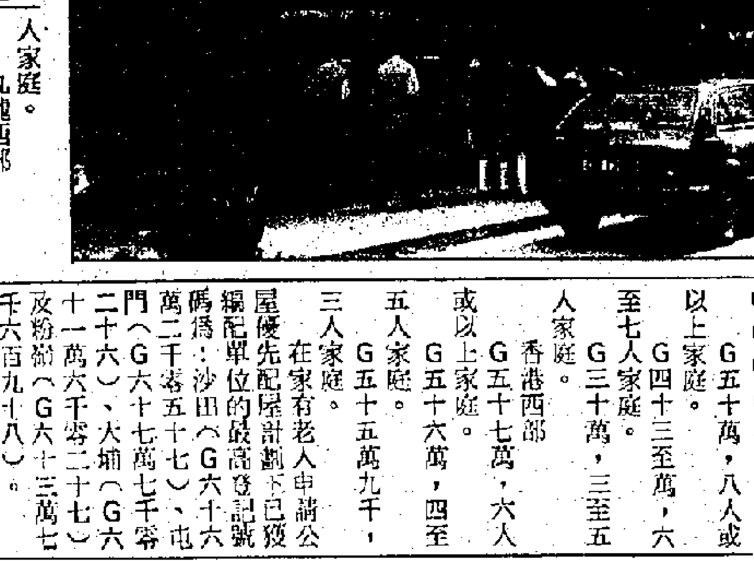
另一可能性是，垃圾車因交通問題，或其他情況，延遲抵達垃圾站清理。

但何先生強調，屋邨辦事處已向各學校通知，要求不要太早將垃圾桶推出，同時提醒校工將垃圾桶蓋好。

另一方面，辦事亦要求清潔公司，如果垃圾車相知情況下遲到，則清潔人員應在蓋好的垃圾桶上面，加蓋帆布，防止其臭味傳出。

記者問是否每天必定有人倒垃圾，包括公眾假期在內？何經理答覆，除了農曆新年可能會休息一兩天。每晚都會有清潔人員於八至十一時左右把每一層樓的垃圾收集，然後用垃圾車運走。所以任何一層樓，應不會出現垃圾堆積。而垃圾房清理垃圾之外，房門鎖着，對衛生無妨礙。

何先生希望山景邨邨民能主動去電或到辦事處作出投訴，以方便職員進一步了解情況，加以改善。



元朗壽富街經常出現違例泊車，使路面交通情況變得甚為緊張。

議員為民請命急驚風遇慢郎中
政府部門採拖字訣
黃偉賢怨官僚制度

黃偉賢曾積極爭取元朗區的交通及運輸問題得到改善，但經常面對有關部門的「拖」字訣，他一方面感到無可奈何，一方面亦感氣結和失望。

經便鐵路在八八年九月正式通車，黃偉賢指已受到市民投訴，大馬路輕鐵站的馬路中央行人……等車的空間太窄，……造成……時間，過路人與……落客……，互相擁擠，……行人被迫站在……，非常危險。

黃偉賢及其他議員會向運輸署反映並建議改善辦法。就是原先「之」字形的攔路綫拉直，方便行人加快步伐，迅速過馬路，不必在路中央互相擠碰。

在九月十月之間獲運輸署方面同意進行修改結果，居民等了六個月，至今年三月才正式動工修改。

其間黃偉賢表示，為了以上交通問題，不斷遭市民埋怨，因為市民誤會區議員敷衍塞責，並無為市民盡力辦事。

另一個區內的運輸問題，亦與輕鐵通車有關。

以前，媽橫路在輕鐵通車前，該段路面是可以準予貨車上落貨，使媽橫路兩邊的商戶十分方便。輕鐵通車之後，媽橫路一帶被劃為廿四小時禁區，貨車及任何車輛不得停泊，當然惹起該區商戶不斷向區議員辦事處投訴。黃偉賢就這個個案作出研究，建議改善，同時拓展署及運輸署同意研究，建議改善，並建議在行人路上，劃出一個貨車上落區。記者問會否妨礙行人安全呢？黃偉賢指出行人路甚寬闊，應無問題。

黃偉賢甚表不滿為何各部門同意該區運輸問題應予改善，又同意他建議的解決方法可行，但卻遲遲不作正式動工，他指出此個案至今已拖延了四、五個月了。

黃偉賢稱，他估計各區區議員均面對同樣的矛盾和壓力，市民不斷投訴，議員不斷反映，有關部門卻不斷大展「拖」字訣。

服務水準參差不齊
港府決明年立例
管制私營安老院

元朗區的私營安老院，由八三年至今不斷增多了。老人權益促進會不斷施壓力之下，港府終於九〇年正式立例，對私營安老院的規模及經營作適當管制。

老人權益促進會成員之一的黃偉賢表示，經過八三年該會對全港共十七間的私營安老院作深入的訪問及調查之後，發覺大部分安老院的經營者都以牟利為目標。

為此，該會在向港府及新界發表研究結果同時亦籲政府立例管制。當時港府尚留之不理。

及後該會發覺由於……之下，社會需求擴大，……利潤可觀，安老院的數目急劇增加，由八三年的……僅廿四間，增加至八八年的二百多間，增加率達五倍之多。

又由於其中水準參差不齊，服務態度亦欠佳。結果，八六年度新聞界……元朗一安老院把老人家鎖着不理的事件。事件鬧大了，政府不得不重視，立即頒佈「私營安老院守則」。並於去年推行安老院自願登記計劃，目的是鼓勵安老院向社會福利署登記，並安排檢定該安老院設備及服務水準的等級（黃稱等級分甲一，甲二及乙三級制），但反應頗為冷淡。

據黃偉賢的最新資料，港府已決定於九〇年正式立例管制，關於所有私營安老院的管理及經營運作等事宜。

黃偉賢……老人服務中心。

登記冊上輪候家庭
最高調查編號發表

房屋署最近發表登記冊上港、九龍及新界不同地區公共房屋家庭最高調查編號，市民查詢詳情，可致電三一七二四七四二。

最高編號如下：

屯門／元朗　G六十七萬，五人或以上家庭。G六十八萬，三至四人家庭。G六十三萬，二人家庭。

粉嶺／上水　G六十六萬，四人家庭。G六十八萬，三人家庭。

大埔　G六十五萬，五人或以上家庭。G六十二萬，四人家庭。G六十萬，三人家庭。

荃灣　G六十六萬，五人或以上家庭。G六十二萬，三至四人家庭。

沙田　G六十五萬，六人或以上家庭。G六十二萬，五人家庭。G六十萬，三至四人家庭。

西貢／將軍澳　G六十一萬，五人或以上家庭。G六十萬，四人家庭。G五十七萬，三人家庭。

九龍東部　G五十萬，八人或以上家庭。G四十三萬，六至七人家庭。G三十萬，三至五人家庭。

九龍中部　G五十萬，八人或以上家庭。G四十五萬，六至七人家庭。G三十萬，三至五人家庭。

九龍西部　G五十萬，八人或以上家庭。G四十五萬，六至七人家庭。G三十萬，三至五人家庭。

香港東部　G五十萬，八人或以上家庭。G四十三萬，六至七人家庭。G三十萬，三至五人家庭。

香港西部　G五十七萬，六人或以上家庭。G五十六萬，四至五人家庭。G五十五萬九千，三人家庭。

在家有老人申請公屋優先配屋計劃下已獲編配單位的最高登記號碼為：沙田（G六十六萬二千零五十七）、屯門（G六十七萬七千零二十六）、大埔（G六十一萬六千零二十七）、元朗（G六十三萬七千六百九十八）。

申請書的審查及編配單位，除根據已登記的先後次序，並需視乎申請人選擇的地區有無適合其家庭人數的單位而定。

在八九年二月，再有一千八百四十九個家庭向登記冊登記，而在該月份內有一百五十個登記冊上輪候的家庭獲編配公共房屋單位。

循登記冊申請公共房屋是最正確途徑；而根據現行的公共房屋編配政策，單身者及兩人家庭亦合資格獲配公屋單位。

為保元朗數十棵樹
黃偉賢反對建輕鐵

黃偉賢是現任元朗區議員，年才卅一歲，卻已在元朗區一所老人服務中心，任職了七年多。

黃偉賢日間做社工，晚間卻比日間更繁忙，每星期一、三、五在區議員辦事處當值，二、四則唸夜校。他唸的多是文史科，而且已唸了近十年，這一股好學不倦的精神，令記者覺得十分佩服。唸文史科，它的諳普略嫌不雅，但似乎對黃偉賢的通識能力幫助不少。如果多讀書可以變化氣質的話，唸文史科可能令他變得年少老成（指思想和處事方面）。

原來黃偉賢在本港一間大專學院唸完社工系之後，就開始投身社會做社工；但夜間卻抽空唸自己有興趣的學科。

由於他是在元朗土生土長，對元朗的社區建設，一切變遷，他都有一定的認識，甚而有一定的情感。

記者問他，對於新界的發展，越來越多高樓大廈，越來越少郊野園林，是否覺得可惜，他毫不猶疑地，點頭稱是。

黃偉賢說，他在輕鐵計劃興建之初，曾表示反對，而主要原因，卻有點特別。原來他知道計劃中的輕鐵路軌，將會引延及於元朗，而且需要把元朗大馬路中央的幾十棵老樹斬掉，他就為了希望保留老樹而反對建設輕便鐵路。

黃偉賢補充說，那幾十棵老樹，樹齡將接近一百歲之老，而且一方面作為自然景觀，一方面可減少行車路上的噪音，如此娓娓道來，反映出他對元朗的風土，有一份特別的感情。

黃偉賢在七九年開始參與老人服務工作，八二年加入「老人權益促進會」。該會的宗旨是關注老人問題，呼籲社會人士及政府改善老人福利。

該會曾於八三年在全港進行私營安老院之深入調查，發覺其中十七間老人院，服務與設備的平均水準參差不齊，而且都是牟利性質為主，會向政府及新聞界將調查結果反映，呼籲立例管制。

去月三月的區議會選舉，據鍾貫平議員稱，是臨時把黃偉賢拉上戰陣，記者再問他當時如何決定參選呢？

黃偉賢又講了另一個故事，他與家人為一些地區事務問題，曾以市民的身份向有關政府部門投訴，結果面對當局施展「太極神功」，將責任推卸，不得要領。他覺得十分氣憤，因為只是小小事情，但三番四次被不同的部門拒諸門外；他體會面對龐大的政府官僚架構，個人的力量是渺少的，也許藉着區議員的身份，可以為自己或其他同區居民爭取一點權益。

黃偉賢又謂：這個故事，當時他的拍檔鍾貫平也不知道的。他謙稱本來無心參政，因為覺得香港政府在草簽以前，政治透明度不足，令人莫測高深。尤其一般小市民，對行政局立法局內的事務，甚為無知。如果不是八六年那次個人挫折事件，也許他現今不是元朗區區議員，卻是沉默的大多數，仍然對政治冷感。

元朗區議會目前有九個專責小組，由各個區議員自由參與。黃偉賢明選了三個參加，分別為：環境改善委員會，交通及運輸委員會及社會服務委員會。

黃偉賢稱，雖然日常工作已很繁忙，但他仍加上夜校進修，仍參加三個委員會，主要目的，乃是很希望對這三方面的問題，積極關注，為市民解決一切疑難問題。

記者又問，面對元朗日益都市化，車多了，人多了，工廠多了，高樓大廈亦多了，會否覺得難以適應呢？

黃偉賢卻說不會，他覺得元朗由七十年代新市鎮計劃開始至今，一直在循序漸進發展，步伐並不急速，對他這類原居「市民」，並不難適應。而且元朗市區的範圍並無擴大，只不過高樓之間，多建了些高樓大廈而已。

至於耕地方面，新一代年青人不願耕田，以至很多田地荒廢了，有的變了魚塘。誠然由一位年青區議員口中說出，記者畢竟仍有滄海桑田之感。

屯門友愛女青
青春前綫招生

香港基督教女青年會友愛社會服務處之社區中心青春前綫現正招收組員，歡迎年十七歲或以上之青年朋友參加，共同發揮潛能，服務社群。如有任何查詢或報名，歡迎致電本處〇一四五一〇三一一。

山景青少年中心辦
工安秘笈八九
五月開始傳授

為使屯門區在職青年認識工業安全的知識，藉以提高在職人士對這方面的關注，由基督復臨安息日會港澳區會社會服務部屬下之山景青少年中心獻樂社、職青社主辦，教育署成人教育組資助「工安秘笈八九」課程，將於八九年五月二日至五月二十三日逢星期二晚上七時半至九時半舉行，內容有工業安全指南、化學品的認識、工作間、意外急救、工傷賠償等，以講座、遊戲、討論、示範等形式進行，由專業人士主講，費用每位十元，完成課程後，可獲頒發證書。歡迎在職青年報名參加。查詢及報名請臨屯門山景邨景榮樓地下廿一至卅號或致電〇一四六二六一二二。

簡訊

▲行走觀塘安達邨至尖沙咀東部的八十一號C巴士行車路綫，將於本年六月改經東公園路及紅梅谷路，以為該區居民提供服務。

運輸署於上月進行的檢討中，發現該綫的行車時間不充裕，影響巴士司流，令其服務水平受到影響，因此，由上月一日開始，八十一號C巴士已逐步改用三軸巴士行走，這樣有助於縮短市民候車時間。

▲區域市政局康樂文化事務委員會通過將青衣游泳池場館工程類別提升，以便草圖設計工作展開。

該項工程的地盤佔地一點六公頃，將關建一個可舉行比賽的泳池及一個多種用途泳池。後者將設計成為單一水域的泳池，其內包括了個呈不規則形狀的戲水池、一個習泳池及一個幼童池。

工程預計用為八千七百萬元，而建築工程訂於一九九〇／九一年度施工。

▲九龍巴士有限公司、運輸署及政務總署將於短期內開會，制定九龍汽車有限公司在九龍及新界地區的巴士站上蓋建築計劃。

九龍汽車有限公司與路政署已就改良巴士站上蓋的設計一事討論了好一段時間；最近九龍汽車有限公司所提交的一個設計，預料在略予修改的條件下，會獲得路政署署長批准。

▲葵青區議會在八九——九〇財政年度獲政務總署撥款四百五十多萬元，並通過屬下六個委員會的財政分配。

新成立的環境及規劃委員會獲分配一百萬元，進行小規模環境改善工程及舉辦社區參與活動。文娛及康樂委員會獲最多撥款，達一百四十萬元，以供舉辦葵青區藝術節及體育節，以及撥款予區內團體作推廣有關活動之用。其餘的行政及宣傳委員會、社區事務委員會、工商業委員會及交通運輸委員會分別獲款約八十萬、七十萬、四十萬及二十五萬元。

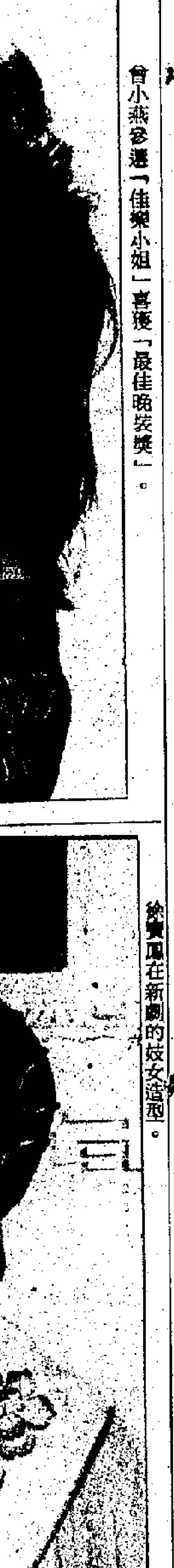
葵青區內地方團體將可向區議會各委員會申請撥款，舉辦社區參與活動，進行調查及研究。

▲今年初實施的空氣污染管制規例，規限新界東區如粉嶺、大埔、沙頭角、將軍澳等地，工業燃料含硫量不可超過百分一，而沙田工業區更規定只可使用氣體燃料，原因是沙田地勢有若山谷，妨礙廢氣擴散。

環境保護署高級環境保護主任陳國超指出，早於一九七八年十月，港府已運用行政措施，如資地條款，管制沙田區工業燃料；除了上述日子之前設立的舊工廠，仍用若式擬獲豁免外，有關工業已廣泛採用氣體燃料，所以是次立例落實此燃料使用政策，估計對沙田工業不會構成影響。

HONG KONG PUBLIC LIBRARY 公共圖書館

娛樂圈



曾小燕參選「佳樂小姐」喜獲「最佳晚裝獎」。

徐寶鳳在新劇的妓女造型。

走五百多
路局為主
其他兩組
為次選。
意⑯⑲㉘
。細號碼
，按走勢
往往有頗

咀
7
脚
38

創刊在於一九二五

娛樂圈

鄧萃雯不滿無綫挖苦作弄藝員
是非釘影射則無妨 公司有責任作保護

最近梁朝偉曾言不喜歡無綫有很多節目作弄自己的藝員同事。鄧萃雯亦表示，自己被玩的情況經常出現。

雯女稱，有次要出席「銀河新星接力賽」，在比賽中是担任鄭艷麗的師傅，當晚公司撥給她一段演講稿，內容是說：「送禮物就要送茶煲，得閒要煲水，但要小心不要淥死自己」。雯女認爲以上文字想說她所講的新聞是煲水，所以立刻向公司反映，而偉仔亦說因這事對無線失去了歸屬感。

雯女又稱，最近有很多藝員紛紛離開公司，可能是歸屬感關係，自己在無線拍戲是爲興趣，不是爲錢，或者以後再無力在無線工作，公司比機會，衆人比機會，定當盡力以爲，而之可以在公司站穩，是會努力過，自言是苦海雛狗。

雯女謂有兩個節目是最不滿意，發覺公司刻意挖苦藝員，印象也很深刻，一個是當黃日華結婚期間，有一個爲幫藝員宣傳的唯一的節目竟是挑撥慈恩穿上婚紗，題目是「昔日等結婚，雙燕慈恩悄歸何處」，當知道有這段訪問後，便致電公仔問她爲何要拍該訪問，公仔自言事前並不知出街的效果。此外，別一個訪問是邵仲衡，邵美琪之間的戀情，其實是公司「屈」出雙邵之戀，她老友邵美琪亦認爲公司很過份，顯得甚不快，其實公司是有責任保護藝員，但事實並非如此，所以自己絕對不接受該節目的訪問。

另外，有關亞視節目「是非釘」曾提起她兩次，一次是唱出片，一次是拍艷照被公司雪藏。問到她會否介意別間電視台挖苦？雯女笑言，祇可自我安慰，若無新聞價值也不會提起自己，所以別人說可以接受，但公司說就不應該了。

鄧萃雯炮轟無綫。

競選環姐壓力大引起頭痛
李嘉欣想棄權 怕違約要聽命無綫

李嘉欣最近經常感到頭暈，加上忙於籌備前往美國參選環球小姐工作，精神壓力大，增加了病情，目前已拿了醫生紙，向無綫提議，希望退出環球小姐選舉，留在香港醫病，可是待至目前，她仍未獲得無綫對她的提議有何反應。

李嘉欣表示，雖然她獲選港姐時曾簽有合約需要履行，如不履行合約並取消港姐名銜，故此，她爲了會否違約的問題很是煩惱。另一方面自己抱病參選，因旅途勞頓，及四馬走天涯，一旦病發，雖然大會有保姆，在八十多個佳麗之中，難免有照顧不到之感。同時自己不在狀態中，在出場時也有力不從心，很難表現水準，她很希望放棄參選環姐之行，留在香港檢査身體。

至於環球小姐選舉之期是五月尾，李嘉欣表示，希望在未啓程赴美前先料理自己的健康，然後出發。

魅力沒法擋

好久沒有跟唱片公司接觸，對於往日熟悉的歌星，也只是憑着報章週刊等消息，遠遠地在心裏支持。

很喜歡張國榮的演出，他眞的很用心及投入，每次的表現，都令人陶醉及欽佩。外型俊俏並沒有令他只局限於做做表情，唱點傻歌的行貨階段。也因此，當他難得靜下來，不是與舞蹈藝員拍檔搖擺的時候，也是極有可觀性。

譚詠麟宣佈不再領獎，起初有點遺憾，既然唱片照常推出，一再領獎時會講什麼話，也不一定要知道了。倒是對於近期，他與香港電台合辦的慈善音會，被人攻擊一事，想講些私人意見。

他在樂壇的地位很特殊，他不只是受歡迎的男歌星，不只是有腦的藝人。他是由溫拿時代，一直爲香港人而熟悉的圈中人。

這一點再加上他在台上的親切表現，以及他的歌及電影和商界上的成就等，各樣的配合，使譚詠麟深入民間。這樣的人選，國內不多。不請他出來做點事，實在是大浪費。這一次的慈善演唱會，屬於一件好事。眞不明白，爲什麼會使人誤爲沽名釣譽。

自己覺得，如果英女皇送個荷蘭水蓋給譚詠麟也不會錯愕。最有興趣，反而是到時他會講些什麼話，因爲他很會用淺白語句，謙厚而自信地表達誠意。希望譚詠麟不怕風言風語，繼續將他的魅力，向社會有需要的人仕，作出有力的鼓勵。（譚偉華）

區爲、紅綫女與黃志明去年九月赴京演出時在後台合攝。

陶大宇甘心在無綫等待發展機會。

刮目相看

「我愛俏冤家」最令我們刮目相看的是大嫂陳秀玟。這個女子之縮骨之精到，實是攪經濟的第一號高手。見微之著，一杯咖啡看出性格。雞毛蒜皮也不肯輕輕放過。這實是發達之本。這個大嫂好快會成爲婦女們的典範。（雅士）

稍嫌稚嫩

鄭敬基初登螢幕，一張孩子臉，是我們心目中的亞弟。鄭給我們印像是稍嫌稚嫩，當大機構僅次於總經理的行政人員就令人難於信服。當行政人員，既不能太尖銳，又不能太滑稽，是以可表現的是姿態美。我們等着瞧。（雅士）

最爲一絕

演湘綺家女傭的鄭少萍是個持熟賣熟的打工皇后。但見她呼喝主人不得踏污剛抹過的地板，然後又支使少主人幹這幹那，她自己則觀看電視。對湘綺說話半問半不答……我欣賞鄭少萍刁難焦蕩，大聲夾有準的要相。要計得逞，她笑依牙的得戚狀最恨得人牙癢癢。（雅士）

在佳樂小姐競選中 曾小燕獲得晚裝獎

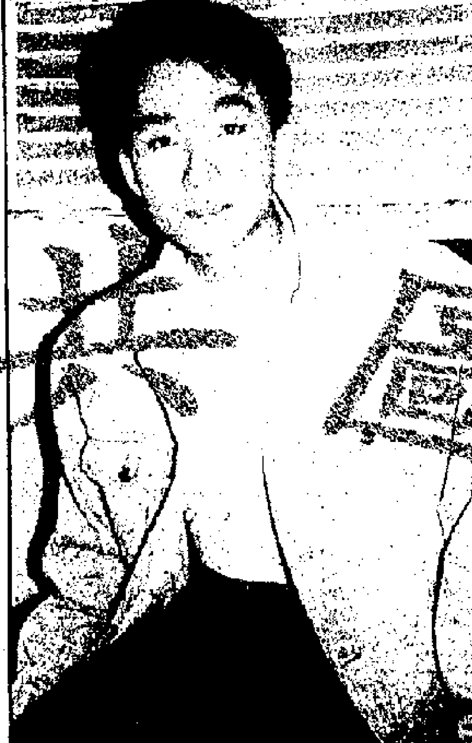
曾小燕日前致電回港報喜訊謂，在前晚舉行的「佳樂小姐」中奪得「最佳晚裝獎」，當晚共有四個獎項，「最上鏡小姐獎」由韓國奪得，「友誼小姐獎」由蘇格蘭奪得與及「最佳旗袍獎」。

曾小燕高興的說，起初對旗袍獎的祈望最大，不過得到晚裝獎已很好，而事前對賽事甚有信心，也是一個大幫助，她又稱，當晚出賽的狀態不佳，可能是因冷病了，連嘔吐了多次，不過尚好的是表現夠定。

此外，可以進入前十五位的佳麗的名單尚未公報，小燕坦言，對入十五名之內甚有信心，至於能否入選五甲之內倒要看當晚的最後表現。

小燕謂，此次首個獲得一個獎，令她的信心有增無減，其中除她所穿的晚裝被各佳麗讚賞外，還讚她穿「民族服裝」的清裝打扮夠得體，而她本身最有信心的是「民族服裝獎」，「最佳泳裝獎」就一向是她的祈望。「佳樂小姐」總決賽將在本月二十日舉行，她會於廿三日回港。

曾小燕參選「佳樂小姐」喜獲「最佳晚裝獎」。



張立基拍音樂錄映帶

邱淑貞爲滑雪赴加拿大
對世模看好七九號 無綫安排多拍電影

邱淑貞昨晚出席「一九八九世界模特兒選拔賽」，她稱，曾看過各佳麗的樣子，不過她們沒有化粧，與上台的樣子不同，所以未確定誰較好。

在各佳麗中，邱淑貞亦有相熟的。她自言初見過九號的歐敏，便感到對方有模特兒的格，相信對方得獎的機會很大，此外，七號的蔡少芳不俗。

另外，邱淑貞表示，稍後將會往加拿大旅遊，目的純是爲了滑雪，與探望當地的一個好友，預計五月初可回港，因現在掛一部電影，未知是否成事，倘若掛成拍電影，便會提早回港。

有指她經常拍電影，電視方面反而沒有出現，她稱，本身與無綫祇簽有經理人合約，在無綫每年祇可拍一至兩部劇集，這像才較矜貴，以後亦會以拍電影爲主，因拍電影主要是想賺錢，片酬被初出道是升值一倍了。

又，有指她近來在圈中比較沉寂。邱淑貞坦言，久不露面才有新鮮感，經常曝光會被看厭的。

欣宜亮相無綫 肥肥博秋仔罵

沈殿霞日前攜女接受無綫節目「娛樂新聞版」的訪問，她女兒當晚的眼被擦損了，肥肥解釋欣宜的眼被擦損是日前她的菲律賓工人替欣宜洗澡，欣宜不小心滑倒而撞向女傭弄瘀的。

肥肥笑言，今次攜女亮相電視節目時，被秋仔看見欣宜眼被撞更不高興，可能會指罵她，而且秋仔一向反對欣宜亮相電視，今次女兒眼瘀了還出現，可被秋仔鬧得更甚。肥肥又笑指，秋仔教人無份，鬧人却實有他的份兒。

此外，肥肥目前代表藝員與無綫追討做節目的問題，事情現已解決了，由下星期開始，肥肥與汪明荃會合作演出一個節目。

藝軒樂社廿三日大埔中心演出
名伶唱家多人參加

本月廿三日（週日）下午三時，大埔文娛中心演奏廳將有一個由區域市政局主辦、藝軒樂社協辦之盛大粵曲演唱會舉行。筆者指稱之爲「盛大」，絕無誇張成份，誠以屆時參唱者，有省港名伶黃志明、羅家英、梁漢威、吳美英、鄧美玲、菊部子喉名唱家丁翠怡，暨藝軒樂社本身歌唱組優秀組員多人。

黃志明於五七年起，在穗市拜粵劇界前輩馬師曾、紅線女門下學戲，學成後初隸廣東省青年劇團。文革後被徵調進廣州市粵劇團任文武丑生，一向與紅綫女同台合作演出。以其歷年演出之劇目如「佳偶兵戎」、「搜書院」、「關漢卿」等，一唱一做，深得乃師馬老大師賞識，故在省市粵劇界中，獲有「番生馬師曾」之美譽。今次藝軒樂社主事人乘他來港探親之便，特邀之客串與丁翠怡對唱「刁蠻宮主戇駙馬」一曲。按丁早年亦曾在廣東粵劇院習藝，以擅唱女腔出名。屆時他兩人大演馬腔及女腔，入座者定悉耳福不淺。

除「刁」曲外，其它歌唱項目計有羅家英與王菁樺對唱「章台柳之賣箭」，梁漢威與吳美英「玉梨魂之剪情」，[illegible]與鄧美玲對唱「洛水夢會」，鄭天任與何鳳蓮對唱「夢會梨花廿四橋」，何迅松與程劍芬對唱「紅樓夢之幻覺離恨天」，余行笑與劉愛倫對唱「煙雨重溫驛館情」。

「章台柳之賣箭」係羅家英與李寶瑩多年前合演之名劇「章台柳」裏面一闋主題曲，內容描述唐南陽奇俠韓翊與當代才妓柳惜青，藉緣認識之經過。羅家英屆時唱來，自是駕輕就熟。至於王菁樺一向做唱李寶瑩腔口，且看她此番的唱功表現又如何。

梁漢威最近不斷與吳美英拍檔登台演出，備受戲迷歡迎。此二人所選唱之「玉梨魂之剪情」，乃係葉紹德早年精心傑作。由於曲中小調與梆黃彙備，固不僅曲牌配搭適當，而且字字寄情，殷足以發揮出平子喉唱腔之優點。

其它各曲之唱情亦非常豐富，實值得爲愛好粵曲人士們推薦。

此次區市局所訂售之入座劵價，只分二十元、十元兩種，可謂廉宜之極。由此顯見區市局志在推廣粵樂曲藝，務求普及各階層，其用心殊堪一讚。（允文）

徐寶鳳自認保守
性格爽朗非豪放

徐寶鳳昨日爲新劇「中國奇談」拍攝造型照，身穿古代之低胸裝，雖不是性感但卻惹來男仕爲之注目，當時有一男職工在旁，口花花取笑徐寶鳳，令她尷尬非常，對於口花花的斯文敗類，徐寶鳳自認初入行時遇到此情景，是會生氣的，可是現在已覺得不是一回事，任由人家發口痕算數。

徐寶鳳透露，一直有稱爲亞視豪放女的她，其實她很是保守，可能自己的性格夠爽朗，加上她父親是商人，故此被傳她是富家女，因此也招惹一位欲吃拖鞋飯之男子向她追求，遲幸及早發覺，與該男子斷絕來往。

在「中國奇談」劇中，徐寶鳳的角色是一位妓女及同性戀者，在拍演中還要跟黃淑儀的腳趾戲，徐寶鳳認爲是演亞視劇以來，[illegible]「中國奇談」[illegible]一個[illegible]驗。

邱淑貞減少亮相電視。

利用演電視劇磨煉演技
張立基以事業爲重 緋聞多多會給人花弗感

張立基昨拍演音樂錄映帶，這是他與亞視簽新約後首次開工，亞視除了拍音樂帶外，亦有劇集給他演，張立基自認喜歡演戲，日內將參加一部電影演出外，也希望拍演電視劇。

張立基表示過去曾因失戀及合約問題，以致會有一時期情緒低落，對於過去失落的一段情，感情是不能勉强，要雙方適合，然後產生感情，他自認已經用拖兩年，目前仍未有女友，可能過去的緋聞多多，一般人以爲他是「花弗」的人，所以令他很難結交女朋友，其實他不是一個「花弗」的人，張立基自認，目前很想結交一女朋友，他理想中的女友要成熟些，如果交到的話，他定會相敬相愛着她。

張立基對於亞視目前重用自己旗下藝員很是合理，對於宣傳方面，希望公司也能對旗下藝員加强宣傳。

羅馬別戀：欠火候
浪漫兼有肉睇

（梁釋）

華僑影評

一個關於電影圈的故事。有點像「法國中尉的女人」，却在情慾上的描寫形象化許多。

話說有個美國明星是史提夫（彼得高約），到羅馬爲拍關於意大利詩人凱撒柏希斯的傳記片，因爲那個詩人精神崩潰自殺而死，性格上憂鬱感性又激烈，去演出投入中，自己也半陷入角色中去。唯一能令他「享受」到的，是女主角的性感美麗。

他本來由角色中去愛上了演女主角的格黛史嘉芝，後來却又眞情深陷到向妻子大發脾氣，試圖激怒妻子，令妻子自動求去。他認爲他同時深愛着自己的妻子和情人，他對妻子有責任有感情，但同時又沉醉去與情人的肉慾享受中不能自拔。

筆者認爲影片寫男人情慾的心態甚也，但似乎導演控制不住大局，所以常有令觀衆迷茫的散亂感。當然，劇本去寫格黛對彼得的感情上，也只是一般「少女情懷」，不像彼得介於角色和現實生活中，自相矛盾閉解不出而至陷入的看似頗有深度，耐人思考。由於男女主角在感情上的鋪排不得均勻，所以也就造成了全片偏重於描寫肉慾的情況。

女導演黛安古莉斯有意製造感性色情片的意圖，不過功夫尚不夠到家，所以男女主角的床戲拍得頗大胆，也不失浪漫，但感性則略失色。倒是片中女主角追到巴黎找她的中友，男主角追到，去戲院看他們綵排一個利用自製造音響效果的默劇舞台演出，令人耳目一新，覺得十分有趣。

羅馬的風景，在這戲裏也可看到不少，而且多是清晨、黃昏、深夜、人少車稀、加上薄霧或輕烟，鏡頭所見，眞的是「歐陸色彩」得緊。

徐寶鳳在新劇的妓女造型。

六合彩

近期旺門號碼：
4 10 13 19 30 38

十期盲門號碼：
3 18 23 24 26 27

各號碼與上次開出距離期數

1: 6	8: 9	15: 0	22: 0	29: 2	36: 4
2: 1	9: 5	16: 8	23: 18	30: 2	37: 0
3: 17	10: 0	17: 0	24: 17	31: 5	38: 4
4: 3	11: 1	18: 10	25: 3	32: 0	39: 4
5: 4	12: 1	19: 1	26: 22	33: 3	40: 1
6: 6	13: 1	20: 7	27: 19	34: 4	41: 0
7: 9	14: 3	21: 3	28: 9	35: 7	42: 6

最近十期各號碼開出次數

1: 1	8: 1	15: 2	22: 3	29: 2	36: 2
2: 2	9: 1	16: 1	23: 0	30: 3	37: 2
3: 0	10: 4	17: 3	24: 0	31: 2	38: 3
4: 3	11: 2	18: 0	25: 2	32: 1	39: 2
5: 3	12: 2	19: 3	26: 0	33: 1	40: 2
6: 2	13: 5	20: 1	27: 0	34: 1	41: 1
7: 1	14: 1	21: 1	28: 1	35: 1	42: 2

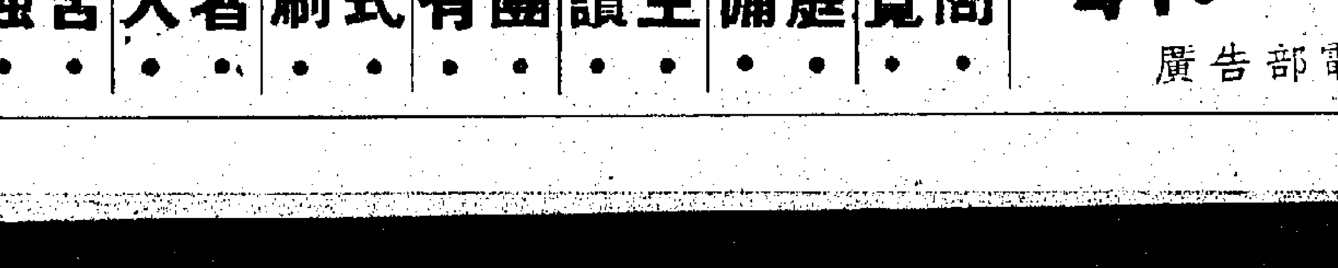
今年以來各號碼開出次數

1: 7	8: 1	15: 5	22: 5	29: 5	36: 3
2: 8	9: 5	16: 4	23: 1	30: 8	37: 8
3: 3	10: 5	17: 7	24: 4	31: 5	38: 5
4: 5	11: 5	18: 3	25: 3	32: 3	39: 7
5: 6	12: 5	19: 8	26: 3	33: 4	40: 8
6: 3	13: 5	20: 5	27: 4	34: 3	41: 3
7: 6	14: 3	21: 3	28: 7	35: 4	42: 8

最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼
第20期	三月十四日	④⑦⑧㉘㊲㊳·⑤
第21期	三月十六日	⑥⑫⑯⑲㉛㊱·㉒
第22期	三月廿一日	⑤⑬㉒㉟㊳㊷·⑳
第23期	三月廿三日	①④⑥⑩㊴㊷·㉙
第24期	三月廿八日	⑨⑩⑬㉚㉛㊵·㉕
第25期	三月卅日	②⑤㉚㉞㊱㊳·㊴
第26期	四月四日	④⑬⑭㉑㉕㉝·⑩
第27期	四月六日	⑪⑮⑰⑲㉙㉚·⑬
第28期	四月十一日	②⑪⑫⑬⑲㊵·⑰
第29期	四月十三日	⑩⑮⑰㉒㉜㊲·㊶

最近十期號碼開獎圖勢



綜合分析

明天六合彩又開了，由於上次一注獨得頭獎，捧走五百多萬元，所以已無累積獎金。

據過往幾日的分析結果，未來趨勢仍以三門齊的格局爲主，但當中則會有强弱之分，預料大號碼較有機會壓倒其他兩組，其中以㉚㊳及㊷三個號碼爲首選，而㉙㉟㊴則可作爲次選。中號碼上期出現强勢，明天將稍爲轉弱，不過仍要留意⑯⑲㉘三個號碼，而⑱及㉓兩個盲門，實是本週的最佳冷門。細號碼以①⑪⑬最佳，其次爲②⑥，該組上期只得一個號碼，按走勢似未能即時反彈，不過亦不能忽視，因爲六合彩結果往往有頗多出人意料以外的。（港）

心水介紹	精選冷胆
1 25 42	3 23 27
最佳熱胆	**最佳配脚**
13 19 30	5 20 38

本報遠在一九三三年三月三日叁在香港政府指定明令有關刊登有性質法律之廣告刊物效

工商必覽 家庭必備 學生必讀 社團必有 柯式印刷 讀者廳大 廣告力强

華僑日報

廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五年六月五日 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

七彩銀幔

銀幔星色 ·小生堂·

成龍領獎掌聲如雷
武指榮獲三連冠·感到有心理壓力

成龍每屆都有出席電影金像獎頒獎禮，他曾說過，就算自己沒有被提名，也會支持的。

而今屆的電影金像獎頒獎禮之中，他可是鋒頭盡出。

現場有份量的明星已經不多了，假如成龍也不到場，上台領的明星就會少見少了。

張曼玉與張國榮均有出席，雖然他們不是自己領獎，因爲他們自己有份提名而落敗，已經是內心有點失望了，故不會代別人領獎。

成龍能與的「胭脂扣」一片，今屆獲十項提名，而獎括了七項，破了歷屆香港電影金像獎，獲獎最多的紀錄。

成龍上台領獎，也領了好幾次，七項獎之中，有三項是大獎：包括最佳影片、最佳導演及最佳女主角。

況且宣佈得獎名單時，全場嘉賓均報以熱烈的掌聲祝賀，沒有人說是爆冷的。

成家班被提名角逐最佳武術指導獎，但始終是成家班有三份之一的機會，與成家班爭奪的有洪家班及劉家班成碼，今屆憑「警察故事續集」而連續第三度奪獎的。

成龍率領衆兄弟上台領獎，事後他說：自己興奮「過龍」，忘記說多謝評審團及導演會的推許。

他認爲成家班「三連冠」無疑是增添了壓力，但以後對武術指導方面也起到一定的激勵作用。

成龍表示：最開心是「胭脂扣」能得七項獎，此片不但威震今屆金像獎，在獎，在較早時全世界的影展，都獲得好評，此等成績，眞令人興奮。

「胭」片在國際上的各個影展得到外國人重視，也替港產電影爭光不少。

成龍表示：「奇蹟」一片也寄望明年能夠代替「胭」片的地位，奪得大獎回來。

關錦鵬也曾被提名，兩屆均落敗，今爲第三次提名，也是憑「胭」片奪得「最佳導演獎」，他的聲譽前途無可限量矣！

成龍在祝捷酒會上與李美鳳乾一杯。

楊寶玲生日表心曲 盼望理想男士出現

楊寶玲拍電視劇集「吊威也」天氣冷而受到病了，她說整拍通宵，涼來了病。

近幾天經醫診治後恢復精神，昨日拍「發達秘笈」的實景，她還有永佳的一場遊戲」。

楊寶玲是今天（十七）日生辰之喜，但她仍要拍戲。黃百鳴答應爲她，今大帶備生日蛋糕爲她慶祝生日，而晚上打算與家人及親友吃晚飯。

楊寶玲的生日願望就是希望自己拍的戲反應好，也希望自己找到心目中理想的男友。

她說：自己是很想拍拖，但總遇不到理想人兒出現，雖是身邊不少異性朋友，但總沒有一個可以觸電的。

楊寶玲表示：希望生日過後能有男友使她覺得心跳，出道以來成績是不過不失，只覺自己起步遲了一年，在「無綫」尚有一年半合約，但未打算約滿是否續約，但常集中精神在影圈發展。

鄭文雅做人順天意 不爲愛情犧牲生命

鄭文雅昨日拍「發達秘笈」的實景，她一見到記者來探班，就立即問自殺的「娛記」現時怎樣？

她認爲，將愛情而犧牲，很偉大。相反來說，她自己是不會將愛情犧牲的，應該是要接受現實，天下間沒有不散的疑席，既是對方有了絕症，就應該順其自然。

她是接受現實，不會違反自然規律去做的，是爲自己而生存，不諳成自殺。她如果喜歡對方，會先爲對方着想。

合是緣份，而分開也是緣份，因爲做人到了終點時始終都有行先行後的離去，終也要分手的。

鄭文雅舉例，當年鍾伯伯（鍾啟）去世，他們夫婦數十年感情很好。但鍾阿姨突然接受這現實，她能堅強的生活至今，這才使人感動。

她說：自己年青時也不識想，對感情也不重視，現在才知道，當時他們的感受是怎樣的。

她最近拍完「邊緣歲月」，稍後到泰國外景便完成，拍三周，回來便自己往歐州渡假。而自己計劃的陶瓷展覽定了藝術中心明年六月左右的期，但未完全確定日期的。而陶瓷的創作心血更大。

鄭文雅表示不會爲愛情自殺的。

黎燕珊身材夠性感 黃老雷盲公亦開眼

黃霑、蔡瀾與倪匡爲電視主持之一「今夜不設防」節目大受歡迎，收視率直線上昇，三位名咀果然具有吸引力。

蔡瀾昨日與黃霑在閒談時透露：希望與他合作，在節目中，大談「火燭鬼」。

原來「火燭鬼」此片，乃蔡瀾監製，黃霑與鄭裕玲、黎燕珊主演之一部影片。

在片中，黃霑扮其盲公，有極爲出色之表現，此角色，乃係他自願請纓飾演的，他表示要向演技大挑戰。

蔡瀾希望因利乘便，爲新片作宣傳，俗語有謂：人不爲己，天誅地滅。

黃霑亦表示沒問題，他很樂意去做，何況此片中，黎燕珊之性感演出，亦使他這位假盲公，亦大飽眼福。

故此，黃霑更表示：他會主動介紹此片。而且，會邀黎燕珊與鄭裕玲等，接受訪問。如果另一位男主角阿B能出席，自然更妙。

黃霑更關心「火燭鬼」之映期，蔡瀾透露一定是好期，大約在暑假期前推出。

·杜文·

羅芙洛港美兩邊跑 拍港片以港幣計算

文唱 文彈 文吹

羅芙洛來了香港，那天在香港電影金像獎的頒獎禮酒會上看到她，才知道了CIRDY回來拍戲，她現在跟影之傑簽了經理人合約，替她在港接片約。

「在美國專心發展，爲什麼還回來拍戲？」我問。

「我不想斷了香港的聯絡，而且我本來是先拍香港片的，有片爲什麼不回來拍？」她在美國另有經理人爲她接拍大片。

「聽說妳跟史泰龍簽了兩部片約，每部片酬一百萬美元？」我說。

「不，那有這麼多片酬，多少我不想說，總之沒有一百萬美元，還有我跟史泰龍共簽了三部片，第一部片大概明年三月才開拍。」

所以羅芙洛爭取時間在這段空檔回港拍戲，實行港美兩邊走，既賺美金，也不放棄港元。

「就算沒有一百萬美金，也相差不遠吧」我追問她，「香港電影公司請不起妳呀。」

「拍香港戲自然以港幣計算，不能跟美金相提並論。」言下之意是拍港片片酬相就市場而調低。

「喂，妳前陣子跟孟海拍好的『師姐大晒』正星期六剛好午夜場，究竟孟海是不是約妳回來？」我問她。

「不，純屬巧合，我眞高興剛好『師姐大晒』上映，不然要等出錄映帶我才看到自己的電影。」她特別跑進嘉禾公司看這部片的。

羅芙洛美鈔港幣一齊賺。

于芷蔚不再拍脫戲 性感形象日本已足

于芷蔚日前到台灣登台演唱時接受日本一家娛樂機構拍攝音樂錄影帶。

她表示：今次是雙重收益，本年初她曾拍過日本音錄影帶，而在日本大受歡迎，加上她主演的「浮世風情繪」的影帶也在日本受到歡迎，故此日本的娛樂商對她很感興趣。當她在台灣演唱時再找她拍影帶。于芷蔚已成爲日本性感新形象。

問她可有想過到日本發展？于芷蔚表示：在香港及台灣打基礎已經很不容易，還要再到外國不同文化的國家打基礎就更難，自己也沒有想過。

她說：日本人找她拍寫眞，及到日本拍性感的影帶，她不會答應的，以後在港接戲也不會拍脫戲了，拍性感照片是可以考慮的。

目前在港洽談三部片約，其中有何藩導演一部，但何藩的戲多是脫的。她認爲何藩不會讓她再脫了，如果再脫唯有放棄。

最近拍王晶編劇的「鬼婦人」已是榜樣，穿着很密實的，證明不是假話。

于芷蔚只接受拍性感照，但不再拍脫戲。

說短論長

·林冰·

譚家明請臨時演員 個個都要親眼見過

被譚家明請了去拍『殺手蝴蝶夢』，他拍一場十幾個日本人開派對，請來的個個都要親眼見過，一定要是日本人，眞是認眞哩。」

岑建勳聽了，就說：「我這部片，花了七百幾萬元。」

我說：「譚家明是很認眞，一個不大重要的角色他都要親自過目才決定，可是製片把人約來見他時，他又不來……，「來，他來的。」岑說。

蔡瀾指着前面一個人對我說：「那人是日本人，他拍『七俠四義』，三個月後仍是差兩天。」

我說：「我總說他試過叫他們把那些人錄映下來，供他有心情也有餘閒時才過目，他們說他架子不少。」

我問岑：「唐基明那套『七俠四義』呢？聽說三個月前差兩天，三個月後仍是差兩天，拍來拍去拍不完。」岑說：「那片花了九百多萬。」

蔡瀾說：「『七俠四義』是可以賣日本的。」

「你幫吓我咯。」

「好呀，你把資料給我，我幫你。」蔡說。

王晶說：譚家明拍戲，沒一部賺錢，但是給錢的爭着請，他說他們請他是一種虛榮，以示自己對電影有着熱忱和誠意。

灑脫飄逸的王璐德 醉心藝術要做導演

好聲好氣 ·潘冰嫦·

我第一次看見王璐德，該是我要拍香港電台電視部製作的劇集「親親孩子天」的前一天吧，她是該劇集四位編導之一，也是劇本部份創作編寫人，她爲我特別設計我在劇集中所扮演那角式的造形，她希望把我創造成她心目中的形像，一個充滿吉卜賽與[illegible]道的女人，要打扮得有點兒刻意而自然，穿著得特別而隨意，她帶着我到尖沙咀一處訂做一個極有時代感的假髮，跑到大小百貨公司去找尋需要的衣服，但是，可惜得很，經過了數小時的挑選，仍沒法找到她要求的衣服和飾物，最後，她才決定再次改變我在劇集中的形像，王璐德的幹勁，眞是令我敬佩。

王璐德這位有着個人獨特風格漂亮的女孩子，假如沒有事實證明她的身份是一位電視台的編導的話，我眞的不會相信那是她的職業，我一定以爲她是位藝術家，因爲她的衣着都是充滿着濃厚的藝術氣色，把自己的形態與膚色配合得像一件精美的藝術品，她的動態，是那樣自然而飄逸，隨和而灑脫。

王璐德從小便愛藝術，醉心戲劇與電影，早已立志決心要成爲一位出色的導演，在唸完了中學後，她本來到浸會或中文大學繼續攻讀電影製作的，可是她却考取了香港大學的入學資格，在經過了連串的心理鬥爭後，決定進入香港大學攻讀，而只好把攻讀電影的心願暫時擱置，等她大學畢業後再到英國去深造電影課程。

眞的，當王璐德在香港大學畢業後，便到英國去再攻讀電影課程，深造兩年後，便回香港在無綫電視台任職編導，在這段期間，王璐德曾經導演過「不是冤家不聚頭」、「過埠新娘」等，後來又加盟香港電台，負責教電視的節目製作，並曾執導「香蕉船」、「屋簷下」等劇集，直至兩年前，再轉到現時的話劇組工作。

譚詠麟有被虐狂

譚詠麟有被虐狂，他待拍「主尊無上」一片拍打鬥戲，他是被歹徒打的，又不敢還手的。於是面部化了傷痕累累的粧。他本是身嬌玉貴，而甘願拍戲捱苦，是否喜歡被虐的？阿倫說：唱歌是比拍戲自在，但拍戲有另一種滿足，雖拍動作片，但不易受傷的，今年

羅文入醫院做掃描 自稱肝生非生瘡生瘤

稜鏡傳眞 ·黎華·

前幾日，羅文入醫院做掃描，有行家去探佢，返來講起，笑死我！

「未見過有人瞓喺病床，都咁多嘢講嘅！」佢晒話：「一邊話自己病到死貓咁，一邊鬼咁風騷！」

去到病房，泰利（羅文個助手）以汽水、蛋糕招呼，行家差點以爲佢開派對啫！

「唔到底問：「肝生瘡係咪即係生瘤？」

「瘡。」行家馬上「更正」：「羅文話喫，唔好講生瘤，鬼咁嚴重咁，生瘡，普通好多嘛！」

做藝人，想得眞多。

羅文「罵」劉培基：「我搵醫生，個衰鬼叫我：使乜瞓，着件睡衣，踢對拖鞋，行落樓下咪得囉，幾鬼衰呀！」他住跑馬地，行落去，近養和也。

「咒你入醫院咁抵死？你又唔爭氣，畀佢蝦中。」行家笑他。

羅文悻悻然。

人說，他以前都有乜病，睇啱攞啱有耐，唔通——

羅文即時「閒住」：「我屋企住得唔知幾好呀！」

他問過醫生了，這顆大如金山橙的「瘡」，良性的，沒問題。

阿B談本港金像獎選擇 評選電影孰優孰劣 觀衆應有權投票

阿B在本屆港金像獎退出做評審員，原來最主要是上半年經常去了外地做宣傳，留港時間有限，根本抽不出時間看片投票，爲了公平起見，他認爲最後放棄做評審。

本屆金像獎已曲終人散，但外界依然對此頒獎禮提出不少意見，有些圈中人認爲動作片，喜劇不被重視，有人提出將動作，喜劇，此類片分門別類提名，此舉對每一類型片種都公平，前、後人員均比較公平，阿B認爲此方法可以考慮，不過國際上最有代表性的「奧斯卡」也沒有提出此種分門別類方法，不過美國與香港拍片情況有別，香港的動作片佔了很大市場，而外國的動作片不多，所以必須特別照顧喜劇或動作片。

現時本港的電影頒獎禮多數以專業人士作爲評審員，其實阿B認爲應該注重觀衆的眼光，觀衆應該有權投票選舉，而專業人士與觀衆各佔百分之五十的投票機會，此舉應該可以將金像獎的代表性推得更高，觀衆有份投票，他們肯定會更投入此個頒獎禮。

只拍這戲，一定要演好這個角色。

他說：月底到美國外景，拍兩周，不會在彼邦逗留，拍完外景跟大隊回來。至於他獲金馬影帝的片「假如我是眞的」，已解禁可以上映了，他感到相當開心，如果是當年准許上映的。發勢環境會比現時差，今天會更好也。

阿B夫婦十分恩愛。

遊泰國水土不服 李麗珍導致腹瀉
怕被玩殘不敢上每週一謝

李麗珍昨於荃灣日某空置大廈內拍實景。

早前她因片務不太多，而抽了四天時間到泰國睇賽車，同往的有簡慧眞及幾個朋友，並稱對賽車存有好奇及新鮮感。

在芭堤雅期間，阿珍稱因氣候炎熱，差不多高至四十度，所以有沒四處購物。此外還水土不服，導致腹瀉，後服了當地的藥物才轉好。

泰國她也早於八五年去過，當時是爲拍「開心樂園」。除此之外，也曾爲「最後勝利」到日本拍攝外景，當時因工作排得不太密，故此有許多時間逛街購物，花費了不少金錢。

阿珍從影五年，常飾演「靚妹」角色，但稍後開拍夢工場的一片，乃屬愛情小品電影，所担演的角色與前有相當大的分別。隨後也會演出嘉禾的「阿修羅傳奇」。

近期亞視的「每週一謝」曾邀請她担任嘉賓於該節目亮相，但她則表示自己不太懂說話，口才不好，也害怕會被人玩「殘」，所以推辭了。

劉德華拍戲 嘆身不由己

劉德華由去年至今一直以演出動作片爲主，甚少有機會演出文藝片。所以他已經向藝能提出過要開拍「阿郎的故事」但當時公司沒有答應，他們認爲文藝片沒有市場，所以不想冒險，而華仔的動作片在外地可以賣埠，公司很自然主張他拍動作片，直到近期新藝城的「阿郎的故事」大收，藝能才有計劃拍一部文藝片由華仔演出，雖然是遲了少許，他依然樂於演出。

這幾個月來，不斷有他主演的影片推出，華仔本身頗担心觀衆看得太多自己主演影片會感到厭，雖然明白同期太多片推出對己不利，但是排片問題非他可以控制，至於影片沒有一部更有突破性票房，華仔祗能嘆句：「人在江湖，身不由己。」有時接演一部片，看了劇本十分喜歡，但到實際拍攝時又是另一回事，無論影片本身質素如何，他都會盡力演出，今年他的拍片量肯定會減少，不會再出現同期拍兩、三部片情況，私人時間多了，他可以花更多心思研究一部片的角色應如何演繹，年底他會去歐洲旅行三個月，經充電回港，演技必定可以有進步，三年沒有放大假，身心皆疲，年底放假事在必行。

劉德華去外地旅行充電。

黃百鳴最講究舒服

黃百鳴拍片最怕辛苦，所以他演戲以舒服爲先，在度劇本時，盡量避開辛苦處，他演出的「八星報喜」、「合家歡」在票房上有驕人成績，而他拍攝這兩部片都是很舒服，他發覺影片見血意頭不好，此說並非迷信，以前演出的「英雄正傳」、「開心樂園」既要演出動作，又要受傷流血，他演得如此辛苦，影片都沒有好票房，證明他演出影片不利見血，其實拍片演員可以舒服，成本低又能賺大錢才是最化算，香港人越來越冷漠，所以普遍觀衆均喜歡有一些溫馨、富感性劇情片。

最近他演出的「發達秘笈」，戲份雖多，但他可以演得很輕鬆，他還要爲杜琪峰監製「審死官」，此片已定了發仔、嘟嘟演出，另外他監製的「邊緣歲月」已拍竣，他準備邀請羅大佑爲該片配樂、作主題曲，一部片的音樂很重要，「阿郎的故事」收得這麼好，配樂應記一功，從「阿」片已可看出羅大佑的才華，所以黃百鳴力邀對方再爲旗下影片作曲、配樂，「邊」片將會爲香港作家協會作一場慈善首映，黃百鳴身爲該協會會員，當然樂於爲該協會籌款。

譚詠麟拍被打的戲所以先化傷痕粧幫助效果。

楊寶玲望生日過後能遇到觸電的男友。

童鈴在台獲最佳獎 被邀提前返港宣傳

童鈴於本月十日前往台灣，參加一項時裝巡迴表演，原預算一去十天始返港。但據「猛虎發火」的監製人余冬青透露，爲了「猛」片的宣傳，他已致電台灣邀童鈴返港協助宣傳。據說她可望昨晚深夜或今晨（十六日晨）返港一行。

但據童鈴的家人透露，童鈴還未致電返家講實歸期，未知她在那邊的工作，能否獲得「放人兩天」。

又據悉，童鈴近日除了在影壇發展外，還很熱愛她的模特兒工作，相繼在希臘、星馬、台灣表演，而且極獲好評，且於不久前在台獲得「一九八九年最佳模特兒獎」。

童鈴也很希望在影壇上有相同的成就。她在「猛虎發火」中，飾演一個警方女探祭。據聞演得很好，余冬青表示，他們的公司籌拍的新片，如有適合角色，將再邀她演出。

陳百祥送樓、車給秀姑作爲生日禮物。

八代亞紀愛火重燃 男友較她年輕十歲

富士山下 伊丹

八代亞紀是老牌的女歌星，從藝已達廿年，迄今仍屹立不動，好像美空雲雀，成爲日本樂壇上的第二顆長春樹，其遭遇也與美空一樣，仍是待字閨中，在事業有成之時，仍不免有寂寞之感。今年她剛好卅八歲，到了最近，也剛好在樂壇上打滾了廿五年。每年NNK舉辦的紅白組歌唱比賽中，經常有她的份兒，而且名列前茅，可見她寶刀仍未老。

但是，她的桃色新聞最近傳說多，據銀色的雜誌報導。說有一位廿八歲的青年增田登，在十多年前已認識她，當時還與她合歌一曲。近年來，他已退出歌壇，在一年多前的一個偶然機會，增田登與八代亞紀又再重遇，雖然八代比他大了十年。可是，兩人重燃了愛火，經常出雙入對。

八代亞紀也直言對他懷有好感，而且還邀他在自己的事務所中，即是她的寫字間，一齊練習新歌，而增田登本來已經脫離樂壇，但現在爲了自己心愛的人的事業，也迫得與她在一起，而且共練新歌。

目前兩人仍處在戀愛中，至於是否談到婚嫁的問題，目前可以說是言之過早。不過，有人說八代亞紀財富很多，而且年紀大了，也想早一點結婚，這都是日本新聞記者的推測，但眞正要談到結婚的問題，則要到日後才能揭曉。

黃梅調劇吸引力强 陳麗麗將轉台中視

梨山影音 楊光

陳麗麗在赴美慰問僑胞前夕，與中視簽下八點檔連續劇「七世姻緣」部頭約，這是一部黃梅調歌唱劇，分七個單元，共卅五集，有「小王爺」之稱的陳麗麗，在該劇中以她最拿手的反串戲演出男主角，女主角是由邱于庭担任。

與華視簽有製作人約的陳麗麗，多年來不會製作或演出過華視連續劇，在此期間，華視有不少製作人請她演戲，但因無適合的企劃案，因而近年來，陳麗麗將演藝事業重心放在唱片上面。

「我之所以決定演出『七世姻緣』，完全是黃梅調歌唱劇的形式吸引我，可唱可演，再加上反串是我的專長，幾項因素加起來，才促使我作演出的考慮，看過故事大綱之後，一切都覺得合意，所以決定演出。」陳麗麗說。

基於和華視多年來賓主關係，陳麗麗臨行前曾向華視節目部經理張永祥表明態度，赴中視演戲只是部頭約，不影響以後與華視合作，希望華視諒解。中視主管也表示願意尊重華視答應放人之後再開戲。

「七」劇女主角人選，中視屬意最近續約的當家花旦邱于庭，邱于庭清秀俏麗，古裝扮相極爲討好，在看過「七」劇的故事大綱後，邱于庭也表示願意嘗試從未演過的黃梅調歌唱劇。「七」劇預定六月初開拍。

若選荷李活標準父親 賴恩奧尼路當之無愧

西風細雨 長袖客

△麥當娜到洛杉磯某酒店準備出席一個有關其唱片的酒會，但發覺酒店職員拒絕讓一大羣人入內，於是上前道上姓名。誰知該名職員在名單上看過一遍後問她：「妳叫乜嘢當娜？」該名性感女歌手很不滿地大聲說：「我係麥——當娜！妳究竟識唔識我呀？」對方立即陪上不是，並立即遵從麥當娜的吩咐，讓衆人入內。

△有人說亞諾舒華辛力加唔准妻子穿着褲子，對於此項傳言，舒華辛力加直認不諱。他說：「冇錯，她知道我較喜歡她穿裙子，所以就穿裙討好我。她是不介意的，因爲她認爲我倆關係比一切還要重要。」

△爲了與DICK TRACY一片中的角色看來更具權威，原來已身高六呎二吋的華倫比堤將鞋增高了兩吋。然而，最感尷尬的自然是演對手戲的麥當娜，因爲她祗有五呎三吋高。最後，麥當娜還是依樣葫蘆，把鞋子加高。

△賴恩奧尼路又再次拯救了他的問題兒子加芬。加芬的女友妮瑪爲恩嘉發現有了身紀，兩個年青人順得六神無主，因爲他們對兩人的將來與及孩子出世後的事情，都感到迷惘萬分。爲人父者的賴恩，心平氣和地坐下來跟他們說：「這是我的孫兒，你們毋須担心，我一定會照顧他的。」他甚至叫倆人搬到家裏與他一起生活。

△馬龍白蘭度的女兒舒恩莉打算到一間秘書學院進修，但學費每年竟高達六千美元。馬龍拒絕替她繳交學費，並叫她早日另覓新職，否則會把她的生活費減少。

△伊莉莎伯泰萊終於找得一份令她興奮的劇本——該片是說一名受藥物支配的女子如何擺脫藥物纏繞，情況就跟現實生活中的玉婆差不多。玉婆希望藉此向世人顯示，擺脫藥物支配並不是怎樣困難的事。該片目前尚未命名，但伊莉莎伯泰萊希望在今年稍後時間，待她回復窈窕身材才開拍。

中華民國七

第八屆香港電影金像獎 最佳男女配角成爲焦點

▽司政行曹廣榮

▽羅劍郎、羅艷

圖文傳眞服務·越平也快亦好 跨國機構進軍市場

該公司董事長會萍中表示：「我們首先推出兩項服務：萬庶傳眞（SUPERFAX）及保密傳眞（P－FAX），希望這兩項嶄新服務可爲本港商界提供簡化及多用途的圖文傳眞服務。」

該公司還提供一獨特服務，即是「傳眞廣送」（FAX BROADCAST），透過預編程序之分佈名單，該系統可將同一

圖文傳眞機日新月異，性能愈佳。

第八屆香港電影金像獎 最佳男女配角成爲焦點

第八屆香港電影金像獎頒獎禮，已是曲終人散，縱觀今屆由專業人士去聯合主辦的頒獎禮成績如何，見仁見智。

但是有點令到大會失色的就是被提了名的男女主角、導演，都未有全部出席，甚至男女主角獲得了獎也由代表上台領獎。

獲最佳男主角的洪金寶三重身份，說有要事沒有出席。獲最佳女主角獎梅艷芳遠在美國登台獻歌，也不能趕回來領獎。

今屆最突出的人物反而是男女配角及最佳導演，搶鏡頭，張學友獲最佳男配角獎，李麗蕊獲最佳女配角獎，塘中無魚蝦爲大，他二人成爲採訪對象，另有一項突破是最佳編劇獎得雙冠軍。

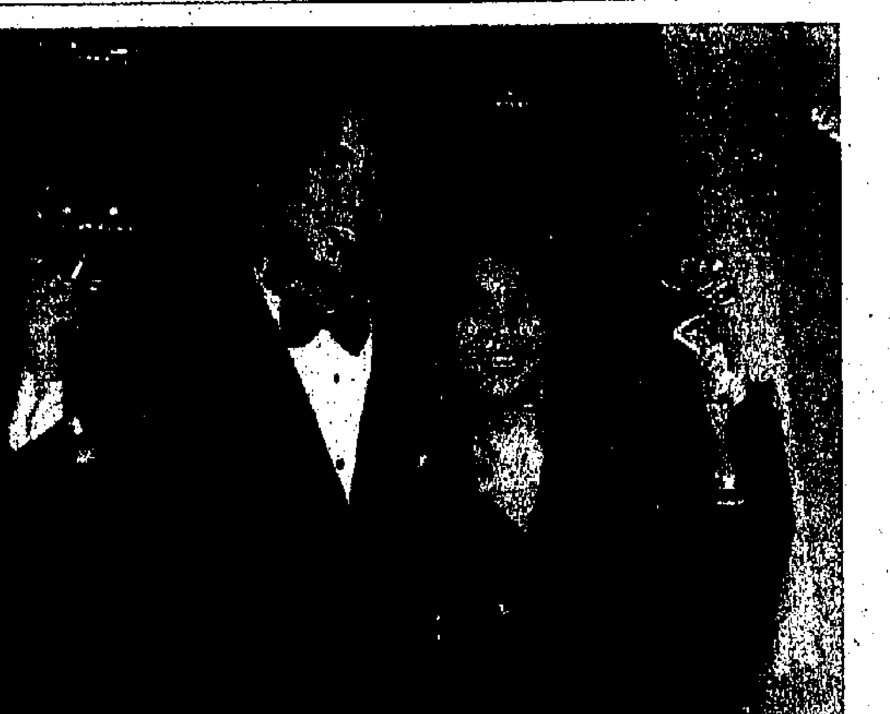
影片「胭脂扣」在十七個獎項中囊括七項，包括最佳影片、編劇、導演、女主角、音樂、電影歌曲、剪接共七項。

此片令到威禾公司的監製人成龍笑逐顏開，他表示：除了動作片之外，還會拍文藝片的。「胭脂扣」也令梅艷芳奪得金馬及金像雙料影后。

文：徐堂

▷成龍接受徐克頒發的「最佳武術指導」獎。

▷張學友、李麗蕊分別獲男女配角獎，搶盡鋒頭。



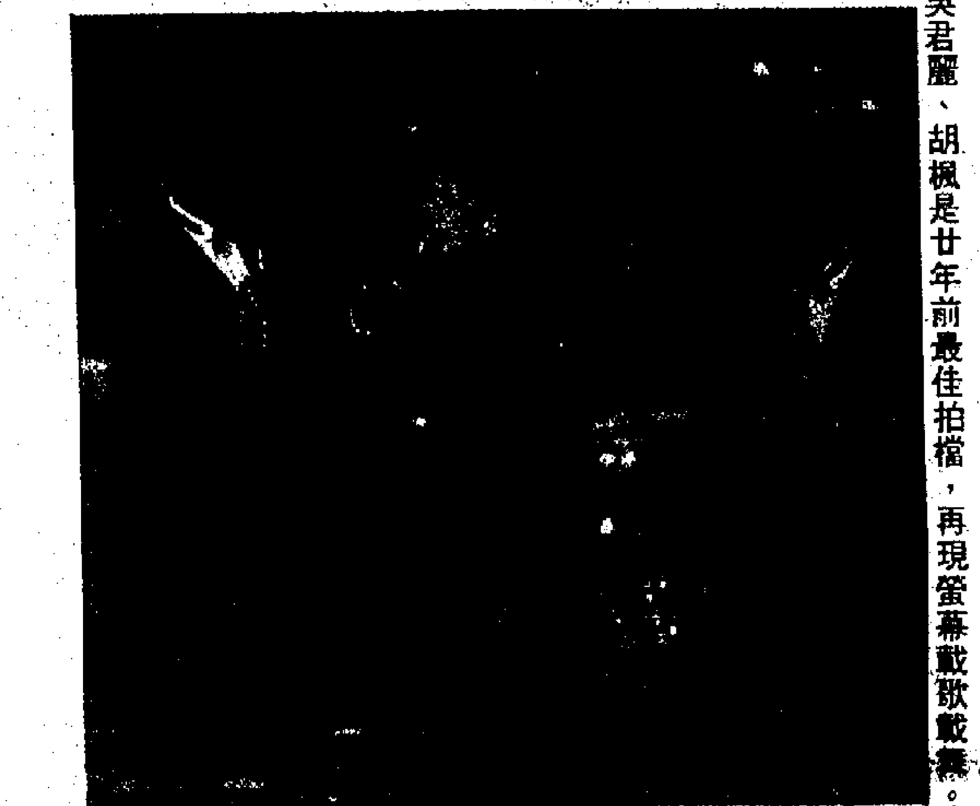
△往日的「黃飛鴻」人物出現頒獎禮中。

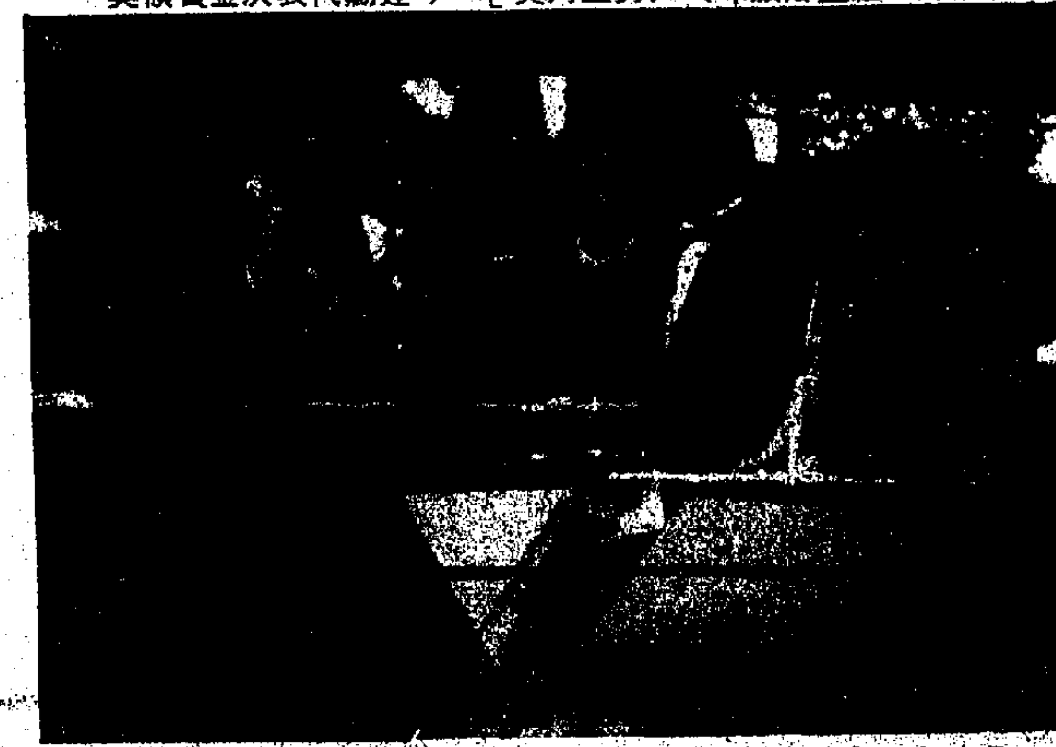
△李翰祥頒發最佳導演——關錦鵬獲獎。

◁在祝捷酒會中成龍李美鳳舉杯。

▽行政司曹廣榮，影協主席黎筱娉頒發「最佳影片獎」成龍代表領獎。

◁「成家班」獲「最佳武術指導獎」成龍帶全部兄弟上台亮相。


◁吳君麗、胡楓是廿年前最佳拍檔，再現螢幕載歌載舞。


▽羅劍郎、羅艷卿頒「最佳男主角」獎，岑建勳代表洪金寶領獎。

◁頒獎禮結束現場設香檳慶祝。

專題報導：資訊

圖文傳眞服務・越平也快亦好
跨國機構進軍市場 欲與電話公司爭鋒
「傳眞廣送」傳送文件省時省力

由於香港是一個國際大都會，工商發達，訊息是貿易的生命，每天圖文傳送海外不計其數，所以圖文傳眞市場很具潛力。目前公司把圖片傳送海外顧客，一般是打IDD，取得電話接駁後，把訊息傳輸過去，每單位時間收費因目的地而異，例如美國十二元三角，英國，十元五角，加拿大，十二元三角，澳洲，十二元三角等，雖這樣收費，較諸其他國家已算便宜，但少數怕長計，一個月圖文傳送開支一萬幾千是十分普通。

不過最近有一間公司新成立，是港府放寬電訊業發牌條例第一間，提供先進電訊服務，價格方面要與香港電話公司競爭，收費僅是其八折，對商人來說，這應該是無可抗拒的吸引吧！

提供這服務是國際電訊（香港）公司，它取得牌照在港經營聯繫本港及世界各地的圖文傳眞服務。該公司乃由英國國際電訊與香港飛廣通訊之合營公司。今天國際電訊設有全球電訊服務，致力擴展市場活動，以配合網路的增長。該公司在香港、倫敦及美國設有服務中心，爲顧客提供廿四小時服務，並在世界其他國家設立通過轉接站，以保證傳送清晰及提供低廉的傳送及接收服務至網路範圍內之國家。

該公司董事長曾澤中表示：「我們首先推出兩項服務：萬里傳眞（SUPERFAX）及保密傳眞（P-FAX），希望通兩項嶄新服務可爲本港商界提供簡化及多用途的圖文傳眞服務。」

該公司還提供一獨特服務，即是「傳眞廣送」（FAX BROADCAST），透過預編程序之分佈名單，該系統可將同一文件傳眞至多達一千個不同的收件地方，而各地點可在差不多同一時間一齊接收到。該公司總經理朱錦榮進一步解釋這服務優點，他說一些跨國公司，子公司分佈世界各地，如公司要把一份五十頁報告，傳送至十間子公司，譬如每傳送兩頁一分鐘，五十頁廿五分，傳送十份報告需時是二百五十分，即是超過四小時，耗用秘書那麼多寶貴時間，成本相當昂貴，而且工作單調，令人煩厭，甚至秘書超時工作要求「補水」。同時大量長時間操作，對傳眞機亦造成嚴重磨損。但利用「傳眞廣送」，只花廿五分鐘便工夫完畢。

朱總經理對傳眞業前景十分樂觀，他說，其優越性很明顯。

幾年前全港只有幾千部傳眞機，現在有七萬部，而本港電話綫超過二百萬條，足見尚有很大發展餘地，展望不久普通家庭也裝置傳眞機。與過去幾年前傳眞機價格比較，現售價差不多跌了一半，估計未來幾年，由於大量生產，可以再降價一半，屆時五、六千元可以購得一部，那時會更普遍。

毋慮事紛繁・電腦盡包攬
港督鼓勵政府部門 九〇年代廣泛使用
有關部門正籌設超級電腦中心

港督衛奕信爵士於日前主持八九香港電腦展覽會揭幕禮時指出，他去年三月委出一個科學與技術委員會，以促進適用於香港的科技概念的交流和發展。同時，政府亦打算鼓勵各部門職級於九十年代更廣泛使用電腦，並且着已手推展這方面的工作。

政府電腦資料處理處經理府，也是政府科學及科技小組主席的靳理富博士透露，該小組己就成立超級電腦中心一事，向港府提交建議書，要求詳細考慮其可行性及撥款事宜。

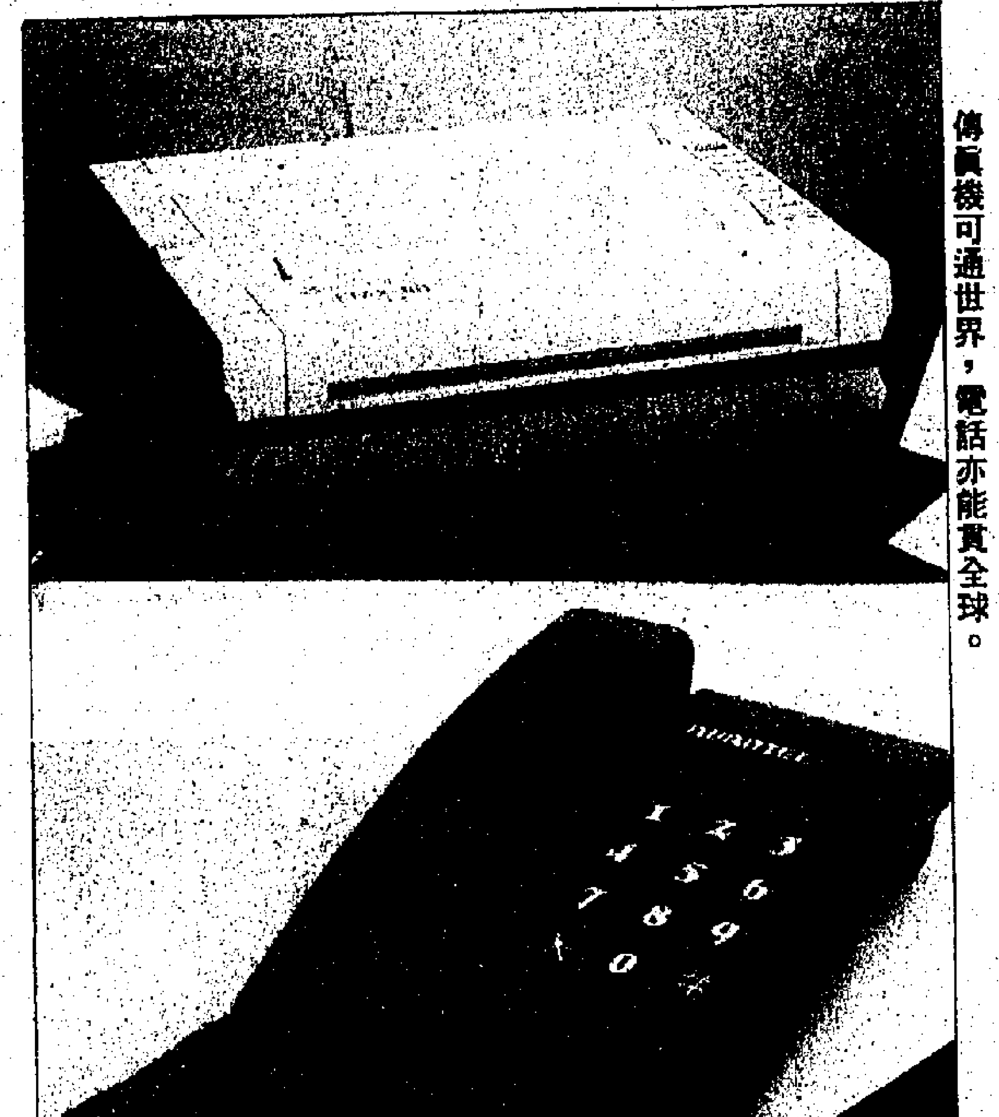
靳理富表示，超級電腦是一具更高功能及更快捷的機器，可供科技發展及研究工作之用，將帶來更多、更廣泛及更深入的應用途徑，效益也愈爲美滿。他舉例說，憑藉超級電腦系統，很多目前在普通電腦系統要花上很長處理時間的複雜工作，只需短短時間內便可完成；而如目前天文台以現行設備無法做到的分析工作，在超級電腦的輔助下，便可達到；而其他較複雜的模式如某類預測模式、經濟模式及工程模式的分析研究，也能透過超級電腦辦得到。因此，設立超級電腦系統不論在電腦系統的準確性、運作時間、服務範圍及質素上均會有良佳的改進，所以，靳氏謹希望港府能充分考慮這提議。

他稱，建議書從草擬至呈交有關部門審閱歷時十個月，而目前正在審議當中，他相信要花半年至一年時間，才可作出決定。如核准成立超級電腦中心後，他估計最早還要待兩年半至三年時間，才完成初步籌備過程，進至啓用階段。

靳氏表示在這初步階層，實難作出確切的估計，因爲超級電腦的價錢差異很大。但他強調，無論如何，這也要花費鉅額的金錢作投資，平均也會超逾一千萬美元的數額。

在地點、人才方面，靳氏稱設立超級電腦中心的地點何在，在現時仍言之過早，它可以

至於管用方面，靳


傳眞機可通世界，電話亦能貫全球。

運籌斗室・決勝千里
私人電腦日趨普及 公司家庭使用俱宜

由於電腦日趨普遍，越來越多人認識私人電腦和懂得操作方法，而私人電腦的運作能力亦逐漸增加，而售價則不斷下降，故此今年本港對私人電腦的需求仍會大幅增加。他估計，市場的增長率可達到百分之二十，這包括政府部門、教育機構與個人對該種電腦的需求。一家跨國電腦公司的港區總經理作以上表示。

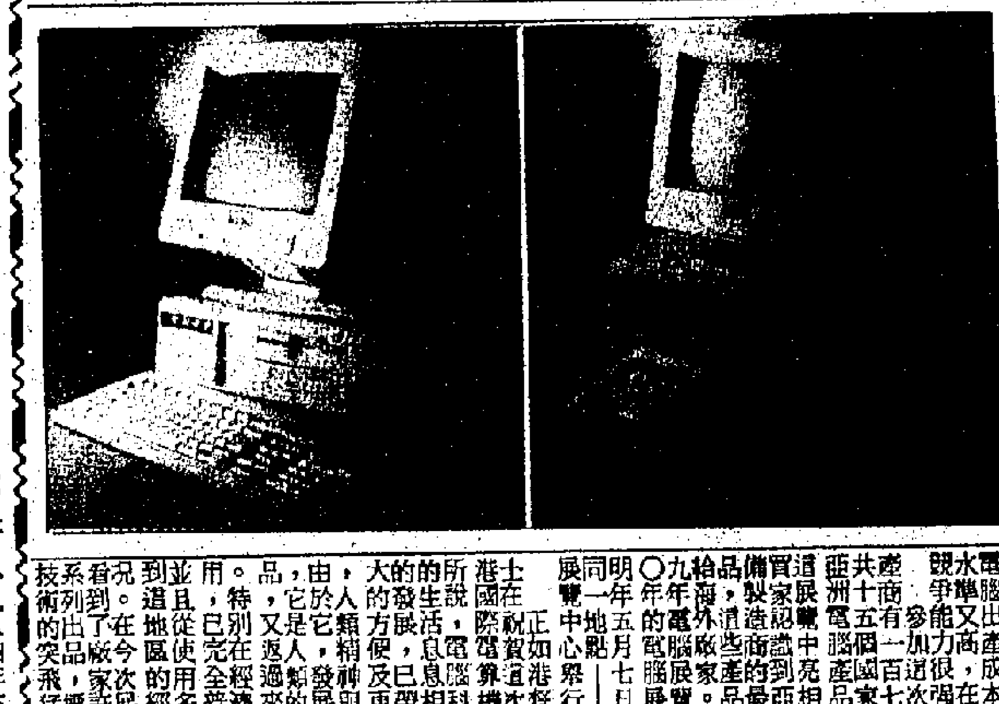
與此同時，科技日新月異，以往一些大型公司靠電腦主機運作，而終端機只用以顯示資料數據所用，但目前已被多功能的終端機代替，使私人電腦在大型企業的應用亦更爲廣泛。

不過，私人電腦市場有一個錯誤的方向，便是一般用家只注重購入硬件，甚至希望以更便宜的價錢購買，視電腦爲一件商品。但電腦除了硬件外，還包括軟件，故此付出的價錢不單止包括了硬件成本，亦包括支援服務和指導用戶知識與操作電腦的費用。

因此，電腦的支援不單需要用戶的認知與興趣，亦需要他們肯在這方面付出金錢與努力，而電腦分銷商售後支援商應提供電腦服務，分括分銷商要給予基本的電腦服務，而製造商亦要提供最新有關該產品和新技術的訊息資料，例如示範新軟件硬件產品和操作技術，爲用戶派發雜誌，使用戶不致與電腦市場脫節。

他認爲，在本港的銷售電腦環節當中，支援服務是最弱的一環，故此，本港應在這方面作出改善。

另外，全球都出現了私人電腦用戶數目急增，大大超過提供電腦支援服務人數增長的趨勢。


電腦產品，日新月異。

圖文傳眞機日新月異，性能愈佳。

電腦展覽成績佳 展望明年更美妙

由工商業展覽會主辦的一九八九年電腦展覽會在上週四結束，這是八五年以來第五次。

在這次電腦展覽會，可以看到亞洲電腦產品的發展水平。過去三年亞洲的生產商在出產私人電腦方面佔上風，大多數外國買家到這裏來搜集電腦配件。亞洲地區電腦出產成本比較低，水準又高，在國際市場競爭能力很強。

參加這次展覽的出產商有一百七十六間，共十五個國家及地區。亞洲電腦產品第一次在這展覽中亮相，使海外買家認識到亞洲初始設備，製造商的最新電腦產品。這些產品大部份售給海外廠家。當一九八九年電腦展覽閉幕，九〇年的電腦展覽已定於明年五月七日至十日在同一地點——香港會議展覽中心舉行。

正如港督衛奕信爵士在祝賀這次展覽及香港國際電算機會議成功所說，電腦科技和我們的生活息息相關。電腦的發展，已帶給人類極大的方便及更快更準確的精神與物質文明，由於它發展得更完美，它又是人類的智慧結晶品，特別在經濟領域，幫助更多。並且從使用的地區已完全普遍起來，經濟發展可以看到。況在今次展覽中，看到廠家許多標誌着電腦新系列的出品，技術的突飛猛進。

綫路縱橫天下行 光纖網絡顯功能 圖文傳眞通世界 資訊交流貫乾坤

香港通訊設備一流，所以能夠成爲亞太區香港金融中心；一些在中國「打天下」的商人，生產部門設在中國，而指揮生產部門的大腦袋——寫字樓，仍然要設在香港。

據中國通訊社一篇報導，香港許多通訊運作超越美國及歐洲等先進國家。香港擁有全球最大市區光導纖維網絡，每一百人中就有三十六條電話綫路和四十八部電話。在電話綫路中，三成是商業電話綫路，而商業電話綫路在近幾年間的增幅百分之四十至五十之間。

如果以人口比例計算，香港人平均擁有的流動電話數量，是世界最高的地區之一，估計有四萬五千部，而且數量不斷增加中。圖文傳眞機方面，以商業電話綫路比例計算，香港是擁有世界第二大密度的地區，比不上日本，但超越美國及英國。一九八八年六月止，每百條電話綫路中，日本便有十八、三部圖文傳眞機連接，香港是八部，新加坡、英國及美國分別是六點一、五點九及五點三部。更重要的，香港在圖文傳眞機發展方面幾乎是以倍數增長，一九八四年不足一千部，去年十二月全港約有六萬部。

香港更是在東南亞首先向大衆推出國際視像會議服務的地區。香港人打出的國際電話數量也處於世界領先地位。由一九八七年四月至一九八八年三月打出的國際電話超過三億一千萬分鐘，平均每人每年打出國際電話時間大約是五十四點五分鐘，估計今年會突破這數字。現在香港人打出的國際電話以直撥爲主，在同年，打出的直撥電話共五千一百八十萬次，合計時間超過二億三千四百萬分鐘。

香港人用傳呼機也是最高地區。目前香港共有四十萬部傳呼機，平均每十三點七人便擁有一部傳呼機。而香港傳呼機功能先進，除提供通訊外，還提供金融消息，甚至有作爲小型電腦的功用。

從香港通訊設備及其發展，可以看到香港經濟的迅速發展以及對經濟迅速發展需要的配合。

藝文什記一七〇

畫中有詩有助詩人遐想

雙魚

、文人畫求畫中有詩、意境，道可以說畫的進步，也使詩與畫緊密結合在一起。唐之前，詩與畫是分工的，唐之後，漸開了風氣，發展下去，畫便分爲兩路，文人畫與工匠畫。

工匠畫亦大有可觀，留下來的許多石窟的畫，便多是工匠的，多傾于工細，不一定有詩情，而文人畫則趨向了逸筆草草，縱寫得工細，但也有詩意。

不獨畫要有詩意，詩有畫意，我們讀古今名家的紀遊詩，便似置身于名山大川，與作者一起作遨遊，讀「白日依山盡，黃河入海流，欲窮千里目，更上一層樓」，我們便有隨王之渙登鸛雀樓之感，也似是看到一幅畫作，近處一高樓，樓上有人遠鑿，萬里，隱隱見到山根，橫河奔流由遠而近。道是詩中有畫，我們未讀過王之渙這一首千古傳誦之五絕，而只看到這麼一個畫面，也會感到畫中有詩意。

詩中有畫的，眞是俯拾即是，如劉長卿的五絕：「蒼蒼竹林寺，杳杳鐘聲晚，荷笠帶斜陽，青山獨歸遠。」還不是一幅畫麼。

畫如能寫出詩意，詩能寫出畫意，讀起來感受更深，使人低回不置，久久不忘，這不獨古人爲然，今天不獨要保留，還得發揚我國文化的優良傳統，只不過今人學畫的多，學詩的少，縱然學，而能達到優雅有它的畫意的境界的更少。雖然如此，我們卻不能知難而退，更使畫藝更高，使得從詩中培養出畫的境界，一首好詩爲你提供了畫的境界。

古畫，有詩情，今天的畫也一樣需要詩情，看當代中國畫壇精英作品展，便有不少充滿詩情的畫面，這是十分可喜的，詩有許多體裁，畫也有許多規格，小品便似是五言七言絕句，長卷大軸是樂府古歌行。

雙魚小品

旁敲集

「對等政府」方能談判

孫燕

「對等」這個字眼，台北方面似乎不宜「掠美」，本來是北京提出來的，說要與台北作「對等談判」。

不過那含義是「國共談判」，兩個政黨來取決中國的「統一」命運，是兩黨的「對等」。

現在台北方面有「對等政府」一說，就是說要對等就須由政府來「對等」。

二者雖有所不同，但「對等」則一，事實上中國的「統一」問題，不是兩黨的問題，全體中國人都可以置喙，包括海內外的中國人，甚至以爲了某種需要而入外國籍的中國人。兩黨能夠兩把抓嗎？

尤其是台灣實施民主憲政，黨派林立，雖然北京改了口，說與國民黨外的其他政黨社團接觸，也不濟事。

這一層且不談，那麼個要「對等」，就非首先由雙方的政府「對等」起來，才辦得到。台灣的政府包括了各平等相處的各政黨，北京也包括有在中共領導下的各政黨，不過目前來說，也是中共一黨所支配，這也可不管是代表全中國，事實上也只能代表幾千萬黨員嗎？所以雙方的政府以平等地位來接觸、談判，以談「統一」，這就比較合理。難道叫全體國民黨員也要成「民革」分子（被稱爲叛黨分子），成爲在中共領導下的黨派了，這樣「國共談判」，就更加「不合情理」，起碼「對等」嗎？

現在台北方面有此說，要「對等政府」，道符合於北京的「對等」精神，而且是實質的「對等」。如果北京不接受，即可見其先前所謂「對等談判」，也只是假大空，一點也不「實事求事」了。

「對等談判」只能「對等政府」進行，不能以一個黨與一個黨或幾個黨用「招降」式來進行，除非壓根兒不想「統一」，也不想「談判」。

聽潮人語

湖怪之謎

觀浪客

新疆阿爾泰山西部納爾齊河上游山間，有一個名叫哈納斯的大湖，幾千年來傳說湖中有水怪，有時平靜的水面忽然掀起巨浪，紅光刺眼。以往有人說這是妖魔作怪。「哈納斯湖怪」一直是個謎，但這個謎不久前已被揭開，原來湖中作怪的是一種巨大的紅魚，這種紅魚每條重達兩三噸，體長達三四十呎。

「哈納斯湖怪」與歐洲「尼斯湖怪」，可以說是異曲同工。尼斯湖裏有怪物，也是一直來被人傳說着的，有些人（包括科學家、探險家、攝影家及一般好奇者），爲了探討湖怪，不惜從遠道來到湖邊，日夜窺伺。但有關湖中的水怪到底是什麼東西，卻依然衆說紛云，莫衷一是。不知有過多少「揣測」。漫畫家筆下，也有把尼斯湖怪描繪成有恐龍巨大而長的頸子那樣的史前怪獸，長頸從湖面伸出來，倒也有點嚇人。幾年前在一本科學雜誌上，看到一位專家寫的文章，據他經過觀察研究，證明了尼斯湖中的水怪，原來只是湖底一些樹木，這些長在水底的樹樁，隨着湖水的激蕩而時浮時沉，遠看就好看是水妖的脖子云云。如此一來，卻使得「湖怪」之說喻爲否非。可是他的這個「解釋」，不久又被人推翻，尼斯湖內確實有「怪」，並非是樹樁引致。但此怪是什麼，卻仍然是「謎」。

新疆哈納斯湖內的水怪是一種已絕了跡的大紅魚，從這一點推測，尼斯湖的水怪，可能亦是一種早在地球上絕跡的動物。

根據考古學，地球上過去曾生活過許多巨獸，恐龍就是其中之一，此外許多蜥蜴類也是巨大無比，史稱爲「爬虫時代」的動物，都與我們如今所看到的不大相同。據科學家研究，恐龍以及其他類似的動物在六千五百萬年前絕種，是由於地球上受到一次意外（過往也有認爲因這些大爬虫食量過大，被生物發展規律所淘汰）。無論怎樣，地球上存在過「怪獸」這一點是「公認」的，這些怪獸絕跡之後，自然亦有另外一些替代了。地球誕生以來，共有多少生物被淘汰，是沒有人能計算得出的。地球的歷史長，淘汰了的生物便□□，某種被在特定的環境下被「孑」遺下來，並且一直存活到今天，在今人看來，也就不免成爲怪物。哈納斯湖的大紅魚，據說幾千年來就不斷被□□，在地球其他地方絕跡，它們只在這湖中自生自滅，繁殖後代。那麼尼斯湖的水怪，極有可能亦是一種史前動物的遺孑。至於是魚或是兩棲類，則也有待於證實。

校園內外

合意午飯那裏尋

小雅

筆者中學是在全日制學校唸的，那時因爲學校離家很遠，每天中午回家吃飯很是不便，所以中午那頓飯一般都在街上吃。

孩子們那個不任性挑吃，在沒有大人們的看管下，中學的幾年裏，也沒有正正經經地吃過一頓飯，每天中午下課，同學們就興緻勃勃地商量到底是要去吃麵，還是去吃三文治。其實，學校是有飯堂的，不過我們總嫌飯堂的飯不好吃，情願頂著烈日也要往外跑，倒是這幾年在外面吃飯吃得多了，深覺午間在外面找地方吃飯不容易，而且來來去去還不是那幾個款式，味道也不見得好到那裏去，這時眞巴不得學校能夠爲教職員供應一頓午飯。

學校裏的同事也有同感，蕙心是幸運的一個，她的家就在離學校不遠，步行只十分鐘的路程，家裏又有母親弄飯，所以在中午下課，她都會回到家裏，舒適地吃一頓母親弄的可口飯菜，每頓飯還有清熱潤喉的湯水，所以雖然教書這麼多年，蕙心的聲線始終是全校老師中「保養」得最好的一個。

新聞故事

連環死亡案

梁悅意

當然，他是有心無力，加上心裏記着要準時趕回家去，「玩」的心情也是大大減少了。

到達終點後，他也感到很不好意思。

「我要走啦，波娜！」林東成望望牀頭的鬧鐘，馬上跳下牀，取出衣物，以最迅速的動作穿好。

「是不是留力回去對妻呀？」波娜白了他一眼。

「不，只是……」他吶吶不能言。

「不用解釋啦，難道我還不體諒你麼，冤家！」波娜作十分嬌嗲的狀道。

林東成離開波娜的寓所，適逢天降豪雨，他跳上房車，立刻加油離去。

房車在路上飛馳，到某一個路口，他減速駛入去，就在此刻，忽然有一條人影閃出，要衝過馬路，他急忙煞車。「趕去投胎乎？」他探頭外望罵道。

「搶靚車大晒？招也晒！」那男子也不甘示弱，反唇相稽。林東成望望手表，將近九點，就住口全神貫注開車，飛馳前進。出了獅子山隧道，他仍然繼續加油，遠處路口的交通燈已由綠色轉黃色，但他沒有減速意圖，已是紅燈了，車子還在向前衝。

突然，閃出一個老翁，他拖住一名六七歲大的男童，撐着雨傘就橫越馬路，他的雨傘放得很低，左右的景物也是看不清楚的。

「砰」的一聲巨響後，老翁及男童被撞開十多呎，血肉模糊地躺在路上，奄奄一息。

林東成嚇了一跳，他並沒有推開門去看。「死啦，撞到人啦！」他焦急地：「怎算呢，撞死人，不得了，趁沒人注意，及時逃走吧。」

他將呔盤扭轉，就踏油離去。

五分鐘後，一部白車將二名傷者送去醫院，老翁抵達醫院後不治，而男童則危殆。

翌日，他看到報紙上的一段車禍消息，其標題爲：「××道雨夜車禍，一死一傷，肇事者不顧而去。傷者是一名六歲孤兒，死者是他的爺爺，也是他的唯一親人，警方呼籲目擊這宗車禍人士，與警方交通意外調查組聯絡。」他把眼睛閉上：「是我不對，但，如果我現在自首，一定有罪，還影響我的名譽。」（二）

本校是基督教會創辦的學校，校祖那夏禮博士是美國長老會派遣來華傳道的牧師。我校於一八七九年創建於廣州，迄今已屆一百一十週年了。今天無論人事、地域、社會制度等，均與創校時期有了頗大的改變，而……

我校又以白、綠二色爲校色，所以培英精神又名白綠精神。「白」象徵心地純潔光明，「綠」代表青年有爲、活潑有朝氣。又因培英的「英」字和鷹鳥的「鷹」同音，我校既以鷹爲校徽，也表示我們要培養學生勇……

緬懷中外古今的史蹟可知備受後世推崇景仰的將相名臣，沒有一個不是德學兼具的；今日的國家社會殷切需求的接班人，也應具有這種修養。而我校辦校的目標，除了盼望……之外，更積極地陶鑄學生健全……

我對培英的觀感

中六A　温志平

時間過得眞快，不知不覺我已在培英學習了……在香港這狹窄的地方能具有此種設備確是難得的光輝。

每年學校會舉辦各類比賽，使同學們有發揮才能的機會，記得在今年的排球邀請賽中，各級的同學都到來打氣……

……見的時候。最高興的是我能在這一〇〇週年的大日子中成爲培英的一份子。臨別在即，願培英新一代的白綠兒女能秉承先輩的奮鬥精神，……

培英—排球少林寺

教練布維明

香港培英中學，爲一所歷史悠久之基……

華僑文化

色的電子音樂作曲家，他的音樂深具北非音樂的況味，再配合蘇珊的無歌詞中東唱調，可謂天衣無縫，極有震懾人心的張力及魅力。蘇珊的作品注重……

簡訊

一、書畫文物展

△「廣東出土五代玉濟文物展」中文……

各抒己見

失去的自由

・昇日・

朋友到哈爾濱旅行回來，拍了一大批照片回來，還滿有興緻地……幾本攝影集，配有……美術插圖等等，簡直是一套精美的攝影集！

我當然是興緻勃勃的欣賞她的傑作。

只見照片上的她們，年青而充滿活力，有如一羣天眞的小女孩。

忽然覺得自己在心境上實在是距離她們太遠了！

自從婚後，好久好久已經沒有一班女孩子眞在一起了，而那班未婚的同學，好朋友亦似乎離棄了我，將我列爲另一類的份子。

也難怪，最初都是自己爽約的多。

有甚麼辦法？有了家庭，或多或少都會失去一點自由的。

有時候跟朋友出去玩，丈夫也不會說話的，但看見他眼睛裡的表情，自己又覺不忍，漸漸的只好拒絕老友的約會，陪他去了，否則便是陪雙方的親戚，家人……

這足以霸佔了有限的空間了！

結果，單方的朋友是愈來愈少，來往的大多是雙方的共同朋友。

長鏡頭

雕塑精品動態感人 動中有靜機緣巧合

圖・文・森溪

「似靜尤動，似動尤靜」！小弟唔係講行禪佛偈，是巧合地「一試」做個「塑藝術家」。

三個活人，兩個銅像。銅像當然是「靜」，但已塑成「動」，活人是「動」，但透過鏡頭卻與銅像一樣定住了。你可把它看成是一整組的「雕塑」，利用此來巧拼合做個一「準」藝術家也。

名流風士

慘被枕邊人出賣

太子森

紀先生的家中，不設電話，這倒是幾百萬市民之中，少之又少的事。

並非紀先生負擔不起這筆費用也沒有，而是電話給他帶來的麻煩，使他畢生難忘。

爲此，他索性買了一個無綫電話一個傳呼機。如果朋友找他，可以打傳呼機，然後他用無綫電話覆機，自己需要找人時，使用無綫電話。

給紀先生以一個難忘教訓的，乃是他的枕邊人。

紀先生是一個自由自在的戀愛主義者，所以，沒有太太，卻有不少的女朋友。其中一位女友與他最好，行了七八年，而且更搬到他家中去住。突然，有一年，紀先生發現自己的商業秘密爲競爭對手得知，他心中十分不解，因爲每逢是在談及商業秘密時，他總叫對方晚上打電話到自己家中的書房，連女友也不准聽。可是，秘密仍爲洩漏了。

終於，紀先生發現自己書房的電話被人安裝了偷聽錄音器，而在女友的衣櫃中，發現那些錄音帶。

紀先生不動聲色，一夜之間，將所有電話也取消拆掉，他的女友知事敗，自行離去，紀先生從此什麼人也不再相信。

公關麗人手記

蒙妮姐靚女雲集

貝莎

、深圳新園酒店爲一園林式之賓館，建築物有十三層，位於市區之內。走過一條林蔭遮蓋馬路，便是寓館所在。酒店負責人帶我等參觀頂樓之會議大廳。該廳頗具規模，港督來深圳訪問，深圳市長便在此與佢舉行會議。而新園酒店乃深圳市與廣東國際投資公司合辦者。

新園酒店除擁有三百個客房外，有西餐室、中菜酒樓，有的士高舞廳，懷舊舞廳。更設有國際性集團之蒙妮姐美容美髮廳。

我等此來就是參加新園蒙妮姐美容美髮廳之開幕盛典。自香港來參與開幕禮有兩個團體，一是影藝人之家，到者爲影星、視星、歌星，另一爲斯佳美容協會的會員。貝莎有此機會，自然是交際一番，認識左安妮護膚美容中心之安妮姊姊。但之銜頭好威番，乃日本美容美髮協會之會員，日本山野美容護膚專科文憑，法國減肥護膚治療文憑。另一位仙地娜林係CIDESCO國際美容協會會員，法國CIDESCO美容協會香港分會委員，CIDESCO國際美容文憑，西德ROSE GRAF美容文憑。重有位雲妮陳擁有國際美容博士高級文憑，又爲亞洲美容美髮大賽評判。總之位位都受過美容美髮訓練，如非去日本留學，便去法國。亦即話佢左許多銀紙去學，識到如許多之姊姊，今後貝莎遇到捞靚問題可飛起者。認識了美容護膚，大陸乃廣大市場也。鄭明向佢地請教矣。諸美容美髮學校收費都貴到明，設蒙妮姐於北京及深圳新園酒店，乃有遠見也。

今日深圳蒙妮姐美容美髮中心開幕典禮，會場上靚女雲集，眞個目不暇給。既是開幕典禮自有剪綵，鄭小姐致詞，官員致詞等等。在衆多致詞中，貝莎初聽一句「各位領導」，大有禪說之諸天神佛也。一切正題活動過後，乃鄭明明小姐之表演紋眉。當衆於一位模特兒眉上紋之。

繼之我等去參觀新園蒙妮姐美容院內之設備，裏面有各級美容師、理髮師多人，他們都是年輕貌美，從各地考選而受專業訓練。

小生咩與老編等乘機與靚女親近，拍照留念焉。

窺伺馬主跟風下注 那知中計焦頭爛額

溫霜

我進馬場，不賭馬，只跑到酒吧裏，買杯洋酒，更多買一枝雪茄煙，於是展開馬場一日遊了。

馬場最特殊地方，朋友碰上，無論生熟，其實他們都是心裏有數的，隨口便問有什麼心水馬，其實例必打招呼，這時候，我不慌不忙從口袋裏拿出馬刊來，有機會還看看計算機，胡亂打發，別以爲是害人不淺，有時是會爆大冷門的，人家還說我神通廣大，有機會再碰頭，定必再扯住來問長問短。

我一杯在手，遍遊列國，有人凝神注視電算機，口微張合，像念念有詞，也有拿出小冊來，研究一番，個有所得，便急不及待，跑去投注了。

也有什麼都不管的馬迷，不斷在馬主廂外徘徊窺伺，他是要跟馬主投注，人家買什麼，他也買什麼，且對人侈言，屢有所獲，後來終於上當了，馬主們知曉外面有人跟蹤後，先飾別人投注，後來索性聲東擊西，愛跟風者無不焦頭爛額。

微言集

官字兩個口

在香港工作生活，收入達到稅網便要交稅，我覺得十分合理，畫香港政府的一切開支，公共建設均有賴稅收。

去交付，應交稅便交，不用交稅而誤會你要交。皆常是評稅人資料不足，報稅人未諳手續所致，這大都是稅網邊緣人，因爲未到納稅的，不必傷腦筋，收入多的人，可以請會計師報稅，只有在稅網邊緣的人，請不起會計師，自己報稅才會麻煩多多。自然，稅務人員爲這類評稅也最頭痛。

有一位朋友因收不到報稅表，稅務局用評稅的辦法，要他交稅，數目萬多元，其中有一年……，這一來交上年的，數目便非自己應交的，他寫信說反對，局長來信說，反對無效，非要他先交不可，後來他打電話給稅局說重計算，只應交八千多，但要交八千多，需要評稅組指出有錯，寄來更改稅單，才能去交欵。他們沒有寄出，說是未計算好和等主管簽名，一個星期過去，稅務局寄了一封信給他僱主，要僱主代扣朋友薪水，等于他三個月薪水，他只好拿着文件上稅局去查問，原來更改稅單尚未寄出，上說的八千幾而只是七千多而已，那張更改書單交稅日期是三月三日，朋友四月十三日上稅局，他們未寄出，據職員說，因爲還未計算完畢，便當作面交。

奇怪的是這位朋友個人所得稅已交去，而薪俸稅卻在那裡估來估去，計來計外，薪俸稅除去免稅額有數得計，不用交那麼多錢，但稅務局卻硬要他多交後退還，差不多年年如是，有人說官字兩個口，即使你不用交稅，但他們估寄來稅單你便得交了再說此香港交稅之妙也。

萬水千山

斯琴高娃

李默

最近見報，有斯琴高娃，這是因爲，第一，她剛剛在紐約拍了關錦鵬的新片「山水有相逢」，而關的「胭脂扣」得獎良多，風頭至勁。第二，她有心來港發展，也「埋堆」，請了陳自強做經理人。我另外的好友陳美琪也在年前跟了陳自強。有時，我覺得，機會始終還是須由自己製造。其實，我在十月前，已經和斯琴高娃作「姊妹敘」、三四年不叙的高娃，有股「似水流年」的夢藝。轉換國籍，轉換身份，只爲了追求自己的喜愛和理想，但卻要先追求自由。至於我們這些自由的人，卻是一早身在福中了，這就是我通常都較爲低調的原因，沒有的爭取有，有的又要更多，擠迫擾攘何時了？

高娃坦言自己不易滿足於目前小小成就，不甘心於起步太遲。廿八歲才主演第一部戲，如今，經過差不多十年，這應該是一個演員的好時光，可惜好戲實在不多。年輕靚美的打穿頭，老成持重的更如過江之鯽，有多少能似德斯汀荷夫曼和莎莉麥蓮，可以自己設計角色？

斯琴高娃現在身份自由，再而致力於角色這的轉換和發展，我衷心地相信，有心是不怕遲的，共勉之。

英王儲生活趣聞

英國王室既保留了古典的東西，又接受了這個時代尖端的事物，因而王室成員的行爲舉止很引人注目，記者獵奇得來的新聞很吸引讀者，最近出版了一本「肯辛頓宮內幕」的書，披露了查爾斯王子不少趣聞。

里夫

據說這位未來英國國王是個要求很嚴格的人，有一定的服務標準，不可以有小差錯。有一次他發怒指責的僕人，因爲把他放牙刷的一只玻璃杯要走了。他寫下一條子叫人僕人拿回來，下次千萬不可如此，否則他會罵人的。

有一次他閱兵回來，他的侍從給他的一頂帽子太大了，戴了看上去像個滑稽的傻瓜。這下子惹起他大發雷霆，爲此地跑到一處走廊，拔出英王喬治五世留下的一把劍，向侍從的頭上擲去，劍擲到腦上，把一個燈罩擊破了。對這一類的事情，王子永不會致歉的。

也不能說查爾斯王子光會暴跳的脾氣而沒有幽默感的人。「肯辛頓宮內幕」的作者安德魯·摩頓，探聽到一件絕妙的秘密：這位王儲在倫敦的肯辛頓宮內的住處，他自己特別設了一個「王位」。雖說此處名稱知此寶座，不是擺設有國王的寶座，而是放置着許多坐式抽水馬桶。如果把洗手間的坐廁稱作「三座」，未免太輕浮，這種怪癖說出來使人失望。然而這些坐式抽水馬桶完全不是近代新的東西，這些舊式的寶貝有資格做古董了，仍然用手牽動吊着的鏈條拉水沖裝置的，與現代的新式按掣沖廁完全不同。這些舊式坐廁是白色瓷質的，有少數藍色的花。現代人看來是老而土的貨色，應該入博物館的了。

查爾斯王子年紀不輕，且和戴安娜王妃生下了兩個小王子了，可他還抱着玩具睡覺呢！這玩具只是一頭熊，是查爾斯孩提時的玩具，而且還和它睡覺，隨着年齡長大，玩具熊一直是他床上的朋友。甚至王子早年到海外旅行，也當作行李携帶到海外去，晚上取出來與他共寢。想不到這個習慣一直維持到婚後。唯一離開玩具熊的一次，是王子前往訪問一個兵團，他不想把這個睡覺的秘密讓這支精銳部隊的官兵知道。

據說這一位王儲是堅定的素食者，但是王族的其他成員並沒有追隨他的飲食習慣，而且其他的人後來才知道他是吃素的。他在一次晚餐才透露早已放棄食肉了。他對女王說：「我已放棄了吃肉食。」他只吃盤子裏的蔬菜。女王對他看了一眼，淡淡地說：「終於長大成人了。」只說了這麼一句話，就繼續吃她的晚餐。這一來查爾斯王子只好破了例，也要了一片肉。

科技之窗

電子留言機

孫飛

高度發展的科技，帶給人類許多生活上的方便，在凡事都講求快速及效率的情況下，一種新式「留言機」已誕生了，據說台灣始於日本，香港一些家庭亦開始生產。

有時突然有急事，需要即時出外，而事前又與家人約定晚上到劇院欣賞節目，現在要臨時更改計劃，取銷約會，恰巧家中沒有人，如何通知家人呢？一般是寫字條，但有了「留言機」，那更方便了。這種機器，類似錄音裝置，使用時，只須輕觸按鈕，對著機的咪，說明欲交待的事項，機內的留聲裝置，即會錄下內容，候家人回來，無需倒帶，只要提起該機，即自然地播出剛才的留言。另一款係質錯體，錄音時，拉動一條繩子，再按下掣，錄音半分鐘左右，要聽內容，只要再拉繩子，聲音就重播。兩者都是採用一枚九伏特乾電池作能源。

智慧廣場

假痘

母見子手臂纏紗布，問故，子說：「種了牛痘。」

「什麼，你去年種了。」

「同學仔好鍾意問我種痘未時，拍我一下手臂，我就裝作種了，讓他拍到手軟。」（凌）

艷麗肉感的阿娃貝安竟是一位電視喜劇演員

女性私處展覽

風

羅馬一個精於攝影的怪男人，向妓女付出比夜渡資高一倍的代價，而是拍下她們的部照片。另外他又想辦法說服不少婦女，願意給他拍攝下體。後來他還公然開了一個展覽會，所展近千幅照片，全屬特寫女陰。雖然別人眼中，所有照片毫無分別，但他卻自謂對女陰極有研究，像指紋一樣，人人不同。他說照片拍自十三歲至五十五歲的女性身上，處女與有無生育或生過多少孩子，均有資料可尋。他又說根據陰毛分佈及陰唇形狀，可知國籍，身高，肥瘦。看來他算是研究女陰的專家。

展覽會開了五日因受當局干涉而停止，但五日逾七萬人入場的收入已夠他買一幢大屋了。

科學的性知識專欄　性世界

禁慾者並不正經

聖占士

美國是曾經興起「性解放」的國家，但美國人並非都是對性很「開放」或很「開明」。但是……

美國人直率得很，各種意見都敢於拿出來交鋒。從出版的刊物中可以看到，美國有着各種各樣的禁慾主義的。

美國有一位外科醫師凱勞柯博士，他就是著名的禁慾主義者，他鼓吹他的信仰：「飲食、鍛煉、禁慾」，爲了實踐他的反對性行爲的信條，不惜對妻子性生活的義務都拒絕承担，寧願在自己性衝動無法忍受時，用個灌腸器來進行發洩。只不過這麼一來，人們便看清楚這位禁慾博士的僞善臉孔了，因爲用任何方式手淫，都與禁慾自食其言的呀。

凱勞柯發明了爆米花，據說爆米花吃了可以預防手淫，是用來消除人的性慾的；但加了糖的爆米花便消失了這種功能。凱勞柯的弟弟給爆米花加上了糖，從而成爲了美國的「爆米花大王」，一躍而成百萬富翁。而哥哥依然鼓吹他的禁慾主義，死後無兒無女，可說終生沒有享受到人倫之樂。

美國還有人相信手淫會導致大腦遲鈍、智力低下，或使你不潔。也有某些道德家提倡什麼「適當的飲食和禁慾能夠防止各種疾病和墮落現象」。什麼「墮落現象」呢？有人指出，差不多所有超級正經的咀吧維護道德的道學先生們都不那麼正經的。

那些因受到不正常性壓制的人在一種絕望的心理狀態下就會出現性變態，於是就會出現了異裝癖者，即那些要穿女人內衣褲才達到性興奮的男子；施虐狂者，即唯有使用暴力才可獲性興奮勃起，把性與暴力混合起來的人；受虐狂者，也就是不受到虐待不能性興奮的人。

和這些禁慾主義者區別開來，人並不像動物那樣只有肉慾，而且還有男女之間感情互通的愛情。有人形象地加以區分，單純腰帶以下的算肉慾，而腰帶以上的是愛情。

人們一般來自美好的家庭，爲人父母的都會感受到有了幸福的性生活這個家庭才是愉快的，因此應該讓孩子體現到愛情的眞諦，性對人的生活所起的積極的、健康的作用。

性俗奇趣錄

案兄弟驗明正身

高仁

和其他比較保守落後地區的人一樣，非洲布知吉南部柏納丹大森林北區的伊魯族，非常重視女人玉潔冰清之軀，因而男人要昭告族人，自己所娶是個處女，才認爲是光宗耀祖的好事。

伊魯族男人迎娶之日，有一羣案兄弟陪同進入新房，圍觀一雙新人握雨携雲，要由案兄弟來證明是否處女。由於這是傳統規例，雙方毫不尷尬，就像做一件極普通的事一樣，一雙新人努力埋頭苦幹，案兄弟則喝酒聊天。

案兄弟驗明正身的方式，是一雙新人完事後，新郎把墊體布小心四平八穩，摺成小四方，遞給案兄弟，每人雙手舉高過頭，案兄弟可以告訴親人，新娘是完璧之身。假使新娘已屬破甑，墊體布給新郎捲成筒形，打一個結，擺在一張小枱上。今後是否休妻，由雙方家長決定。是否處女，自然以有無落紅爲準。不過，近年他們也有了文明觀念，女人不落紅並不等於不貞，因而墊體布不管有何表現，新郎仍歡天喜地的當是處女昭告村人。其實以她們之保守和缺乏社交，怎會有婚前性行爲。

采風述異記

基諾族的祖先（一）

孟英

聚居在雲南省境內的基諾族人，唱歌時要先唱「阿匹額額」，講故事時要先念「阿匹額額」，吃飯前要先敬「阿匹額額」。「阿匹」，基諾族語：老奶奶的意思，「阿匹額額」，就是「額額老奶奶」。

基諾族人說：「阿匹額額，無時不跟我們在一起。初到悠樂山的人不知道「阿匹額額」是什麼意思，我告訴你吧，阿匹額額是我們的祖先，最早最早的祖先。要說我們基諾族敬拜阿匹額額祖先的來歷，還得從洪水滔天那個時候講起。」

自從阿匹額額（基諾族傳說中開天闢地的始祖，相當於漢族中傳說的盤古）開天闢地以後，世上萬物都逐漸地創造出來了。那時候，人們和世上的萬物和睦相處，過着和平幸福的生活。

可是有一年突然發了大水，所有的禾田都被淹了，寨子被淹了，人畜被淹了。麻黑和妞是一對同胞兄妹，他們的父母看到洪水越來越大，人類有滅絕的危險，就砍倒一棵大樹，掏空樹心，兩頭蒙上牛皮，造成一隻大木鼓，裏面放上糧食和種子，外面掛上一串銅响鈴，並給了他們一把小刀和一塊蜂蠟，吩咐他們到外面去逃生。

醫案隨錄　中醫張濟森

神經「痛」與「炎」（四）

申孜

待接着，我問病者病情，爲她診治，她未講病情，已經淚如雨下，我知她必有苦衷，所以暫不問病，先探她的家庭情況。

原來她姊妹倆過去是同住的，由於她近年多病，無論是經濟上或生活上都要其姊照顧，所以漸漸受到其姊的厭惡，藉詞與她分居。所以每感身世孤零，日夜均以淚洗面。說到這裏嘆了一口氣說：張醫師！請不要見怪呀！她用紙巾抹乾了淚水後，停頓了一回才能講出發病經過——

她這個病已經起了兩年多，發作的時候，散到眼內和眼球非常疼痛，如發病以後，一般多要幾天才緩解，也找過許多醫生檢查與診治。因爲有些懷疑她的腦部是否生瘤？有些認爲她是眼科問題？有些說是三叉神經痛。疼痛利害時非打針不可。亦曾經在疼痛的地方打過針，但過了不久，疼痛又復發，而且一次比一次嚴重。但如果不痛的時候，身體又回復正常一樣，所以她的姊姊常諷刺她是作病一樣。不應常看醫生，以減少醫藥費的開支。

尋根究底

人最早衰老的部位

申孜

人們一般將面部出現皺紋、頭髮變白作爲衰老的象徵。其實人體衰老最早的是骨組織。

醫學研究證明：人在二十歲左右就開始出現骨衰老。骨衰老的表現是指骨質脫鈣所致的骨喪失，骨喪失進程最嚴重的骨質脫鈣就形成骨質疏鬆症。骨喪失進程最快的是在五十到七十歲之間。隨着年齡的增長，骨皮質變薄，骨組織脫鈣現象逐漸加重，致使骨質密度降低，骨骼的韌性和彈性降低，從而形成骨質疏鬆症。骨喪失的骨骼最易導致骨折，且骨折後常常不易愈合或影響關節的功能，給老人帶來極大的痛苦。

預防骨衰老最好的辦法是進行體育鍛煉。通過鍛煉可以促進血液循環，增加骨骼的營養，提高鈣質的吸收和利用率，減輕骨質脫鈣，延緩骨衰老。另外，多吃鈣質豐富的食物。

旅遊記趣一九八九

廿年前的星洲賽馬

步行人

賽馬到底是體育運動，還是賭博，觀點與角度，惟有質諸高明。

廿多年前，初次踏足星洲，便被朋友邀去看賽馬，不知如何，還替我弄個會員牌來，馬場在郊區，交通有特別安排，另闢車路直達馬場，是以通行無阻。

會員棚座椅，古色古香，全部公座式，倒也舒服，進場後，一下子便被人招呼在一起，隨遇而安，既而坐定，何必問是何幫何派，派來一本拍紙簿。說只要寫上投注馬名，金額和簽個名就行，既不要現金交易，更可視智眾處與領彩處如無睹，方便之至，勝負之數，翌日算賬，這樣的檔口，實在不少，各有地盤，相安無數，足見當年星洲馬場外圍之風，非香港所能與其背項。

投注項目之多，亦勝於當年香港，連贏位，孖寶與三重彩等，早已有了，但投注額如何，就不得而知，馬場裏還是熱鬧的。

星加坡與馬來聯邦，一衣帶水，關係密切，馬來西亞的吉隆坡，怡保，檳城等地均有馬場，時屆便將馬匹運往比賽，當地亦有自己的馬匹，比起上來，星加坡的馬場較爲完善，但，遠不及香港的。

話說回來，卅年代時，香港只兩個，一即今日的快活谷，另一個是粉嶺聯和墟，廣州馬場在石牌，澳門是黑沙灣，時移勢易，均已另有發展。

廣州與澳門賽馬，不若香港頻密，而馬匹與騎師，大都是由香港供應的。

咀華　含英

DECLINE

西蒙

DECLINE 動詞。婉謝，推卻，下降，衰退，衰弱。

SHE DECLINED TO JOIN THEM.
她婉言謝絕參加他們的活動。

SHE DECLINED TO ANSWER MY QUESTION. 她婉拒答覆我的問題。

HE DECLINED TO DISCUSS HIS PLAN WITH THEM.
他拒絕和他們討論他的計劃。

THE PRICES ARE DECLINING.
價格下降。

HE DECLINED GOING. 他不肯去。

AS ONE GROWS OLDER ONE'S MEMORY DECLINES.
人一年年老，記憶力也跟着逐漸衰退。

HIS STRENGTH SLOWLY DECLINED.
他的體力慢慢衰退了。

語法錯誤改正

「YOU WAS VERY FOOLISH TO DO THAT.」
（你那樣做是很愚蠢的。）

「WAS」是單數式動詞，「WERE」是複數式動詞。但代名詞「YOU」即使是單數形（YOU亦可作複數形「你們」），動詞也常用「WERE」，因此上句用單數式動詞「WAS」是錯的。正確的說法是：「YOU WERE VERY FOOLISH TO DO THAT.」

「WERE」在虛擬語氣句中，可與單數形代名詞同用，如「I WISH I WERE RICH.」（但願我是個富翁。）

校園動態　特輯之三

培英中學專號

培英的創校精神與辦學理想

校長　黃鎮忠

本校是基督教會創辦的學校，校祖那夏禮博士是美國長老會派遣來華傳道的牧師。我校於一八七九年創建於廣州，迄今已屆一百一十週年了。今天無論人事、地域、社會制度等，均與創校時期有了顯著的改變，而我校奠基的初衷——本耶穌基督精神，與教會密切合作，透過學校，傳道服務——則是始終不變的。

校祖那公帶給中國不單是西方民主與科學的思想，更重要的是基督的福音。因此，我校以聖經哥林多前書十三章的「信、望、愛」為校訓；這是學生求學為人之目標，「信」是表示對造物主的信靠與信心；「望」是對耶穌基督的再臨，人類得享自由的盼望。「愛」就是盡心、盡性、盡意、盡力愛主我們的上帝，更要愛人如己。這是耶穌基督給我們的誡命，亦是我們立校的根基。是以本校的辦學方針，除了積極提高學子學業的水準、德性的培養、體能的促進、羣育的發揚、藝術的薰陶外，更使學生認識造物主創造萬物的奇功，欣賞宇宙規律巧妙的安排。不過，無論教職員工或學生是否基督徒，本校秉承基督「博愛」的聖訓，都視為培英大家庭的一份子，一視同仁，無分彼此的。我們盼望原來是基督徒的靈命更有長進，非基督徒者終有一天信靠上主。

我校又以白、綠二色為校色，所以培英精神又名白綠精神。「白」象徵心地純潔光明，「綠」代表青年有為、活潑有朝氣。又因培英的「英」字和鷹鳥的「鷹」同音，我校既以鷹為校徽，也表示我們要培養學生勇敢果敢的精神，敏銳準確的判斷、高瞻的識見、振翮千里的意氣。

今年是一九八九年，將於上層二千年中學畢業的學童亦已入學讀書了，未來的社會資訊更發達，人類生活方式急劇地改變是可預料的，學生的需求和心理的發展，必跟過去的情況有顯著的不同。我深信本校的同寅一本樂育菁莪的奉獻精神，發揚全人教育的宗旨，努力適應現在，並以開拓美好的將來為目標，積極進修，經常與各界人士，教育團體交流心得，切磋觀摩，採長補短，盡量改善我們的教學方法和技巧，以期得到最佳的教學效果。我們明白「敎學半」「教學相長」的道理，而我校更一本傳統作風，繼續支持和鼓勵同寅進修研習，並期許他們以所學的新知應用在白綠兒女身上。詩經說：「周雖舊邦，其命維新」，正是我校的寫照啊！

翻閱中外古今的史乘可知備受後世推崇和景仰的將相名臣，沒有一個不是德學兼具的；今日的國家社會殷切需求的接班人，也應具有這種修養。而我校辦校的目標，除了盼望薪火可以相傳之外，更積極地鼓勵學生健全的人格，養成守法不阿的精神，「風雨雞鳴」，「眾昏獨醒」的德操，即使畢業離校，沒有了師友的扶掖，也能篤守真理，服膺聖經的教訓——走當行之路，就是到老也不偏離。——所以維持純樸的校風，嚴謹的管教，薰陶我白綠兒女成為迎頂邪風浮俗的放浪狂潮的中流砥柱，維護傳統的倫理思想的干城名臣。這既是我校辦學的一貫精神，也是往後不會變易的目標。

未來的香港社會，是一個中英並重的社會，為了適應蛻變的社會及家長的殷求，更顧及莘莘學子的前途和提供多些升學就業的選擇機會，乃在母校原址增設英文部，並將培辦中七預科班，希朝春雨沾育，滿園桃李，為社會為國家盡點綿力，發一線微光，以求貫徹「榮神益人」的宏願。

我們正積極籌劃並以興奮的心情迎接廿一世紀的主人翁進入本校，接受全人教育，共沐主恩，更努力地實現為社會培才，為國家養士的理想。

培英中學簡介

·編者·

培英中學自一八七九年由美國長老會牧師那夏禮博士在廣州花棣創立，為培英之肇始也。一九三七年一月一日在香港般含道八十四至八十六號設立小學，同年秋季九月開辦初中一年級，定名為「廣州培英中學香港分校」，是為「香港培英」之始。其間經過五十二年之艱苦奮鬥，慘淡經營。賴歷任校長溫金銘先生，李耀牧師及現任校長黃鎮忠先生的領導及開拓經營，師生共同努力及社會人士的大力支持，迄今「培英」已發展為一間完備的津貼中學，設有中文部三十六班，英文部中一五班，合計四十一班，全校學生共一千六百餘人。

該校位於港島半山之巴丙頓道，與香港大學毗鄰，依山而築，環境優美。校舍設備完善，除因場地所限，不能建設田徑運動場及游泳池外，一切現代化中學之標準設備，無虞或缺，計有：各科理科實驗室，電腦室，語言室，打字室，圖書館，音樂室，美術室，家政室，縫紉室……應有盡有。

培英中學是中華基督教會香港區會的一所有關中學，以信，望，愛為校訓，發揚白綠一家的團結精神，德，智，體，羣，美五育均衡發展是該校主要教育目標，平時除著重學生的學術和品德修養外，並透過各種課外活動，務使學生日後成為富責任感，有獨立思考能力和領導才具之社會棟樑。

本校的課外活動

生活組主席·容澤源·

課外活動不但可以幫助學生的身心發展，而且對推動公民教育和德育方面也起重大作用。適當的課外活動可以加強學生的辦事能力和責任感，讓他們學習待人接物的應有態度，能夠善用餘暇，亦可補正規課程之不足。故此本校舉辦了多類型的課外活動小組共三十多個，包括有：

（一）學術小組：除各科學會之外，還有國語班、打字班等。

（二）服務小組：包括有公益少年團、少年警訊會、各級級社等。

（三）宗教小組：有學生青年會和聖樂團。

（四）興趣小組：包括有棋會、家政班、陶瓷班、園藝班等。

（五）藝術小組：包括有銀樂隊、國樂隊、舞蹈組、劇社、美術學會、香法班和攝影學會等。

（六）體育小組：本校體育活動方面以排球校隊成績最突出，已蟬聯了六屆全港學界冠軍。此外尚有籃球、乒乓球、羽毛球、游泳等訓練班，近年還增設彈網班，使同學有機會接觸更多類型的體育活動。

此外學校亦按時舉辦全校性之歌唱、常識問答、辯論、作文、短劇等比賽，同學參加，至為踴躍。每逢聖誕節和校祖日（四月廿四日），都舉行遊藝聯歡會，今年欣逢創校一百一十周年紀念，更在香港大會堂音樂廳舉行音樂會，各同學都能積極參與，使節目演出順利，並獲台下一致好評。

我看香港人才外流問題

中五E·褚月寧·

此刻的香港面臨著一個即將到來的改變，一個暫時無法預料是好是壞的轉變。但，在大多數人的心中，「一九七」彷如陰霾籠罩般的黑暗，造成人心惶惶的局面。港人害怕突來的改變會使他們失去原有的財富、地位及物質享受，而最重要的是每個人所渴望的自由。由於種種因素，移民已成為人們逃避的方法，然而這項改變，不僅導至資金外流，更造成大量人才流失，這對於本港的經濟、社會來說是一大打擊。而移民的資格，似乎已成了富有人家及專業人士的專利，使得香港的經濟頓然面臨一個極大的考驗，是否仍能支持從前經濟復甦的現象呢？然而這個答案的是與否，是掌握在每個港人的手中，是需要大家共同努力來決定的。

香港地小人多已是不變的事實，擁擠的現象已達到飽和的程度，如此造成了許多學生無法在本港獲得升學的機會，而紛紛留學他鄉，學得一技之長及更高深的知識，但，學成之後，回港服務的却僅是少部份，這種情形乃是由許多因素所造成的。外國完善的福利制度，優厚的升遷條件，廣闊的工作環境都深深的吸引他們，這些固然是其中重要因素，但有些是值得我們深思的，是否香港無法提供他們發展的機會？是否無法使他們學以致用呢？是否香港的福利就不如外國呢？這些都是香港政府所應該注視的問題，研討解決的方法，如果欲以行動限制是沒有用的，最好的方法莫過於提供一個安定的環境及優厚的待遇，如此才可使流失外地的留學生歸港，全心全意的為港人謀幸福，使香港在各方面都有增進，而這一切都需港人共同奮鬥、努力！

假使人才外流問題，無法解決，那麼就不僅造成經濟的衰退，在其他方面更有極大的影響，專業的工業人才對本港設施的建造有著極重要的地位，無論是公共設施或是私人建設，無一不是出自工程人員精心規劃，而商業專才對本港的經濟，更有著舉足輕重的地位，科技方面的人才也受到外國優厚條件吸引，而紛紛離去，使本港的科技難以順利的發展，工業鉅子更大量將資金調出，在這種種因素下，使香港經濟、社會、科技都有著極深的影響。然而，當他們做出離去的決定時，是否想過要到一個陌生的環境下，重新建立基業，可能造成懷才不遇的現象，如此只會使得自己的才能無法舒展，而終其一生。不論港人是抱著甚麼樣的心理，或是懼怕「九七」的來到，移民是最消極的方法，就算離開了這個大都城，我們依然是香港人，香港的轉變是關係著我們的命運，我們應該全心全意來支持香港，身為香港人是應該陪伴著香港改變，而投入每一個人的努力來建造起一個繁榮、安定的香港，那麼人才外流的問題將不復存在，在可知的未來，香港在我們共同創造下，將會是一片欣欣向榮的局面，一個繁榮進步的新都城。

語言實驗室的上課情形。

培英國樂隊參加社區活動

我對培英的觀感

中六A·溫志平·

時間過得真快，不知不覺我已在培英學習了半年了。我覺得能加入這個大家庭，繼續我的學業，真是一種緣份。恰巧今年又逢培英一百一十週年校慶，能夠逢其盛，可謂幸運之極。

同想起我剛踏足培英校門時，我總覺得這間學校有些殘舊及陰沈的感覺，令我有些兒不自在，可能是由於我對這間學校未曾熟悉，而產生這種心理罷了。隨後我這種感覺亦不知不覺地隨歲月的流逝而消失的無影無踪。

學期開始時，我心時常在想，在這樣陌生的環境學習中，特別是自己的好朋友都不[illegible]，[illegible]意料之外，[illegible]裏的老師和同學都[illegible]熱誠地[illegible]，更[illegible]地為我介紹校中的一切，就如在荒漠中遇到朋友，使我無限的快慰，就是因此使我在這裏認識了一班新朋友。[illegible]主樓，校友樓，[illegible]。校內的設備十分完善，有物理、化學、地理、歷史、美術、生物、音樂、家政、木工室等，應有盡有。我印象最深刻的是校內的圖書館，佔地廣闊，藏書[illegible]，更設有溫習室。

原來這是一所基督教學校，由於自己並非是教徒，所以對於教會的一切事功都倍感興趣。而每天早上的早禱就漸漸在我心中留下了深刻的印象，每天一早回到學校，柔和的音樂，再加上播音組同學們的努力，[illegible]故使得我[illegible]限的平靜。[illegible]的事[illegible]。[illegible]有風紀[illegible]紀律上有多大的分別。課外活動在每間學校都有，[illegible]而培英卻是能提供[illegible]課外活動給同學們，[illegible]打字組、書法組、[illegible]電腦組，有大型的中樂組及管弦樂組、舞蹈組、籃球組、排球組等等。最特別的是每組都有自己的地方，一種設備亦十分齊全，讓同學們能體會到課外活動的樂趣及益處。最令人感到驕傲的是一支來培英的排球隊，是享譽港澳的勁旅，為培英的校史添上了無限的光輝。

每年學校會舉辦各類比賽，使同學們有發揮才能的機會，記得在今年的排球邀請賽中，各級的同學都到來打氣，使培英白綠兒女的愛校精神表露無遺。

時間實在太快了，想不到瞬間又要說再見的時候。最高興的是我能在這一一〇週年的大日子中成為培英的一份子。臨別在即，願培英新一代的白綠兒女能秉承先輩的奮鬥精神，以校訓「信、望、愛」自勉，將白綠精神發揚光大。

木棉花落時

（中四A）鄧曉齡

每年三月底四月初，是木棉花落的時節，也是中五、中六學生離校的時刻，隨著木棉花落盡，那些學生們也將踏上他們人生旅途中最重要的階段。能夠再過學生生活，[illegible]或者放棄學生的求學機會，都決定於這重要的一刻。

望著窗外那棵木棉樹，[illegible]還未復活。猶記起，[illegible]木棉樹上開著大紅的花朵，再加上偶然飛來的幾隻白色的鵲鳥，形成了一幅[illegible]的圖畫，那份棲息於花叢中的悠然暢寄的情趣，令人羨慕不已。那時，中五、中六的學姊學長們，都未離校，他們的存在，使得整個校園更熱鬧，[illegible]。而今木棉花兒已凋謝，七零八落，白鵲猶在，但卻失去了往日悠然暢寄的情趣，正如往日熱鬧非凡的校園，也失去了往日的歡笑！

木棉樹，它有著與我校相同的歷史，它不論日曬雨淋，風吹雨打，它總是佇立著，迎接了無數的新生，同時也送走了一屆屆畢業離校的白綠兒女。它陪伴著[illegible]渡過那快樂的求學時光，[illegible]我們同歌共舞的快樂時光。

我們擁有了在木棉樹下最美好的回憶，當木棉花落盡時，便是我們離校的時刻了。在這短短的一年中，在木棉樹的陪伴下，我能夠珍惜這美好的時光，走自己所應走的路，對飛逝的已是無怨也無悔，只留下那最甜美的回憶！

看！窗外的那棵木棉樹，已經開始吐新枝，發新芽了！年輕的我們，前面是否也有著大好的前程，正等著我們一同去開創呢！

培英—排球少林寺

教練布維明

香港培英中學，為一所歷史悠久之基督教中學，向以五育並重為辦學方針。在三十多項課餘活動中，排球運動可謂本校的特色，也是培英中學之傳統運動，不論老師或學生，在公暇課餘之時，總喜愛跑到球場，一顯身手，因為打排球風氣盛行，故此在學界排球比賽中，成績彪炳，稱霸學界排壇，贏得排球少林寺之美譽，可謂當之而無愧。

在本年度各組各項比賽中，已獲得十多項獎盃，可謂一時無兩。計有參加由文康市政局舉辦之排球校際賽之獎盃如下：深水埗區男子組冠軍，中西區男子組冠軍及亞軍。東區女子組冠軍。由港九排球聯會主辦之體育節盃排球錦標賽，培英連續六屆獲男子組冠軍。

在校際比賽方面，參加由學界體育協會主辦之校際排球比賽，培英榮獲女乙冠軍，男丙冠軍，男乙冠軍，男甲季軍及香港區男子組總冠軍。在整體成績而言，培英中學已多年來獲得香港學界體育理事會之「[illegible]座」。進而參加由香港區，九龍區及新界區之總冠軍隊伍，互相對壘，而培英[illegible]排球精英賽男子組冠軍，[illegible]創六年蟬聯排球精英賽男子組冠軍，可謂前無古人了。獲得六[illegible]，參加港澳學界排球埠際賽，連續五年[illegible]，完成五連霸之理想，創港澳學界排球埠際賽之紀錄。

其他由培英中學主辦之「培英中學創校一百一十周年紀念排球邀請賽」，及校祖盃排球錦標賽，培英男子排球隊分別勇挫強敵未逢敵手，所以培英中學排球隊由兩位資深之國家排球教練負責訓練指導比賽，寓教學於當中，務導同學們熱愛排球運動，致使後繼有人，多年來都能保持優良之成績，實在難能可貴。

六年來的參與和演出

中六A　賴嘉[illegible]

記得六年前九月裏的一個日子，我穿着一件全新訂製的校服，走進了一座完全陌生的校舍，身旁的人，事，物對於我，全都是不熟悉的。湊巧地，我遇上了國樂組的組員，正式開始接觸中樂，加入了國樂組。隨着國樂組活動和演出的參與，培英中學對於我已不再是一個陌生的名字，相反地，一份濃烈的感情，一份溫暖的歸屬感，便慢慢地在我的心坎裏凝聚着。轉眼間，我熟識培英中學國樂組這名字已有六年，在國樂組，我渡過一段美好的時光，它陪伴我一起成長。

在培英中學多年的學習中，委實有許多事情值得回憶，然而整個中學時代最愉快的回憶，全是圍繞着國樂組的團體生活而發生的，雖然我們碰到過不少難題，練習時技術未必理想，但我們內心的那一般熱誠，從未因此而冷卻。在這悠長的六年中，我從國樂組的團體生活中認識了不少同學，結交了知己，我們彼此的背景各有不同，各有各的優，缺點和獨特之處，但有一根線把我們聯繫起來，那就是對培英中學國樂組的熱愛。我們為了它一起歡笑，一起失望，一起流汗，這其中的得與失，成與敗，多得連計數機也沒法算得清楚，但我們絕對相信大家的努力和排練沒有白費！

我覺得中學生的生活不應只是專注於書本中，課外活動和團體生活也是很重要的一部份。古語云：「讀萬卷書，不如行萬里路。」參加了國樂組，親自獲得了多方面的嘗試和體驗，回味[illegible]的參與和演出，其中有四次最能[illegible]銘心，永世難忘……

[illegible]難忘的事便是在我一生中首次在台上演出，當時[illegible]了校內一百〇四周年校慶紀念的[illegible]，[illegible]記得其中一首樂曲[illegible]，[illegible]樂曲要求的技巧較高，[illegible]的不斷[illegible]，可謂做足準備功夫，[illegible]全缺乏演出經驗，在正式演奏時，[illegible]到台下無數熟悉或陌生的眼睛，我顯得非常緊張，幸而身旁師兄，師姐們的拉弦聲使我鎮靜下來，最後終於愉快地完成了我的首次演出。

去年（一九八八年）三月十二日（星期六）的早上，是我首次和其他國樂組的組員，在學校的支持和鼓勵下，出外參賽，我們參加的項目是第四十屆香港學校音樂節的國樂小組合奏比賽，這次的參與可算得上是我第二件難忘的事。在參賽前一天，我們已經把所需的樂器、樂譜、調音器、後備松香、弦線和笛膜等搬到二零八室。當日，黃鎮忠校長還親自前來勉勵一番。到了比賽那天，我們一早便要回到學校集合，準備出發，前往九龍協恩中學比賽，到了比賽場地，我們首先找尋適當而寧靜的角落練習，在正式比賽時，在導師陳一平先生的指揮下，我們盡量發揮本身的水平，把「上學去」參賽樂曲的輕快活潑氣氛呈現出來，最後以八十二分之優異成績得到獎狀，總算沒有辜負校方的期望。

培英中學舉辦了兩次創校周年紀念音樂會，第一次是在一九八五年六月十一日（星期二）舉行的創校一百零六周年紀念音樂會，第二次是在今年（一九八九年）二月二十六日（星期日）舉行的創校一百一十周年紀念音樂會，我在這兩場音樂會也參與演出，實在是非常難得和光榮，況且並非每一位香港的[illegible]，都可以有機會走上大會堂音樂廳表演。這兩次的[illegible]演出，分別是我心坎裏第三件和第四件難忘的事。

回想參加創校一百零六周年紀念音樂會的那一年，我只不過是個初中學生，在演出前夕，每天的放學時間便是在國樂室度過，為了能夠和校友們[illegible]外界的音樂前輩們一同排練歌曲，校方也願意[illegible]借出大禮堂給我們排練，黃鎮忠校長還前來為我們打氣，我們雖然犧牲了放學後和星期日的休息時間回校練習，但是却從師兄、師姐們、校友們、外界音樂前輩們的精湛技術、全面的音樂修養和認真嚴肅的態度得到啟發和磨練。經過了兩個多月的努力練習，我們終於在大會堂音樂廳和數千觀眾見面，那天，我們的演奏是整個音樂會的第一個項目，演奏了四首樂曲，最使我畢生難忘的樂曲便是無線電視劇集「天龍八部之[illegible]」的主題曲——「萬水千山縱橫」，[illegible]校友杜兆明先生大膽創新，把本校國樂組和銀樂隊聯合起來，協同演奏此曲，我還清楚記得，當我們完成了此曲的演奏，台下的觀眾立即[illegible]以如雷貫耳的掌聲，為我們演奏者所表現出來的英武氣魄歡呼！當時那份滿足感使我[illegible]振奮，歡欣了好幾天！最後一首是「漁舟唱晚」，[illegible]強先生唱出歌詞，把整個國樂大組的[illegible]推向一[illegible]新的高峰！這場音樂會的參與和演出，使我這位初中學生，滿懷着信心與堅毅，[illegible]爭取在下一次大型音樂會中演出！

今年（一九八九年）我已是一位中六的學生，很意外地，在離校之前，真的有機會在另一次大型音樂會中顯露自己的技術水平和音樂修養，由於我是校內最高年級的組員，不但沒有師兄和師姐的帶領，而且還要協助指導新的組員以及較低年級的舊組員練習樂曲，突然要肩負起如此重大的責任，我心中暗自吃驚，幸而羣策羣力是國樂組的傳統作風，在導師陳一平先生和安祉校友與汝洲先生的指揮帶領，以及多位熱心校友的協助下，我終能發揮出自己應有的水平，在數個晚上的排練中，技術有所改進，信心也增加了許多。

在二月二十六日表演的當晚，我再次在大會堂音樂廳的台上演奏，三首樂曲演奏完畢，台下依然傳來一陣陣鼓舞的掌聲，這陣掌聲很熟悉，教我想起一九八五年在這台上作第一次演奏的情形，兩次的大會堂演奏，在我的眼前同時出現，此起彼落，使我分不清那一場是第一次作公開性演出，那一次是今年的演奏！今年我要應付校內繁忙的測驗和校外公開的考試，但是為了對中樂的濃厚興趣，對國樂組的熱誠，對母校的愛護，我寧願犧牲了珍貴的休息時間，仍然堅持爭取這次音樂會的演出，我認為我的爭取是非常值得的。

現在離校在即，對於校內的一切都有點依依不捨，畢竟我在這裏度過了六載寒暑，培英中學國樂組這個名字，已深深地刻在我的腦海裏，在我的生命中永遠不會磨滅，它也正如我們的家一樣的溫暖，陪伴我成長起來。六載的參與和演出，給予我無盡的歡樂和回憶，就讓我們繼續努力，悉心愛護國樂組，把國樂精萃傳給每位白綠兒女！

華僑文化

江亭秋色　（香港）陳志揚作

城市當代舞蹈團十週年　明起演「一來順景」

（文化消息）城市當代舞蹈團為了紀念十週年慶典而推出的第二個節目「一來順景」，特地從紐約邀來了女編舞家蘇珊戴露及作曲家李察賀路維茲，五月十八至二十日晚上八時正、二十日下午三時正，在香港藝術中心演出四場。

蘇珊生於伊朗的德黑蘭，七六年獲得獎學金前往比利時習舞，八〇年開始留居紐約，經常在拉瑪瑪劇場演出。

蘇珊為了她的舞蹈創作，從中東跑到歐洲，再到美國，她自言像這樣的生活確有點流放的味道，所以她一直以來對於放逐當中的故事尤其敏感。對於香港這個小島近年來在歷史、政治及社會情況的突變，她感到極為有趣，轉移真能夠一來順景嗎？不植根的生活才能帶來安全感？「一來順景」這個長篇舞作要從島的處境及流放的感覺來入手。

自從一九八〇年，李察賀路維茲結束了他在歐洲及北非長達十一年之久的羈旅生涯，返回紐約，開始了與蘇珊的合作。李察是一個出色的電子音樂作曲家，他的音樂深具北非音樂的況味，再配合蘇珊的無歌詞中東唱調，可謂天衣無縫，極有震懾人心的張力及魅力。

蘇珊的作品注重動作、視象及音樂之間的有機結合，這次亦不例外，除了原作音樂外，亦會在舞蹈動作之間串連劇場元素，至於舞者們對於流放的個人體驗亦會成為創作的一環，使整個舞蹈無論在視、聽及內涵都更形豐富，具有觸動人心的爆炸力。

蘇珊最近在一部引起哄動的電影——由馬田史高西斯導演的「基督最後感誘」中和彼得迦比奧合作灌錄電影原聲帶。

「一來順景」門票現已在各城市電腦售票網發售，票價分六十元、四十元及學生票三十元三種。

查詢請電三——二二九六一六或五——八二三〇二三〇。訂票請電五——七三九五九五。

特為本港兒童編排舞蹈劇　英國雷迪斯舞蹈團帶來後院裏的鯨魚　本月下旬演藝學院演出三場

（文化消息）環境衛生一直是現今社會人士努力所要保持及推廣的，但光有口號及媒介的各類宣傳，都是不夠具體的，唯有每個社會的一份子，都熱心的用行動支持及合作，那麼週遭的環境才可以因此得到更進一步的改善。

本着這一份齊心協力改進的熱誠，藝術中心於四月底邀請來自英國的雷迪斯舞蹈團，這個舞蹈團成立於一九七五年，是首個寓教育於職業的舞蹈團體，當中的團員均是來自英國北部，成立至今，不斷融合教育於舞蹈，使舞蹈在學校課程內，甚至在社會裡成為有力的溝通及創作表達的橋樑。

今次雷迪斯舞蹈團來港演出之「後院裡的鯨魚」，可以說是特別為香港觀眾而編排的，是一個別開生面而又極具寓意的兒童舞劇。「後院裡的鯨魚」主題是現今香港人十分着意的改善環境問題。劇裡有所有災難電影的原素！故事講一班只顧自己生活的人，看不到那週近的危機。只有在最後一剎那，當風暴來臨時，他們才發現這共同要面對的危機，幸好最後能互相幫助地解決難題。

這個舞劇將於四月廿五日（星期二）下午三時正及四月廿六日（星期三）上午十時卅分及下午三時正，分三場於藝術中心壽臣劇院演出，此劇全長大約四十分鐘，是一齣老少咸宜的舞劇，票價分四十元及二十元（十五歲及以下）。另外於四月廿二日至廿三日更設有專為非專業舞蹈教師而設的兩個全日制的教師工作坊，票價為一百五十元，查詢電話：五——八二三〇二〇〇。「後院裡的鯨魚」由香港藝術中心主辦，香港蜆殼有限公司及ARTS AND EDUCATION LTD贊助，香港演藝學院協辦。

中國鋼琴家　孔祥東週末獨奏　沙田大會堂演一場

（文化消息）當代中國首屈一指的青年鋼琴家孔祥東，將於四月廿二日晚上八時假沙田大會堂演奏一場。

是晚鋼琴獨奏會的節目，皆為十八世紀至二十世紀著名作曲家所作的樂章，包括海頓的「C大調第五十號古鋼琴奏鳴曲」、穆辛斯基的「第二鋼琴奏鳴曲」、蕭邦的「二十四首前奏曲，作品二十八」、李斯特的「西班牙狂想曲」及作品二十二」。

孔祥東於一九六八年出生於上海，五歲開始在母親指導下學習鋼琴，是一九八八年珍娜·巴侯雅國際鋼琴比賽金章獎得主。

一九七八年，孔氏進入上海音樂學院就讀。是次申請入學的兒童人數多達三百，來自不同省份，但校方只取錄四十人，孔氏乃其中之一。其後於一九八一年，孔氏進入上海音樂學院附校，跟范大雷先生學習凡五年之久。

在過去五年，孔氏曾獲多個獎項，包括在一九八五年，他在中國全國鋼琴比賽中贏得冠軍；一九八七年，孔氏在西班牙桑坦德省的第九屆帕洛馬·奧謝國際鋼琴比賽得到第四名及天才青年特別獎。現時，孔氏在美國之猶他州普羅福市楊伯翰大學隨保羅·布里森教授學習。

孔氏曾在蘇聯、西班牙、香港、日本、荷蘭、加拿大、美國等多國舉行演奏會，亦與多個著名的樂團合作演出，包括上海交響樂團、北京中央管弦樂團、蘇聯國家交響樂團、西班牙國家交響樂團和猶他州交響樂團。

「孔祥東鋼琴獨奏會」由區域市政局主辦，票價分二十元、三十元、四十元三種，現已在沙田大會堂及各城市電腦售票處發售。電話訂票可致電五——七三九五九五，查詢詳情，可電沙田大會堂，電話〇——六九四二五三六。

簡訊

一、書畫文物展

△「廣東出土五代至清文物展」：中文大學文物館。

△「李撫虹同門書畫聯展」：三聯書店。

△「簡琴齋書畫印章展」：大會堂藝術館。

△「花神陶瓷展」：茶具文物館二樓。

△「廣東民間雕刻展」：荃灣三棟屋博物館。

△「中國名趣」：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

二、巡迴展覽

△茶壺泥胎製作法（一）：牛池灣圖書館。

△茶壺泥胎製作法（二）：保安道圖書館。

△陶瓷：香港仔圖書館。

△茶的培植與加工：鰂魚涌圖書館。

△廣州十三商館：油麻地圖書館。

△中國傳統裝飾紋樣（三）：土瓜灣圖書館。

△馬克·夏卡耳：洛克道圖書館。

△保羅·克利：九龍中央圖書館。

△布魯士：一八四六年的香港：瑞和街圖書館。

△印象派及後期印象派畫家素描：薄扶林圖書館。

三、文娛表演

△中國民族歌舞夜：三聖邨籃球場，晚八時。

接世韶兄轉來金城先生函感賦奉答

·何景平·

儒林貨值見標期，
惠我瑤華感可知，
只覺雲泥難晤面，
好憑魚雁暢談詩，
星洲華裔從來健，
故國孢有所思，
最是江南風景麗，
歸帆玩賞莫遲遲。

論·環·境·污·染（下）

香港青年協會環保徵文比賽

（初級組·亞軍）徐聯強

（三）水質污染——由於人口不斷的膨脹，令較平時人煙罕至的郊野地帶，也遍佈了人類的足跡，更留下了我們的遺留物（垃圾），人們多數在旅行時帶了很多不同類形的食物，往往吃完後，便隨處亂拋，令致郊野也成為垃圾堆積區，紙包盒、罐頭、玻璃樽，隨處可見，甚至連水塘也一樣飄浮無數的垃圾，人們竟連自己設身的問題也忽略了，「水」可以說是人們生命主要的維生品之一，竟連自己的生存要素都可以去任意污染，可以顯出其多麼的無知和愚昧啊！

另外的水質污染，便是海洋污染，在地球上海洋可以說是一個大規模的生態系統，佔地球總面積三份之二，而陸地僅佔三份之一而已，海洋應該是一個不大被人類所污染的地區，可是接近人類的沿岸海洋一樣逃不出被污染的厄運；如香港的維多利亞海港，在九龍城或深水埗碼頭，經常可見海面飄浮着大大小小，七彩鮮艷的垃圾，還從海中不時傳出陣陣異臭，因為「她」除了接受垃圾外，還接受了從工廠所排出的污水，還有來自各家之抽水馬桶的廢物，也一同流入這所謂「香港」——一個徒負虛名的名字。「她」的海洋生態，已經全部給人類扼殺了，在海底只有一些受了污染的亂石、爛泥，只得一些生命力比較頑強的魚類在海洋中掙扎生存着，在電視中所見的海洋生態蓬勃的一面，「海藻珊瑚、魚蟹蚌貝」於「她」來說只得羨慕，妒忌，與及懷念過去的「美麗」，因為他現在已經老化了，被污染了，另外比較污染得厲害的，要算是運油船了，出事後，漏出石油，飄浮海面之上，阻隔了氧氣的調節，令致生物因石油而污染死亡，如上月的運油船在「南極洲」漏油事件，因而影響了企鵝和海狗，海獅的生命安全，水質的污染，也是人類科技與文明發展之下所帶來後果之一。

（四）噪音污染——於現今的世界上，噪音的污染也可以說是環境污染的一種，如：飛機的週期性噪音，工廠、地盤的打樁聲、音響及打牌聲等，都屬於噪音的污染，如人們長期處身於一個嘈雜非常的地方時，其心理及生理上都會受到莫大的困擾，可能會引致精神緊張及分裂現狀之出現，所以噪音問題，對於現今社會來說，可以說是一個頗為嚴重的問題。

從以上的環境污染的四點，於現今的社會來說，應該是避無可避的了，目前人們最重要的問題，就是看不是如何去保護環境，因為這是一個治標不治本的方法，應該是從另一角度來看，想辦法如何去減少環境污染的出現，在未來，炭、煤、石油、天然氣、礦物等非再生的能源用盡了以後，隨之而代替的，便是新發明的能源如：核能、太陽能等，但是卻難保它們對於未來沒有不良的污染影響，新的東西的發明便有新東西所帶來的後果，如果人類的文化一路延續下去，污染也一樣跟着我們延續下去。

廣場

……母親弄的可口飯菜，每頓飯還有清熱潤喉的湯水，所以雖然教書這麼多年，意心的嗓錢始終是全校老師中「保養」得最好的一個。

……房車在路上飛馳，……在此刻，忽然有一條人影閃出，要橫過馬路，他急忙煞車。「趕去投胎乎？」他探頭外望罵道。「搶靚車大晒？招也唔！」那男子也不甘示弱，反唇相稽。林東成望望手表，將近九點，就住口全神駕車……

……是一名六歲孤兒，死者是他的爺爺，也是他的唯一親人，警方呼籲目擊這宗車禍人士，與警方交通意外調查組聯絡。」他把眼睛瞌上：「是我不對，但，如果我現在自首，一定有非，還影響我的名譽。」（二）

……退還，差不多年年如是，有人說「官字兩個口」，即使你不用交稅，但他們亂估寄來稅單你便得交了再說此香港交稅之妙也。

……凱勞荷發明了爆米花，據說爆米花吃了可以預防手淫，是用來消除人的性慾的；但加了糖的爆米花使消失了這種功能。凱勞荷……

……那些因受到不正常性壓制的人在一種絕望的心理狀態下就會出現性變態，於是就會出現了異裝癖者，即那些要穿女人內衣褲才……

……負之數，翌日算賬。……這樣的檔口，實在不少……香港頗密，而馬匹與騎師，大都是由香港供應的。

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，如超過一個位，即多出字數按一個位計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（一法律性廣告、請携備身份証）。

聘請

省時又省力

即日來電 明天列出

本報爲增強分類廣告客戶服務起見特設熱線

電話：五－四六弍五八叁洽

圖文傳眞：五－五九四二三八

誠聘主任 官塘街市學校已辦三年制幼稚園，35歲以下，來函或電③8894218

聘女助護 港九醫務所，經驗不拘，工作休假，請函本報信箱445號

津中代課 四月十三日起約一星期，低年級英文代課，⑤6056578洽

聘助教 請電0－6574168

聘請幼師 屯門區幼稚園聘請教師及助教，有意者請在辦公時間致電0-4681322接洽

聘請幼師 粉嶺區幼稚園聘請教師及助教，有意者請在辦公時間致電0-6721332接洽

中心幹事 中五或以上，工作經驗負責教育功課輔導及興趣班，另聘興趣班導師 K7486735

聘請導師 全職及兼職，均優，中五時間任擇，H579482

廣告營業員 雜誌週刊聘女廣告營業員，早上十一時半至晚六時，電5-642035張先生

津校文員 中學請二級文員，合格熟打字，照例津貼，郵箱683號

會計師樓 會計師樓請男女性員工，大專，工作經驗，五天，③二○○七○一梁洽

東區幼師 港島東區近地鐵站幼稚園聘請幼師，五月到職，請電5-6732889

學位代課 旺角津中名校誠聘中英文代課教師，辦公時間接洽 K9641887

體育代課 旺角津中誠聘體育代課教師，18日到職，請電 K9641887接洽

急聘幼師 沙田區幼稚園急聘全日及半日幼師，經驗優先，辦公時間電0-6973232

聘請幼師 沙田區工作，電0-6979703

急聘導師 或兼職功課輔導教師，有意請電 K7661206

誠聘幼師 屯門及九龍區幼稚園，經驗不拘，電0-5181或3-830839

地理代課 學校急聘高班地理代課教師，請附照片履歷，寄本報信箱978號

實驗室 九龍中學聘實驗室助理，中五程度，無經驗亦可，附照片寄本報信箱980號

九龍北區 某幼稚園誠聘教師，有意請寄華僑日報信箱1100號

學校文職 九龍中學聘文職，五天工作，請寄履歷附照，中央郵局信箱7437號

私校書記 九龍區私立中學聘書記，能打中文字，先函本報信箱9100號

急聘教師 小學聘中文教師，請函本報信箱

聘文員 文員新優升職快，供午膳，履歷寄香港G.P.O.信箱1018號

聘女文員 五金批發公司聘女文員，請寄本報信箱9907號附照

空運公司 誠聘男女文員，新優，有膳，花紅 K7275381

誠聘幼師 沙田區幼稚園誠聘幼師及助教，有意請電0-6428978

車行文員 元朗車行聘文員，懂簿記打字

琴行誠聘 鋼琴小提琴等導師，電3-3516027、0-4232043、0-4235333

急聘校工 九龍幼稚園聘女校工乙名，經驗者優先，3-366269黃小姐洽

聘校務員 學校聘校務員，請函本報信箱979號

數學教師 九龍中學聘數學教師，請函本報信箱977號

津中校工 請校工，40歲以下，請電洽

聘請教師 聘請幼稚園教師，有意電0-4877481

學生會聘 助理，經驗不拘，K3335181

屯門津中 聘初中數學及中文代課教師，五月到職，電0-4611505

急聘營業 助理，年18至24，新金，③-6323洽

幼師助教

兼職導師 旺角區電 K9322415

急聘 小學教師，照片函本報信箱

補習社聘 9-12或2-6或4-7時，九龍城3-7167416

油畫國畫 手聘女教師，旺角先施1206室③9421277

兼職導師 各區兼職補習導師，另聘派信員數名，九龍區請電3-7157633

急聘幼師 大埔區幼稚園聘書記幼師及助教，有意請電0-6572283

聘女文員 中學程度，無須經驗，有意者請電

中區急聘 男女文員及外勤各一名，中三程度，每天工作八小時，有意者請電5-456614施先生洽

女牙醫生 九龍牙醫聘助護，年18至25歲，無經驗，約見請電

聘請幼師 港中區幼稚園聘全日幼師，辦公時間電

幼師校工 花園幼稚園聘全日或半日幼師及校工，③3201183

臨時導師 中五或以上，下午五天工作，K7611865

沙田補習 程度全職導師，年18以上，電0-6466070

高薪補師 兼職補師多名，工作時間短，K2461117

幼園請有 經驗心意者，請電H

打字簿記 學校聘請打字及簿記，照片寄本報信箱0414633

簿記打字 誠聘商科畢業生，BOX 5105HK GPO 0019梁小姐

學生兼職 話請合晚時間

女文員 中環區打字有經驗，照片寄本報信箱

牙醫助護 中學程度，年18至30，②電

補習社 導師多名，時間任擇，港島H5635340洽

元朗幼師 幼稚園交通便利，有經驗者優先，電0-4713974

特殊中學 聘通科代課教師，電3-7157637

幼稚園聘 幼稚園補習導師，中五以上，K4437153

誠聘幼師 九龍區幼稚園聘幼師，供午膳，電H8917344

保險顧問 誠聘23歲以上，中五程度，H2021680

聘請幼師 屯門新區幼稚園聘請教師及助教，有意者請電0-4582870

急請補習 旺角補習社新請全職或兼職導師，教師五天工作，K858868

元朗津小 聘文員，中五程度，懂打字簿記，約見電0-4764157

津小文員 學校急聘二級文員，五月到職，③7010011

幼兒工作 屯門幼兒園誠聘幼兒工作員，請寄本報信箱1204號

聘女文員 誠英文打字及會計，電H23599661

急聘幼師 油塘邨幼稚園急聘全日幼師，五月到職，有意者請電3-4774522

誠聘幼師 沙田幼稚園請有志幼稚教育者，待遇好，電0-9333837

女接線員 中學程度，月薪三仟餘元，中區上班，請電H2231411內線16洽

請聘合理待遇公積金福利昇遷基督教機構徵聘下列職位

美術設計＊雜誌版面編排攝影插圖研究幹事＊社會調查分析大專程度資料處理員＊善操作處理電腦資料

請備中英文履歷近照欲申請職位寄九龍尖沙咀郵箱98435號行政主任

興趣班導師

東華三院油蔴地社區中心欲聘請編織及球類、手工藝、中國樂器、電子琴等興趣班導師，有意請函履歷至屯門蝴蝶邨蝴蝶樂社區中心3字樓或電：0－4624405約見

律師樓請

①女秘書②女打字員中五程度及③男女信差中三程度，電鄒先生5-2131，35約洽或將履歷新金相片寄香港銅鑼灣地廣場告羅士打大厦1102室

九龍塘區幼稚園

急聘教師及助教多名，有意者請電：3～367286

學校文員

元朗及大埔區中學聘學校文員，需中五畢業懂打字，有意電0-4772960

商行急聘

①女文員，年18以上，中五程度，經驗不拘

②司機，年21以上，一年或以上駕駛經驗。

本公司提供優厚福利，薪高，有前途，有意者請親臨新蒲崗大有街419號萬福大厦十一樓洽

屯門上午幼師

湖景邨非牟利幼稚園聘上午助教一名，具經驗優先，有意請電0－4651440

高薪幼師

沙田區聘幼師助教各一位，待遇優，函九龍美孚蘭秀道46號十五樓

津貼中學

誠聘實驗室服務員及校務處助理書記各一名，中五程度，有意者請附履歷函葵涌葵盛園301號樂善堂顧超文中學或電0－4295171

月薪四仟

小學補習導師全職或兼職，經驗不拘，香港仔或沙田工作電5-539727

免費學好

英文 日語 TOEFL

K-954187 H-8332166

免費學好 晉身GM教師翻譯員

＊日語＊ 讀MIL 普通話 大學英語 助你成功

H-8382128 O-4146332 O-6931587 K-7706711 K-7701721 H-8332166 K-8382128

全／兼職派咭

荃灣區工作，男女均可，時間任擇，誠意電0－4981282

特殊津校聘

請科長全職女性及英中文學工考合格21歲或以上，包括重勵幼弱智兒童，宿舍照片寄東涌郵箱（合格）13號…新4100－7925…

宿舍導師

弱智宿舍急聘男福利工作員21歲以上，會考合格，備有薪4100—7925，備履歷近照寄沙田新翠邨新芳樓地下馬會新翠中心

幼園新校

官塘區誠聘註册教師及助教多名，薪優，有意辦公時間電3－7027728

工藝教師

輕度弱智津校教木工爲主，工商師範或理工及工業學院修木工者均可，九月一日到職，履歷照寄函藍田道159號綾仙學校

聘請文員

中五程度，薪優供膳，有假期，有意請於中午12時半至2時下午4時半至5時半電5-490882區洽

急聘幼師

油塘地區幼稚園急聘上午幼師，中四以上程度，可培訓，有意請電3-847365梁主任洽

看更 $3200

年55歲下男性體健，每日輪值10小時，有假，下午6－11時電H490882唐先生洽

營業代表

初中程度亦可，經驗不拘，設專業訓練，薪優，晉升機會，大醫療公積金，年終花紅，海外旅遊，函本報信箱443號

排聯會秘書

中六以上程度，精通中英文，月薪約六千元，應徵者請附履歷照片寄九龍油麻地長樂街25號11A

誠聘文員

香港印刷業商會誠聘文員，中學程度，中文流利，略識會計，薪優，工時短，親筆履歷，備近照，電話，合則約見　會址：北上教道48號二樓

請女幫手

金融行請私人女秘書，不需經驗，可供膳宿，每月薪金：壹萬元正，另有佣金0.5％（不請見客）。港金、倫敦、紐約金市。有意者請帶照片二張請電：112821 3 CALL "919"。預約時間。鄒先生接洽。

聘請代課

中度弱智學校欲聘請代課教師，由四月十八至四月廿八，師範大專會考合格均可申請，有意者請辦公時間電5-549352

沙田津中

聘生物教師代分娩假五月到職，電0—6488222，另九月聘英文經濟學位教師，附履歷電話照片寄沙田第一城聖公會林裘謀中學

幼師助教

葵青區幼稚園聘幼師，經驗及受訓優先，薪酬由3,000至4,800，助教無須經驗，薪酬按學歷計算，有意請函履歷電話近照華僑日報信箱1018號或電0-4322985

聘請家長

大埔嚴重弱智學校聘女家長，年21歲或以上，會考五科合格，包括中英，英文課程乙E級或同等學歷，須輪班工作，有宿舍，月薪由4100至7925，有薪年假21天，申請請附履歷電話寄大埔汀角路松嶺村二校校長收

幼稚園擴校

誠聘教師助教校務員多名，有意請電3-628379

聘文員

官塘大…文員，略懂會計…供午膳…寄香港G.P.O.…信箱…

女文員

能打字，懂簿記，薪優，履歷年歲，所需薪…附近照地址電話，…十八號二〇…

半日幼師

大埔…幼稚園聘半日（…）幼師，有意電0－6580132約見

九龍塘區

幼稚園誠聘校車車務員，5月到職，供午膳，薪優，公積金制度，有意請電3－361139

聘請幼師

深水埗及沙田區誠聘幼稚園教師數名，有意者請電K7765557 0－6975622

沙田區幼稚園

急聘教師助教校務員，有意0－6473760

請幼師

九龍市區幼稚園請教師，請於辦公時間電3～7123384洽

聘請記者

某大文化機構聘請記者，大專畢業或同等學歷有經驗者優先考慮，有意者請來函華僑日報信箱205號

沙田明愛夜校教師

沙田明愛…誠聘初中英文兼職夜校教師，逢星期一…及五，上課時間爲晚上八時至九時半。應徵請附履歷寄沙田大圍文禮路18號或致電：0：6976223

聘請文員會計

①文員一女性中五程度，年20歲以上，一至兩年文職經驗。②會計一女性，能獨立處理全盤帳目，有電腦操作經驗更佳。元朗區工作，公積金制度。有意者請連同近照要求待遇履歷寄新界元朗宏業東街386號地段敏寶工業大厦三字樓或電0－4750318約見

聘請植字員

本報植字部聘請植字員工　有意請電H491181內線20

早午晚急聘

全漁灣邨郵③0-4667706、友愛邨郵③0-4639935、順利邨郵③0-4569333、天彩邨郵③3-891630、雲集邨郵③3-7544183、利東邨郵③3-7901368、南昌邨郵⑤5-587588 補習導師、琴…，請電約見

請女職員

屯門廠商寫字樓請女職員，中學程度，略懂英文，打字及簿記，薪優，供午膳，及有享供款之退休金福利，以住屯門區者爲合，有意者辦公時間內電：0～4651186何小姐洽。

浸信會幼稚園

將軍澳浸信會非牟利具規模三月開辦新幼稚園，誠聘基督徒教師，需二年或十二週訓練。請來函本報信箱1648號校監收。

幼稚園女教師

太陽島英文幼稚園港、九、新界各區急聘全日及上午兼職女教師，中三至中五程度，薪優，假期多，有意請親到九龍荔枝角荔灣花園地下總辦事處或電3～7859051洽

官塘五金原料廠

急聘經驗入口文員，存貨會計員，要獨負責入口文件及存貨存銷帳會計，入口打字爲合，薪$4300至$5000，工作經驗及學歷而定，供午膳，年尾雙糧，及年獎每月有兩日勤工獎，每年七日大假，有意請電③410282梁生洽

青少年中心急聘導師

①鋼琴班：逢星期四下午需四級或以上　②興趣班：英語會話、京劇、花班、布公仔及工藝、幼兒繪畫，請電：3～7580480約見

葵涌女職員

本行急聘女職員一名，中學程度，略懂打字，月薪起點$2,800—$3,200，有升級機會，請親到葵涌青山公路443號紅A中心（和宜合道轉角）404室太陽港集團或致電0－4810921尚先生洽

女會計文員

新蒲崗塑膠廠誠聘會計文員，能獨立處理有限公司全盤賬目，有意者請寄中英履歷，要求待遇及近照到本報信箱：1464

九龍布行舖面主管

深水埗大南街年30－45，中學程度，有工作經驗，薪優，雙糧，花紅，供午晚膳，電K936228梁或李先生

經驗補習 英數理任教，小一至中三各科，有意者請電，K七四三一二九

補習英數 小學生補習，4文法，有意，各科晚上，電

專補英文 數學程度，午後講解，英文學位

大專學聯 各級補習，上門或到中心，電

註册教師 施教小學，K…

私家補習 廿年經驗，中小各科，優良成績K810752

上門補習 到府輔導學生，各區均可，不收手續費，親臨九龍

補習

幼稚園女校務

太陽島英文幼稚園香港及九龍區聘女校務員，中五程度，薪優，假期多，有晉升機會，有意請携証件親到九龍荔枝角荔灣花園地下總辦事處洽。

津中文員

葵涌津貼英文中學近地鐵交通方便誠聘助理文員，須中學程度，懂打字，對圖書館工作有興趣，請繕履歷電話地址附証件証書成績表影印副本及相片兩張寄本報信箱1461號

琴行聘請

職員補習導師鋼琴小提琴導師多名，兼職全職均可，可選擇以下工作地區：九龍彩虹邨電③272968、蘇屋邨電③7…283、沙田區新翠邨電0－6960820、月明邨電0－…618、馬鞍山恒安邨電0－…17711

請男文員

在中區工作，中五程度經驗不拘，中文過帳，請將中英文履歷及近照寄華僑日報信箱197號或電5－462511陳洽。

葵芳護理院

招收老人，特價優待，入住國內護士，地鐵站近，另聘護理員0-4288179

護老

聲明啟事

德昌國際（香港）公司職員黃德鑫君（WONG TAK YAM）已於1988年12月離開本公司，日後黃君在外一切事務行動及華洋轇轕均與本公司無關。

德昌國際（香港）公司

DATE CHUNG INTERNATIONAL (H.K.) CO.

啟事

急晤李果

現有要事急晤共商，見報後請即與我聯絡。

梁愛京啓

訪尋

遺失聲明

茲遺失ASIA TRANSPORTATION LTD. 代理之"KAMNIK"輪落貨回頭紙編號KA—1，特此聲明作廢

萬豐有限公司啟

茲遺失 存摺，No.3714-11634，特此聲明作廢

遺失啟事 本人遺失友邦代理人第4組1433號服務証，特此聲明作廢

遺失

立成會計 上門記賬，三個月報稅，退稅，電

理報賬稅 荃灣地鐵側，電0-…

大眾秘書 商業中英文秘書，翻譯，③9940191

會計報稅 經驗會計師，中英文，電

待聘各業

學生園地

全港到府補習服務，規模龐大，精英導師遍佈港九新界，各科專業，時間任擇，可換學費，理銀行支收效率快，信心十足K932133，旺角道16號「日本信用大廈」六樓（小太陽樓上）

經驗教師 合格教師，學業補習，⑤7134678

中小英數補習 功課輔導 O-4146332 O-6931867 O-4593122 H-8382128

松柏國際（香港）協會

＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊

老人護理：2200元起，包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理，膳飯等。

宿舍：月費980－1360元，包食宿及廉價醫療。

會址：石崗錦田公路111約2139地段0-4886132

九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大厦1104室 3-856177

安慈護老院

九龍牛池灣貴池徑2－8號彩虹地鐵站側交通方便，西醫護士長期護理電話：3—7263878　3—261277

知年護養院

…花園別墅…西醫護士物理治療…日護理…歡迎親臨參觀…0-4716407-8 0-4718397

牛津老人院

牛津道…號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2600元

查詢K 856178

九龍塘松苑高級護老院

專業醫護設備完善，收費公道 ③371056 ③372926

平安護理 專業醫生護士，家庭護理 … 3-368573

啓善國際 中老殘心人，復健…

文苑護老

兆景護老院

福星護老院

長健護老院

永樂老人院

永康護老

招生

博愛老人院

九龍塘喇沙利道53號 3－377708

九龍塘羅福道3號 3－366897

九龍塘施他佛道12號 3－382092

香港護老之家

九龍塘正分院共百餘位‧金巴倫道二號，註册西醫主辦免費醫療‧施他佛道一號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘，年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎，請親臨參觀比較③－386228三線

順福老人院

獨立花園別墅24小時護理收費平不收按金及什費，困難者代爲申請援助金0－4888801 0－4887031

工商會計 早午晚教授會計、稅務、秘書、公司法、簿記…，…商業文憑考試…

英語會話拼音 電腦

H 8382128　0-6377183

F4F5英數補習

0-4146332 0-4593122

日語國語　會計打字

0-4769239 K994187

私家英語 各業成人

港大畢業語言專才廿年

最基礎拼音會話文法至極高級文件寫作翻譯各業移民旅遊K 804361洽

日語 華商

註册文憑，大專速成，⑤2755920 ⑤2858816

教授鋼琴 保送初至高級考試，皇家鋼琴、樂理、聲樂，英文 ＊752493

教授鋼琴 和聲、樂曲、考級、大學鋼琴系畢業，經驗保送考試，電⑤616955

誠徵女友 婚後50歲，附簡歷照，請寄本報信箱438號

誠徵女友 國語，美國，有婚，請函本報信箱3870號

誠徵男友 品貌端莊，大專程度，35歲，五呎8，有正職，請函本報信箱1011號

徵求

中區美容 職業交誼 社交舞 國語會話 早晚瑜珈 日文中班 早日晚式插花 西文速論 YMCA

⑤2232222 ⑤2233356

鄔欣餘兒童舞蹈團

招收四至十二歲新團員

凡有興趣學習中國舞蹈之小朋友，均可報名參加，有意請將個人履歷照片兩張及回郵信封一個寄香港軒尼詩道167號14樓本團收，即安排面試，不合則原件退回，截止日期4月25日

哥林比亞 電腦無綫電學校

電腦工程科電腦商業管理各類軟件科無綫電視電子日夜班，無綫實習36小時，實物函授，速成科，林蔭街368，太子站傍，索章電K 807806K 803804或尖沙咀廣東道新港中心電腦廣場

西人英語

個別或小組個別商業升學或實用會話，不限程度，時間任擇，彌敦道14號嘉信樓2E，近裕華。K693453

插花招生

日夜週末班日式草月流插花初中高班可頒發國際証書，西洋式基本班職業証書全科，深造班花球頭飾製作班，灣仔謝菲道221號3D⑤8936321，雅倫專業插花會

漢鳴樓書畫研習社

賀文略、衞燕山、呂裕中、許冀賢，教授工筆畫、意筆花鳥、山水人物、書法、詩詞、古畫鑑賞，彌敦道313號三樓2室K7704428梁小姐洽

港九德法烹飪學校

賓石師傅教授各式各樣中西烹飪，●適合移民出國一技傍身及本港就業人仕，彌敦道494號21樓③7806427 ⑤755718

＊海燕藝術學院＊ 歌鋼古唱琴箏

教師李一帆等廿餘位，彌敦道242號立信大厦3樓佐敦站 K1224845 K7226987

外埠婚姻 現有多名美加澳籍人仕委託本會物色終身伴侶，詳情請聯絡本港政府註册東亞電腦婚姻協進會⑤8336302

誠意徵友 本報隨和正職品純經濟基礎爲友誼，詳函本報信箱1000號，25正男27

誠徵男友 女26誠徵正職，本報信箱1019號

友 香港求偶，詩和善，品端貌好，中年男，有喪偶，函本報信箱

代兄徵婚 南親人53歲，高中公務員，照電本報1017號信箱

徵女友 男38電話請照本報信箱，誠徵品好有樓女友

徵女友 男29未婚，請寄本報信箱912號

徵友 女36品貌純正，安定中年，本報908號信箱

私人徵鋼琴 住家用新琴，不拘牌子，K6430718

上海淑女 23歲，高…，本報信箱440號

學士 未婚男，本報信箱

粵女徵婚 高48歲，經濟佳，本報信箱401號

女朋友 誠徵男友，45歲，函郵箱80694號

徵女友 36歲貌好，大學畢業，函K7278信箱

富豪徵友 男大學畢業徵女友，本報信箱439號

徵友 男品學兼優，24歲，本報信箱1007號

徵伴 中西醫全科，48歲，本報信箱901號

收購鋼琴 ＊香港鋼琴服務公司＊ ⑤7890572 ③7762028

知音 本同好者，幸有收音機，調音…②0-674030，電

誠徵女友 知音，飛機師，電

誠徵女友 男大學畢業專業人士，品貌端正，高級，本報信箱103號

徵男友 女44歲，經商，本報信箱1016號

上海徵婚 港女36歲，有技能，本報信箱1008號

本報分類廣告效力宏大

東亞電腦婚姻協進會

免費電話委託⑤8336302

政府註册專業人仕主理信譽昭著曾多次接受傳播界訪問親揚電腦及電視錄影助選經驗撮合本港及美加澳籍姻緣★資料詳盡準確保密

香港灣仔洛克道212號洛洋閣商業大厦13字樓B2

國際電腦婚姻

享譽傳播界　資料最佳　撮合遍世界　政府註册

全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇，全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館，榮獲報界雜誌電視多次訪問好評

⑤8921282 歡迎查詢

香港灣仔駱克道184 銀城商厦1403室

幸福婚姻集團

策劃優異規模宏多資料佳電腦即選

尖沙咀河內道2號5樓無需更免查，73年成立11-8時③689986③665857

委託之男性品學兼優職佳事業有成，女性出身清白貌好善理家政

廣傳播200餘次訪問美加澳設分行

知己電腦婚姻 政府註册

免費爲顧客提供資料，信譽昭著，承蒙撮合成婚夫婦接受無線特區專訪報章雜誌推薦

醫生律師商界專業仕女，海外華僑成功率達理想③320088

彌敦道580號彌敦中心1902室絕對保密

徵伴侶

美籍眞63徵70左右男體健有經濟基礎無不良嗜好請附照履歷

Lily Chan P.O.BOX 390343 MT View CA 94039 U.S.A.

誠徵男友

加籍華女年31未婚高等教育高尚職業任職多倫多政府機構現徵男友請將姓名年齡學歷職業相片電話地址函本報信箱211號以便約晤不合即退請勿戲弄

詳情請電

本會專程來港有數位美加籍男士擇偶，先友後婚

⑤8921282 註政府册

★國際電腦婚姻協進會

美加婚姻

代妹徵友

大學畢業，商人有物業，本港深圳，男孩42歲，本報信箱

誠徵男友

僑正職，中學，婚外女，本報信箱1491號

徵求股東

電腦日語速記，課程興趣補習，K770172

奇華結婚禮餅

馳譽港九數十多年　奇華金黃蓮蓉

精工巧製　食過讚好　特備中西餅券　利便派送親友

總公司及工場

九龍長沙灣青山道666號

奇華工業大厦

電話三－七八五六〇六六

門市部：

總行：九龍長沙灣青山道666號 電話三－七四三七七二七

觀塘：九龍觀塘道316號 電話三－七五六－318號 式八一

旺角：九龍旺角上海街458號 電話三－八四五一九六

深水埗：九龍北河街193號 電話三－八六四五八二

青山道：九龍青山道406號 電話三－八四五八二

油蔴地：九龍上海街218號 電話三－七七一六一式

土瓜灣：土瓜灣道78號E定安大厦 電話三－七七一五〇〇七

紅磡：九龍紅磡蕪湖街58號 電話三－六四八六五五四

荃灣：新界荃灣衆安街79號 電話〇－四九三八五一式

灣仔：香港灣仔莊士敦道106號 電話五－七二八八一八

吉之島：香港鰂魚涌康山道康怡廣場吉之島 電話五－八八五五九九一內綫五三四

港九各區 不交吉或 交吉物業
高價 收購 樓舖 一律歡迎
無須看樓免費 估價即日成交 **永寶**
③926630 假日照常

購不交吉
全幢分層・樓舖均合
交吉亦可・無須睇樓
免費估價・即日成交
出價最高・歡迎來電
中興地產
3-610260 3-610287

中信投資公司
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大量更佳　無需看樓
即日成交　港九均合
財團徵求
3-7648712（專綫）

財團徵求
即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676　金山行

出讓 九龍
錦綉花園 850至1700呎傢俬花園 680元起正東館裝修 急售0-4717864

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份証）

購收租舖
天祥地產
全幢・收租　分層・均合　行家來盤　佣金照付　免費估價　成交最快
九龍上海街136號閣樓K 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
K 7709918（假日照常）

收購不交吉
全幢舊樓　分層樓舖
交吉亦可　出價最高
無須睇樓　免費估價
大量買家　即日成交
假日及晚間電話：054846833
測量師・估價師 地產代理 5-412282 忠誠

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下（水務局對面）

深水灣
海上渡假屋面積千二尺東主出讓四份一股份內有雙人套房連洗手間、浴室、廚房、休息室、客廳、天台及小艇。環境優美寧靜，車位充足祇售六萬五仟元。可分期。請電：⑤8851317或1128268 叫1629

鰂魚涌舖 新舖位，樓底高，14號A舖，地下連閣 680呎，各行業主洽

大坑道龍園 1750呎高層海景兩房兩廳連套房車位交吉310萬 電5-7625445

出讓 香港

灣仔高尚傢俬住宅
灣仔謝斐道76號恒信大廈兩房兩廳租九千近中區交通便有意請電：⑤210329或到該大廈管理處引看。長短約均可

租賃 香港

露天倉地
元朗洪水橋二萬呎至八萬呎交通便利貨櫃車到治安良好租金平有意請電0：4789951陳洽

露天倉地出租
現有農地一幅面積約30萬呎在元朗工業邨附近可作露天倉用途不需填泥交通方便有意請電：1128031 叫6312鄭洽

租賃 九龍

深圳商住 翠竹苑 國商界波東樂租售另有房租住代辦各事③7250 692 深圳231770歐迎

租讓

北角商業 式樓約千呎另閣八合批發商貨倉加上廠位 請電5-6135543陳

補習廉讓 旺地點 通方便新裝修大電氣 牌學生及設備完善 有意電③7979168叫8499

夜冷海鮮酒家
大批九成新雙門六門凍肉柜蔬菜柜碼枱凍柜攪肉機切肉機出粒機電熱水蒸柜汽水柜蛇柜碼枱點心車下欄車毛巾箱外賣點心車大批柚木絲絨吞椅疊椅摺椅不銹鋼腳鵝亦枱麻雀枱元枱前收銀機三菱大金10匹至15匹冷氣柜機大批不銹鋼廚房用具瓷器缸瓦傢俬什物生財工具一律平沽
地址九龍太子道103—107號地下前奇苑近媽尾道

夜冷 高級寫字樓
CANON 155縮細放大影印機，IBM 球型改錯電打字機，三菱MS35EA分體冷氣機，北歐漆面大班枱椅，油壓大班椅，Nitsuku 616電話頭，太陽能計數機，梳化床，梳化椅，大帮各式打字帶，各式大小綠枝，訓圖畫木架，來路木地柜，卡式收音機，文具雜物。中環雲咸街18～20號愛美大厦3字樓全座（近娛樂戲院由安慶台上樓）

出讓 項什

兆英商業大廈 3,590呎 寶西湖 1,490呎 香港皇后大道中70號建達卡佛大廈2003-5室 ⑤251285建達

通菜街一樓 1,800呎 地下 6,000呎

收租物業
柴灣工業中心10,000呎 華富工業大廈12,448呎 油塘工業大廈 3,300呎 琪娜工業大廈 7,700呎 ...

廠房出讓
仁孚工業大廈16,650呎 東祥工業大廈16,000呎 電器道地下 1,200呎 彩虹道 1,000呎 ...

旺舖出讓
洛克道地下 700呎 宇宙商業大廈 6,600呎 遠東發展大廈 1,300呎 昌盛洋樓 433呎 金都洋樓 740呎 太古城海景星閣 700呎 栢景台121A 1,276呎 ...

香港出讓
愛都大廈 3,347呎 雲暉大廈 1,600呎

收購樓舖
無可志 交吉或不交吉快結樓 須看樓成交環浩 代按揭中地下 街24號
⑤443955
⑤453381

港九物業

旺舖招租 太子道西近荔枝角道約850呎有意電3：9546016

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信　請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼	九龍佐敦道代理信箱號碼	中區辦事處信箱號碼	旺角辦事處信箱號碼	北角分處信箱號碼
02 038 045 109 117 119 123 124 127 129 130 132 136 137 138 139 142 144 146 148 149 150 151 153 156 157 160 161 166 168 169 173 176 180 181 182 183 185 192 195 196 200 202 203 284 328 335 358 359 370	903 905 906 909 922 934 938 948 958 961 962 966 968 969 974 975 979 999	401 407 415 417 418 420 421 426 428 430 432 433 437 434 461 463 466 467 468 470 476 478 484 492 493 494 497 498 522 528 529	1364 1367 1369 1372 1375 1279 1381 1390 1391 1392 1393 1397 1399 1002 1003 1009 1010 1006 1421 1423 1429 1432 1436 1438 1444 1446 1448 1447 1449 1450 1452 1454 1455 1456 1457 1458 1460 1461 1462 1463 1465 1466 1490	1553 1554 1564 1565 1566 1573 1577 1591 1597 1613 1636 1644 1614 1616 1621 1622 1623 1623 1625 1632 1646 1624 1635 1642 1582 1583 1587 1624 1635 1642

東方縮放 機器電腦圖或照曬圖 彌敦道六七四新樓 大翻建影築印 K 950355

清潔打臘 水晶地板 超靚 5-8661111 叫3384

修裝工程 油漆糖紙 泥水做木 傢俬間格 鐵器水頭 K 465954 1128031 呼3307

商業

夜冷健力中心
（全部美國先進器械）
全能組合KEISER氣壓健力系列，獨立雙頭三頭前後肩上平下胸，臥推蝴蝶機收下腹摺腹板，大腿小腿深蹲跳步機，單槓，大小啞鈴，鐵餅電腦程式單車，大型洗衣機，乾衣機，芬蘭浴機，IBM打字機，電子打字機，貯物柜。（數量種類多，不能盡錄，親臨選購包有着數）中環干諾道中50～53號鱷魚恤大厦3字樓全層（前CLARK HATCH）

夜冷 酒樓菜館 平沽
99新10HP大金牌冷氣柜機，5HP三菱及樂聲分體式冷氣，大批登椅，登桍，鋁質屏封，雀燈，銀器，枱布，收銀機，夾萬，大帮缸瓦，碗，碟，水杯，罐頭，食品，平到你唔信，限日沽清，地址：紅磡，紅磡蕪湖街2～8號地下（前紅磡蕪湖小館）（新紅磡碼頭對正）

鋼琴急讓 英國原產製造音色美保養佳全桃木堅固美觀三仟元K 651938

水晶地板 清潔打臘 乾洗地氈 室內裝修 聯系公司⑤444221 ⑤441615

香港偵探社
自置旺角總社3-818008 .818781政府註冊
自置北角分社5-783600 .783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331 .4986332創辦十年
民藉外分通緝捉姦失兒匪道金鐘北角...刑案員寓居姦影密外蹤女角747中B英...證調行姘離證錄跟跟調活報...據查踪居婚據音踪踪查動教號心座皇號業擺...

命相風水 鍾應棠
接批中外五禮約命電話227 30528
高能指判姓業特高調點斷名相批數好前運程運途到順來必發外遊

爛舊酸枝 修理收買 高價收買 打磨翻新 什物迎古 舊酸枝 修理 H 4773555 K 7161111 叫7554

出奇制勝 威有賴靈通消息 社一提供專業報訊 你一臂之力 服務 調查 地金揭股 洽助本 4882400

樓宇漏水 專門修執一切漏水問題 親力親為經驗徹底夜 ⑤8964965

漏水專業 承造所有樓房漏水工程 十年執漏經驗 ⑤7810

裝修 承接維修裝修大小泥水工程電話3-9378440傳呼 電3-838080叫三九

惠刊本報分類廣告
請撥電話

中聯搬運有限公司
5-635157 5-627922 3-333532 3-632345 0 287288

立信搬運有限公司（香港總行）
九 7701199 7701276
1959年創立 665622 665634 搬屋始祖

搬運

天面、窗口、地牆、水喉、石屎、外牆、樓梯、瓦面、天台、防漏、浴室、廚房、一切滲漏、五年保用、保証最平、木、雜工程、免費報價
環宇防水裝修工程 3-90269 5-650174 0-922382 傳呼1128222叫245

漏水專業包醫

徵商標廠 中小型印刷廠 出讓請述價值 設本報信箱999號 機器或中小 機器 廠房 有意 如

華生清潔 寫字樓住宅 為大小廠 誠服務 迎修理電 力 親力 親為 意請電③6405429 洽 有 劉

旅遊介紹 專欄廣告
方便讀者　選擇旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090
尖沙咀星光行1427—1428室 3-7351861 3-7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5-217205 5-268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）5-8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903—4室 3-325655
荃灣地鐵站南豐中心商場A79號（地鐵站對面）0-4920248
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 3-7973023
票務專線：3-7302372 3-7356817
星期一至五 朝九晚七辦公 週末週日及假期朝九晚五

泰國・清邁・布吉島
行程種類全港最多
華欣北岩東芭四、五、七天 由$3090起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天 由$3290起
布吉島四、五、七天 由$3500起
布吉島、華欣七岩七天 $4490
清邁、曼谷、布吉島九天 $5050
非泰聯遊七天 $3990
多增遊：（1）暹羅人工海浪園（2）模型城
布吉島住宿兩晚或三晚新行程，任君選擇
乘搭國泰、泰航，天天出發（可延期返港）

泰星馬・星馬・泰星
泰星馬九天 $6190
馬星（檳城，馬六甲）泰九天 $6190
馬泰（布吉島），星七天、八天由$5490起
馬星（檳城，馬六甲）六天 $4840
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天 $5190
馬來亞（檳城、怡保、邦咯島）六天 $4100
泰星六天 $5140
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本・韓國
本州七天豪華團 $6590
本州橫濱博覽會七天 $6790
本州五天、六天 由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七、八天 由$7490起
東北日光廸士尼六天、七天 由$6290起
東北、北海道廸士尼七天 $7190
日本北海道六天、七天 由$7190起
韓國本州廸士尼八天 $7190
韓國九州八天 $7390
韓國溫陽四天、五天 由$3680起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
多增：㈠秀姑巒溪㈡台東㈢楓港㈣木柵動物園㈤孔雀園㈥九族文化村
台北四天 $2820 環島阿里山六天 $3660
台北花蓮四天 $2820 環島阿里山七天 $4080
台北花蓮五天 $3240 環島阿里山八天 $4500
*早機去，晚機返。
*純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧
高級 四天、五天、六天、七天 由2490起
宿霧 五天、七天 由3350起
多增遊：（1）碧桃灣、大富郡、百島嶼（2）紅磨坊夜總會（3）餐膳於中國城酒家
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅。
乘搭國泰，早機去，晚機返。
天天出發，可延期返港

永安旅行團
廿五年歷史・分社最多・旅遊路線最多
350074
太古城分社：太古城中心第二期067號舖位

美加、歐洲、澳紐
美國夏威夷羅省七天 $7680 逢星期一、五
美國西岸賭城九天 $9580 逢星期二、五、日
美加西岸十一天 $12680 逢星期二、五、日
美國東岸奧蘭度十一天 $14480 逢星期四
美加東岸多倫多十三天 $16180 逢星期四
錦綉歐洲五國十天 $8880 逢星期四
西歐七國十三天 $10980 逢星期六
西歐八國十三天 $11880 逢星期四
澳洲三大城市七天 $9190 逢星期二、四
澳洲（雪山）八天 $10180 逢星期三
澳洲黃金海岸九天 $11980 逢星期一
澳洲紐西蘭十三天 $16480 逢星期三
*永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣
本州廸士尼六天 $5980 星期三、五
本州廸士尼富士山七天 $6580 逢星期二、四、日
九州環島六天 $6080 逢星期二
九州本州廸士尼八天 $7680 逢星期二、四
韓國仁川華克山四天 $3880 星期二、四、六
韓國漢城，濟州四天 $4080 星期二四六日
台北南北五天 $3280 星期一、四、六、日
台灣環島七天 $4080 天天出發
台灣阿里山八天 $4500 天天出發
*日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
*台灣自設分社，服務最佳
*參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島
*曼谷分社創立十二年，信用最好
曼谷、芭堤雅，五天 $3380 星期一、三、六
曼谷、芭堤雅、桂河橋七天 $3980 星期一、三、六
布吉島、曼谷 芭堤雅七天 $4480 星期六
清邁、曼谷、芭堤雅七天 $4180 星期二
馬星（檳城）七天 $5190 星期一、六
星馬泰布吉島十一天 $6890 逢星期一、五
菲律賓、宿霧五天 $3380 逢星期二
菲島賞心遊五天 $2720 逢星期二
菲島百島、碧瑤七天 $3280 星期四、六
*本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
*參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊
北京六天直航 $3490逢星期二、五
北京七天雙程航空 $3290逢星期一、三、六
北京、南京、蘇州、上海、杭州十天 $4790天天出發
桂林、灕江、陽朔、柳州五天直航 $1790天天出發
汕頭、潮州、潮陽、惠州西湖五天海陸團 $1090天天出發
海南島五天直航豪華團 $1690逢星期一、三、五
珠江三角州四天 $758天天出發
惠州西湖、羅浮山、廣州、東莞虎門三天 $498 每月1、4、7、10、10、13、16、19、22、25、28日出發
中山珠海澳門兩天 $328天天出發
惠州西湖、羅浮山、深圳兩天 $298天天出發
*參加本社華東團人數全港最多

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $2,790 天天出發
馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $3,290 天天出發
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,350 逢二、四、日出發
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $3,850 逢二、四、日出發

泰國
布吉島四天豪華團 $3,590 逢星期一出發
曼谷、芭堤雅五、七天豪華團 $3,390起 天天出發
布吉島、曼谷、芭堤雅六、七、八天豪華團 $4,190起 天天出發
曼谷、華欣、七岩、芭堤雅七、八天豪華團 $3,990起 逢四、五、六、日出發

馬星泰菲
馬星（檳城、邦咯島）七天豪華團 $5,190 逢一、二、六、日出發
馬星泰八、九天豪華團 $5,890起 逢一、二、五、六出發
馬星菲（碧桃灣）九天豪華團 $6,190 逢二、四、六出發
菲泰七天豪華團 $3,990 逢四、六出發

北京、西安
北京燕山、香格里拉六天豪華直航團 $4,390 天天出發
北京燕山六天豪華直航團 $4,190 天天出發
北京香格里拉五天豪華直航團 $3,790 逢星期三、六出發
北京、天津七天直航團 $3,990 逢星期三出發
西安、洛陽、鄭州八天直航豪華團 $3,690 逢三、日出發

中國
桂林、陽朔五天豪華直航團 $1,990起 天天出發
江南香格里拉七天豪華直航團 $3,590 逢三、四、五出發
昆明石林四、五天豪華直航團 $2,290起 逢二、三、六、日出發
海南島五天豪華直航團 $1,890 逢一、三、五、六出發
中山珠海兩天遊 $308起 天天出發

澳門旅遊及其他服務
澳門兩天超值豪華團 每位430起 天天出發
澳門酒店十船票 每位370起 天天出發
代訂澳門凱悅、文華、東方總統、皇都酒店，請查詢：3-7300411
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：3-7350333
獨立包團，請查詢：3-7353438

星晨旅遊 MorningStar
● 九龍尖沙咀星光行1529-1532室（由廣東道口入）3-7368368（9線）
● 香港皇后大道中84號連卡佛大廈1701-3室 5-218161（9線）
● 荃灣地鐵總站南豐中心1701室0-4165473（6線）
● 九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站）3-320955（8線）
● 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）5-8907233（5線）
● 香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8654481（6線）
● 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001（4線）
● 澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
星期日及公眾假期照常辦公
牌照編號350018

本報一九三三年遠在三月九日香港政府指定有登報明令刊登法律性質之廣告有關物效刊

力強・廣告・龐大・讀者・印刷・柯式・必有・社團・必讀・學生・必備・家庭・必覽・工商

華僑日報
廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五、六月五日、歷史悠久、新聞翔實、專刊豐富、包羅萬有、經濟報導、全僑稱許

音樂週刊

紫荊狂想曲
中大學生作品音樂會

胡成錫

一般人對於大專的音樂課程，及音樂系的學生活動，大概都不甚清楚。於中文大學修讀音樂，除了各種基本學科外，還有多項有趣的選修科目，其中包括作曲。音樂系的學生，經常聚辦各式的音樂會。近兩年來，系中作曲風氣特盛，今年音樂系更會聚辦了一連串的學生作品音樂會，取名爲「紫荊狂想曲」。原因是音樂系兩旁，長了兩棵開着紫紅的鮮花。第一場紫荊音樂會，已在二月一日舉行，演出了六位同學的作品。於三月三十日，在崇基學院再舉辦了「紫荊狂想曲」第二輯，筆者也有到場聽賞。

這次演出的作品共有八首，作者大部份是三年級的同學。適時屆舜老師正教授梅湘的作曲技巧，所以很多作品，都以梅湘的「第二有限旋宮調式」寫成。曾君玉的「弦樂四重奏」，以慢板開始，類似賦格曲式。中段齊奏，成一強烈對比，但太明顯地受了梅湘的「時間終結四重奏」影響。末段是首段的逆行，完成一個有效的收結。薛彬珊的作品是一首小號、女高音及鋼琴三重奏，配器相當獨特。起首一段小號獨奏，有點單調，但中段加入鋼琴及女高音後，女高音狂叫一番，又走來走去，很富戲劇性。末段再以小號獨奏作結。作者稱，這首樂曲比喻一個作曲學生，起初作曲時，寫來毫無頭緒，不知所措，於是狂叫一番，終於以爲得到靈感，坐下再寫，但結果寫起來也是如起初的一樣糟！區浩榮的樂曲較認真，是一首小提琴、大提琴與鋼琴三重奏。起句運用小提琴和大提琴，以卡農方式對話，樂句頗具感情，可惜樂曲漸變得複雜，稍覺失去方向感。何思敏的作品，題名「在樹林中漫步」，是一首鋼琴、長笛及小提琴三重奏。起首演奏者踏着鋼琴踏板，在琴內撥奏琴弦，然後具弱音器的小提琴加入演奏，間有幾句笛聲，做成一片迷濛景像，效果很好。接着音樂突轉明朗，好像作者在森林中遇到各種鳥獸，效果滑稽，令筆者想起浦羅高菲夫「彼得與狼」的某些片段。收結一如起頭，迷濛一片。筆者相當喜歡這首作品，因爲它效果佳，娛樂性高。

方顯智與梁芹的樂曲，都是管樂作品。方顯智的單簧管二重奏，是用十二音列技巧寫成。兩枝單簧管的音色甜美，可惜這首樂曲太短，一分鐘便完了。梁芹的四重奏，採用了文藝復興時代牧童笛，以再現的技巧及音列作法寫成。它以慢板朗誦調開始，後轉爲快板賦格曲。作者這種特別配器的音色，目的是模倣風琴的音色，但她本人認爲，演奏時未能達到這個理想。

讀者也許有一個印象，這個音樂會，全都是學院派、刺耳的「新音樂」。但「新音樂」中也有悅耳而有調性的作品。一年級同學譚展輝的鋼琴曲「和平與戰爭」，由李詠兒演奏，是一首浪漫派作品。「和平」的部份，旋律優美。跟着，引用史塔拉云斯基的號角聲，喚起戰爭殘暴的聲音，及至高潮，演奏者用手掌在琴鍵上亂拍。這首樂曲和演奏，筆者都十分欣賞。但是整場音樂會中，給我印象最深的，是張念深的歌曲「空原上的小樹呀」。歌詞乃台灣詩人管管原作，張念深以最新的「微模」（MINIMAL）手法配以女高音（由黃瑞娴演唱）、鋼琴、大提琴、結他、木琴及鐘琴（VIBRAPHONE），作成一首有詩意、又有音樂感的歌曲。（「微模」的音樂，容易產生太硬、太機械化，及長悶的感覺；但這首歌，絲毫不覺有這些缺點，反之，剛好捕捉到歌詞的詩意。）

如果讀者有興趣的話，還有機會欣賞「紫荊狂想曲」的最後一輯。這場音樂會將於六月十一日在大會堂高座演奏廳舉行，到時讀者必會欣賞到更多年青作曲家的新作品。

幼兒音律體智的培育

由著名音樂教育家葉專業人士主持的幼兒音律體智發展培育課程，主要是給予兒童音律體智上的適當培育，這項課程在葉氏兒童音樂實踐中心（康怡中心）內進行。本課程乃爲實踐兒童的早期教育，根據美國著名兒科醫生累積長期經驗及實踐後所編著的課程而編寫的，望能爲香港父母及幼兒教育人士提供一套完善有效培育幼兒的方法，通過有系統的體能訓練及感官刺激與鼓勵（如音樂、節奏、色彩、玩具、談話及觸摸等），使幼兒在優良的氣氛和環境刺激下得到更多感染和啟發機會，從而促進幼兒頭腦的成長速度，有助幼兒智力的發展。

此項課程的特點是由音樂教育家葉惠康博士任音樂顧問，另特聘心理學家及兒科醫生擔任顧問工作。至於課程設計方面，導師會利用光——色彩；音響——音樂；強弱——節奏組合和不同的音質供幼兒分別注意和接受刺激，因而引發他們腦細胞及早活動，幫助思維的發展。這些音樂的聲音可以幫助他們對空間（聲響來源的遠近）；輕重、強弱（聲音大細的分別）；時間長短（長短音的感覺）、柔美和粗野（旋律的表現）；快慢的對比（節奏的不同）等概念的認識。導師要求母親一齊參與這個訓練課程，幼兒的成長與母親的親自參與是不能分割的。其教學內容主要是配合音律活動，刺激幼兒感知及體能發展，培養他們音感及辨音能力，另外幼兒可從趣味性遊戲中學習，啟發他們的智能發展，及增進父母與孩子間的感情，加強幼兒對環境的適應及認知能力，最後輔導家長了解兒童身心發展，配合家居的培育及照顧如幼兒護理常識，幼兒心理，選擇玩具及引導方法，每節教學包括家長練聲，導師教唱兒歌，音樂欣賞，遊戲，樂器及茶點。

總其宗旨，整項課程能對幼兒的智能發展作出一定的貢獻，能眞正協助孩子們的成長，智能的發揮達到最好的狀態，個個都成爲活潑聰明的孩子。

課程按期進行，每期共分十二節，每節一小時，逢星期日上課，六個月大至一歲的幼兒屬最幼小的組別，依次便是一歲至三歲半一組，歲半至兩歲一組，分別以三個不同的時間上課，而每節課程均有一音樂主題，再配合各類型的智能及體能活動。音樂主題大致讓幼兒分辨有聲與無聲，聲音的強弱，高低和長短，而節奏的快慢和敲擊，管弦等樂器亦會加插在音樂教學上，如對該課程有興趣，可致電五——八八六二七一三聯絡。

圖爲幼兒接受音樂教育時攝

美斯特選曲佳
香港管弦樂團樂韻繽紛

周文珮

上星期六欣賞了由匈牙利血統的美藉指揮美斯特的音樂會，聽後使人感到甚爲興奮和爽朗，首先他的選曲很能吸引聽衆，加上伯恩斯坦的第一交響曲「耶利米亞」是首次在港演奏，另外再加上他的夫人女中音姬梅．維拉的演唱，雖然陰雨綿綿，依然有不錯的上座率。

首先奏出海頓G大調九十二交響曲「牛津」，這是應沙羅蒙之邀，所寫的六首交響曲之一，海頓在牛津大學接受名譽音樂學位時，指揮演奏此曲，並將此曲命名爲牛津交響曲。

這首交響曲有精密細緻的對位手法，又有色彩豐富的交響樂，而管樂音色又甚爲甜美，這古典曲式給後來創寫交響曲者開啟了新天地，美斯特的指揮手法靈巧又穩健，第二樂章如歌的慢板長笛和雙簧管吹奏令人陶醉！

第四樂章的急板將全曲帶入高潮，海頓不但使弦樂組發揮出華麗的效果，管樂組也表現出他們的高潮，甚至有樂評人讚美此曲爲海頓交響曲中的「英雄」交響曲。

伯恩斯坦的著名交響曲「耶利米亞」共分三部份：廣板，潮神，精神的活潑板，哀歌：極慢板，這是首很有特色以宗教爲題材的交響曲，筆者個人認爲不僅是樂曲本身的藝術富吸引力，而且在這世風日下，人們對於靈性的修養愈趨淡漠的時刻，這首樂曲更有它的警惕性！

作曲家選擇了猶太教的音樂作爲素材，雖是用了現代的作曲手法，但聽來甚有說服力。

女中音維拉唱出了第三部分的哀歌，她可稱聲色藝俱備的演唱家，有宏亮的音量，而且音色變化亦豐富，這一段哀歌在她的夫婿美斯特的指揮棒下，可說達到了剛柔兼備的情境，伯恩斯坦也寫得好，有的時候整個樂隊與維拉並駕齊驅，她的音量完全不受影響，有的時候樂隊又幾乎全部靜止，維拉輕柔的歌聲飄送到聽衆的耳邊來，聽完她的演唱，感到意猶未盡，幸好下半場她亦唱了幾句。

最後一曲是法雅膾炙人口的芭蕾音樂——三角帽子，雖然沒有舞蹈，音樂本身就是多姿多彩，法雅的音樂熱情奔放，有濃烈的西班牙色調，法雅曾經說過：我很少直接採用原版的西班牙民歌在作品中，但他掌握了爽朗的西班牙音樂的節奏，又豪邁無拘無束的應用在作品中，使聽衆隨着樂韻，產生了動的跳動感！

女中音維拉在樂曲開始不久，從後台出場，站在樂隊中間，還是剛才那一身金和黑的晚裝，髮髻上加多了一朵鮮紅的花，這紅花就點中了題——西班牙色彩立刻出現。她唱出了故事的主題，聲情並茂，我幾乎以爲她是西藉。

這是一首配器十分豐富的樂曲，而指揮處理豪放中又顯出細膩，他的提示非常清晰，這般多姿多采的樂曲並不是容易指揮的，聽來樂隊的成員亦十分沉醉，尤其是不同敲擊樂器，帶來興奮的情緒，聽完出來時，遇到一位朋友，他說：很是勁！

聽說不久香港將上演這套舞劇，筆者翹首以待。

加拿大小提琴好手 四月下旬兩場演奏

天才橫溢的加拿大籍小提琴好手安琪莉．德寶，將於四月廿一日（星期五）及四月廿二日（星期六）晚上八時，分別在沙田大會堂及屯門大會堂演奏兩場。

該小提琴獨奏會由區域市政局主辦，在沙田大會堂演奏的節目內容包括維拉仙尼的「B大調第三奏鳴曲，作品一」，布拉姆斯的「D小調第三奏鳴曲，作品一〇八」、普雷沃斯特的「小提琴獨奏即興曲」、蘇克的「小提琴及鋼琴曲四首，作品十七」及薩拉沙泰的「吉卜賽曲」。

在屯門大會堂的獨奏會節目包括貝多芬的「C小調奏鳴曲，作品三十第二首」、德布西的「G小調第三奏鳴曲」、史達拉文斯基的「意大利組曲」，及布拉姆斯的「奏鳴曲」與普雷沃斯特的「即興曲」。

安琪莉．德寶生於查北克省，四歲開始學習小提琴，其後考入蒙特利爾音樂學院，師從雷蒙．德桑。十五歲獲頒「一等獎」，成爲魁北克省各音樂學院中首位獲此獎項的人。隨後前往紐約市尤利亞音樂學院，成爲桃麗菲．黛莉的學生。一九八一年至八四年間，在羅馬尼亞與著名教師史提芬．喬治亞共事。

安琪莉曾在多項國內及國際比賽中取得卓越成績，在芸芸的獎項中，包括一九七六年加拿大音樂比賽冠軍、一九八二年贏得加拿大議會西爾華．吉伯獎、及一九八五年的智利比尼亞德爾馬國際比賽美洲獎。

具有天賦的才華及顯赫的成就，安琪莉開始其小提琴獨奏家的國際性職業。他前往亞洲、歐洲、墨西哥及加拿大各地演奏，最大的榮譽，就是被邀請與加拿大總督前往中國及蘇聯作官式訪問。不久更應麥基爾室樂團邀請爲他們一九八七年的東巡迴表演擔任客席獨奏。

被加拿大報評爲「一位百分百的獨奏家」的安琪莉用的小提琴是一七三二年由著名弦樂器匠[illegible]華斯[illegible]小提琴[illegible]門票分別爲[illegible]十元及四十元，現已在沙田及屯門大會堂，及各城市電腦售票處發售。（圖爲安琪莉德寶）

鄒允貞學生演唱會 大會堂劇院舉行

本港聲樂教師鄒允貞，將於四月二十日（星期四）晚，在香港大會堂劇院主辦一場演唱會，節目包括獨唱、男、女聲小組唱等。參加獨唱演出的有十三位年輕歌手，他們是：陳鳳娟、陳翠蓮、陳玉嬋、謝惠萱、鍾燕玲、黃賜全、黃建中、黃家裕、陳智威、譚勵志、李嘉琦、車遠强、余炳濱等。其中陳鳳娟、陳翠蓮、黃賜全、車遠强等均有豐富演出之經驗。演唱的曲目包括中國民歌、中外藝術歌曲以及西洋歌劇選曲等，如哈薩克民歌「美麗的姑娘」、劉雪庵的「紅豆詞」、林聲翕的「白雪故鄉」、符任之的「黃昏」、屈文中的「西江月」、舒伯特的「菩提樹」、符洛托的「恍如一夢」、唐尼采第的「光輝的天使」浪漫曲、普契尼的「妳那冰冷的小手」等。

鋼琴伴奏由楊茲安、古迪璧和盧深欣擔任，手風琴伴奏由方萬儀擔任。

票價分三十元和四十元兩種，城市電腦售票處售票。

樂壇短波

中樂團音樂會

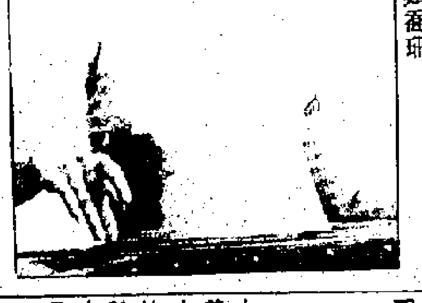
四月份中樂團之音樂會，定名爲「琴韻」。該團爲這個音樂會商請蕃珊來港獨奏古琴及獨唱琴歌。

演出日期及時間如下：四月廿八、廿九（星期五、六）下午八時，四月卅日（星期日）下午三時。

指揮：關廼忠。

樂韻播萬千

「樂韻播萬千」音樂會，音樂事務統籌處「樂韻播萬千」演出日期：八九年四月卅日（星期日）下午三時；地點沙田大會堂演奏廳。



圖爲古琴：如蕃珊

票價一律十元，在各城市電腦售票處售。

節目上半場爲西樂。由音統處導師樂團演奏柴可夫斯基之「羅密歐與朱麗葉」、貝多芬第六交響曲（田園）第一樂章，何占豪、陳鋼合作之「梁祝協奏曲」及辛滬光之「嘎達梅林」交響詩。指揮：呂[illegible]樹。

下半場爲中樂。由音統處導師樂團演奏中國不同地區之名曲，計有廣東音樂「織出彩虹萬里長」及雲南、陝西、西藏、新疆及彝族音樂等。由湯良德指揮。

令人滿意的音樂會
聽香港音專少年管弦樂團五週年紀念音樂會

雲湧

三月卅日晚上香港音專假大會堂舉行了「少年管弦樂團五週年紀念音樂會」筆者應邀參加是項盛事。雖然路上塞車但還趕得上「百人小提琴大合奏」的第二首——比才的「哈巴奈拉舞曲」。這首選自歌劇「卡門」由女主角卡門唱的聲樂曲。由於旋律多用半音下行的特性，本來已經盡顯吉甫賽女郎豪放詼諧的風采，加上一百把小小提琴純樸的音色，整齊的節奏，統一的弓法，猶如一百個卡門在合唱——增加了無窮的情趣和魅力。第三首是家喻戶曉的『梁祝』主題片斷。聽慣了美的獨奏，雖然聽衆不會太苛求面前的小樂手，但還是寄予期望的。在雷鳴般的掌聲之後，我旁邊有位聽衆說：『拉得很像』。筆者認爲成百個孩子能夠把音拉準已不簡單；左邊第一聲部甚至能闖過高難度調時能達到和諧平衡，當演奏至G弦低八度旋律時效果更佳。據說這個B團是A團的後備組織，很注重演奏基本訓練；雖說組團時間不長，但卻開始探索演奏上的風格。首先，在樂句上，句子比較寬，這是十分重要條件。團爲了『量體剪裁』以[illegible]做些改編工作，該團就有此傳統。[illegible]對於程度不太高的學生，在龐大的合奏團裏，速度和節奏的掌握比音準掌握更難，[illegible]一開始時兩[illegible]在節奏上就不甚吻合，如果改變一下，讓第一小提琴先齊奏主題，待其節奏速度交待給二聲部後，這個『拍檔』再加入就『心中有數』了。卡門選段似乎重複得太多了，可否減一次；或者有一段加一點簡單的右手撥奏。不難想像，整百人的PIZZ，音響將是很美妙的。另外，可以考慮加進二三把倍大提琴伴奏；（順帶一句，團內的倍大頗有水準）鋼琴最好兩部，相比之下，一部鋼琴伴奏略嫌單薄，除非加強麥克風效果。

香港是流行歌曲者的天堂，但唱藝術歌曲的歌唱家仍擁有一塊不小的樂土，當晚女高音潘志清、男高音王帆及男低音楊健明的演唱獲得了千多聽衆不同程度的讚譽。潘志清女士的音色清麗，次高、中及低音區的音量均衡，演唱經驗豐富。唱威爾第的歌劇選曲『弄臣』及『茶花女』時，親切感人，但不知是什麼原因，當唱其中一段的華彩樂句時，由頭腔發出的一、二個高音較緊，力度和明亮度都比過去的表演稍爲遜色。男低音具有男中音音色，不甚粗獷，但飽滿厚潤，音量與合唱者相當，可惜兩人的美聲時而幾乎爲樂聲所掩沒，大有受『壓抑』的感覺。

歌劇大師威爾第善於總結前人的經驗，以極豐富的手法寫下了不朽之作『茶花女』。男高音王帆和潘志清分別以劇中阿弗度和維奧列塔的身份重唱了『茶花女』中兩的兩首。首曲爲『有一天我幸福地遇見你』。經過一長段的樂句後演唱才開始，目的也許是爲了刻畫戲劇的情節，但卻冷場了許多，以後是否可以把這段『割愛』？兩個高音相遇，[illegible]話下，加上兩人的投入演唱，眞的把聽衆也帶到『愛的甜夢』中。尤其當唱至『飲酒歌』時，王帆先生輕鬆自如的演唱，穿透樂隊的亮音員風度，使聽衆得到比『千邑醇酒』還高的享受。

A團除了成功地爲『茶花女』伴奏外，還單獨演奏了幾個不同作家寫的幾首世界名曲。『芬蘭頌』是西柏遼茲爲歌頌祖國而寫的一首愛國主義的作品，很能表現這種味道的雙簧管吹得很好，音色和運氣的控制有深度，這是出人意表的。醫生出身的作曲家按曲作的一般規律把熱曲寫成快速的『光明巴巴』年青的樂手以排山倒海之勢較好地表現了作曲家心靈的意念。

莫札特一生中有許多困苦的歲月，但他的音樂是另一面——充滿着光輝燦爛和明朗樂觀的情緒。A團奏的這首『D大調第一號嬉遊曲』同樣體現了這種情緒。三個樂章中第二樂章奏來較純熟，聲部整齊，音色『溫柔美』，第三樂章也較『有條不紊』。快速活潑的第二樂章快板有活力，第三樂章穩重，但中主題是龐大的節奏不穩。

『新世界交響樂』是德沃夏克在美國時期的作品，也是德沃夏克最具代表性的一部交響樂作品。雖然當晚演奏的是終曲——第四樂章，但卻需要基本功保留原作的特點——結構嚴謹，語言親切，形象鮮明，思想深刻，弦樂是交響樂之主體，但銅管在本樂章中很具份量。回顧該團的『經典』時代，銅管樂不但有『跑音』和『爆冷』，今天的進步是喜人的。出號手們奏出的主題樂句，霸氣迫人，放射光芒，拉管和小號很『理直氣壯』，單簧管也『風頭不小』，雙簧管甜潤。由大提琴齊奏的一段慢中板聽來很迷人。作爲主體的小提琴組能在這樂章中得到良好的發揮，因爲再不如先前那樣有時被大鼓蓋得『揚眉吐氣』，而聲部的進出能『交代』清楚各種表情記號也顯得合乎原作的本意；帶領着音樂的洪流滾滾向前。

作爲樂海領航人，指揮的譚全先生表現出色，他指揮從始至終洋溢着熱情，但不乏細膩，精確；強奏時更不遺餘力，如統帥着千軍萬馬，揮戈疆場。充分激發年輕人的音樂靈感，給聽衆留下永恆深刻的印象。

山道之聲週年音樂會
香港浸信會神學院主辦

四月二十四日星期一晚上七時半於何文田山道一號大禮堂舉行週年音樂會，宣揚救主大榮輝。山道之聲由溫張蓮女士指揮，彭秉理夫人伴奏，演唱多首聖樂作品。聖樂課程主任鄭棣聲編修詩篇一百四十五篇以適合歌唱，由理論作曲教授黃佑新譜曲之感恩頌讚唱劇，於是晚首演，風格採合了中國樂語與現代精神。又是晚邀得鋼琴教授陳康演奏三首聖詩變奏曲。誠邀赴會聆聽，請致電聖樂秘書鄭小姐索票。K七一一五九五一一（四綫）。

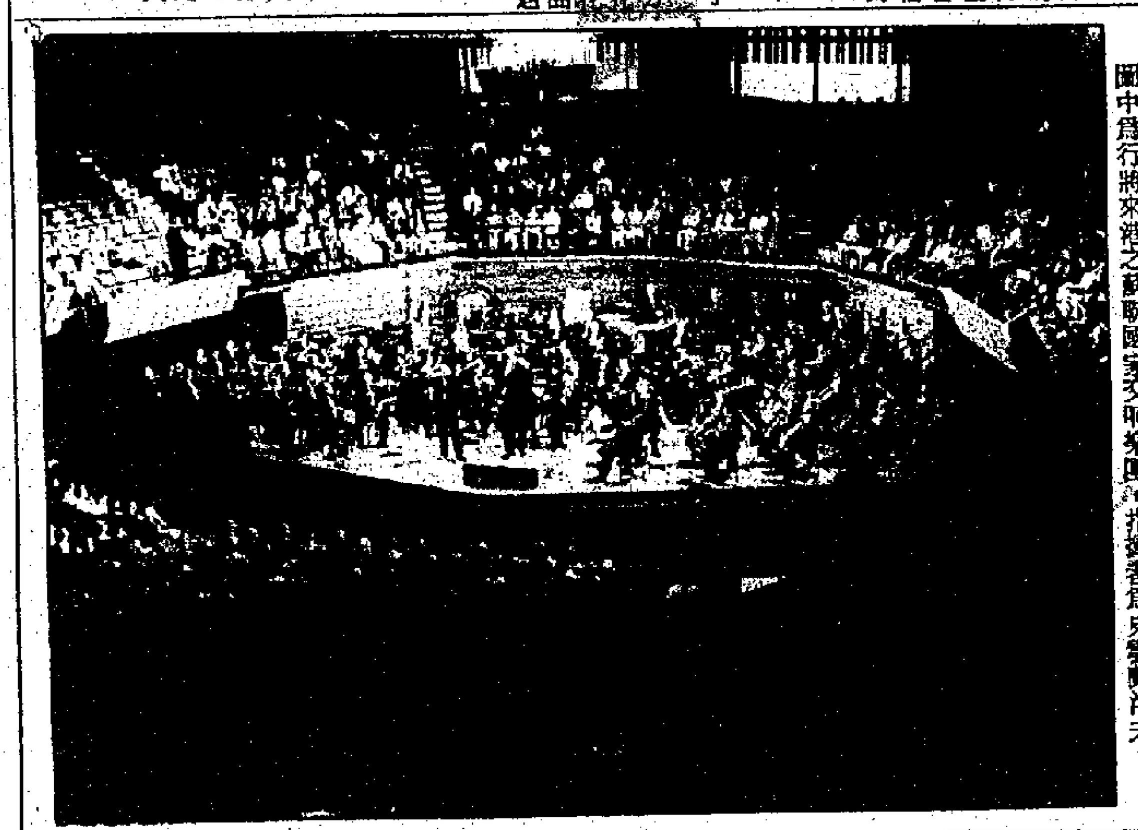
蘇聯國家交響樂團 下月六日演出三場

蘇聯國家交響樂團五月一至三日來港演出，門券自四月一日在城市電腦售票網公開發售以來，大部份已被樂迷搶購。

這隊當爲譽爲「擁有一百零六位獨奏高手的交響樂團」是首隊來港演出的蘇聯樂團，屆時將成爲本地文化盛事之一。三場演奏中，兩場將由富於傳奇性的樂團藝術總監葉夫甘尼．史雲闌洛夫親自指揮，其餘一場則由才華卓越的副指揮家[illegible]．維拔基負責。

波索爾歌劇院女中音塔瑪娃．斯李華沙卡娜及小提琴獨奏家安德爾．高薩可夫也將在演出中一展身手。

整個演出將以蘇聯音樂爲主，第二晚更定爲「柴可夫斯基作品之夜」。



圖中爲行將來港之蘇聯國家交響樂團，指揮者爲史雲闌洛夫。

港樂首席客席指揮甄健豪 領港樂奏馬斯奈優美組曲

香港管弦樂團首席客席指揮甄健豪將於四月廿一及廿二日在大會堂演出兩場，原定節目爲布拉姆斯的第一鋼琴協奏曲及小夜曲，現改爲杜鳴心的新作序曲、馬斯奈的「戀愛」組曲及第一組曲及布氏的第一鋼琴協奏曲，由加拿大的年青鋼琴家菲亞嘉（JANINA FIALKOWSLCA）擔任獨奏。

甄健豪與港樂的合作已踏入第七個年頭，雖然在美國身兼芝加哥交響樂團副指揮及佛羅里達州交響樂團音樂總監等要職，他仍堅持每季回港演出兩、三次，以答謝樂迷對他的支持。此次回港，他還會再次跟港樂錄音。（按：他在八二年跟港樂合作的「彩雲追月」便曾獲得白金唱片獎。）

剛慶祝過六十歲生辰的中國著名作曲家杜鳴心，爲中央音樂學院作曲系教授，他的序曲於去年十一月回國後才著手創作，樂曲的配器與和聲跟杜氏的一貫處理手法一樣，色彩斑斕豐富。

節目接着爲著名法國歌劇作曲家馬斯奈的兩首作品：第一組曲於一八六五年完成，當時他剛贏得羅馬大獎，於羅馬附近的麥狄斯大宅居住。其後樂曲在巴黎首演，受到嚴厲的批評，其中樂評家華雷指出馬斯奈的作品跟同場演出的莫扎特與孟德爾頌的作品相比之下顯得失色，作曲者則反駁稱道只是見仁見智。無論如何，馬斯奈在此充份表現他成熟的作曲技巧與及天賦的旋律創作。而他的「艾斯卡蒙」組曲（意指戀愛）則是其顯峰之作，取材自中世紀愛情故事「貝亞的巴特羅比」，優雅的音樂確立了他在樂壇上的地位。法國作家兼諾貝爾文學獎得主羅蘭便認爲馬斯奈的作品影響了每個法國人，而這當然包括德布西、拉威爾及浦契尼等的創作。

音樂會門劵由十五元（學生票）至一百元，向有少量門票在各城市電腦售票處發售。

孔祥東—中國年輕鋼琴家

孔祥東——一位足以令中國人自豪的中國年輕鋼琴家。一九八八年，在美國的珍娜巴侯國際鋼琴比賽（GINA BACHAUER INTERNATIONAL PIANO COMPETITION）中，與六十多位來自不同國家的鋼琴家角逐，成爲該比賽中最年輕的金獎得主（得獎時，祇得十九歲）。

孔祥東出生於中國上海，五歲便開始跟隨母親學習鋼琴，當時正值文化大革命，他母親爲免別人聽到她兒子學習西洋樂器，便把布放在弦綫及鎚之間，阻止聲音發出。七歲時師事張永滴女士。一九七八年，他進入於文化大革命時期關閉的上海音樂學院，三百位考生祇取錄四十位，而他便是其中一位。一九八五年，孔祥東在全國鋼琴比賽中贏得冠軍，時年十六。一九八七年，孔祥東代表中國到莫斯科參加第八屆柴可夫斯基國際鋼琴比賽，他是廿四年來首位被派往參加該項比賽的代表。同時他在西班牙桑坦德省的第九屆帕洛馬．奧謝國際鋼琴比賽得到第四名及天才青年特別獎。

一九八八年孔祥東移居美國，現正在猶他州普羅福市楊伯翰大學隨保羅．布里教授學習。

孔祥東曾在中國、蘇聯、西班牙、香港、日本、荷蘭、加拿大等地舉行獨奏會，亦與多個著名的樂團合作演出，包括上海交響樂團、北京中央管弦樂團、蘇聯國家交響樂團、西班牙國家交響樂團和猶他州交響樂團。他被譽爲當代最具潛質的年青鋼琴家之一。

孔祥東的演出在各國均獲好評，美國「紐約時報」稱他的演奏活力十足，流暢而有節奏感。對於雄壯豪邁的樂曲，奏來尤爲動人。無論樂章有多複雜，要求的響度有多強，他都能奏得脈絡清晰，層次分明，演繹得恰到好處。」荷蘭的阿爾克馬新聞報說：「技藝高超的鋼琴家，演奏靈活度非常罕見……他的前途無可限量。」

孔祥東應區域市政局的邀請於四月廿二日（星期六）在沙田大會堂演出一場，喜愛音樂的人士，萬勿錯過此次難得的音樂會。今次他將演奏海頓的C大調第五十號古鋼琴奏鳴曲，穆辛斯基的第二鋼琴奏鳴曲作品二十二、李斯特的西班牙狂想曲及蕭邦的二十四首前奏曲作品二十八。

音樂會之門票分二十元、三十元及四十元，現已在各城市電腦售票處發售。

演藝學院舉行開放日 四月中接受新生報名

香港演藝學院本年度的開放日已定於四月三十日（星期日）舉行，由上午九時半至下午六時，歡迎各界人士蒞臨參觀。

屆時，演藝學院內平日導師及學生專用之地，如各表演場地後台及全自動化之圖書館等，將一一開放，以供大衆參觀。

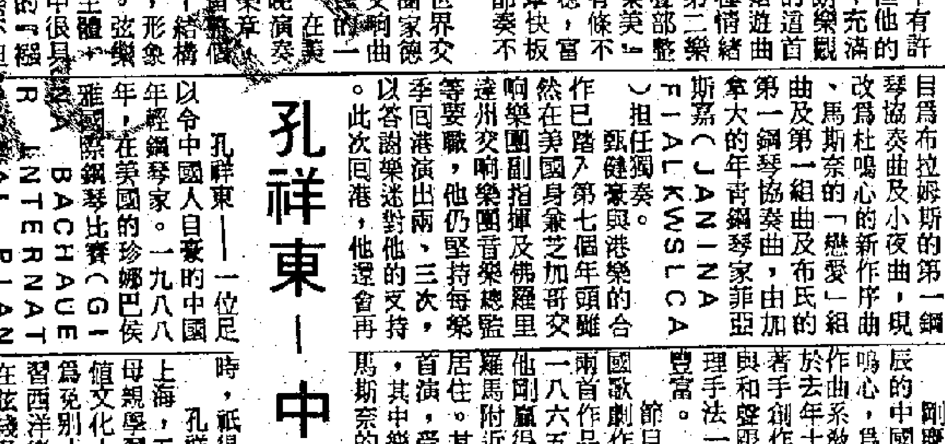
此外，演藝學院的四間學院分別設有不同節目，以加深外界對各學院之認識。舞蹈學院的學生將作示範演出，包括現代舞、芭蕾舞和中國舞，以供欣賞。

戲劇學院將設置書展，介紹該學院所出版的刊物，另有錄影帶放映，播放戲劇師生歐洲學習團的概況，外界人士可從中了解戲劇學生的學習方式。

音樂學院的各級各系學生會分別作表演示範，另備益智有趣的「音樂知多少」問答遊戲。

科藝學院的節目亦甚具吸引力，包括開放設備先進之繪景室、錄影廠、服裝製作部門等。另展出學生製作之戲服及設計作品，放映錄影帶製作，安排燈光及音響等示範。

另外，演藝學院將在四月中開始接受一九八九至九〇年度新生報名，有興趣人士更可趁此機會更深入瞭解演藝學院及表演藝術。（演藝學院地址：灣仔告士打道一號）



澳洲雪梨蓮娜女童合唱團

兩岸樂壇動態

藝專國樂團奏大陸作品

嘉哥

國立藝專實驗國樂團的「弾樂新韻」音樂會，剛於四月一、二在台北國家音樂廳舉行，今次之特點是以合奏、六重奏、五重奏等多種形式來展示彈撥樂的風貌。

使人感到興趣的是，這兩場音樂會所奏作品，除「喜訊」一曲外，幾全是中國大陸和香港的作品，大陸的有顧冠仁的「三六」、「駝鈴響叮噹」、胡金跳的「歡樂的晚會」、香港的有盧亮輝的「塞外狂想曲」、水文彬的「山茶花」已和羅偉倫的「夜歌」等。

北京九月辦國際音理會大會

聯合國國際音理會第廿三屆大會，第十一屆特別會議，和第八屆世界音樂週，將於今年九月廿八日至十月四日在北京舉行，是國際音樂理事會成立四十年來，首次在亞洲召開，爲籌辦這項盛事，去年十二月九日，中國音協、文聯、教科文組織中國委員會，中央人民廣播電台等單位，成立了籌委會。

初步擬定在大會期間，將組織七至十項包括民樂、交響樂、歌劇的表演節目，與舉行「絲綢之路的音樂文化」、「東西音樂文化比較」等專題學術研討會。估計屆時國際音理會的六十五個會員國，及廿三個國際音理組織，共合會有超過一百名世界知名音樂界人士出席。

凱…旋…歸…來
葉氏兒童合唱團應邀 全美合唱指揮家聯會

三月初葉氏兒童合唱團赴美參加全美合唱指揮家聯會每兩年一次的盛大會議，葉氏兒童合唱團爲獲大會邀請的四隊國外合唱團之一，其他三隊爲蘇聯、瑞典、韓國的國家職業合唱團，擠身其中，葉氏兒童合唱團受到會上的重視，並且顯出其在國際水平上的出類拔萃。

會上，葉惠康博士介紹合唱團的訓練技巧及成果，兩場的演出均受到與會人士的讚譽，被譽爲「合唱團的成果不是從人已來的，而是從上帝來的。」團員李傳韻在一曲小提琴演奏後，座上三千觀衆讚賞得無不立起身來鼓掌。

合唱團今次載譽歸來，特於三月廿六日晚假新光酒樓聯歡宴。今年暑假合唱團再有歐洲多國巡迴演唱行，計劃中會到蘇聯或東歐國家演出，如果成行，葉氏兒童合唱團將會是第一個亞洲區合唱團到蘇聯演出。

聽樂隨談
浸會學院女聲合唱團

龍力

八九年四月九日（星期一）晚八時，在香港大會堂劇院聽了浸會學院女聲合唱團的演出。心想浸會女聲合唱團何以捨大專會堂而不用。到場一看節目單，原來這場音樂會是由香港市政局主辦的。

正式的女聲合唱團在港不多。浸會女聲是其中兩者之一了。（另一個是音樂家溫虹所領導的「香港女聲合唱團」。）

這個女聲合唱團由葉惠康博士所領導兼指揮。鋼琴伴奏是莊正文，指揮和伴奏都是駕輕就熟。無隙可尋。

由於全團四十六人都是浸會音樂藝術系的學生，所以音樂修養及清純的統一發聲，基本上是沒說的。和聲的低音也配合得很好。只是有一個不足之處就是聲量比較弱些，特別是唱到一些屬於大型的、嘹亮的歌聲。這個不足的毛病，在最後新舊生最後一起合唱時卻消失了。原因是舊生雖然只得十餘人，但她們出台經驗豐富，敢於開聲，帶起全隊，以圓潤的歌聲給予全隊以生氣和活力，使全隊達圓滿之境。

單獨表演有兩項，一是鋼琴獨奏，另一是女高音獨唱。

鋼琴獨奏莊詠倫，是鋼琴家李惠明及蔡慧雯的高足，她彈得非常嫻熟，令人讚嘆。

女高音獨唱梁小慈是歌唱家麥志誠的學生。梁小姐聲音清純，技巧上乘。不足之處是聲量不足，這是一般中國女孩子的通病。唱一段歌曲還可以應付，唱歌劇便顯得聲量單薄了。

最後談談她們的團服。上半場那套服裝不錯，高貴大方，只是腰帶過長，而且放的位置不當，好像個個長了一條尾巴。下半場則是白襯衣黑裙，不加什麼裝飾。在不太強的燈光下顯得過於淡素。雖然說，聽衆是去聽音樂，不是去欣賞服裝，但適當的服飾是會增加而不是破壞一點氣氛的。

專訪
中國名聲樂家溫可錚
早在八二年他已受香港中文大學邀請，可惜因種種關係未能成事，以至一拖就是七年……

本刊記者：李雅妤

在市政局的安排下，中國著名男低音歌唱家、聲樂教育家溫可錚將於四月十九日晚假香港大會堂演出音樂會，除演出音樂會外，並任香港中文大學客席教授，主持一連串的大師級講授，並以一場示範音樂會爲壓軸，講授他對「美聲唱法」的心得、呼吸和歌唱的技巧等。

這趟是溫氏第一次在港作公開演出。其實早在八二年的時候，溫氏已經受到香港中文大學之邀請，來港進行講學活動及演出個人獨唱會，可惜因爲種種的關係未有成事，以至一拖下來就是七年，要不，香港的觀衆早在七年前，就可以欣賞到這位不單只是中國著名，而且能擎上國際一流大師級演唱家水準的歌藝。

八四年，溫氏受邀到美國講學，回國時路經香港，爲浸會學院主持了一場示範演唱會，不單只有講，有唱，並爲現場提出的提問作出解答，使觀衆在享受一個晚上的音樂會外，還增進了不少對「美聲唱法」的認識，可惜因爲時間倉促，筆者未暇出席，所以跟溫氏始終緣慳一面。

溫氏於一九二九年生在北京，屈指算來已是年屆六十的「老人家」。這天，當筆者按址來到溫氏住宿的門前，按動門鈴，正一心一意地等候著通話器的通話，正在這時，屋旁無聲地走出來了一個人，還是他先開腔筆者才回過頭來見到他。這位先生身裁健碩，雖然略帶點胖，可是行動矯敏，看上去給人穩、重的感覺，臉上容光煥發，皮色中透著光澤，看上去大概是個五十歲的年紀。他講話時中氣十足，語調卻很隨和。筆者正要向他打聽住到面前這幢房子的聲樂家溫可錚，誰料他卻先開腔介紹自己，原來他就是在中國和國外享有盛名的男低音歌唱家和音樂教育家溫可錚了。

溫氏是近代中國的優秀歌唱家，跟我們熟悉的歌唱家斯義桂同出一門，曾隨傳統加爾齊亞學派的俄裔名聲樂教授蘇石林學習，掌握了堅實的歌唱技巧。

溫氏在歌唱方面的才華，早在幼年時期已經漸露頭角，九歲開始登台演出，十歲時在華北廣播兒童合唱團任獨唱，是年以男童高音演唱意大利古典歌曲「愛情的喜悅」而獲華北地區「音樂兒童天才獎」，十七歲考入南京音樂學院聲樂系，跟隨意大利弗．蘭培爾蒂學派的俄籍教授蘇石林學習，後又隨保加利亞的契爾金教授學習意大利瑪．卡爾基阿學派的聲樂藝術，修兩大學派於一身。

一九五〇年他於南京金陵女子文理學院音樂系任教，五二年始在上海音樂學院任教聲樂。一九五七年他參加在莫斯科舉行的第六屆世界青年聯歡節，奪得由國際著名男高音歌唱家意大利的師托．斯基帕主持的國際古典歌唱比賽銀質獎，由此聲名大噪，正是開拓其個人藝術的大好時機，可惜，十年浩劫把他光明的前途吞沒了。（未完）

僑樂村

六四：還能忍受多久？

「還是……甚麼……」阿祖慌起來。

「阿祖，你何必這樣對我，你要的是錢，我所賺的都給了你。從開始，我就以為你是眞愛我……是我傻。」汝寧說得十分平淡。

收拾了一些化粧品與衣服，汝寧竟也不望他一眼，「砰」一聲關上大門出去了。

她不想再走回頭路，但世事往往事如願違。

她不回頭望過去，也於事無補。

她的身份，又回復從前跟李貝煒時的身份，所不同的，是她不再做一隻「馴羊」。

劉老細傾生意去了。

他家中總共有四個傭人：司機、花王、煮飯的和打掃的。見到汝寧，個個都小姐前，小姐後，樣樣唯恐服侍不週。

她不需要這些。以前，一直以爲錢可以解決一切，現在她要錢談何容易，但忽然之間，她才醒悟她最需要的不是錢。

一顆心仍然燒着。

劉老細很晚才回來，飲得醉薰薰。

「依玲……玲……」一入門口，他就大叫。跟班在旁搭扶着，免與他跌倒。

汝寧從樓上急步下來：

「哎唷，怎麼喝得這麼醉？」

「他傾成了單大生意，開心得不得了。」跟班唯唯諾諾。

「幫我手扶他上樓吧！」幾個人也急步走出來，又茶又毛巾的忙着。

劉老細的溫柔只是一晚的事，汝寧又再嘗痛苦，肉體上與精神上都是。

我還能到那裡去？

汝寧想，我還能忍受多久？

・林檎・

星光不滅

萬靈門

第九章　冤家路窄

任何的外表上，却仍然既冷且傲地，脫口沈聲喝道：

「報上名來！」

那古銅衫老者冷笑一聲道：

「現在，且由你狂，老夫公孫泰，夠了麼？」

公孫泰是「川、康」一帶的強盜頭兒，這情形，不由使任何心中嘀咕着：

「『秦嶺雙兇』這兩個死有餘辜的東西，怎麼生前老是同黑道上的自己人過不去呢？」

但他口中却「唔」了一聲道：

「夠啦……」

李大木冷笑一聲道：

「是否也要我報上名來？」

任何淡然一笑道：

「李大木，你別躭擱時間了，你們兩個，是那一點不舒服，痛快地說出來，作個了斷吧！」

李大木冷笑道：

「事情才隔半年，你就忘記了？」

任何哈哈大笑道：

「『秦嶺雙兇』生平不作好事，但所作的壞事，却是既絕且多，你自己不說出來，我能知道你指的是那一碼子事哩！」

李大木冷哼一聲道：

「好！我自己告訴你，半年之前，在『潼關』的『四方客棧』中，黑吃黑的那一樁，你總該還記得吧！」

任何故意沉思了一下後，才「唔」了一聲道：

「我記起來，是好像有那麼一回事。」

「那麼……」李大木注目接問道：

「這宗公案，如何了結？」

任何含笑反問道：

「依你之見呢？」

李大木一怔道：

「你願意接受我的條件？」

任何笑道：

「那要看你所提的是怎樣的條件了？」

李大木沉思接道：「看在咱們是黑道上的人物情份上，我不為已甚，只要你將當時吃下去的吐出來，並對我那三個死難的徒弟，作適當合理的補償，我也不願再追究下去了。」（二〇三）

・諸葛青雲・

覆水

那夜，安頓了兩個孩子入睡，岑姿煮了兩碗糖水。

在廳裏呷着，蔡文祺一直垂下了頭。

岑姿再也忍耐不住，直盯着他道：「積琪，你要我搬走吧？」

他驀地抬起頭來，接觸到岑姿的目光，又垂下了臉蛋，說：「我不會這樣說過，更沒有想過。」

輕嘆一聲，岑姿又說：「你這次似乎動了眞情……」

蔡文祺一副不知所措的模樣：「姿，給我一點時間。」

岑姿的喉頭門始哽住了：「我想……我不能再忍受下去……」

蔡文祺一把捉着她的手，加重了語氣道：「姿，給我一點時間。」

岑姿撥開他的手，匆匆跑了入房，關上了門，她已是淚流滿面。

眞的，整整六個年頭，蔡文祺的風流韻事，一浪接一浪的，自己連大興問罪之師的資格也沒有！為何重要委屈自己呢？

難道愛就是無聲無息的犧牲？

往後的兩星期，兩人沒有正面的談過，而且晚上分房而睡。

她作了最壞的打算。

除了有兩晚，蔡文祺在外渡宿外，其餘的時間却極早就回家來。（四十）

・曉儀・

佳人夢

二七三：小口角

「今晚別提這些了，你穿上看看合適不？輕鬆點坐下來喝口茶，替我切餅吧！」詠琴換上笑容。

「我洗澡後才穿。」逸民再順手接過睡衣冷冷的。

「那你先切餅吧！」詠琴繼續展出笑容。

「我——實在很飽了，詠琴，我最討厭這些玩意的，假如你不餓的話，將它到留天明好麼？」

逸民板着面孔，說到最後一句才有一絲笑容。

「好吧，但今天是你的生日，為甚麼不先吃些少？民，我專誠專意為你生日定造的。」她心情低落了。

「明天，我答應了與兒，下班後請他姊弟飲下午茶，因為今天我沒空請他倆出去了，我老早就答應過他倆的，我生日要請他倆吃蛋糕。我看這種蛋糕，與兒最喜歡不過的，假如你不反對，我們留着它，明天在家裏飲下午茶好不好？」

逸民提起興兒姊弟，就關心，現在他笑了。「不，明天再算吧！民，我請你今晚先吃一小塊行嗎？」詠琴原來滿腔的甜與熱情，現在已降至零度，她冷冷的問逸民的要求。「好吧！你這個人說了怎樣，就要怎樣的了。」他滿面不高興。「民，你眞的不明白，我今晚的心意嗎？」

「今晚吃和明天吃有甚麼分別？而且這種蛋糕，要特別定造的，明不要再買就難了，而且也來不及，明天和他倆高高興興的一齊吃有甚麼不好？」逸民一邊吃一邊在叨嘮。「你，祇記掛和興兒，全不理會我的感受。」她幽幽在抱怨。

翠瑩

岸邊日記

二二二：不可多得之才

人邊岸

我慨然曰：

「波士也知道我之薪水是多少，靠一份薪水過活，以成年收入來送禮，相信別的經理無此大手筆。」

何先生笑曰：「眞的！」

我曰：「我認為一定如此。」

何先生曰：「此則未必，岸邊人，你以為自己大手筆，我告訴你一個秘密。

「舊年吧，西太后七十大壽，大家表面上做公個人情，老張就私下送西太后一塊古玉。

「玉乃無價之寶，此玉價值幾何，無人知道，事後，西太后面囑波士，張經理是一個不可多得的人才，公司執笠也不能炒他。

「人家平日做了不少巴結工夫，才保得住這個職位，今天你拿十萬八萬出來送禮，還牙痛咁聲，臨急抱佛腳，執輸了。」

我吃驚曰：

「老何，我實在被那四個老奸出賣了。」

何先生搖頭曰：

「出賣又唔講得，扮世界，各有各的手段，很難叫其他同事跟你一致行動的。譬如，老張送一塊無價寶給西太后，明知你送不起，怎能通知你夾份？」

我苦笑曰：

「如此說來，豈不是波士炒梗我了？如果炒梗，這二千元的禮物錢不必送了。」

何先生曰：「炒梗又未必，波士未發表洪先生的新職位，按兵不動，就是給你一個機會，看你這幾天在此的表現。

「照我睇，你那次明園夜宴，作用不大，想穩陣，起碼送十萬八萬銀大禮。

「除笨有精，我是提供意見，做不做是閣下的事了，你認為十萬大元不化算，當然有權不送，則到月尾之時，哈哈……」

濃霧下

・信華童・

五六：李玉明的如意算盤

如此說，今天跟楊志行到那邊走一轉，未始不是準備退路的一個辦法。

「我認眞考慮你的建議。」李玉明說。

「我希望你先跟我到那邊走走，看清楚了環境然後決定。」楊志行說：「這事情最後決定還是你自己，我當然希望你能與我合作。」

「我沒有那末多資金。」李玉明坦白地說。

「你是我的智囊，你的才華，我最佩服，你能做我的參謀長，運籌帷幄，決勝千里。」楊志行見李玉明有點意動，心下高興。楊志行決定在美加那邊大展拳腳，自己獨個兒去，總覺得實力單薄了點，不是資金，而是人才，許多事情，也得多一個人商量商量才是，正如俗語說：「一人[illegible]短，二人計長。」

楊志行，自然[illegible]知得清楚，作為老朋友的玉明先[illegible]看，他希望李玉明也答應了，然後才決定，李玉明也答應了，他可以向公司討一個月的假期。

李玉明是突然想到，是不是可以利用這個機會，與麗麗到海外雙宿雙棲，他突然起了這念頭，因此他也便答應楊志行了。

這幾年來香港[illegible]不少行業到加拿大發展，以[illegible]業為多，股東們都以投資移民身份到那邊定居，至于生意[illegible]錢，[illegible]好，虧本了，也不[illegible]緊，他已取得了居留資格了，何況，[illegible]的資金也不過他財產的一部份而已，手上還有許多本錢，看準了機會，在地產或者什麼行業，大展拳腳，那邊的[illegible]近年來蓬勃得很。

李玉明想到麗麗的悲涼[illegible]，知道她所渴望的是離開[illegible]，她更希望能把孩子帶[illegible]

牛公傳

楚子

勾奇錄

蠟燭古今談

・福臨・

蠟燭這東西，無論古今中外，在節日中用來點綴環境，別具氣氛的。時至今日，儘管電燈問世已逾百年，蠟燭不僅未被人打入冷宮，而且還在煥發新的光[illegible]，西歐國家有些高級[illegible]居然不用電燈而點[illegible]燭，燭光雖不及電燈明亮，但它的光色優[illegible]、典雅，古色古香，燦然若星，確是別有[illegible]，使賓客感到別是一種特殊禮遇。

聖誕節已成了全球的一個難忘的節日，聖誕樹是不可缺少的，點燃蠟燭裝飾在聖誕樹[illegible]倍增情趣。

[illegible]過生日時，喜歡製作個生日蛋糕，把同[illegible]燭插在生日蛋糕之上，賓主圍坐，互相祝[illegible]過生日者吹熄蠟燭，把生日蛋糕分而食[illegible]們過生日最高興就是這件事情了。據說這一[illegible]來源開始於古希臘。古希臘的月亮女神阿蒂梅斯的崇拜者們在慶祝月亮女神生日時，在聖壇上擺上插着蠟燭與成敬同等的甜蜜蛋糕。後來，古希臘在孩子的生日蛋糕上插着與孩子年齡同等的蠟燭，並增加了吹熄蠟燭的內容。他們是這樣相信的：燃點的蠟燭[illegible]神奇隱秘的力量，如果孩子在生日時內心有一個要求，而又能一口氣把所有蠟燭吹熄，那麼他的願望就可以如願以償。這一習俗體現人們期望吉祥如意，一直流傳至今。（下）

握不住的情

・朱秀娟・

「你們坐一坐。」老板向他們說：

「我們去商議一下。」

「我這首傳詞都想好了：倪紫書把『親情』帶到藍寶石，隆重登台，現身說法。」

「好！」老板立刻同意了。

演出效果出乎意料之外的好，兩週瘋狂大爆滿之後又延長了兩週，仍然是人潮不斷，把迷戀「親情」的心意，一股腦兒發洩了出來，使紫書的價碼一兩天就換個數字，程天寧覺得比做建築都好賺多了，辛苦的是紫書，這個孩子害得厲害，每天嗽口必定大吐一陣，吐得味口奇差，常常靠點滴維持一天三場著演的精力，藍寶石歌廳還要續約，可是紫書已接不下來，高雄演完，立刻接着到台中的聯美歌廳，她倣夢也沒想到，她倪紫書成了個搶手的主要人物，連台北的歌廳都有人來接頭演出了。紫書摸自己的口袋和身腰，她堅決回拒了。

「明年吧！」天寧簡直成了她的經紀人。

「我們別在這兒吵了大明星休息。」一來洽談的人很客氣：「另外開間房間談。明年！嘿！誰知道明年觀衆愛上那構戲，那位明星呀！」

在另外一間房裡，幾個男人枯坐無聊，有人建議玩牌提精神，程天寧一上來連輸了幾把，他等待機會反撲，一夜下來，他連一次好牌都沒拿，他輸了七十多萬。

「沒甚麼了不起，好玩嘛！」來洽談的人拿着借條法「只要倪大明星做七天『蘇』就算了結了。」

紫書在台北做『蘇』，盛況更是轟動，整整七天坐無虛席，不但歌廳老板大賺特賺，也附帶的養了好些賣票黃牛，[illegible]們找了不該[illegible]，越發弄得[illegible]求，何世君[illegible]天特地去捧場，看到台上[illegible]不成人形的紫書，[illegible]得[illegible]面[illegible]的跑到後台去等她下場。

（程[illegible]正[illegible]歌星在玩紙牌）（二一七）

元宮奪艷記

一一：八不罕皇后

「說泰定帝不是武皇的嫡系子孫，且有兩個兒子，周王和懷王，如[illegible]都給放逐在外面，要迎嫡子為帝[illegible]說燕鐵木兒和西安王[illegible]忽納[illegible]守內庭，封倉了府庫典籍[illegible]引軍出走，投奔[illegible]得此機會，才能大家聽得[illegible]。」梁王王禪說：

「那是反了！」[illegible]

「只有征伐！」[illegible]說。

「聽說燕鐵木兒的弟弟撒敦，兒子唐其勢都在大都，他們怎麼樣？」阿剌帖木兒說。

「前些日都逃了。」倒剌沙說：「帶了幾百宿衛兵却把妻子都拋在上都。想必在路上沒有碰到？」

「沒有碰到。」阿剌帖木兒說：「在下願往追趕，如今居庸關空虛，乘其無備，先行破關，倘給燕鐵木兒固守，征伐就煩了。」

「還有古北口。」王禪說：「也要迅速遣兵才是。小王要親自[illegible]師[illegible]」

鬧雜雜地就這樣說定了。上都搶發一萬兵將，由阿剌帖木兒福密副使為先鋒，另由駙馬孛羅木兒率兵將一萬五千人為前鋒，破古北口南下，會取大都，征討燕鐵木兒。

「明天，新皇帝就要登基，你們都是奉詔討逆，大軍先行，詔書後發，這才名正言順。」倒剌沙說。

眞所謂席不暇煖，阿剌帖木兒又引軍回頭，直撲居庸關。

長城內外，只安定了幾年工夫，鐵騎爭馳，又起戰塵，瀰漫了一片殺氣。

梁王王禪、丞相倒剌沙和太尉石花，進宮去見八不罕皇后。

大喪已罷，泰定帝的靈櫬，安葬在起輦谷，元帝的陵墓都這裏。八不罕已少哀戚，在欽明殿修佛事，一大羣喇嘛敲鐘磬木魚念經。由八不罕和皇太子阿速吉八出面，降旨諭安百姓，事實上已把八歲大的皇太子阿速吉八作為繼位者了。

「國不可一日無君，皇上歸天已兩個月，太子應即登位，受羣臣拜賀。」王禪說。

阿速吉八是八不罕親生的，自以他做皇帝為是。

八不罕說：

「這孩子才八歲，可憐兒的，要丞相和王爺們作主張。」

這時正在九月深秋，塞外初寒，八不罕皇后薄施脂粉，穿一件月白花緞銀鼠坎肩，似乎緊了，裹不住她豐滿的軀體。平時以皇后之尊，雖然倒剌沙和泰定皇帝也孫鐵木兒同受朝賀，但誰也不敢細細看她，但聽得皇后艷麗出衆，不說蒙古人中少有，就是漢人中也不多，究竟如何，終不清楚。（四）

・高旅・

氣功漫談

飽受爭議的嚴新表演

——有關三種的「亞穩狀態」　莊道正

第三種：人腦產生的意識。意識是人體最高層次的運動，它可以反過來對較低層次的活動作用。這個看法，是一九八四年獲得諾貝爾獎金的斯派瑞（R．M．SPERRY）提出的：「人的最高層次意念的活動，可以影響下一些層次的活動。」因此，意識也是調節人體功能狀態的一種手段。

世界上流行的是第一種形式，香港也是這樣，即人病了，靠藥物調節。所第二種和第三種形式則較為罕見。

嚴新「帶功報告」的治病形式，就是第二、三種「亞穩狀態」。嚴新以講故事的形式希冀達到帶功的目的，他以發放外氣的功力帶頭激發聽衆體內的眞氣，產生共鳴效應，進行氣功治療。所以會場中有不少人被他帶動。也有一些聽衆完全不為所動，那就是他（她）們心中存疑，有了抗拒性，沒有產生共鳴效應，當然不會受感應而進入氣功狀態之中的了。

至於有些人認為聽衆中「大動」的人是做「媒」的，也難怪引起致疑，因為好幾場都見到他（她）們在「動」。他（她）們的目的是甚麼？我不瞭解！但我的朋友梁萬欣（十五年前在南華體育會教太極拳的師傅）告訴我，他第一次聽嚴新的「帶功報告」，就會連續發出呻吟聲。其後，他再聽三聽，都覺得呻吟把他的舊患帶出，身心舒暢。（一三八）

愛情沙律

・易夏・

十八：冷戰

[illegible]想之後，范菁便[illegible]意地步出臥房，隨意似地問：「她好麼？」

「誰？」啓才問。

「她，女字旁的她。」

「凡是女人，都可以用女字旁的她來稱呼，連我母親姐妹在內，你到底問的是誰？」

「唔，最近和你來往得最密的她。」

「菁，別誤會！」

「我沒誤會。我沒禁止你交異性朋友，你也一樣，我們的關係相當自由。我問起她，只是友誼式的問候。」

「你這樣特別問起來，可見得你心中有介蒂。」

「好啦，好啦，不要冷戰啦！廢話連篇，費時失事。你不睡我先睡！」

「我的意思也是結束冷戰！」

「你同意就行啦！」

「表面結束有什麼用？要眞正結束才行，坐下來談談，不要冷若冰霜，好不好？」

「婚前，我們已經同意兩個條件。一是經濟獨立，二是交友自由，我們早已談妥，還有什麼可談的？」

「菁，那時候，我們擁抱得非常熱烈，我很欣賞你的獨立個性，你也覺得我們大家都很灑脫。我們是開玩笑那樣談條件，我們很甜蜜。」

「現在有什麼不對？」

「何必否認它呢？我們事實上是貌合神離，夫婦關係，只維持個表面。」

范菁打個呵欠！

「好吧，我解除你心中的介蒂好了。她已經決定結婚，婚禮在下個月，這你放心了吧？不必多疑了吧？」

「那麼，你今晚上的態度轉變是有原因的啦！就是因為她快結婚。」

「唉，這不是原因。我只是怕你誤會嘛！現在我承認，情感要專一才能美滿。」

「那麼，你承認你曾經不專一？」

櫥窗內外

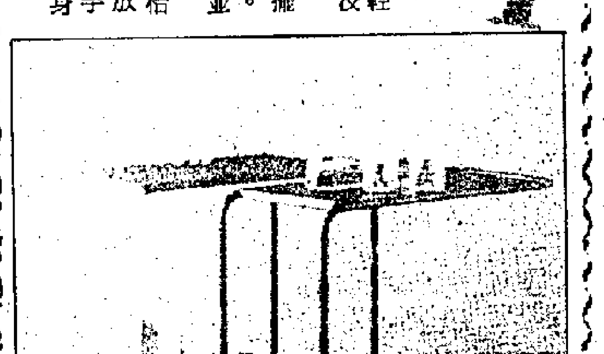
活動小型酒吧

・赤松・

圖中是個小巧的活動酒枱，設計上極[illegible]巧，且具型格，橫U字型，兩出流[illegible]，沒有笨重的感覺。

枱下附有輪脚，輕輕推動，酒[illegible]便隨意擺佈，要到那裏招呼客人，它便乖[illegible]到那裏。平時又可貼牆放置，變成一張小小的茶几，並不佔地，或礙眼。

喜歡在假日高朋滿座的你，[illegible]一張酒枱是少不免的。[illegible]有酒架，供擺放各類酒樽。如果想在朋友面前大露調酒的身手，也是十分方便，隨時耍出你熟練的身手，得意一番。



香江雜詠

殉情

夫患絕症，妻子殉情，雙雙自殺求死，亦痴心一片也。正是：

生難同日死同衾，
情種今天難再尋，
無藥同生因絕症，
共求解決太痴心。

海隅小品

失業與皇帝駕崩

六樓居士

清代的「大行皇帝」到雍正駕崩之時，接曾皇帝大櫃的乾隆皇又有更嚴格的規定。「大清會典」載：

「皇子以下在京王公百官成二十七日除服，百日剃髮。」

這就是說，在皇帝駕崩後一百日內，官員們都不許剃頭理髮。于是又一大批剃頭佬失業。

此書又載云：

「在京王公百官二十七月內不作樂，不宴會，一年內不嫁娶。外省官員及軍民人等，如遇祖仁皇帝大事例行。二十七月內，門神對聯，太和殿、中和殿、保和殿仍張掛，餘處不張掛。」

開頭是百日或一月內不嫁娶，如今是一年內不許嫁娶；開頭是百日不作樂，又加至一年內不作樂，如今竟是二十七個月內不准動樂器，不准宴會了。連門聯也要除下，春聯自然更不許貼的。于是又弄得一大批人失了業。

乾隆皇帝駕崩後，「會典」又載：

「王公百官、軍民人等，均百日不剃髮。近支宗室外省官員軍民人等，均百日不剃髮。近支宗室二十七月內不嫁娶，遠支宗室及在京王公百官期年內不嫁娶，二十七月內不作樂，不宴會。」

這次又增加了近支宗室在二十七個月內不准嫁娶的條文，範圍雖小，但越來越嚴格的精神，却是顯而易見的。

大抵這許多禁令，到乾隆做了大行皇帝之後是個高峯。以後，則有些照舊遵行，有些又放寬了些。筆者翻過一本「偏途論」，抄于道光年間，其中也錄了當時江蘇省頒發的有關規定，有一條說：

「近派宗室，俟二十七月（原誤作日，今改正）後，俱行嫁娶。遠派宗室以至覺羅及三品以上滿漢大臣，俟期年後嫁娶，嫁娶日准其作樂。至尋常作樂宴會，仍俟二十七月（原誤作日）後。四品以下（原誤作上）官員，均于百日後嫁娶，嫁娶日准其作樂。至尋常作樂，俟期年後。」

這規定比前略寬，寓有親疏的區別在內。但對于演戲，唱曲這類演員，仍是很不利的。難怪着名相聲演員侯寶林有一段相聲，說是晚清年間，北京的着名京劇演員，因為皇上剛崩，不許演戲，只好流落街頭，擺瓜賣豆腐，弄得大出其洋相了。在一片笑聲中，是飽含着藝人們的眼淚的。（下）

萬象

情網集

葉玲女士主持　為君解結信箱

多情的人未必有眞情，重情的人是外冷內熱

仍在清明時節中，仍是絲絲雨，和絲絲愁的天色，如果是多愁善感的人，必然會特別多傷感，也會多哀傷的念頭！

包括多情的人兒。

多情，表面看是好事，也是個重於情的人，但，在另一角度看：多情會是無情，因為太多情了，到處留情。

曾被「留過」的，他或她又遠去了，這時就表現出無情了。所以，多情的結果，未必是多事。

就是多情的本人，也未必快樂，未必有眞正的快樂，因為太多情而到處留情，也到處有情。這樣，會令她或他自己情無寄處！

因此，情固然必需有。但，太多情會變無情，且會傷害別人，也能傷害自己。

情，不在乎多，祇在乎有。

且在乎專！

專情的，必然重情，也必然有情，既然是專，就不會到處留情，且一般情不易在她或他跟前萌芽！

專情及重情的人，多數也必然是：不易爆發情芽，甚至，不會主動去揭開情感的第一頁。

常常還會是被動而生情的，站在女性方面，這是矜持的一面，如果是男性，則會是個謹愼的人，是個不苟於言笑之人。

最少，會是個飽經世故，或者，有深度的人，有知識之人。

不管男或女，這種品格的人，都是可取的，都是可作對象選擇的目標人物。當然，更可作為知己之人。

主要是：她或他都能珍惜這份情的人，他或她會為這份情而竭力，而說出內心話，而打開自己心扉相向的。

許多時，我們身邊會有些人是：表面冷冰冰，也難接近。但，慢慢的才發覺：她或他原來是外冷內熱之人。

專情及重於情的人，多數是外冷內熱的人，多情的人，則會是外熱內冷的人，或者，會是外熱內半熱之人！

京華感舊錄

造船專家王開治

周簡段

王開治，字平軒，天津西郊靜海縣岳家庄人。先入學於天津北洋水師學堂，後留學英國，一生致力於海軍船艦製造業，為國內造船業的先行者。

中國近代的海軍學校，以一八六六年清朝總理船政大臣沈葆楨在福州創建的馬尾海校為最早，故中國海軍將領中多閩省人。天津的北洋水師學堂是清末由北洋大臣李鴻章於一八八一年創辦的，先後辦了六期，共有生員二百人，北方的青少年多就近報考入學。民國初年的天津名人黎元洪、張伯苓等，都出身於這所水師學堂。王開治在水師學堂畢業後，為船艦製造業貢獻一生。

王開治生於詩書之家，幼隨父附館就讀。十三歲時，遵父命考入北洋水師學堂。當時的總辦（校長）為英國人，總教習（教務長）為嚴復。校內設駕駛和管輪兩個班。王開治學習成績優良，曾受賞賜黃馬褂和獎金。五年畢業後，先後在「海容」軍艦任輪機正和上海江南造船所工程師。一九零六年被奏請保送英國留學，入蘇格蘭沙爾船廠學校專學製造船艦技術，一九一零年學成歸國。

在英國留學期間，他見過清廷派赴英國考察海軍的大臣載洵和載濤到沙爾廠參觀，王開治充當譯員。當時見到身穿黃馬褂，佩大綬勳章，腦後拖着長辮子的洵貝勒和濤貝勒，在以北方俗曲「打牙牌」，為歡迎樂曲聲中，漫步走來，根本不詢問造船設備和技術問題，為在場英人所竊笑。而與不久前日本國來參觀的政府官員，在高奏日本國歌的歡迎中，認眞細緻地探索詢問，形成强烈對比，使他深恨清政府的腐敗，終生難忘。

從英國歸來，王開治重回上海江南造船廠工作。第一次世界大戰期間，他為美國監造大型商船如期完成，並且船速超過定船合同的要求，因而受獎，補授海軍造船大監，相當將級文官。此後又到天津大沽海軍造船所任所長，並在北平大學兼課，講授造船學。後又應中國航業巨子盧作孚之邀，出任上海民生實業公司總工程師。

七七事變後，在北平蟄居，不為敵偽所用。當得知北洋水師學堂舊同學溫世珍附逆任天津市偽市長時，即燒掉僅存有溫世珍在內的同學合影照片，以示決裂。

王開治一生淡泊而熱心公益，在故鄉辦學幷捐資修靜海縣誌。著有「造船學」、「船用機械」等書傳世。

扯旗山下

這一句英語

春風

小丁這個孩子眞麻煩，他讀書的成績差，尤其是英文，更加不成話。

老丁認為教育方法可能有問題。今天已不是讀死書的時代了，學什麼，都得從生活中學來，如此才容易記在心上，到用時也很自然地拿出來應用了。學什麼，單是靠書本是不行的，尤其是英語會話，必定要在生活中學習。

電視有教英語的節目，老丁要兒子看，甚至他要兒子多看英文台，希望兒子耳染多聽，自然會記上了心，會及時運用。

小孩子多是愛看體育節目的，小丁也不例外，體育節目是健康的節目。

老丁兩口子很關心兒子英語學習，那一天，小丁在房裏看連環圖，這些漫染暴力的連環圖，看了無益。

「孩子，別看這些。」老丁已站在孩子的身邊，他看到孩子正看迷地看，不禁說。

「GET OUT。」小丁，這八歲的孩子突然的用英語罵爸爸，「GET OUT」者，滾出去之謂也。老丁聽了愕然，孩子如何懂得這一句話，他的英語程度一向差，雖然常看電視的英語節目，但從來未聽過他說一句，而今天，自己行到他身邊不讓他看連環圖時，他竟然用手一指，口中喊出這一句不禮貌的英語來，做爸爸的如何不打個錯愕。

「你說什麼。」老丁睜大眼睛問，他還道自己聽錯，老丁是略懂英語的。

「GET OUT。」小丁再喊了一聲。

「你從什麼地方學來的。」老丁知道英語課本中便沒有這不禮貌的一句。

「我是從電視中學得來的。」小丁振振有詞。

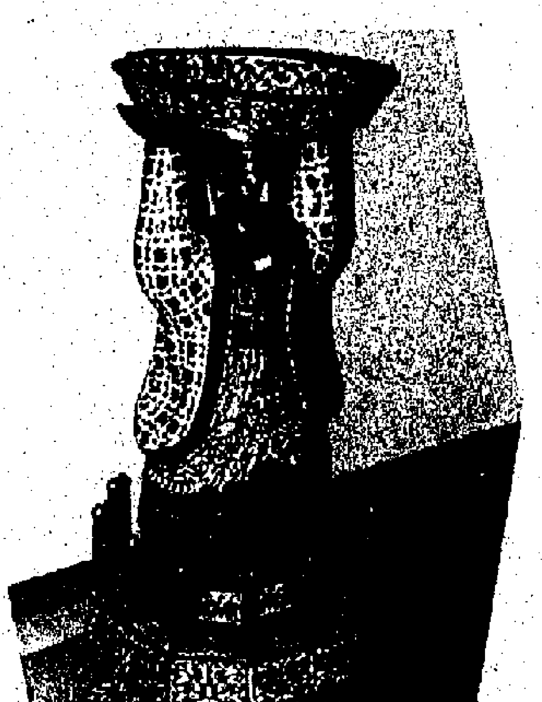
「你……」他要再問。

老丁覺得教授英語的目中也沒有這一句。

「是從乒乓球決賽中學得來的，那個人不服裁判，大喊GET OUT，多神氣，我便是從他那兒學得來的。」

這鏡頭，全世界多少億人都看到，這刺耳的一句，多少億對耳朵都聽到，得不到冠軍算得什麼，可憐這一句話，却丟盡了中國人的面子。

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES



北京巧手工藝品 具觀賞實用價值

「北京工藝品洽談會」現正在油麻地中藝分公司展覽廳舉行。

這次運港之品種甚爲豐富，有牙玉刻、新及仿舊景泰藍、雕漆、仿古漆木傢具、仿古雜項、仿古字畫、仿古瓷、絲氈、料器等，可謂琳瑯滿目。

在眾多優美的藝術品中，有不少是工藝美術家近年的嶄新設計，這些藝人之心血結晶，既保持了傳統精湛工藝之特色，亦揉合了新的造型及色彩配搭，觀賞價值與實用價值兼備，是理想之工藝收藏品。

其中尤以景泰藍，已有五百多年的歷史。目前生產的景泰藍品種繁多，有花瓶、罐、碗、盤、洗子、香件等，造型優美大方，色彩鮮艷奪目，圖案華麗多姿，具有獨特的民族風格，是北京傳統的工藝美術品。

它的製作過程，經過制胎、掐絲、點藍、燒藍、磨光以及鍍金等複雜過程，是積累的精湛技術。

這裏所示的除景泰藍品種，還有其他精雕細琢的工藝品，圖片由右至左：＊景泰藍福壽圖案瓶，＊斗彩雞枝四耳蓋瓶及釉里紅麒麟，＊刀漆花鳥海棠式瓶，＊背包鎖（象牙臉）關公，＊寸漆首飾箱，＊三彩雕瓷龍瓶，＊景泰藍托盤佛人，全是巧手工藝的心血結晶。（武）

國際花會祝三十週年 下月有盛大插花表演

日本一葉式校長粕谷明弘專程來港示範

國際花會香港分會爲慶祝成立三十週年，將於五月三日晚上七時假香港大會堂劇院舉行盛大的插花示範表演。邀得日本一葉式插花學校校長粕谷明弘（MR．AKIHIRO KASUYA）專程抵港示範。

一葉式插花學校乃日本花道界一享有盛名的插花派別，於一九三七年由粕谷明光及其姊妹一手創辦，粕谷明弘於一九八三年繼任爲第三屆校長，在他未接任校長前，曾擔任副校長之職達十一年之久，有豐富的插花經驗。

粕谷明弘早年在華盛頓國際學校就讀，並在紐約修讀室內設計，由於幼年已受花道藝術薰陶，他十七歲便已在花藝界中嶄露頭角，並有個人作品展出，甚受好評。多年來他一直是花道界的翹楚，在多個大型的國際插花會議中擔任重要嘉賓，包括八一年八六年的世界插花會議，去年在日本舉行的亞洲地區性會議。同時他更經常應國際花會其他分會邀請作插花示範表演，先後到過台北、巴基斯坦、星加坡，而今次則應香港分會之邀，參與該會三十週年慶典作即席示範。

明弘先生是現代潮流插花的代表人物。他的作品充滿新意和想像力，他也是生花藝術協會的監督，同時亦爲國際花會的顧問。

他留港期間除於五月三日在大會堂作插花示範外，並會舉行研習班，與愛好花道者共同研習花藝，時間地點是五月五日下午二時假尖東帝苑酒店舉行。

有意參加上述活動人士，可致電三—七九二七—一九四與MRS ELIZABETH NATION或三—七二二五五七一與一黎倫小姐聯絡，或到大會堂票房售票處訂票。插花示範門券每張一百五十元。

又國際花會香港分會乃非牟利的插花組織，主要在推廣插花藝術，將日本不同流派的花道文化介紹給各界人士，在港已成立三十週年，會員有不同國籍人士。該會每年都舉辦或參與多項的插花活動，如每年市政局花展，均深受大眾歡迎。該會亦積極推動慈善服務，每年除捐款資助兒童骨科醫院經費，更定期由會員前往該院插花，美化環境，寓插花於慈善。

（圖爲粕谷明弘近照。）

備忘錄

▲由國際羊毛局東南亞分局及太平地氈有限公司主辦之「最佳羊毛地氈設計比賽」頒獎禮於（十七）日下午四時三十分在和記大廈太平地氈公司陳列室舉行。

▲基督教女青年會定於四月十九日（星期三）下午四時至六時在九龍會所舉行慶祝世界會員日及歡迎新會員聯歡茶會，同時有事工展覽及節目表演。

愛山物語 當頭棒喝！

人生無求，是一種難達的境界，尤其是在現世，人生如一個無涯的海，要追尋或追求的東西實在太多。

若想自已達到人生無求，已是有所求了。在此名、利徵逐；世態繽紛的世界，想超然於世外，談何容易？我家朋友，生性憤世疾俗，卻又懸戀於名，利的塵世中，誠人生痛苦事，他爲了平衡情緒和心理，毅然潛修學習古箏，音樂能理人之優柔，修人之德性，但卻不可一蹴即就，道是友人覓得真理，反樸歸真。

從友人想到中國近代的名士，弘一法師李叔同，集狂捐於一生，他的前半生是狂熱的捕捉「種理想，他是詩人，音樂家，美術家，名伶及翩翩俗世佳公子。他沉溺放蕩，徵逐聲色，名利，他的悲憤玩世，化之爲詩，爲畫，爲聲，都是慷慨激烈，金石可裂的，也不是一般的藝術，所能縛得住的。他的豪情澎湃，憾人心弦的愛國情，都寫在清末民初動亂的變動中，國之衰亡之烈，切「雞犬無聲天地死，風景不殊山河非」，這是弘一悲壯的句子。

弘一的後半生，剃度爲僧，放下前半生的一切聲名藝事，與經書爲伴。弘一的玩世與出世，淡出這個名，利徵逐的世界，從火熱投到水深處，不正如孔子說：「狂者進取，狷者有所不爲」，還有弘一的遺偈「執象而求，咫尺千里」，不正是向着我們當中的一些追求名，利之被困者，當頭棒喝！

時裝新設計

四個女人相聚比一個墟更加熱鬧，構成一個互賦高價的拍賣場所，打心理戰的戰地。炫耀比美，殺戮戰場。路雲娜一臉驕傲，因爲夫婿是工程師，專業地位；二人世界生活更是恩愛非常。莉拉是失婚的女人，她說再做獨身女子很快樂，有使男相伴，不愁衣食，叫瑪莉羨慕她是單身貴族。瑪莉亞嗤之以鼻，她口邊常掛着幸福兩字，一個有夫有子有女的女人，是個十全十美的幸福女人。維多是真理。妳最失敗，自嘲是個失敗的女人，無男朋友，無屋，無車，無兒無女；祗有一顆赤子之心。或許有日，妳會穿上這套紗衫，浪跡天涯海角，尋那未完的赤子之夢。（良港）

從嗜好看個性

何謂嗜好？據心理學家解釋：「嗜好並非是一種工作，而是一個根據個人意志所抉擇的玩意，每個人都有他自己的嗜好，一個完全沒有嗜好的人，最可怕的，同時其心理一定是不健全者」。

心理學家先將嗜好和個性的關係分作三大類，以籠統概括來舉例說明嗜好和個性的關係。

第一類是愛好體育活動，科學性嗜好的人們，其個性通常是活潑和樂觀的，做事每每有衝勁而不耐久。

第二類是喜歡沉默和好靜者，如喜歡聽音樂，閱讀的人，大多是智慧過人，但其缺點則是神經常爲情感所操縱。

第三類是對於工程計劃，模型，機械，汽車設計感到興趣者，在個性方面比上述兩類人較爲平衡，他們對於自己的生活，具有一種堅定的把握。

而上列三大類又可分爲小單位，以閱讀爲例，有人喜歡研究古典文學，亦有人愛好小說，因此個中就有分別了。以下是一般人所最常見選擇的九種嗜好，特將其分門別類詳爲舉例說明。

（一）喜歡技術性者：一個對所有物件都感到興趣的人，他必定是一個好奇心重，樂觀而平易近人者，從不驕傲，並且往往對微少東西裡獲得最高度的興趣。

（二）喜歡科學化者：一個對於天文地理等科學感到興趣，他必定是一個處事有條理，情感成熟而個性坦率的人，他的眼光通常很廣闊而長遠，對任何得失並不看得很重，往往一笑置之。

（三）喜歡收集性者：有個有收集癖好的人，經常是一個聰慧的人，他富具求知慾，頭腦冷靜，往往多聽少講，從而學習新事物，不論處於何種環境，很少會感到寂寞。

（四）喜歡文藝式音樂者：這類人的情感很複雜，理智頂易爲情感所蒙蔽，艱苦時卻能忍受一切，喜歡與人清談，富有幽默感而生活流於單調。

（五）愛好園藝者：這類個性通常甚爲獨特，既不作幻想，亦不過於現實，他可能比其他朋友都要沉默，但往往在精神方面獲得更大的安慰。

（六）喜歡攝影的人，他的個性亦很複雜，往往對於攝影略感興趣，對於藝術亦很酷愛，而且也具有收集的癖性，他經常是一個好脾氣，可靠而有多方面興趣的人。

（七）喜歡戶外生活的運動者：一個喜歡戶外生活的人可能是一個樂觀而疏財的人，富有競爭，而過於重視現實，但他卻有勇於面對現實的勇氣，易於與人共處。

（八）愛的看電影者：這些人士都喜歡逃避現實，聰慧過人而富情感，他們對於幻想較現實爲多，由於他們在心靈活動範圍太廣，因而反覺心靈空虛及寂寞。

（九）喜歡繪畫者：這種人多數是風趣而富於情感，性格豪爽，他們具有無窮的毅力，但容易爲新事物所迷惑，興趣隨時改變，個中原因，並非因意志不集中，而是由於幻想力太強。

養人之寶話核桃

·孫碩·

在國際市場上，核桃同扁桃、腰果、榛子一起，並列爲世界四大干果。核桃屬胡桃科植物，它的足迹幾乎遍及世界各地，主要分布在美洲、歐洲和亞洲很多地方。

核桃，又名胡桃，又名萬歲子，是一種極其古老的栽培果樹。據說核桃引進我國已有兩千多年的歷史，當時引進我國內地時，只是種植在上林苑宮庭花園裡作爲觀賞的珍果，至公元四世紀左右，種植的核桃就多了。

民諺說：「核桃樹是搖錢樹，誰種誰就富」。核桃樹的適應能力很強，無論山地平原，河邊道旁，都能很好生長。核桃樹種植後八至十年就可以結果，盛果期達四十至五十年之久，核桃亦有人稱爲「長壽果」，這主要是由於核桃樹齡長，可生長數百年之久。據說山西省汾陽縣有一株八百年樹齡的老核桃，至今仍枝繁葉茂，結實累累，被稱爲核桃「壽星」。此外，亦有人認爲多食核桃肉，能令人長壽。

核桃是一種果仁，其外殼堅硬，需把殼打破後才能取出裏邊的果仁。核桃肉又被稱爲合桃肉、胡桃肉，是一種營養豐富，用途廣泛的干果。據科學家的分析，每百克的核桃含蛋白質十五點四克，脂肪六十三克，碳水化合物十點七克，熱量六百七十一千卡，粗纖維五點八克，鈣一百零八毫克，磷三百二十九毫克，鐵三點二毫克，胡蘿卜素零點一七毫克，硫胺素零點三二毫克，核黃素零點一一毫克，尼克酸一毫克。據說一斤核桃仁的營養價值相當於九點五斤牛奶，或五斤雞蛋，或四斤牛肉的營養價值，因此人們稱核桃爲「養人之寶」。

核桃味甘性溫，中醫認爲它是一種平和的滋養，強壯藥，「有潤肺、養血、補腎固精的作用，又是補藥較好的佐劑」，可用於腎陽虛所致之腰膝冷痛、遺精、小便頻數、足痿軟等症狀。此外，對於肺氣虛所致的哮喘，畏寒，氣短等症均有食療之效。而泌尿系統的腎結石、輸尿管結石、膀胱結石等，食用核桃亦有食療之益。

對於房事過度，傷精陰虧，口乾煩熱，大便秘結，尿道結石等症，可用生胡桃、黑芝麻、鮮藕等適量煮粥，經常的食用，效果甚佳。

神經衰弱，頭暈，失眠，健忘以及腰疼遺精患者，可試用大合桃三枚，去殼後取肉，連衣搗爛，加入少許幼鹽調味，以沸水一小碗沖服，早晚各服一次，連服數星期至一個月左右，有食療之效。

核桃雖有補腦益腎的作用，但多食可引起惡心吐水，此外，大便溏泄的人亦應少食。

順從未必好

·玉芙·

小時候在學校唸書，操行成績每次均列入甲等，因爲我最聽老師的話，又懂得討長者歡心。說實話，那時候自己不知怎的，很怕別人不高興，無論對長者、對同學、甚至陌生人，我都願意犧牲小我而遷就別人。當然，這樣的一等好人沒有誰不喜歡？

後來長大成人，結婚生子，才愈來愈覺得自己這種性格不妥，曾經有多次經驗告訴我，在社會和學校不同，學校的乖學生有老師欣賞，然而社會上的人，卻由於你有「順得人」的弱點而乘機欺負你。更壞的是樣樣聽人話，本身毫無性格，迷失自我，漸漸變成沒有主見，對事也分不出是非黑白。

媽媽一生順從的美德，到老已改不了，今時今日她去街市買餸，仍常常願意遷就「豬肉佬」，「賣菜婆」。豬肉佬說：「阿婆今天煲湯啦！」說着那張刀已切出一大片腿肉，不管阿婆要不要買，「弍拾元，有先的。」於是嘛，奶奶照付錢給人家，賣菜的也是買慣買熟，凡少人買的，價錢比較貴的蔬菜就叫阿婆買來吃。海鮮檔那個魚妹更離譜，說買一斤蝦往往撈足斤半，奶奶永遠不拒絕，提不起勇氣講「我只多一分，買一斤錢也不哭。」這種話。

現在街市販商都知道阿婆的新抱「惡死」，不過他們亦知道，在這個公平競爭的社會裏，要公道方能站得住腳。

由此，我很贊成我們的家學習民主。孩子不必一味順從，容許他們有說「不」的機會，也尊重他們的決定和意見。教導孩子分清善惡；分析事理那才最重要。

廚娘

用手控制毛公仔 使你家庭添歡樂

消費錦囊

曾幾何時你突然感到很悶，放工回家後，有一種低沉之氣蓋着你，吃也不是，睡也不是，甚至連你平日喜歡看的書、聽的音樂，也提不起你的興趣。

這時其實也有很多樂事可以做的。樂趣是由自己來發掘來製造。你可以看看家中的金魚缸，看看魚兒自由自在的游來游去。帶家人到市場去買東西，往公園去散步，總之有很多有益有建設性的事情都可以做。

也不妨拿起一個如圖中所示，用手指控制活動的毛公仔，加上你趣怪可愛的配音，來逗逗家中大小各成員開心，既可輕鬆自己，也可爲家人帶來樂趣，何樂而不爲呢？就算不能引致家人開懷大笑，大家也會爲你的苦心而大爲感動。

笑是健康的象徵，追求快樂是人生的目標之一。來吧，爲你自己及周圍的人增添歡樂。毛公仔有小豬、小狗及青蛙型，每個九十五元。永安公司有售。（洡）

運動知多少？

·中央健康教育組提供·

潮流興KEEP FIT，運動亦相應成爲絕大部份人的喜好。年青朋友多相約成羣參與各種球類運動、游泳、騎單車以及緩步跑，而老一輩也不例外，喜歡組隊晨運、耍太極等等。運動的好處固然很多，既可以增進健康；又能鬆弛緊張，提供機會與別人建立友誼，但由於運動種類繁多，而各有不同的用途，所以一定要知所適從，以免適得其反。

首先我們要瞭解運動的類別，運動主要分爲以下四類：

（一）熱身運動——可增加身體及關節的柔軟性，例如柔軟體操和晨運。

（二）健身運動——可鍛鍊肌肉強壯、結實，例如器械健身運動。

（三）帶氧運動——可增加心肺功能，維持和增進健康，例如緩步跑、游泳。

（四）無氧運動——作用主要是增進體能，例如短跑，快速游泳及劇烈健體舞，普通人是不需要這類運動。

選擇運動類別要視乎各人的不同需求，最重要的是持之以恒，每星期最少運動三至四次，才能達到預期的功效。同時要按照個別體能，量力而爲，慢慢將運動量增加，要注意安全，不可好勝。運動前不可太飽或太餓，最好有充份的熱身運動，運動時若感到不適，例如氣喘、心跳、頭暈、作嘔，應立即停止，患有心臟病、糖尿病者或上了年紀人士，應先請教醫生指示，作適合的運動。

很多人以爲器械健身是最有益的運動，其實運動沒有分那一樣最好，各類運動各有不同好處；器械操可鍛鍊肌肉，令人體形魁梧而其他運動如緩步跑則可鍛鍊心肺。又有些人以爲作最劇烈的運動是最佳的減肥方法，這也只是一般人的誤解。無可否認，運動可以消耗熱量，但太急速劇烈的運動只能消耗體內糖份，相反緩步跑、游泳等運動能慢慢持續地消耗體內脂肪能量，達成減肥的效果。運動是一種有益身心的玩意，無論男女老幼都需要運動，希望大家懂得怎樣選擇運動？開始運動及維持運動，藉以增進健康。

石像報恩

·講故事·

·小淑·

許久許久以前，有一雙年老的夫婦，住在一個小村落裏。他們的年紀雖老，可是身體十分壯健，精神充沛，可以自食其力，兩餐勉強溫飽。

老公公到附近的竹林裏去砍竹，老婆婆幫手把砍了的竹削成細條，然後分工合作，老公公織竹帽子，老婆婆織竹籃子，再由老公公拿到市集去賣。

在離小村落不遠處，有一座石礦場，礦場裏，不少工人在那兒採石，一些技工們就地雕刻成一些石像，石碑，石磨之類的東西。老公公到市集時，總是要經過這兒的，有時他也要駐足觀看一下。

那兒有一排石像，總共有六個，每個石像的形態各有不同。有仰首望天的，有俯首沉思的，有回頭觀望的，有長着鬍子的，還有一個是單足站立的。不知是何緣故，總是遲遲不來搬走。老公公每次經過那兒時，總愛用手去撫摩一下那些石像才離去，回家時也撫摩一下它們。

有一天晚上，夫婦倆睡覺時，突然括起一陣寒風，老公公不禁打了一個寒噤。他牽一牽蓋在身上的被子，轉頭對老伴說：「今年冬天來得這麼快。這張被也太殘舊了，明天我到市集去時，多買一張棉被回來，你說好麼？」

老婆婆回答說：「哦！你明天把賣了竹器的錢，就買一張棉被回來吧！」

第二天起來，老公公冒着北風把竹籃子和竹帽子帶到市集去。那些竹籃子轉眼已賣光了，可是竹帽子卻無人光顧。可能因爲天氣冷了，不戴竹帽，所以賣不去。老公公數一數賣竹籃子的錢，根本不夠買棉被，只好拿着竹帽子回家去。

這時，快要天黑了，天氣似乎越來越冷，老公公急步回家。當他經過石礦場時，那一排石像又呈現眼前。老公公不禁上前去撫摩一番。老公公看看自己手中拿着的竹帽子，自言自語說：「反正帽子賣不掉，棉被買不成了。送給你們吧！雖然竹帽子擋不了什麼寒風，但總勝過一點兒遮蓋也沒有呢！」於是他把竹帽子替石像們逐一戴上，不多不少，剛好每人一頂。老公公拍拍兩手，然後把手籠在衣袖裏，弓着腰回家去了。

老婆婆開門，見老公公空手回來，問道：「咦！你不是說要買棉被回來的嗎？」老公公說：「我不夠錢呢！」跟着老公公對老伴說出把竹帽子送給了石像們的事。老婆婆搖了搖頭，說：「唉！你活了這麼一把年紀，真是老糊塗了！石像是死物，又怎會怕冷呢？雖然那些竹帽子現在賣不去，可以留到天氣回暖時才賣呀！明天，明天你去把竹帽子收回來吧！」老公公說：「石像雖然是死物，可是我對他們已發生了感情。何況送了出去的東西，那有討回來的道理！」老婆婆不高興地說：「你不去，那我明天去取回來！」他們兩老爲了這件事嘔了整晚的氣。

第二天，老公公起來了，把門打開一看，只見門前有一包大大的包裹。老公公覺得十分奇怪，叫老婆婆出來，齊手合腳的把包裹打開，原來是一張厚厚的新棉被。老婆婆說：「這是誰人送給我們的棉被呢？」老公公一看門前的路上，有一個個足印。老公公跟着足印走去，一直走到石礦場那兒，只見那足印不見了，只見那六個石像仍然戴着竹帽子屹立着。

老公公對那六個石像說：「這棉被難道是你們送的嗎？」這時，有一個人，從石礦場裏走出來，微笑地對老公公說：「老公公，你這般好心。你所送給石像的溫暖；石像當然會回敬你的。」原來那人正是石像的主人，他昨天剛想到來搬走石像，眼看老公公一切，便偸偸地連夜把棉被送給他。老公公還以爲真的是石像報恩呢！

雞蛋生吃還是熟吃好？

吃生雞蛋比吃熟雞蛋來得有營養嗎？

人們吃雞蛋，有不同的吃法，有人愛炒，有人愛煮，也有人生吃。但生吃不比熟吃來得營養高。

因爲雞蛋裏的養分是蛋白質，當人吃進蛋白質以後，如果吸收得好的話，那麼尿中的尿素含量會增多，這是因爲蛋白質在人體內「燃燒」，最終的產物是尿素，由尿裏排出體外。

有人做了這個實驗：當他吃進幾個熟蛋後，尿中的尿素會增加了，但當他吃了同樣多的生雞蛋，尿素沒有增加，由此可見，這是因爲生雞蛋比熟雞蛋難消化，人吸收得少，可見吃熟蛋比吃生蛋爲好。

好兒童 寫生 南凱

兩岸訊息

工農兵學商·一起來經商·大家挖中央
私設金庫濫發獎金實物
揮霍公款偷稅漏稅成風

「工農兵學商，一起來經商，大家挖中央」——這是當今大陸社會上流行的一句順口溜。日前「新聞報」刊載署名文章，對「大家挖中央」作了注釋：「大家挖中央」，指的是挖中央財政，挖中央金庫，而「大家」其實決非人人有份，只是部分人而已。不過這部分人，危害極深。切不可等閒視之。

文章舉了以下「挖中央」的幾個實例：

一是私設小金庫，把原屬國家的收入置於自己的權力支配之下，逃避國家的財務監督。前些時，市場上保險櫃一度脫銷，即與此有關。中央三令五申嚴禁濫發獎金實物，一再要控制消費基金，特別是壓縮社會集團購買力，然而，私設小金庫仍層出不窮，避開銀行現金管理的名目繁多的「獎金」仍不斷流向各人腰包，大量實物發到各家各戶。

二是勞保用品時裝化，工作用餐宴會化，迎送客人轎車化。公費穿時裝，宴會到處擺。有的地方已經形成風氣，甚至有人可以靠吃宴請過日子，自己不必開伙。這筆開銷，有的進成本，有的列入營業外支出，有的把福利基金擠入生產發展基金，生產基金不夠用再擠入成本，最後還得中央財政付帳。

三是偷稅漏稅。據說，個體經濟偷稅漏稅達百分之七十至八十，國營、集體、鄉鎮企業等也相當嚴重，都是明顯地挖中央財政。

文章強調，對挖中央財政行爲，必須嚴肅立法、執法，堅決懲處，這是建立社會主義商品經濟不可缺少的內容。經濟手段不輔以必要的行政手段和法律手段，經濟新秩序是建立不起來的。

中央國家機關領導幹部官風不正使然
醫大畢業生紛紛倒流回城
京郊縣醫療隊伍面臨斷層

近年來，國家分配給北京市遠郊房山區的四十五名醫科大學畢業生，其中八名不去報到，五名報到後不去上班，二十五名上班後不久調回城區。分配給延慶縣的二十二名大學生，有二人不去報到，其他人到職後不久調回市區。分配到密雲縣的十二名，有十人到職後不久調回市內。截止今年四月初統計，分配給北京市郊區的醫科大學畢業生，已有百分之七十以上回到市內。這不僅嚴重削弱了京郊區療衛生技術力量，而且使京郊療衛生隊伍陷入後繼乏人的困境。

這只要看一看京郊醫療衛生人員的年齡結構就知道了。這支隊伍的主力是五十年代和六十年代的大、專畢業生，這部份人有的已經退休，有的臨近退休，中年醫務人員爲數不多，再就是恢復招生以來的中專畢業生和近幾年分配的大學畢業生。從一個臨床大夫既需要扎實的基礎理論，又需要長期的經驗積累來看，今後四五年內能擔當起主要臨床工作的，正是這批近幾年分來的大學生。他們的年齡也正好處於中青年之交這個年齡段上。他們紛紛調離，使京郊醫療隊伍面臨斷層。如果再進一步看看一名醫科大學畢業生一般需要五至十年才能鍛煉成爲主治大夫或副主任醫師，那麼，這個不良後果所帶來的影響，很可能會一直到本世紀末也難以消除。

京郊醫療單位對於醫科大學畢業生是極力挽留的，如房山區醫院，三百多名職工，只有十來個大專畢業生，醫院當他們是寶貝，爲他們添床墊、裝台燈、買汽車送他們去渡假；春節職工休息三天，他們休息五天，夏天還組織到北戴河旅遊，處處特殊照顧。但最後八個大學生還是全部走了。

醫科大學畢業生不少是有「來頭」的，且看他們調走的情況：扛着部長牌子的機關幹部來到了醫院，乘着小轎車的夫人來到了醫院，來自上面的調人電話層層下轉掛進了醫院，拿！進口小轎車換人的國家幹部也來到了醫院……這些中央國家領導幹部來到醫院的唯一目的，是要把兒女或親屬調回城去。小小縣醫院面對一個個上級領導機關來的領導幹部雖然氣不過，但也惹不起，又躲不開，最終只能望流興嘆。

財迷症

大量白條子沒兌現
農民買點鹽也沒錢
除帳賒太久．政府失信用

據「農民日報」最近透露，目前大陸農民手中仍有大量的「白條」尚未兌現。湖北省鄂西州的一個縣，十萬農民手中有一百八十多萬元的「白條」沒兌現，全州則有三百多萬元「白條」沒兌現。

內蒙古沒有兌現的「白條」，數額更爲驚人：一千四百多人口的蘇木鄉，竟有三百多萬元「白條子」。商品糧先進縣的蘇和，「白條」的數額高達七千七百三十四萬元。湖南省去年「打白條子」欠農民九千多萬元，現在還有四千多萬元沒兌現。

「白條」使農民看病沒錢，孩子上學沒錢，連買點鹽巴也沒錢，影響農民生活，也使備耕工作出現困難。目前，鄂西州的商店十分願條，農民寧可用一千元的「白條」換六百元現金。有的收購員也說：你想要現金？可以，八折計算。「白條」都貶值了。

十家單位割據紫禁城
烟囪時時噴濃烟火星
故宮安全受威脅，古國形象遭破壞

北京紫禁城隱藏一個鮮爲人知的憂患：一個完整的皇家宮院，已被十個單位分割得支離破碎，總建築面積十五萬平方米的皇宮，被外單位佔據着三萬五千平方米，九千多間古建築，外單位佔據着四百八十多間，這些單位各自爲政，昔日的宮廷禁地，今日已經成了一個大雜院，各種隱患威脅着故宮的安全。

午門左右的武英殿和文華殿，是故宮裏兩座著名的大型宮殿，如今前者是出國文物展覽公司的辦事處，後者的左右配殿和兩側門洞被國際友誼館佔用，舉世聞名的午門燕翅樓，是文物總店的庫房，午門下右掖門鎖着歷史博物館存放的幾隻塵土覆蓋着的破砲筒子，此外，曾用來供奉歷代帝王畫像的南熏殿，建於一九一四年的中國第一座專用大型文物庫房的寶蘊樓，皇太后後起居的慈寧宮西府，太和門南朝房等處，分別被革命博物館，文物出版社，文物總店，徐悲鴻紀念館等，闢爲倉庫。

故宮最大的，也是最危險的敵人，莫過於火，可是人們看到：西華門，附電纜環繞，木料雜院，汽車出入，故宮西牆內，堆放着大量的木料，牆外，是鍋爐房，車間，料庫，露天存放着油桶，氣罐，伙房的烟囪高過城牆，時時噴吐着濃烟的火星！

這種「諸侯割據」的狀況直接影響着古建築物的普查，管理，保護和維修，爲了紫禁城的安全，爲了我文明古國的形象與聲譽，專家指出，改變這種狀況已是刻不容緩了。

殯葬年消費達七十億元

近幾年，大陸每年殯葬消費達七十億元左右。去年遺體火化率僅百分之二十七，每年約有五萬人實行土葬，光木材就消耗二百多萬立方米。百分之六十的徒應殯儀錢，大城市殯儀服務設施僅佔規範化的百分之三左右。

大陸缺水城市
已達二百多個

據「中國城市導報」報道，目前大陸缺少城市有二百多個，超過城市總數一半以上，其中嚴重缺水城市四十至五十個。

大陸城市自來水普及率已達百分之八十六，城市用水人口約一億人，平均生活用水量爲每人每天一百六十多升。大陸二百多個缺水城市目前每日共缺水一千二百多萬噸，其中工業缺水量每日八百萬噸左右，每年影響工業產值約二百多億元。

造成城市缺水的原因，主要有以下三點：一部分城市水源不足。在這部分城市中，有的屬水源枯竭，另有相當一部分城市是由於原有水源被污染。二是部分城市現有供水設備能力嚴重不足。有的供水管道早已超過了使用年限，有的管道口徑已無法適應日益膨脹的供水需求。還有一部分管道質量太差。三是水價低，致使供水企業失去自我發展能力。僅近年電力加價一項，就造成水價成本費提高百分之二十左右，加上其它諸多因素，目前水價已形成嚴重的「倒掛」局面，新水廠一投產就虧損。

1989 中學會考預習專欄

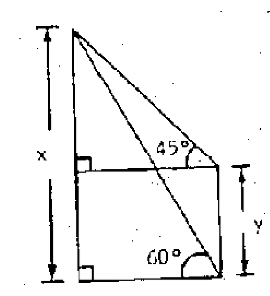
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Mathematics (29)

W.K. Lo

Exercise 29: Revision Multiple Choice Questions(II)

1.



In the figure, x : y =

A. $1 : \sqrt{3}$
B. $\sqrt{3} : 1$
C. $3 : \sqrt{3}$
D. $\sqrt{3} : \sqrt{3} - 1$
E. $\sqrt{3} : \sqrt{2}$

2. The roots of the equation $ax^2 + bx + c = 0$ will be reciprocal to each other if

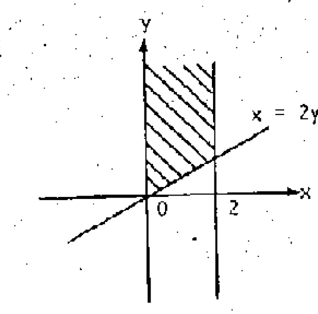
A. a = b
B. a = bc
C. c = a
D. c = b
E. c = ab

3. The solution of $x^2 < 16$ is

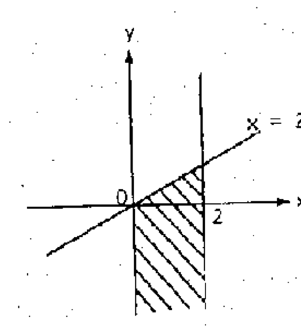
A. $-4 < x < 4$
B. $x < -4$ and $x > 4$
C. $x < 4$
D. $x < -4$
E. $x > -4$

4. Which of the following shaded regions represents the solution of $x - 2y \geq 0$ and $x^2 \leq 4$?

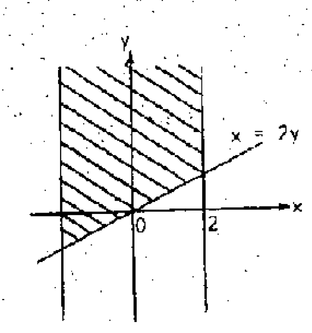
A.



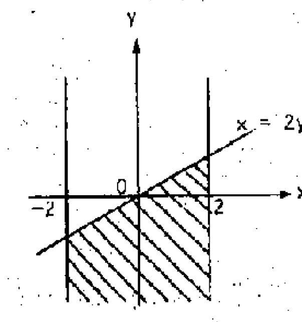
B.



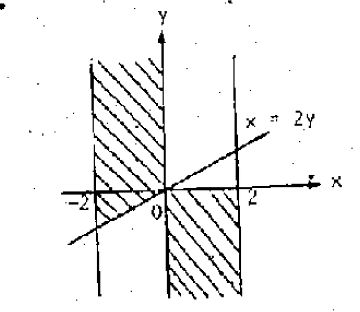
C.



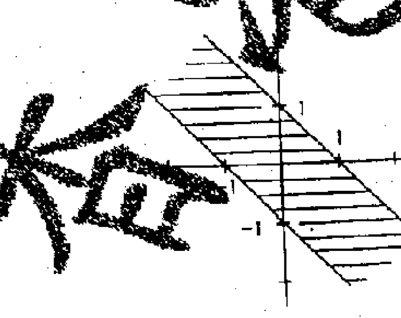
D.



E.



5.



The shaded region enclosed between the two paralled lines is given by

A. $x - y < 1$
B. [illegible] $- y < 1$
C. [illegible] $< x + y < 1$
D. [illegible] $< x - y < 1$
E. [illegible] $- y < -1$ and $x - y > 1$

6. [illegible]$(x) = 3x + 2$, then which of the following is true.

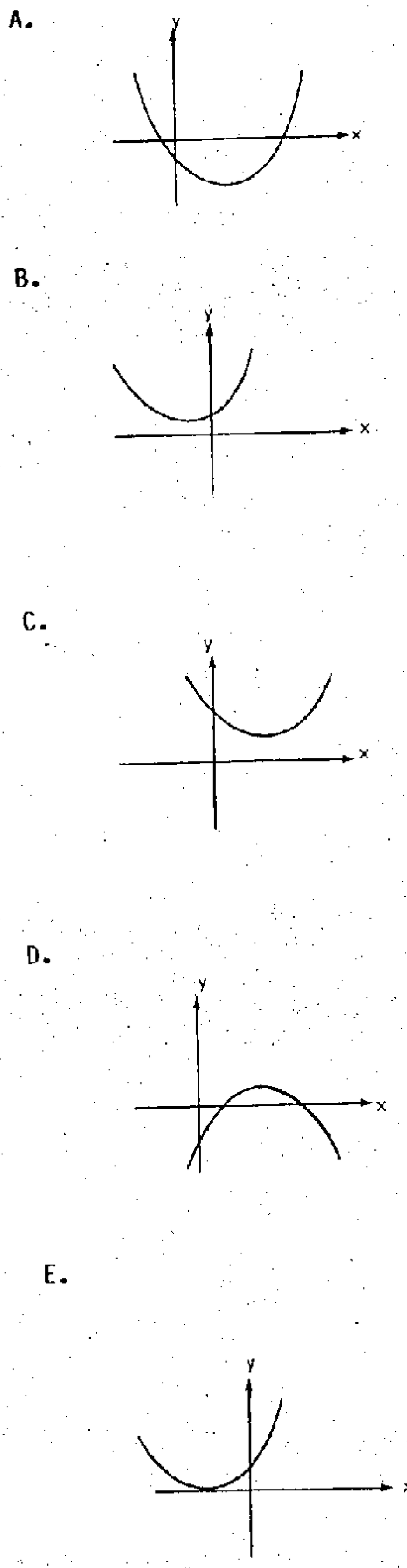
A. [illegible] $= f(a + 1) - f(1)$
B. $f(a) = f(a - 1) + f(1)$
C. [illegible] $= f(a)f(b)$
D. [illegible] $= f(a) + f(b)$
E. [illegible] $= [f(a)]^2 + 4f(a) - 4$

7. If $f(x) =$ [illegible]$x + 2)$, then $f(a - 1) =$

A. $(2a - 1)(3a +$ [illegible]
B. $(2a + 3)(3a + 1)$
C. $(2a - 3)(3a - 1)$
D. $(6a - 7)(a + 1)$
E. $(6a + 7)(a - 1)$

8. Which of the following graphs represents $y = x^2 - 4x + 5$?

A.



9. The slope of the straight line $(2k - 1)x + (1 - 3k)y + 7 - 2k = 0$ is

A. $\frac{2k - 1}{1 - 3k}$
B. $\frac{1 - 3k}{2k - 1}$
C. $\frac{7 - 2k}{[illegible]}$
D. $\frac{1 - 3k}{[illegible]}$
E. $\frac{2k - 1}{3k - 1}$

10. The circles $x^2 + y^2 - 3x - 6y - 2 = 0$ and $x^2 + y^2 + 3x + 6y + 2 = 0$ have

(I) same centre
(II) same radius
(III) same area

A. (I) only
B. (II) only
C. (III) only
D. (II) and (III) only
E. None of these

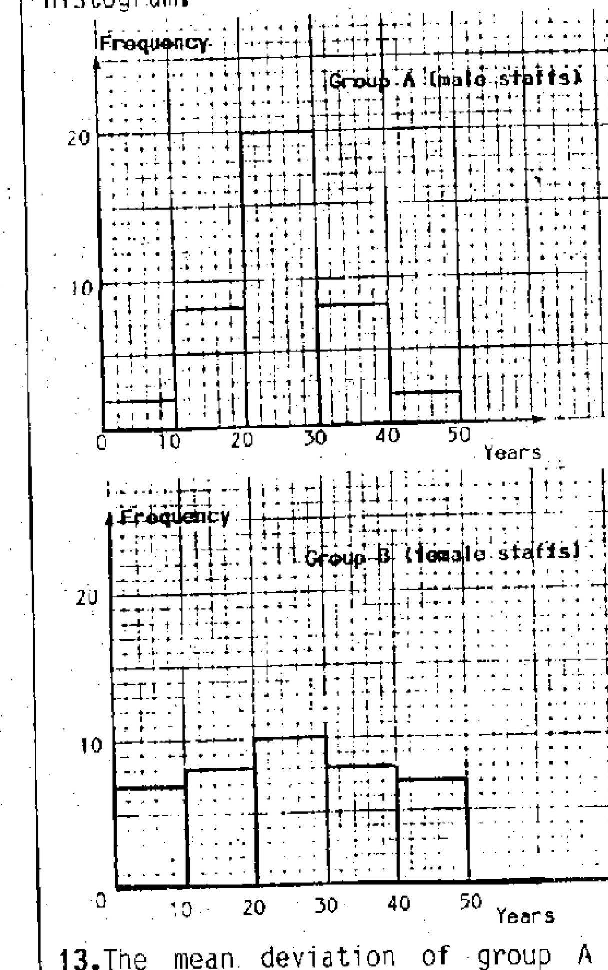
11. For any value of k, the straight line $(2k+5)x+(1-k)y-7(k+1)=0$ passes through

A. (2, 3)
B. (2, -3)
C. (3, 2)
D. (3, -2)
E. cannot be determined.

12. The median of 2, 3, 3, 7, 8, 8, 8, 9 is

A. 6
B. 7
C. 7.5
D. 8
E. 3

The following histograms show the age distributions of two groups of persons. Group A and Group B are the male staffs and female staffs of a company. Answer question 13-17 according to these histogram.



13. The mean deviation of group A in years is

A. 0
B. 4
C. 6
D. 8
E. 10

14. The mean deviation of group B in years is

A. 3
B. 4
C. 6
D. 10
E. 11

5. The standard deviation of group A in years is

A. 7.5
B. 8.5
C. 8.9
D. 9.5
E. 10

16. The standard deviation of group B in years is

A. 8.5
B. 10.2
C. 12.4
D. 13.4
E. 15

[illegible] variance of the following set of [illegible] 5, 4, 8, 6, 7 is

A. [illegible]
B. [illegible]
C. 6
D. 10
E. 100

18. In an examination the mean of all the marks was 40 and the stand[illegible] deviation was 10. Find th[illegible] score of a student if he got 30 in the examination.

A. -0.75
B. -1
C. -1.333
D. 1
E. 4

19. Which of the following is true in general?

A. $\log a - \log b = \log\frac{b}{a}$
B. $\frac{\log a}{\log b} = \log a - \log b$
C. $\log(a + b) = \log a + \log b$
D. $\log a \cdot \log b = \log a^{\log b}$
E. $\log ab = \log a \cdot \log b$

20. The expression

$$1 - \frac{1}{1 + \sqrt{3}} + \frac{1}{1 \ldots}$$

A. 1 - [illegible]
B. 1
C. $-\sqrt{3}$
D. $\sqrt{3}$
E. $1 + \sqrt{3}$

21. If $10^{2y} = 25$, then $10^{-y} =$

A. $-\frac{1}{5}$
B. $\frac{1}{625}$
C. $\frac{1}{50}$
D. $\frac{1}{25}$
E. $\frac{1}{5}$

22. If the perimeter of a rectangle is x and its diagonal is y, the difference between the length and width of the rectangle is

A. $\frac{\sqrt{8y^2 - x^2}}{2}$
B. $\frac{\sqrt{8y^2 + x^2}}{2}$
C. $\frac{\sqrt{6y^2 - x^2}}{2}$
D. $\frac{\sqrt{6y^2 + x^2}}{2}$
E. $\frac{\sqrt{8y^2 - x^2}}{4}$

23. If x and y are two unequal positive numbers, then

A. $\frac{2xy}{x + y} > \sqrt{xy} > \frac{x + y}{2}$
B. $\sqrt{xy} > \frac{2xy}{x + y} > \frac{x + y}{2}$
C. $\frac{2xy}{x + y} > \frac{x + y}{2} > \sqrt{xy}$
D. $\frac{x + y}{2} > \frac{2xy}{x + y} > \sqrt{xy}$
E. $\frac{x + y}{2} > \sqrt{xy} > \frac{2xy}{x + y}$

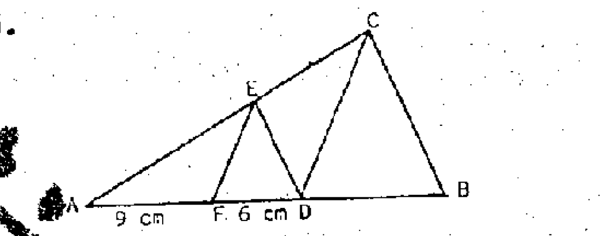
24. An ordinary train, the average speed of which is 15 m.p.h. less than that of the express, takes 2 hours longer to go 180 miles. What is the average speed of the express?

A. 25 m.p.h.
B. 30 m.p.h.
C. 35 m.p.h.
D. 40 m.p.h.
E. 45 m.p.h.

25. If a tank can be filled by 2 pipes together in 6 hours, if the larger pipe alone takes 5 hours less than the smaller to fill the tank. Then the time in which the smaller pipe alone would fill the tank is

A. $5\frac{1}{2}$ hours
B. 8 Hours
C. 10 hours
D. $10\frac{1}{2}$ hours
E. 15 hours.

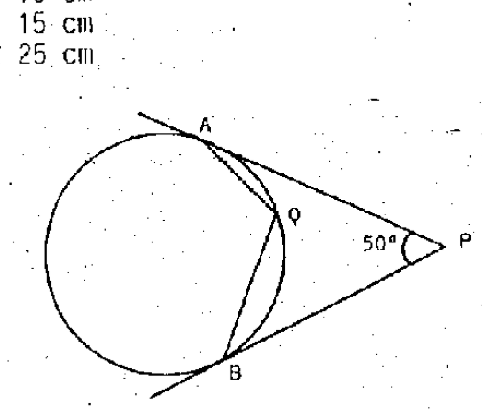
26.



In the figure, BC//DE, CD//EF, AF = 9 cm and FD = 6 cm, then BD is

A. 4 cm
B. 5 cm
C. 10 cm
D. 15 cm
E. 25 cm

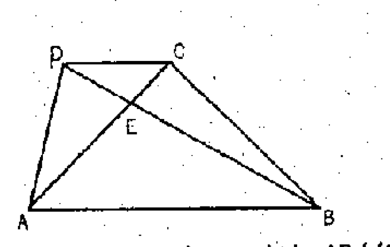
27.



In the figure, PA and PB are tangents to the circle BQA. If $\angle APB = 50°$, then $\angle BQA$ is

A. 65°
B. 80°
C. 100°
D. 115°
E. 130°

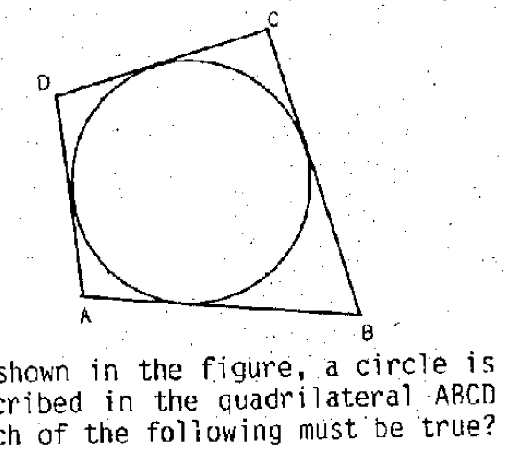
28.



ABCD is a trapezium with AB//CD, if area of ABCD = 160 cm^2 and AE : EC = 3 : 1, then area of triangle ABE is

A. 60 cm^2
B. 75 cm^2
C. 80 cm^2
D. 90 cm^2
E. 120 cm^2

29.



As shown in the figure, a circle is inscribed in the quadrilateral ABCD which of the following must be true?

A. $\angle A + \angle C = 180°$
B. AB - BC = AD - CD
C. AB + AD = CD + CB
D. AB + BC = AD + CD
E. AB + BC + CA + DA = 0

30. ABCD is a trapezium in a circle such that AB//CD. If AB = 6 cm, BC = 3 cm and CD = 4 cm, the length of AD in cm is

A. 3
B. 4
C. 5
D. 6
E. 8

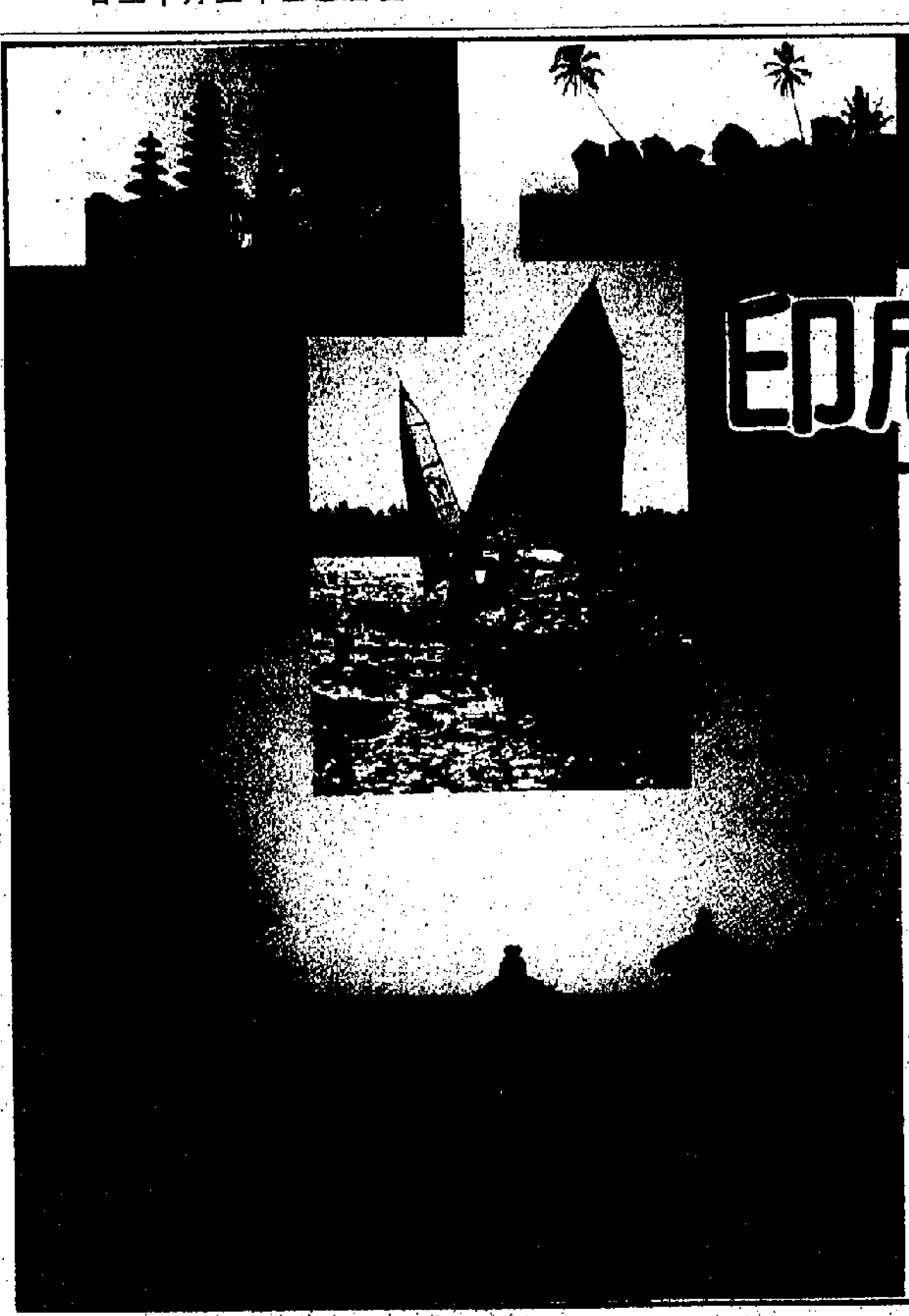
Answers:

1. D	2. C	3. A	4. D	5. D
6. E	7. C	8. C	9. E	10. E
11. B	12. A	13. C	14. E	15. C
16. E	17. B	18. B	19. D	20. A
21. E	22. A	23. E	24. E	25. E
26. C	27. D	28. D	29. B	30. A

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

▲由國際羊毛局東南亞分局及太平地氈有限公司主辦之「最佳羊毛地氈設計比賽」頒獎禮於（十七）日下午四時三十分在和記大廈太平地氈公司陳列室舉行。

中華民國僑務委員會頒發登記證台救新字第一一〇號



康泰旅行社

HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070

印尼巴里島世外桃源

四月一號起東南亞旅行團均已加價，只有印尼巴里島未有加價，現在是旅遊印尼最佳時刻.........

五天:$5190　七天:$5990

逢星期三、日出發，乘搭印尼航空豪華客機
巴里島——日惹——椰加達，全程內陸機，行程快捷舒適。

暢遊巴里島、火山風景區、神廟、總統行宮、聖猴公園、海神廟、庫土海灘、古都日惹、婆羅浮居（世界七大奇景）、首都椰加達、印尼縮影、幻想樂園、茂物植物園及尋夢園等。
巴里島住宿最高級豪華之 BALI BEACH HOTEL，該酒店爲巴里島最高建築物，有私家沙灘及巴里島唯一之保齡球場。

星 馬

馬星(檳城)七天$5190　逢一、三、六
星馬、檳城(浮羅交怡島)八天$5590　逢三
曼谷、芭堤雅、布吉島、新加坡八天$5890
逢三、六出發
乘搭新航最新BIG TOP豪華客機
特點：①獨家增遊檳城之蝴蝶公園（全東南亞最大）。
②檳城增加伊甸園夜總會、欣賞精彩歌舞表演。
③新加坡、吉隆坡、檳城三地均獨家住宿最高級最豪華之香格里拉大酒店。

麗斯

旺角彌敦道655號中僑國貨大廈1512室

專售各地平價機票
移民‧學生‧旅遊‧探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦‧信譽保證‧絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證 $60　三天出保
免費代辦美‧加‧歐洲‧泰國‧馬來西亞簽證

康泰旅行社

HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070
上環 5-448833　尖沙咀 3-7306111
中環 5-240061　旺角 3-322301
銅鑼灣 5-778111　沙田 0-6959933
官塘 3-440222　荃灣 0-4140101

歐洲		澳洲	
十天高級豪華團	$10,000	七天豪華團	$9,790
十二天高級豪華團	$12,000	七天黃金海岸逍遙遊	$9,990
十三天豪華團	$13,000	紐澳十一天遊	$14,990
十五天豪華團	$14,490		
十七天豪華團	$14,990		

加拿大特快移民

加拿大滿地可埠法律事務移民，專業李先生、駱先生前一個月來港接辦第十五批加拿大移民業已全部獲准，現李、駱先生准于四月份再到港接辦第十六批加拿大移民及留學手續。
有意移民者請電話聯系預定時間接見，五年經辦成功率百分之百，不收訂金，不收按金，辦成才收費，辦不成功分文不收。

香港旅遊移民顧問公司
地址：九龍彌敦道363號恒成大廈1201室
電話：3-882803　3-7807996駱先生　傳呼機晚上同日：3-833833——755

錦繡遊蹤 GRAND TOURS 中國民航

旅行社牌照：350135

桂林五天豪華直航團
住宿喜來登或花園酒店 $1790
住宿錦桂或凱悅飯店 $1690

海南五天豪華直航團
住宿海口泰華或金融酒店 $1790

昆明四，五天直航團
住宿金龍飯店 $1990/$2190

桂林錦桂飯店香港總代理
聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022　Goodle 大觀遊

韓國專線	
漢城4/5天	$3890起
慶州、釜山5天	$4390
雪嶽山5天	$4390
全韓國7天	$5390
濟州4/5天	$4090起
漢城、台北6天	$4890

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $2750起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $3350起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

威威旅遊

3-7801271　牌照號碼：350019

台灣四天遊權威天天出發
$999
小人國、六福村、故宮、忠烈祠
雙溪公園、木柵動物園、陽明山、中正堂
台灣快証 $50　台灣百貨包賺免按金
台北機票＋天成大飯店四天 $1550
旺角彌敦道608號總統商業大廈603室

星輝

3-320408-0
3-325513-5

電腦直接定位‧價錢公道絕不取巧

韓國 $3880起 4至5天
皇帝式伎生晚宴
享用免費溫泉浴
參觀奧運會場館
回程可停留台北

泰國 $3030起 4至7天
遍遊華欣及七岩
訪四面佛芭堤雅
海鮮乳豬皇帝餐
早去晚返可停留

活力假期 SUNRISE HOLIDAY

歡迎同業諮詢 電話:5-217355 牌照號碼:350412
‧日本專線總代理旅遊
東京迪士尼五天團
日本本州迪士尼七天團
鹿兒島九州東京八天團
日本北海道六天團
‧廈門專線總代理旅遊
廈門、泉州、集美鼓浪嶼五天團
廈門、鼓浪嶼、武夷山福州、泉州八天團
‧專售世界各地機票，中國直航機，包機。
‧代訂世界各地大城市酒店服務。
‧特快台胞証及韓國旅客往大陸簽証。
‧專辦大陸各線旅行團。

歐美

台北	1150	馬尼拉	870	紐約	3980
曼谷	1540	星加坡	2250	倫敦	3000
日本	2320	馬星泰	3000	德國	3000
韓台	2250	夏威夷	2500	巴黎	3000
大阪	4110	三藩市	3025	羅馬	3000
印尼	2850	洛杉磯	3025	荷蘭	3000
檳城	2950	溫哥華	3580	雪梨	4150

特快台證 $190
各地特快簽證‧平機票

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE

牌照號碼：240094　中環李寶椿大廈801室

台北精華遊	全台灣阿里山環島
4天 另加機票任選，天天出發	7天 逢六、日出發
印尼探親 28天（代辦印尼簽證：商務多次簽證）	菲泰7天 韓國4天 代辦台證、泰證、韓證

台北機票‧華華、一樂園、東方、新台灣訂房

金門

平價機票 3-7719151
旺角運輸署樓上登打士街柏裕大廈20字

專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

一心旅遊

尖東:3-7397773　中環:5-213223
旺角:3-7803233　荃灣:0-4984367

來回機票＋酒店 4天3晚

台灣	1150	星加坡	2690	韓國	2690
泰國	2080	北京	3580	越南	4800
菲律賓	1990	日本	3990	吉隆坡	2890
南京	1180	布吉島	2880	上海	2580

平價機票 全港最多

台北	1150	歐洲	2650	加拿大	3350
韓台	2200	南美	6000	美國	2650
日本	2050	中東	2200	澳洲	3100
星馬	2750	泰國	1590	紐西蘭	3600
菲律賓	990	星加坡	2200	南非	4900
印尼	1850	吉隆坡	2200	印度	2500
檳城	2750	越南	3100	印尼	3990

康泰 日本

牌照號碼：350070 HONG THAI TRAVEL

本州橫濱博覽會七天 $6580　逢一、三、六、日
迪士尼橫濱博覽會五天 $5380　逢二、六、日
乘搭國泰747直航大阪、東京晚機返港
回程可自由停留台北
暢遊：大阪、奈良、京都、富士山、迪士尼樂園、東京銀座及橫濱博覽會。
住宿：大阪皇太子大酒店、新阪急大酒店、豐島園日大酒店。

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司

政府註册牌照號碼NO.350389　K7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320

高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助
台北機票 $1180　台北花蓮四天 $999　台北四天 $888　台證全套多次 $111

專售移民留學探親商務機票
台北 曼谷 星加坡 菲律賓 巴黎 三藩市 紐約 溫哥華
漢城 檳城 印尼 雪梨 羅馬 洛杉磯 巴西 倫敦
東京 吉隆坡 大阪 德國 夏威夷 多倫多 阿根廷 荷蘭

利華 LEE WAH

3-7703288
韓國‧台北 東京‧曼谷 機票＋酒店 全港最平 天天出發

柬埔寨金邊
八天$11900
暢遊胡志明市吳哥窟金邊
15/5,19/6,17/7,14/8出發

西貢旅遊局合辦 SAIGON VIETNAM 特快三天簽証
貨運 僑滙 郵包　越南　旅遊 探親 商務
十一天$4990　專人隨團往返
乘搭國泰法航班機保證 逢週六一出發
代辦文件速遞郵包郵滙快捷妥當

香港彌敦道636號銀行中心905室 LEE WAH TRAVEL: RM905 BANK CENTRE 636 NATHAN RD., H.K. TELEX: 35428 OTOHK FAX: 3-7806331

司諾

旅遊部：3-691692
機票部：3-698008
牌照號碼：350605

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選	$4790起	新航歐洲假期遊	$9980起
翠明假期夏威夷	$4998起	國泰歐洲假期遊	$8690起
新航美洲假期遊	$7899起	翠明假期歐洲遊	$9998起
翠明假期美加遊	$8998起	英航歐洲精華遊	$9990起
西北美加精華遊	$8990起	國泰澳紐假期遊	$9390起
聯合美洲假期遊	$9490起	新航澳紐假期遊	$9680起
大韓美加精選遊	$6699起	澳航澳紐精華遊	$8590起
西北美加里程遊	$7298起	翠明假期澳紐遊	$8298起
國泰加拿大假期	$6190起	國泰澳紐里程遊	$9398起
翠明假期加拿大	$7998起	文明古國之旅遊	$15580起
加航加拿大精華	$7990起	東非之旅肯雅遊	$12980起
國泰加拿大里程	$8398起	蘇聯東北歐之旅	$17980起

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

得其利

招牌響噹!噹!
旅行社代理商牌照No.240188

各地 特快 帶台 本港
機票 台證 百貨 住房
歡迎台灣大陸旅客
特設高尚套房
總店旺角彌敦道607新興大厦1817室電梯18字
☎：3-7801275（3線）

菲航假期

電話：5-263011 Licence No.350307

馬尼拉，碧濤灣四天團	$2460
馬尼拉、宿霧五、六天團由	$3320起
菲泰聯遊七、八、九天 由	$3990起

＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

3-882121　5-8901186
3-321188　3-808080

＊電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
＊精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
＊歡迎電話查詢＊
(總代理) 特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊　七天$1,488

神洲旅遊

旅行社牌照號碼350568
一桂林市旅遊局鼎力贊助一
桂林 $1690起
五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔。
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店，新漓江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號 中華大廈1907室　5-8101333

您對旅遊業有興趣嗎？

夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：
1）本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認；
2）本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3）本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社；任職領隊者可獲免費旅遊之機會。
課程包括（即將開課★報名從速）
＊801旅遊從業員文憑課程＊803票務文憑課程IATA
＊802註册旅遊聯絡員及領隊文憑課程＊3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院‧查詢電話：5-416105（下午二時至六時）
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室（中央街市側）

四海旅行社

IATA　牌照號碼：350161

‧特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

5-8682823　3-7226112　3-7802237　5-232065　0-4112668